

The Quran Dictionary

*"The translations below are brief glosses intended as a guide to the meaning.
An Arabic word may have a range of meanings depending on the context."*

IN EIGHT PARTS

PART 3 ج – ذ

FIRST EDITION

Source: <http://corpus.quran.com>

Unicode Font: Times New Roman (Customized)

Formatting and Proofing Revision: 3.00.01

dāl hamza bā (د أ ب)

The trilateral root *dāl hamza bā* (د أ ب) occurs six times in the Quran, in three derived forms:

- once as the noun *da-ab* (دأب)
- four times as the noun *dab* (دأب)
- once as the active participle *dāibayn* (دأبٍين)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(12:47:5) *da-aban* as usual

فَالنَّزْرُ عُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا

Noun

(3:11:1) *kadabi* Like behavior

كَدَابٌ آلٌ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا

(8:52:1) *kadabi* Like (the) way

كَدَابٌ آلٌ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ

(8:54:1) *kadabi* Like (the) way

كَدَابٌ آلٌ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ

(40:31:2) *dabi* (the) plight

مِثْلُ دَأْبٍ قَوْمٌ نُوحٌ وَعَادٍ وَثَمُودٍ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ

Active participle

(14:33:5) *dāibayni* both constantly pursuing their courses

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبِيْنَ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

dāl bā bā (د ب ب)

The trilateral root *dāl bā bā* (د ب ب) occurs 18 times in the Quran as the noun *dābbat* (دابة). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(2:164:33) <i>dābbatin</i>	moving creature	فَاحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ
(6:38:3) <i>dābbatin</i>	any animal	وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٌ يَطِيرُ بِجَنَاحِيهِ إِلَّا أُمَّمٌ أَمْثَالُكُمْ
(8:22:3) <i>I-dawābi</i>	(of) the living creatures	إِنَّ شَرَ الدَّوَابَّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُ الْبُكُمُ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
(8:55:3) <i>I-dawābi</i>	(of) the living creatures	إِنَّ شَرَ الدَّوَابَّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
(11:6:3) <i>dābbatin</i>	moving creature	وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا
(11:56:9) <i>dābbatin</i>	of a moving creature	مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
(16:49:10) <i>dābbatin</i>	moving creatures	وَلَلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكِبُرُونَ
(16:61:10) <i>dābbatin</i>	moving creature	وَلَوْ يُوَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ
(22:18:18) <i>wal-dawābu</i>	and the moving creatures	أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ
(24:45:4) <i>dābbatin</i>	moving creature	وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ
(27:82:7) <i>dābbatan</i>	a creature	وَإِذَا وَقَعَ الْقُولُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ
(29:60:3) <i>dābbatin</i>	a creature	وَكَانُوا مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ
(31:10:17) <i>dābbatin</i>	creature	وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ
(34:14:10) <i>dābbatu</i>	a creature	فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةً الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْ سَائِهٖ
(35:28:3) <i>wal-dawābi</i>	and moving creatures	وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ مُخْلِفُ الْوَانِهِ كَذَلِكَ
(35:45:12) <i>dābbatin</i>	creature	وَلَوْ يُوَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ
(42:29:10) <i>dābbatin</i>	(the) creatures	وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ
(45:4:6) <i>dābbatin</i>	(the) moving creatures	وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبْثُثُ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ لِقَوْمٍ يُوقَنُونَ

dāl bā rā (د ب ر)

The trilateral root dāl bā rā (د ب ر) occurs 44 times in the Quran, in eight derived forms:

- four times as the form II verb *yudabbiru* (يُدَبِّرُ)
- four times as the form IV verb *adbara* (أَدْبَرَ)
- four times as the form V verb *yatadabbaru* (يَتَدَبَّرُ)
- four times as the noun *dābir* (دَابِرٌ)
- 18 times as the noun *dubur* (دُبُرٌ)
- once as the form II active participle *mudabbirāt* (مُدَبِّرَاتٍ)
- once as the form IV verbal noun *id'bār* (إِدْبَرٌ)
- eight times as the form IV active participle *mud'bir* (مُدْبِرٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form II) - to dispose, to arrange

(10:3:15) <i>yudabbiru</i>	disposing	ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ
(10:31:21) <i>yudabbiru</i>	disposes	وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ
(13:2:19) <i>yudabbiru</i>	He arranges	يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءَ رَبِّكُمْ تُوقَنُونَ
(32:5:1) <i>yudabbiru</i>	He regulates	يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ

Verb (form IV) - to turn away, to depart

(70:17:3) <i>adbara</i>	turned his back	تَذَعُّرُ مِنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّ
(74:23:2) <i>adbara</i>	he turned back	ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكَبَ
(74:33:3) <i>adbara</i>	it departs	وَاللَّيلُ إِذْ أَدْبَرَ
(79:22:2) <i>adbara</i>	he turned his back	ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى

Verb (form V) - to ponder

(4:82:2) <i>yatadabbarūna</i>	they ponder	أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ
(23:68:2) <i>yaddabbarū</i>	they ponder	أَفَلَمْ يَدَبِّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءُهُمُ الْأَوَّلِينَ
(38:29:5) <i>liyaddabbarū</i>	that they may ponder	كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكُمْ مُبَارَكٌ لِيَدَبِّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ
(47:24:2) <i>yatadabbarūna</i>	they ponder	أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبِ أَفْفَالِهَا

Noun

(6:45:2) <i>dābiru</i>	(the) remnant	فَقْطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(7:72:7) <i>dābira</i>	the roots	وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ
(8:7:22) <i>dābira</i>	(the) roots	وَبَرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطِعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ

dāl bā rā (د ب ر)

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هُؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُصْبِحِينَ

(15:66:6) dābira (the) root

Noun

وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ يُولُوكُمُ الْأَدْبَارُ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ

(3:111:8) I-adbāra the backs

مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدُّهَا عَلَى أَدْبَارِهَا

(4:47:18) adbārihā their backs

وَلَا تَرْتَدُوا عَلَى أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقِلُوا حَاسِرِينَ

(5:21:12) adbārikum your backs

إِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحْفًا فَلَا تُوْلُوْهُمُ الْأَدْبَارَ

(8:15:11) I-adbāra the backs

وَمَنْ يُوْلَاهُمْ يَوْمَئِذٍ دُبْرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِتِقَالٍ أَوْ مُتَحَيَّزًا إِلَى فِتْهٍ فَقَدْ بَاءَ بِعَصَبٍ مِنَ اللَّهِ

(8:16:4) duburahu his back

(8:50:10) wa-adbārahum and their backs

وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ

(12:25:6) duburin the back

وَاسْتَبَقَ الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِصَةُ مِنْ دُبْرٍ

(12:27:6) duburin (the) back

وَإِنْ كَانَ قَمِصَةً قُدَّ مِنْ دُبْرٍ فَكَدَّبْتُ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ

(12:28:6) duburin (the) back

فَلَمَّا رَأَى قَمِصَةً قُدَّ مِنْ دُبْرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْنَكُنَّ إِنْ كَيْنَكُنَّ عَظِيمٌ

(15:65:7) adbārahum their backs

فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقْطَعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ

(17:46:18) adbārihim their backs

وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْا عَلَى أَدْبَارِهِمْ نُورًا

(33:15:9) I-adbāra their backs

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلٍ لَا يُوْلُونَ الْأَدْبَارَ

(47:25:5) adbārihim their backs

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُوا عَلَى أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ

وَأَمْلَى لَهُمْ

(47:27:7) wa-adbārahum and their backs

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتُهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ

(48:22:6) I-adbāra the backs

وَلَوْ قَاتَلُكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَوْا الْأَدْبَارَ

(50:40:4) wa-adbāra and after

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبَّحُهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ

(54:45:4) I-dubura (their) backs

سَيْهَمُ الْجَمْعُ وَيُوْلُونَ الدُّبْرَ

(59:12:13) I-adbāra (their) backs

وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُوْلَنَّ الْأَدْبَارُ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ

Active participle (form II)

(79:5:1) fal-mudabirāti And those who arrange

فَالْمَدَبِّرَاتِ أَمْرًا

Verbal noun (form IV)

(52:49:4) wa-id'bāra and after

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبَّحُهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ

Active participle (form IV)

(9:25:23) mud'birīna fleeing

وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحْبَتْ ثُمَّ وَلَيْتُمْ مُدْبِرِينَ

dāl bā rā (د ب ر)

(21:57:7) <i>mud'birīna</i>	turning (your) backs	وَتَالَّهِ لَا كَيْدَنَ أَصْنَمَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُولُوا مُذْبِرِينَ
(27:10:9) <i>mud'biran</i>	(in) flight	فَلَمَّا رَأَهَا نَهَّزْ كَانَهَا جَانٌ وَلَى مُذْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ
(27:80:11) <i>mud'birīna</i>	retreating	إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمُوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَ الْدُّعَاء إِذَا وَلَّوْا مُذْبِرِينَ
(28:31:10) <i>mud'biran</i>	(in) flight	فَلَمَّا رَأَهَا نَهَّزْ كَانَهَا جَانٌ وَلَى مُذْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ
(30:52:11) <i>mud'birīna</i>	retreating	فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمُوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَ الْدُّعَاء إِذَا وَلَّوْا مُذْبِرِينَ
(37:90:3) <i>mud'birīna</i>	departing	فَتَوَلُّوْ عَنْهُ مُذْبِرِينَ
(40:33:3) <i>mud'birīna</i>	fleeing	يَوْمَ تُوْلُونَ مُذْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ

dāl thā rā (د ث ر)

The triliteral root *dāl thā rā* (د ث ر) occurs only once in the Quran, as the form V active participle *muddathir* (مُدَّثِّر). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Active participle (form V)

(74:1:2) *I-mudathiru* who covers himself

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ

dāl ḥā rā (د ح ر)

The triliteral root *dāl ḥā rā* (د ح ر) occurs four times in the Quran, in two derived forms:

- once as the verbal noun *duḥūr* (ذُحُور)
- three times as the passive participle *madḥūr* (مَذْحُور)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verbal noun

(37:9:1) <i>duḥūran</i>	Repelled	ذُحُوراً
-------------------------	----------	----------

Passive participle

(7:18:5) <i>madḥūran</i>	and expelled	فَلَمْ اخْرُجْ مِنْهَا مَذْعُومًا مَذْحُورًا
(17:18:18) <i>madḥūran</i>	rejected	ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْحُورًا
(17:39:18) <i>madḥūran</i>	abandoned	وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَيْهَا آخَرَ فَتْلَقَى فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَذْحُورًا

dāl ḥā dād (د ح ض)

The trilateral root **dāl ḥā dād** (د ح ض) occurs four times in the Quran, in three derived forms:

- twice as the form IV verb *yud̄ḥidū* (يُدْحِضُ)
- once as the active participle *dāḥidat* (دَاحِضَةٌ)
- once as the form IV passive participle *mud̄ḥidīn* (مُدْحَضِينَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to refute

(18:56:11) *liyud̄ḥidū* to refute وَيُجادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ

(40:5:15) *liyud̄ḥidū* to refute وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذُوهُمْ

Active participle

(42:16:11) *dāḥidatun* (is) invalid وَالَّذِينَ يُحَاجُونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَجَبْتَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ

Passive participle (form IV)

(37:141:4) *I-mud̄ḥidīna* the losers فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ

dāl ḥā wāw (د ح و)

The trilateral root *dāl ḥā wāw* (د ح و) occurs only once in the Quran, as the form I verb *daḥā* (دَحَى). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to spread

(79:30:4) *daḥāhā* He spread it

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا

dāl khā rā (دَخَرَ)

The trilateral root *dāl khā rā* دَخَرَ occurs four times in the Quran as the active participle *dākhirūn* دَخِرُونَ. The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Active participle

(16:48:17) <i>dākhirūna</i>	(are) humble	أَوْلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَقَّدُ طَلَالَةً عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ
(27:87:18) <i>dākkhīrīna</i>	humbled	وَكُلُّ أَنْوَهٌ دَاخِرِينَ
(37:18:4) <i>dākhirūna</i>	(will be) humiliated	فُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ
(40:60:13) <i>dākhirīna</i>	(in) humiliation	إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ

dāl khā lām (د خ ل)

The trilateral root *dāl khā lām* (د خ ل) occurs 126 times in the Quran, in six derived forms:

- 76 times as the form I verb *dakhala* (دخل)
- 42 times as the form IV verb *ud'khila* (أدخل)
- twice as the noun *dakhal* (دخل)
- twice as the active participle *dākhilūn* (دخلون)
- three times as the form IV passive participle *mud'khal* (مدخل)
- once as the form VIII passive participle *muddakhal* (مدخل)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to enter

(2:58:3) <i>ud'khulū</i>	Enter	وَإِذْ فَتَنَا أَدْخُلُوا هَذِهِ الْقُرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغْدًا
(2:58:11) <i>wa-ud'khulū</i>	and enter	وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةً نَغْفِرْ لَكُمْ حَطَايَاكُمْ
(2:111:3) <i>yadkhula</i>	will enter	وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى
(2:114:19) <i>yadkhulūhā</i>	they enter them	أُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَافِقِينَ
(2:208:4) <i>ud'khulū</i>	Enter	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السَّلَمِ كَافَةً
(2:214:4) <i>tadkhulū</i>	you will enter	أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتُكُمْ مِثْلُ الَّذِينَ خَلُوا مِنْ قَبْلِكُمْ
(3:37:11) <i>dakhala</i>	entered	كُلُّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَا الْمُحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا
(3:97:7) <i>dakhalahu</i>	enters it	فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامٌ لِإِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا
(3:142:4) <i>tadkhulū</i>	you will enter	أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهُوكُمْ مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ
(4:23:27) <i>dakhaltum</i>	you had relations	وَرَبَائِبُكُمُ الَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ الَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ
(4:23:32) <i>dakhaltum</i>	relations	فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
(4:124:12) <i>yadkhulūna</i>	will enter	فَوْلَادُكُمْ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ تَقِيرًا
(4:154:7) <i>ud'khulū</i>	Enter	وَفَنَّا لَهُمُ الْدَخْلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَفَنَّا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبَّتِ
(5:21:2) <i>ud'khulū</i>	Enter	يَا قَوْمَ الدَخْلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ
(5:22:9) <i>nadkhulahā</i>	will enter it	وَإِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا
(5:23:9) <i>ud'khulū</i>	Enter	ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ
(5:23:13) <i>dakhaltumūhu</i>	you have entered it	ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ
(5:24:5) <i>nadkhulahā</i>	will enter it	فَالْأُولُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا أَبَدًا مَا ذَامُوا فِيهَا

dāl khā lām (د خ ل)

(5:61:6) <i>dakhalū</i>	they entered	وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ
(7:38:2) <i>ud'khulū</i>	Enter	فَالَّذِينَ دَخَلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ فِي النَّارِ
(7:38:15) <i>dakhalat</i>	entered	كُلَّمَا دَخَلْتُ أَمَّةً لَعَنَتْ أَخْنَاهَا
(7:40:13) <i>yadkhulūna</i>	they will enter	وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِيقَ الْجَمَلُ فِي سَمَاءِ الْخِيَاطِ
(7:46:16) <i>yadkhulūhā</i>	they have entered it	لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ
(7:49:8) <i>ud'khulū</i>	Enter	ادْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ
(7:161:13) <i>wa-ud'khulū</i>	and enter	وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا تَعْفِرْ لَكُمْ حَطِيَّاتِكُمْ
(12:36:1) <i>wadakhala</i>	And entered	وَدَخَلُنَّ مَعَهُ السَّجْنَ فَتَيَانَ
(12:58:4) <i>fadakhalū</i>	and they entered	وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفُوهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكِرُونَ
(12:67:4) <i>tadkhulū</i>	enter	وَقَالَ يَا بَنِيَ لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ
(12:67:8) <i>wa-ud'khulū</i>	but enter	لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَرْفَقةٍ
(12:68:2) <i>dakhalū</i>	they entered	وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمْرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
(12:69:2) <i>dakhalū</i>	they entered	وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوَى إِلَيْهِ أَحَادِ
(12:88:2) <i>dakhalū</i>	they entered	فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ
(12:99:2) <i>dakhalū</i>	they entered	فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوَى إِلَيْهِ أَبُوهُيهِ
(12:99:9) <i>ud'khulū</i>	Enter	وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمْنِينَ
(13:23:3) <i>yadkhulūnahā</i>	they will enter them	جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ
(13:23:11) <i>yadkhulūna</i>	will enter	وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ
(15:46:1) <i>ud'khulūhā</i>	Enter it	ادْخُلُوهَا سَلَامٌ أَمِنِينَ
(15:52:2) <i>dakhalū</i>	they entered	إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجْلُونَ
(16:29:1) <i>fa-ud'khulū</i>	So enter	فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ فِيهَا قَلِيلٌ نَسْ مُثُورٌ الْمُتَكَبِّرِينَ
(16:31:3) <i>yadkhulūnahā</i>	which they will enter	جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(16:32:8) <i>ud'khulū</i>	Enter	يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
(17:7:14) <i>waliyadkhulū</i>	and to enter	وَلَيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ
(17:7:17) <i>dakhalūhu</i>	they (had) entered it	وَلَيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ
(18:35:1) <i>wadakhala</i>	And he entered	وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ

dāl khā lām (د خ ل)

(18:39:3) <i>dakhalta</i>	you entered	وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
(19:60:8) <i>yadkhulūna</i>	will enter	فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا
(24:27:5) <i>tadkhulū</i>	enter	لَا تَدْخُلُوا بِيُؤْتَمُ حَتَّىٰ تَسْتَأْسِفُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا
(24:28:7) <i>tadkhulūhā</i>	enter it	فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْنَنَ لَكُمْ
(24:29:5) <i>tadkhulū</i>	you enter	لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بِيُؤْتَمًا عَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَنَاعَ لَكُمْ
(24:61:59) <i>dakhaltum</i>	you enter	فَإِذَا دَخَلْتُمْ بِيُؤْتَمًا فَسَلَّمُوا عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً
(27:18:11) <i>ud'khulū</i>	Enter	قَاتَ نَمَلٌ يَا أَيُّهَا النَّمَلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ
(27:34:5) <i>dakhalū</i>	they enter	قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا
(27:44:3) <i>ud'khulī</i>	Enter	قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْخَ
(28:15:1) <i>wadakhala</i>	And he entered	وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينَ غَفَلَةٍ مِنْ أَهْلِهَا
(33:14:2) <i>dukhilat</i>	had been entered	وَلَوْ دُخِلْتُ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُلِّمُوا الْفِتْنَةَ لَأَتُوْهَا
(33:53:5) <i>tadkhulū</i>	enter	لَا تَدْخُلُوا بِيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ عَيْرَ نَاطِرِينَ إِنَّهُ
(33:53:20) <i>fa-ud'khulū</i>	then enter	وَلَكِنْ إِذَا دُعِيْتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعْمَتُمْ فَانشِرُوا
(35:33:3) <i>yadkhulūnahā</i>	they will enter them	جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلَوْلَأْ
(36:26:2) <i>ud'khuli</i>	Enter	قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ
(38:22:2) <i>dakhalū</i>	they entered	إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَأْوَدَ فَفَزَعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخْفُ
(39:72:2) <i>ud'khulū</i>	Enter	قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ حَالِدِينَ فِيهَا
(39:73:19) <i>fa-ud'khulūhā</i>	so enter it	وَقَالَ لَهُمْ حَرَنَّهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طَبْنُمْ فَادْخُلُوهَا حَالِدِينَ
(40:40:18) <i>yadkhulūna</i>	will enter	فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ
(40:60:11) <i>sayadkhulūna</i>	will enter	إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاهِرِينَ
(40:76:1) <i>ud'khulū</i>	Enter	ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ حَالِدِينَ فِيهَا فَيُسَنَّ مَثْوَى الْمُنَكَّرِينَ
(43:70:1) <i>ud'khulū</i>	Enter	ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ ثُحبُرُونَ
(48:27:7) <i>latadkhulunna</i>	Surely, you will enter	لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمْنِينَ
(49:14:11) <i>yadkhuli</i>	entered	وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلُ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِكُمْ
(50:34:1) <i>ud'khulūhā</i>	Enter it	ادْخُلُوهَا سَلَامٌ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ
(51:25:2) <i>dakhalū</i>	they entered	إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ

dāl khā lām (د خ ل)

(66:10:24) *ud'khulā* Enter

وَقَيْلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاخِلِينَ

(68:24:3) *yadkhulannahā* will enter it

أَنْ لَا يَدْخُلَنَّا الْيَوْمَ عَلَيْهِمْ مِسْكِينٌ

(71:28:6) *dakhala* enters

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا

(89:29:1) *fa-ud'khulī* So enter

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي

(89:30:1) *wa-ud'khulī* And enter

وَادْخُلِي جَنَّتِي

(110:2:3) *yadkhulūna* entering

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

Verb (form IV) - to admit

(3:185:14) *wa-ud'khila* and admitted

فَمَنْ زُحْرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ

(3:192:4) *tud'khili* You admit

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلَ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ

(3:195:30) *wala-ud'khilannahum* and surely I will admit them

وَلَا دَخْلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

(4:13:8) *yud'khil'hu* He will admit him

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

(4:14:7) *yud'khil'hu* He will admit him

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلُهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا

(4:31:10) *wanud'khil'kum* and We will admit you

إِنْ تَجْتَبُوا كَبَائِرَ مَا تَنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفَّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتُكُمْ وَنُدْخِلُكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا

(4:57:5) *sanud'khiluhum* We will admit them

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

خَالِدِينَ فِيهَا أَبْدًا

(4:57:18) *wanud'khiluhum* and We will admit them

لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَنُدْخِلُهُمْ ظِلَّاً ظَلِيلًا

(4:122:5) *sanud'khiluhum* We will admit them

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

(4:175:7) *fasayud'khiluhum* then He will admit them

فَلَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخَلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ

(5:12:31) *wala-ud'khilannakum* and I will surely admit you

وَلَا دَخْلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

(5:65:10) *wala-adkhlnāhūm* and surely We (would have) admitted them

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقُوا لَكَفَرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دَخْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ

(5:84:12) *yud'khilanā* will admit us

وَنَطَمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ

(7:151:6) *wa-adkhil'nā* and admit us

وَأُدْخِلُنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

(9:99:20) *sayud'khiluhumu* Allah will admit them

أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ سَيِّدُنَا هُنَّ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ

(14:23:1) *wa-ud'khila* And will be admitted

وَأُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

(17:80:3) *adkhil'nī* Cause me to enter

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلِنِي مُدْخَلًا صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجًا صِدْقٍ

(21:75:1) *wa-adkhlnāhu* And We admitted him

وَأُدْخِلْنَاهُ فِي رَحْمَنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ

dāl khā lām (د خ ل)

(21:86:1) <i>wa-adkhalaḥum</i>	And We admitted them	وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُم مِنَ الصَّالِحِينَ
(22:14:3) <i>yud'khilu</i>	will admit	إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(22:23:3) <i>yud'khilu</i>	will admit	إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(22:59:1) <i>layud'khilannahum</i>	Surely, He will admit them	لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا بِرْضَوَةٌ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ
(27:12:1) <i>wa-adkhil</i>	And enter	وَأَدْخِلْنِي يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بِيَضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ
(27:19:20) <i>wa-adkhil'nī</i>	And admit me	وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ
(29:9:5) <i>lanud'khilannahum</i>	We will surely admit them	وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ
(40:8:2) <i>wa-adkhil'hum</i>	And admit them	رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَذْنَ النَّبِيِّ وَعَذْنَهُمْ
(40:46:9) <i>adkhilū</i>	Cause to enter	وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ
(42:8:8) <i>yud'khilu</i>	He admits	وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ
(45:30:6) <i>fayud'khiluhum</i>	will admit them	فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ
(47:6:1) <i>wayud'khiluhumu</i>	And admit them	وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ
(47:12:3) <i>yud'khilu</i>	will admit	إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(48:5:1) <i>liyud'khila</i>	That He may admit	لَيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(48:17:17) <i>yud'khil'hu</i>	He will admit him	وَمَنْ يُطِعَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(48:25:27) <i>liyud'khila</i>	That Allah may admit	لَيُدْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ
(58:22:30) <i>wayud'khiluhum</i>	And He will admit them	وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
(61:12:4) <i>wayud'khil'kum</i>	and admit you	يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلُكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(64:9:16) <i>wayud'khil'hu</i>	and He will admit him	يُكَفِّرُ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(65:11:21) <i>yud'khil'hu</i>	He will admit him	وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(66:8:15) <i>wayud'khilakum</i>	and admit you	عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلُكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(70:38:6) <i>yud'khala</i>	he enters	أَيَطْمَعُ كُلُّ امْرَءٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخِلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ
(71:25:4) <i>fa-ud'khilū</i>	then made to enter	مِمَّا حَطَبَيَاهُمْ أَغْرِقُوا فَأَدْخِلُوا نَارًا
(76:31:1) <i>yud'khilu</i>	He admits	يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعْدَ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا
Noun		
(16:92:12) <i>dakhalan</i>	(as) a deception	تَنَخَّذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ

dāl khā lām (د خ ل)

وَلَا تَنْخُذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَّلًا بَيْنَكُمْ فَتَرِلَ قَدْمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا

(16:94:4) *dakhalan* (as) a deception

Active participle

فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ
(5:22:17) *dākhilūna* enter (it)

وَقَلِيلٌ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاكِلِينَ
(66:10:27) *I-dākhilīna* those who enter

Passive participle (form IV)

نُكَفَّرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلُكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا
(4:31:11) *mud'khalan* (to) an entrance

وَقُلْ رَبِّ الْأَدْخَلِيْ مُدْخَلٌ صِدْقٌ وَأَخْرَجْنِي مُخْرَجٌ صِدْقٌ
(17:80:4) *mud'khala* an entrance

لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضُونَهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ
(22:59:2) *mud'khalan* (to) an entrance

Passive participle (form VIII)

لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً أَوْ مَغَارَاتٍ أَوْ مُدَخَّلًا لَوْلَوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ
(9:57:7) *muddakhalan* a place to enter

dāl khā nūn (د خ ن)

The trilateral root *dāl khā nūn* (د خ ن) occurs twice in the Quran as the noun *dukhān* (دُخَان). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(41:11:6) *dukhānun* smoke

ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا

(44:10:5) *bidukhānin* smoke

فَارْتَقَبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ

dāl rā hamza (د ر أ)

The trilateral root dāl rā hamza (د ر أ) occurs five times in the Quran, in two derived forms:

- four times as the form I verb *yadra-u* (يَدْرُوُا)
- once as the form VI verb *iddāra* (أَدْرَأَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to avert, to repel, to prevent

(3:168:10) <i>fa-id'raū</i>	Then avert	فُلْ فَادَرَعُوا عَنْ أَنفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُثُّمْ صَادِقِينَ
(13:22:13) <i>wayadraūna</i>	and they repel	وَيَدْرَعُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ
(24:8:1) <i>wayadra-u</i>	But it would prevent	وَيَدْرَأُ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ
(28:54:7) <i>wayadraūna</i>	and they repel	أُولَئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرًا هُمْ مَرَّانِينَ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَعُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ

Verb (form VI) - to dispute

(2:72:4) <i>fa-iddāratum</i>	then you disputed	وَإِذْ قَتَلْنَا نَفْسًا فَادَرَأْتُمْ فِيهَا
------------------------------	-------------------	---

dāl rā jīm (د ر ج)

The trilateral root *dāl rā jīm* (د ر ج) occurs 20 times in the Quran, in two derived forms:

- twice as the form X verb *nastadriju* (نَسْتَدْرِجُ)

- 18 times as the noun *darajat* (درجاتٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form X) - to gradually lead

(7:182:4) *sanastadrijuhum* We will gradually lead them

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

(68:44:6) *sanastadrijuhum* We will progressively lead them

فَدَرَنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

Noun

(2:228:37) *darajatun* (is) a degree

وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَ دَرَجَةٌ

(2:253:13) *darajātīn* (in) degrees

مِنْهُمْ مَنْ كَلَمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ

(3:163:2) *darajātūn* (are in varying) degrees

هُنْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ

(4:95:22) *darajatan* (in) rank

فَضَلَّ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً

(4:96:1) *darajātīn* Ranks

دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

(6:83:8) *darajātīn* (by) degrees

نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِنْ نَسَاءٍ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ

(6:132:2) *darajātūn* (will be) degrees

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ

(6:165:10) *darajātīn* (in) ranks

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَنْلُوْكُمْ فِي
مَا آتَكُمْ

(8:4:6) *darajātūn* (are) ranks

لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةً وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

(9:20:11) *darajatan* (in) rank

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْ
اللَّهِ

(12:76:26) *darajātīn* (in) degrees

نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِنْ نَسَاءٍ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ

(17:21:9) *darajātīn* (in) degrees

وَلِلآخرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا

(20:75:9) *I-darajātu* (will be) the ranks

فَوْلِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى

(40:15:2) *I-darajāti* Possessor of the Highest Ranks

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ

(43:32:16) *darajātīn* (in) degrees

وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا

(46:19:2) *darajātūn* (are) degrees

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِمَّا عَمِلُوا

(57:10:23) *darajatan* (in) degree

أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقَاتَلُوا

(58:11:26) *darajātīn* (in) degrees

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

dāl rā rā (د ر ر)

The trilateral root *dāl rā rā* (د ر ر) occurs four times in the Quran, in two derived forms:

- once as the adjective *durrī* (دری)
- three times as the noun *mid'rār* (مدرار)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Adjective

(24:35:16) *durriyyun* brilliant

الْزَّجَاجَةُ كَانَهَا كَوْكِبٌ دُرْرِيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْثُونَةٍ

Noun

(6:6:19) *mid'rāran* showering abundantly

وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا

(11:52:10) *mid'rāran* (in) abundance

وَيَا قَوْمَ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا

(71:11:4) *mid'rāran* (in) abundance

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا

dāl rā sīn (د ر س)

The trilateral root *dāl rā sīn* (د ر س) occurs six times in the Quran, in two derived forms:

- five times as the form I verb *darasu* (درَسُ)
- once as the noun *dirāsat* (دِرَاسَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to study, to learn

(3:79:28) <i>tadruṣūna</i>	studying (it)	كُنُوا رَبَّانِينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعْلَمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ
(6:105:5) <i>darasta</i>	You have studied	وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ وَلَيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ
(7:169:31) <i>wadarasū</i>	while they studied	أَلَمْ يُؤْخُذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ
(34:44:5) <i>yadruṣīnahā</i>	which they could study	وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا
(68:37:5) <i>tadruṣūna</i>	you learn	أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ

Noun

(6:156:13) <i>dirāsatihim</i>	their study	أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى طَائِقَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ
-------------------------------	-------------	--

dāl rā kāf (د ر ك)

The trilateral root *dāl rā kāf* (د ر ك) occurs 12 times in the Quran, in five derived forms:

- six times as the form IV verb *adraka* (أَذْرَكَ)
- three times as the form VI verb *iddāraka* (أَذْرَكَ)
- once as the noun *dark* (دَرْكٌ)
- once as the noun *darak* (دَرَكٌ)
- once as the form IV passive participle *mud'rakūn* (مُذْرَكُونَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to overtake, to grasp

(4:78:3) <i>yud'rikku</i>	will overtake you	أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ
(4:100:21) <i>yud'rik'hu</i>	overtakes him	وَمَنْ يَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ
(6:103:2) <i>tud'rikuhu</i>	grasp Him	لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ
(6:103:5) <i>yud'riku</i>	(can) grasp	وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ
(10:90:12) <i>adrakahu</i>	overtook him	حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا ذَي أَمَانَتْ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ
(36:40:6) <i>tud'rika</i>	it overtakes	لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُثْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ

Verb (form VI) - to overtake, to arrest

(7:38:21) <i>iddārakū</i>	they had overtaken one another	حَتَّىٰ إِذَا ادَّارُكُوا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرَاهُمْ لَا وَلَا هُمْ رَبَّنَا هُوَ لَاءُ أَصْلُونَا
(27:66:2) <i>iddāraka</i>	is arrested	بَلْ ادَّارَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّنْهَا
(68:49:3) <i>tadārakahu</i>	overtook him	لَوْلَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِّنْ رَبِّهِ لَنِبَذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ

Noun

(4:145:4) <i>l-darki</i>	the depths	إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرْكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا
--------------------------	------------	---

Noun

(20:77:16) <i>darakan</i>	to be overtaken	فَاضْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ بَيْسًا لَا تَخَافُ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى
---------------------------	-----------------	---

Passive participle (form IV)

(26:61:8) <i>lamud'rakūna</i>	(are) surely to be overtaken	فَلَمَّا تَرَاءَى الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُذْرَكُونَ
-------------------------------	------------------------------	---

dāl rā hā mīm (د ر ه م)

The quadriliteral root *dāl rā hā mīm* (د ر ه م) occurs only once in the Quran, as the noun *darāhim* (درهم). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(12:20:4) *darāhima* dirhams

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمٌ مَعْدُودَةٌ

dāl rā yā (د ر ي)

The trilateral root dāl rā yā (د ر ي) occurs 29 times in the Quran, in two derived forms:

- 12 times as the form I verb *tadrī* (تَذْرِي)
- 17 times as the form IV verb *adrā* (أَدْرَى)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to know

(4:11:59) <i>tadrūna</i>	you know	أَبَاوكُمْ وَأَبْنَاوكُمْ لَا تَذْرُونَ أَيْهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَعَماً
(21:109:8) <i>adrī</i>	I know	وَإِنْ أَدْرِي أَقْرِيبٌ أَمْ بَعِيدٌ مَا تُوعَدُونَ
(21:111:2) <i>adrī</i>	I know	وَإِنْ أَدْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةً لَكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ
(31:34:13) <i>tadrī</i>	knows	وَمَا تَذْرِي نَفْسٌ مَا تَكْسِبُ غَدًا
(31:34:19) <i>tadrī</i>	knows	وَمَا تَذْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ ثَمُوتُ
(42:52:9) <i>tadrī</i>	know	مَا كُنْتَ تَذْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكُنْ جَعْنَاهُ ثُورًا نَهْدِي بِهِ مَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادِنَا
(45:32:13) <i>nadrī</i>	we know	وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبٌ فِيهَا قُلْنَمْ مَا تَذْرِي مَا السَّاعَةُ
(46:9:8) <i>adrī</i>	I know	فُلْ مَا كُنْتَ بِدُعَاءِ مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ
(65:1:35) <i>tadrī</i>	you know	لَا تَذْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحِدِّثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا
(69:26:2) <i>adri</i>	I had known	وَلَمْ أَدْرِي مَا حِسَابِيَّةٌ
(72:10:3) <i>nadrī</i>	we know	وَأَنَا لَا نَذْرِي أَشْرُ أَرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا
(72:25:3) <i>adrī</i>	I know	فُلْ إِنْ أَدْرِي أَقْرِيبٌ مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمْدًا

Verb (form IV) - to make known

(10:16:9) <i>adrākum</i>	He (would) have made it known to you	فُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوَثَهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ
(33:63:11) <i>yud'rīka</i>	will make you know	وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا
(42:17:8) <i>yud'rīka</i>	will make you know	وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ
(69:3:2) <i>adrāka</i>	will make you know	وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ
(74:27:2) <i>adrāka</i>	can make you know	وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقْرُ
(77:14:2) <i>adrāka</i>	will make you know	وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ
(80:3:2) <i>yud'rīka</i>	would make you know	وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكِي
(82:17:2) <i>adrāka</i>	can make you know	وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ

dāl rā yā (د ر ي)

(82:18:3) <i>adrāka</i>	can make you know	ثُمَّ مَا أَذْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ
(83:8:2) <i>adrāka</i>	can make you know	وَمَا أَذْرَاكَ مَا سِجِّينُ
(83:19:2) <i>adrāka</i>	can make you know	وَمَا أَذْرَاكَ مَا عِلْيُونَ
(86:2:2) <i>adrāka</i>	can make you know	وَمَا أَذْرَاكَ مَا الطَّارِقُ
(90:12:2) <i>adrāka</i>	can make you know	وَمَا أَذْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ
(97:2:2) <i>adrāka</i>	can make you know	وَمَا أَذْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ
(101:3:2) <i>adrāka</i>	will make you know	وَمَا أَذْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ
(101:10:2) <i>adrāka</i>	will make you know	وَمَا أَذْرَاكَ مَا هِيَهُ
(104:5:2) <i>adrāka</i>	will make you know	وَمَا أَذْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ

dāl sīn rā (د س ر)

The triliteral root *dāl sīn rā* (د س ر) occurs only once in the Quran, as the noun *dusur* (دُسُر). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(54:13:5) *wadusurin* and nails

وَحَمَلْنَا عَلَىٰ ذَاتِ الْوَاحِدِ وَدُسُرٍ

dāl sīn sīn (د س س)

The trilateral root *dāl sīn sīn* (د س س) occurs only once in the Quran, as the form I verb *yadussu* (يَدُسُّ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to bury

(16:59:13) *yadussuhu* bury it

أَيْمَسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدْسُسُهُ فِي التُّرَابِ

dāl sīn wāw (د س و)

The trilateral root *dāl sīn wāw* (د س و) occurs only once in the Quran, as the form I verb *dassā* (دَسَّى). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to bury

(91:10:4) *dassāhā* buries it

وَقَدْ حَابَ مَنْ دَسَّاهَا

dāl 'ayn 'ayn (د ع ع)

The triliteral root *dāl 'ayn 'ayn* (د ع ع) occurs three times in the Quran, in two derived forms:

- twice as the form I verb *yadu'u* (يَدْعُونَ)
- once as the verbal noun *da'* (دَعَةً)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to thrust, to repulse

(52:13:2) *yada'una* they will be thrust

يَوْمَ يُدْعَونَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعًا

(107:2:3) *yadu'u* repulses

فَهُلْكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتَمَ

Verbal noun

(52:13:6) *da'an* (with) a thrust

يَوْمَ يُدْعَونَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعًا

dāl 'ayn wāw (د ع و)

The trilateral root *dāl 'ayn wāw* (د ع و) occurs 212 times in the Quran, in seven derived forms:

- 170 times as the form I verb *da'ā* (دعا)
- three times as the form VIII verb *yadda'u* (يدعُ)
- 22 times as the noun *du'ā* (دعاء)
- four times as the noun *da'wā* (دعوى)
- six times as the noun *da'wat* (دعوة)
- three times as the active participle *dā'* (داع)
- four times as the active participle *dā'i* (داعي)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to call, to invite, to pray

(2:23:13) <i>wa-id'ū</i>	and call	فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِنْ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
(2:61:9) <i>fa-ud'u</i>	so pray	فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تَبْتَغِ الْأَرْضُ
(2:68:2) <i>ud'u</i>	Pray	فَأْلُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ
(2:69:2) <i>ud'u</i>	Pray	فَأْلُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْنُهَا
(2:70:2) <i>ud'u</i>	Pray	فَأْلُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ شَاهِةٌ عَلَيْنَا
(2:186:11) <i>da āni</i>	he calls Me	وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أَحِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ
(2:221:26) <i>yad'una</i>	they invite	أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ
(2:221:30) <i>yad'ū</i>	invites	أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ
(2:260:32) <i>ud'uhunna</i>	call them	ثُمَّ اجْعَلْ عَلَى كُلِّ حَبْلٍ مِنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا
(2:282:77) <i>du'ū</i>	they are called	وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءِ إِذَا مَا دُعُوا
(3:23:9) <i>yud'awna</i>	They are invited	يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمْ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّ فَرِيقٌ مِنْهُمْ وَهُمْ مُعْرِضُونَ
(3:38:2) <i>da'ā</i>	invoked	هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَاً رَبَّهُ فَلَمْ يَرْجِعْ لَهُ مِنْ لَدُنْكَ ذُرِيَّةً طَيِّبَةً
(3:61:12) <i>nad'u</i>	let us call	فَمَنْ حَاجَكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ
(3:104:4) <i>yad'una</i>	inviting	وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أَمَّةٌ يُدْعَوْنَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
(3:153:8) <i>yad'ukum</i>	was calling you	إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلُوْنَ عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ
(4:117:2) <i>yad'una</i>	they invoke	إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنَّا
(4:117:8) <i>yad'una</i>	they invoke	وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مُرِيدًا

dāl 'ayn wāw (د ع و)

(6:40:12) <i>tad'ūna</i>	you call	أَغْيِرَ اللَّهُ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
(6:41:3) <i>tad'ūna</i>	you call	بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ
(6:41:6) <i>tad'ūna</i>	you call	فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشَرِّكُونَ
(6:52:4) <i>yad'ūna</i>	call	وَلَا تَطْرُدُ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاءِ وَالْعَشَيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ
(6:56:7) <i>tad'ūna</i>	you call	فُلْ إِنِّي نُهِيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(6:63:8) <i>tad'ūnahu</i>	you call Him	فُلْ مِنْ يُنَجِّيْكُمْ مِنْ ظُلْمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً
(6:71:2) <i>anad'ū</i>	Shall we call	فُلْ أَنْدَعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا
(6:71:26) <i>yad'ūnahu</i>	who call him	لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَى
(6:108:4) <i>yad'ūna</i>	they invoke	وَلَا شَبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْبُّو اللَّهَ عَدُوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ
(7:29:10) <i>wa-id'ūhu</i>	and invoke Him	وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأْكُمْ تَعُودُونَ
(7:37:25) <i>tad'ūna</i>	invoke	حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(7:55:1) <i>id'ū</i>	Call upon	اذْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ
(7:56:7) <i>wa-id'ūhu</i>	And call Him	وَلَا تُقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدِ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ حَوْفًا وَطَمَعًا
(7:134:7) <i>ud'u</i>	Invoke	وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرَّجْزُ قَالُوا يَا مُوسَى اذْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهْدَ عِنْدَكَ
(7:180:4) <i>fa-id'ūhu</i>	so invoke Him	وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا
(7:189:21) <i>da'awā</i>	they both invoke	فَلَمَّا أَنْثَلْتَ دَعَوَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لِنَكُونَ مِنَ الشَّاكِرِينَ
(7:193:2) <i>tad'ūhum</i>	you call them	وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَتَّعْوِكُمْ
(7:193:9) <i>ada'awtumūhum</i> whether you call them		سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعْتُمُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَامِثُونَ
(7:194:3) <i>tad'ūna</i>	you call	إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ
(7:194:9) <i>fa-id'ūhum</i>	So invoke them	إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلَيَسْتَحِيُّوْكُمْ
(7:195:21) <i>id'ū</i>	Call	فُلْ اذْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كَيْدُونَ فَلَا تُنْظَرُونَ
(7:197:2) <i>tad'ūna</i>	you invoke	وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِعُونَ نَصْرَكُمْ
(7:198:2) <i>tad'ūhum</i>	you call them	وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا
(8:24:8) <i>da'ākum</i>	he calls you	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَحِيُّوْلَهُ وَلِرَسُولِهِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحِبُّكُمْ
(10:12:5) <i>da'ānā</i>	he calls Us	وَإِذَا مَسَ الْإِنْسَانُ الصُّرُّ دَعَانَا لِجَنْبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا
(10:12:18) <i>yad'ūna</i>	called Us	فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ صُرَّهُ مَرَّ كَأَنْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى صُرَّ مَسَهُ

dāl 'ayn wāw (د ع و)

(10:22:30) <i>da'awū</i>	They call	دَعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَنْجَبَتَا مِنْ هُذِهِ لَنْكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ
(10:25:2) <i>yad'ū</i>	calls	وَاللَّهُ يَدْعُ إِلَى دَارِ السَّلَامِ
(10:38:8) <i>wa-id'ū</i>	and call	فَلْنَ فَأْتُوا بِسُورَةِ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
(10:66:13) <i>yad'ūna</i>	invoke	وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ
(10:106:2) <i>tad'u</i>	invoke	وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَفْعَلُ وَلَا يَضُرُّكَ
(11:13:10) <i>wa-id'ū</i>	and call	فَلْنَ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورَ مُثْلِهِ مُفْتَرِيَاتِ وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(11:62:19) <i>tad'ūnā</i>	you call us	أَتَنْهَانَا أَنْ تَعْبُدُ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ
(11:101:11) <i>yad'ūna</i>	they invoked	فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمُ الْهَنْثُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
(12:33:7) <i>yad'ūnanī</i>	they invite me	فَالَّرَبِّ السَّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونِي إِلَيْهِ
(12:108:4) <i>ad'ū</i>	I invite	فَلْنَ هُذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ
(13:14:5) <i>yad'ūna</i>	they invoke	وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَحِيُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطِ كَفَيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَتَبَلَّغَ فَاهْ
(13:36:23) <i>ad'ū</i>	I call	إِلَيْهِ أَدْعُو وَإِلَيْهِ مَأْبِ
(14:9:35) <i>tad'ūnanā</i>	you invite us	وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ
(14:10:9) <i>yad'ūkum</i>	He invites you	يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَبِوَحْرَكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّى
(14:22:21) <i>da'awtukum</i>	I invited you	وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي
(16:20:2) <i>yad'ūna</i>	they invoke	وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخَلُّقُونَ
(16:86:12) <i>nad'ū</i>	invoke	فَالْأَلْوَانُ هُوَلَاءُ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِنَا
(16:125:1) <i>ud'u</i>	Call	ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ
(17:11:1) <i>wayad'u</i>	And prays	وَيَدْعُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءً بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولاً
(17:52:2) <i>yad'ūkum</i>	He will call you	بَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَسَسْتَحِبُّونَ بِحَمْدِهِ وَتَنْظُنُونَ إِنْ لَيْشُمْ إِلَّا قَلِيلًا
(17:56:2) <i>id'ū</i>	Call	فَلِإِذْدَعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلُكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيَّا
(17:57:3) <i>yad'ūna</i>	they call	أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ بِيَتَّعُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ
(17:67:8) <i>tad'ūna</i>	you call	وَإِذَا مَسَكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَّاهُ
(17:71:2) <i>nad'ū</i>	We will call	بَوْمَ نَدْعُو كُلَّ أَنْسَ إِيَّامِهِمْ
(17:110:2) <i>id'ū</i>	Invoke	فَلِإِذْدَعُوا اللَّهَ

dāl 'ayn wāw (د ع و)

(17:110:5) <i>id'ū</i>	invoke	أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ
(17:110:9) <i>tad'ū</i>	you invoke	أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ
(18:14:12) <i>nad'uwa</i>	we will invoke	لَنْ تَدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَيْهَا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطَا
(18:28:5) <i>yad'una</i>	call	وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاءِ وَالْعَشَيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ
(18:52:7) <i>fada'awhum</i>	then they will call them	وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِي الَّذِينَ رَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَحِيُوا لَهُمْ
(18:57:24) <i>tad'uhum</i>	you call them	وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذَا أَبَدًا
(19:48:3) <i>tad'una</i>	you invoke	وَأَعْتَرْ لَكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُو رَبِّي
(19:48:7) <i>wa-ad'ū</i>	and I will invoke	وَأَعْتَرْ لَكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُو رَبِّي
(19:91:2) <i>da'aw</i>	they invoke	أَنْ دَعَوا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا
(21:90:14) <i>wayad'ūnanā</i>	and they supplicate to Us	إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَا رَغْبًا وَرَهْبًا
(22:12:1) <i>yad'ū</i>	He calls	يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا يَنْفَعُهُ
(22:13:1) <i>yad'ū</i>	He calls	يَدْعُو لَمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَبِسْنَ الْمَوْلَىٰ وَلَبِسْنَ الْعَشِيرِ
(22:62:8) <i>yad'ūna</i>	they invoke	وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ
(22:67:11) <i>wa-ud'u</i>	but invite (them)	فَلَا يُنَازِ عَنْكَ فِي الْأَمْرِ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ
(22:73:9) <i>tad'ūna</i>	you invoke	إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذَبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا أَلْهَ
(23:73:2) <i>latad'ūhum</i>	certainly call them	وَإِنَّكَ لَتَدْعُهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
(23:117:2) <i>yad'u</i>	invokes	وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَيْهَا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ
(24:48:2) <i>du'ū</i>	they are called	وَإِذَا دَعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ
(24:51:6) <i>du'ū</i>	they are called	إِنَّمَا كَانَ قَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا
(25:13:7) <i>da'aw</i>	they will call	وَإِذَا أَلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيْقًا مُقْرَنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبورًا
(25:14:2) <i>tad'ū</i>	call	لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبورًا كَثِيرًا
(25:14:6) <i>wa-id'ū</i>	but call	لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبورًا كَثِيرًا
(25:68:3) <i>yad'ūna</i>	invoke	وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَيْهَا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَرْثُونَ
(26:72:5) <i>tad'ūna</i>	you call	هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ

(26:213:2) <i>tad'u</i>	invoke	فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ
(27:62:5) <i>da'āhu</i>	he calls Him	أَمَّنْ يُحِبُّ الْمُضْطَرَ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْسِفُ السُّوءَ
(28:25:9) <i>yad'ūka</i>	calls you	قَالَتْ إِنَّ أَلِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرًا مَا سَقَيْتَ لَنَا
(28:41:3) <i>yad'ūna</i>	inviting	وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنْصَرُونَ
(28:64:2) <i>id'ū</i>	Call	وَقَيلَ اذْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِبُوا لَهُمْ
(28:64:4) <i>fada'awhum</i>	And they will call them	وَقَيلَ اذْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِبُوا لَهُمْ
(28:87:10) <i>wa-ud'u</i>	And invite (people)	وَلَا يَصُدُّكَ عَنِ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ
(28:88:2) <i>tad'u</i>	invoke	وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
(29:42:5) <i>yad'ūna</i>	they invoke	إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ
(29:65:5) <i>da'awū</i>	they call	فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفَلَكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
(30:25:10) <i>da'ākum</i>	He calls you	ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ
(30:33:5) <i>da'aw</i>	they call	وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ
(31:21:18) <i>yad'ūhum</i>	(to) call them	أَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ
(31:30:8) <i>yad'ūna</i>	they call	ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ
(31:32:5) <i>da'awū</i>	they call	وَإِذَا غَشِيَّهُمْ مَوْجٌ كَالظَّلَلِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
(32:16:5) <i>yad'ūna</i>	they call	تَتَحَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ حَوْفًا
(33:5:1) <i>id'ūhum</i>	Call them	اذْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ
(33:53:19) <i>du'ītum</i>	you are invited	وَلَكِنْ إِذَا دُعِيْتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعْمَتُمْ فَانْتَشِرُوا
(34:22:2) <i>id'ū</i>	Call upon	فُلْ اذْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(35:6:8) <i>yad'ū</i>	he invites	إِنَّمَا يَدْعُو حَزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ
(35:13:22) <i>tad'ūna</i>	you invoke	وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلُكُونَ مِنْ قِطْمِيرِ
(35:14:2) <i>tad'ūhum</i>	you invoke them	إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ
(35:18:7) <i>tad'u</i>	calls	وَإِنْ تَدْعَ مُتَّقَلَّةً إِلَى حَمْلِهَا لَا يُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى
(35:40:5) <i>tad'ūna</i>	you call	فُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونَيْ مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ
(37:125:1) <i>atad'ūna</i>	Do you call	أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَدْرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ
(38:51:3) <i>yad'ūna</i>	they will call	مُتَّكِئِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةِ كَثِيرَةٍ وَشَرَابِ

dāl 'ayn wāw (د ع و)

(39:8:5) <i>da'ā</i>	he calls	وإِذَا مَسَ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَارَبَةً مُنِيبًا إِلَيْهِ
(39:8:17) <i>yad'ū</i>	he used to call	ثُمَّ إِذَا خَوَلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ
(39:38:12) <i>tad'ūna</i>	you invoke	فُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِي اللَّهُ بِضُرٍّ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ
(39:49:5) <i>da'ānā</i>	he calls upon Us	فَإِذَا مَسَ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا
(40:10:12) <i>tud'awna</i>	you were called	لَمْقْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَونَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكُفُّرُونَ
(40:12:4) <i>du'iya</i>	Allah was invoked	ذَلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرُتُمْ
(40:14:1) <i>fa-id'ū</i>	So invoke	فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَاوْ كَرَهُ الْكَافِرُونَ
(40:20:5) <i>yad'ūna</i>	they invoke	وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ
(40:26:6) <i>walyad'u</i>	and let him call	وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرْنِي أَفْتَلْ مُوسَى وَلِيُدْعُ رَبَّهُ
(40:41:4) <i>ad'ūkum</i>	(that) I call you	وَيَا قَوْمَ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجَاهَ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ
(40:41:7) <i>watad'ūnanī</i>	while you call me	وَيَا قَوْمَ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجَاهَ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ
(40:42:1) <i>tad'ūnanī</i>	You call me	تَدْعُونَنِي لِأَكْفَرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ
(40:42:12) <i>ad'ūkum</i>	call you	تَدْعُونَنِي لِأَكْفَرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ
(40:43:4) <i>tad'ūnanī</i>	you call me	لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ
(40:49:7) <i>id'ū</i>	Call	وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَرَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُحَفَّ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ
(40:50:10) <i>fa-id'ū</i>	Then call	فَأُلُوا فَادْعُوا وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ
(40:60:3) <i>id'ūni</i>	Call upon Me	وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَحِبُّ لَكُمْ
(40:65:7) <i>fa-id'ūhu</i>	so call Him	هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
(40:66:7) <i>tad'ūna</i>	you call	فُلْ إِنِّي نُهِيَتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي
(40:74:10) <i>nad'ū</i>	[we] call	فَأُلُوا ضَلَالًا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُو مِنْ قَبْلُ شَيْئًا
(41:5:6) <i>tad'ūnā</i>	you call us	وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذِنَنَا وَقُرُّ
(41:33:5) <i>da'ā</i>	invites	وَمَنْ أَحْسَنَ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَ إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ
(41:48:5) <i>yad'ūna</i>	invoking	وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ
(42:13:28) <i>tad'ūhum</i>	you call them	كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُهُمْ إِلَيْهِ
(42:15:2) <i>fa-ud'ū</i>	then invite	فَلِذِلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَبَيَّنْ أَهْوَاءَهُمْ

dāl 'ayn wāw (د ع و)

(43:49:4) <i>ud'u</i>	Invoke	وَقَالُوا يَا أَيُّهُ السَّاحِرُ اذْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهْدَ عِنْدَكَ
(43:86:4) <i>yad'ūna</i>	they invoke	وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ السَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهَدَ بِالْحَقِّ
(44:22:1) <i>fada'a</i>	So he called	فَدَعَ رَبَّهُ أَنَّ هُوَ لَا يَقُولُ مُجْرِمُونَ
(44:55:1) <i>yad'ūna</i>	They will call	يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ أَمْنِينَ
(45:28:7) <i>tud'ā</i>	will be called	كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
(46:4:4) <i>tad'ūna</i>	you call	فَلَنْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونَيْ مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ
(46:5:4) <i>yad'ū</i>	calls	وَمَنْ أَضْلَلَ مِنْ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَحِيْبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
(47:35:3) <i>watad'ū</i>	and call	فَلَا تَهُنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ
(47:38:3) <i>tud'awna</i>	called	هَا أَنْتُمْ هُوَ لَا تُدْعَوْنَ لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخَلُ وَمَنْ يَبْخَلْ
(48:16:5) <i>satud'awna</i>	You will be called	فَلَنْ لِمُخَاهَفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتَدْعُونَ إِلَى قَوْمٍ أُولَئِي بَأْسٍ شَدِيدٍ
(52:28:5) <i>nad'ūhu</i>	call Him	إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُ الرَّاجِيمُ
(54:6:4) <i>yad'u</i>	will call	فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعَ إِلَى شَيْءٍ نُكَرٍ
(54:10:1) <i>fada'a</i>	So he called	فَدَعَ رَبَّهُ أَنَّى مَغْلُوبٌ فَانْتَصَرْ
(57:8:7) <i>yad'ūkum</i>	calls you	وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُوْنَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوْنَا بِرَبِّكُمْ
(61:7:9) <i>yud'ā</i>	is invited	وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الإِسْلَامِ
(68:42:5) <i>wayud'awna</i>	and they will be called	يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيَدْعُونَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِعُونَ
(68:43:7) <i>yud'awna</i>	called	وَقَدْ كَانُوا يَدْعُونَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ
(70:17:1) <i>tad'ū</i>	Inviting	تَدْعُو مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّ
(71:5:4) <i>da'awtu</i>	invited	فَالْرَّبُّ إِنَّمَا دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا
(71:7:3) <i>da'awtuhum</i>	I invited them	وَإِنَّمَا كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَعْفَرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ
(71:8:3) <i>da'awtuhum</i>	invited them	ثُمَّ إِنَّمَا دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا
(72:18:5) <i>tad'ū</i>	call	وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا
(72:19:6) <i>yad'ūhu</i>	calling (upon) Him	وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدَا
(72:20:3) <i>ad'ū</i>	I call upon	فَلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا
(84:11:2) <i>yad'ū</i>	he will call	فَسَوْفَ يَدْعُو ثُبُورًا
(96:17:1) <i>falyad'u</i>	Then let him call	فَلَيَدْعُ نَادِيَهُ

dāl 'ayn wāw (د ع و)

سَنْدُعُ الزَّبَانِيَةَ

(96:18:1) *sanad'u*

We will call

Verb (form VIII) - to call, to ask

(36:57:6) *yadda 'una*

they call for

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدَّعُونَ

(41:31:16) *tadda 'una*

you ask

وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ

(67:27:13) *tadda 'una*

call

وَقَالَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ

Noun

(2:171:11) *du 'aan*

calls

وَمَثُلَ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثُلَ الَّذِي يَتَعَقَّبُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِذَاءً

(3:38:15) *l-du 'ai*

(of) the prayer

إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

(13:14:23) *du 'aa*

(is) the supplication

وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

(14:39:13) *l-du 'ai*

(of) the prayer

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ

(14:40:9) *du 'ai*

my prayer

رَبُّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ دُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقْبَلْ دُعَاءِ

(17:11:4) *du āahu*

(as) he prays

وَيَدْعُ الإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءً بِالْخَيْرِ وَكَانَ الإِنْسَانُ عَجُولاً

(19:4:12) *bidu 'aika*

in (my) supplication (to)
You

وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَّ رَبِّ شَقِيقًا

(19:48:12) *bidu 'ai*

in invocation

وَأَدْعُو رَبِّي عَسَى إِلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيقًا

(21:45:8) *l-du 'aa*

the call

فُلِّ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُ الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ

(24:63:3) *du 'aa*

(the) calling

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْتَكُمْ

(24:63:6) *kadu 'ai*

as (the) call

كُدُّعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا

(25:77:7) *du 'āukum*

your prayer (is to Him)

فُلِّ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ

(27:80:8) *l-du 'aa*

the call

إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمُؤْتَمِنَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَوْا مُدْبِرِينَ

(30:52:8) *l-du 'aa*

the call

فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمُؤْتَمِنَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَوْا مُدْبِرِينَ

(33:4:18) *ad iyāakum*

your adopted sons

وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ذَلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ

(33:37:40) *ad iyāihim*

(of) their adopted sons

لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَاءِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرَأَ

(35:14:5) *du 'āakum*

your call

إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ

(40:50:12) *du 'āu*

(is the) call

فَأَلْوَا فَادْعُوا وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

(41:49:5) *du 'ai*

praying

لَا يَسْأَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيُنُوشُ قُنُوطٌ

(41:51:12) *du āin*

(of) supplication

وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءِ عَرِيضٍ

dāl 'ayn wāw (د ع و)

(46:5:17) <i>du'āihim</i>	their calls	وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ
(71:6:3) <i>du'ātī</i>	my invitation	فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا
Noun		
(7:5:3) <i>da'wāhum</i>	their plea	فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بِأَسْنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ
(10:10:1) <i>da'wāhum</i>	Their prayer	دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحْمِلُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ
(10:10:9) <i>da'wāhum</i>	(of) their call	وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(21:15:4) <i>da'wāhum</i>	their cry	فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَسِيدِينَ
Noun		
(2:186:8) <i>da'wata</i>	(to the) invocation	وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ
(10:89:4) <i>da'watukumā</i>	(the) invocation of both of you	فَالَّقَدْ أَجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا
(13:14:2) <i>da'watu</i>	(is) supplication	لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ
(14:44:15) <i>da'wataka</i>	Your call	رَبَّنَا أَخْرَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نُجْبُ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعُ الرُّسُلَ
(30:25:11) <i>da'watan</i>	(with) a call	ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ
(40:43:8) <i>da'watun</i>	a claim	لَا جَرْمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ
Active participle		
(2:186:9) <i>I-dā'i</i>	(of) the supplicant	وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ
(54:6:5) <i>I-dā'i</i>	the caller	فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَيْشَيْءِ ثُكْرٍ
(54:8:3) <i>I-dā'i</i>	the caller	مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِيرٌ
Active participle		
(20:108:3) <i>I-dā'iya</i>	the caller	يَوْمَئِذٍ يَتَبَعُونَ الدَّاعِي لَا عِوْجَ لَهُ
(33:46:1) <i>wadā'iyan</i>	And as one who invites	وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا
(46:31:3) <i>dā'iya</i>	(to the) caller	يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرُ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ
(46:32:4) <i>dā'iya</i>	(to the) caller	وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَإِنَّمَا بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ

dāl fā hamza (د ف أ)

The trilateral root *dāl fā hamza* (د ف أ) occurs only once in the Quran, as the noun *dif'* (دفء). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(16:5:5) *dif'on*

(is) warmth

وَالْأَنْعَامُ خَلَقَهَا لِكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

dālfā 'ayn (د ف ع)

The trilateral root dālfā 'ayn (د ف ع) occurs 10 times in the Quran, in four derived forms:

- five times as the form I verb *dafa'* (دفع)
- once as the form III verb *yudāfi'u* (يُدَافِعُ)
- twice as the verbal noun *daf'* (دفع)
- twice as the active participle *dāfi'* (داعِفٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to defend, to deliver, to repel

(3:167:12) <i>id'fa'ū</i>	defend	وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا فَأَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا
(4:6:11) <i>fa-id'fa'ū</i>	then deliver	فَإِنْ آتَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ
(4:6:30) <i>dafa'tum</i>	you deliver	فَإِذَا دَفَعْتُمُ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهُدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا
(23:96:1) <i>id'fa'</i>	Repel	ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةَ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ
(41:34:6) <i>id'fa'</i>	Repel	ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَنِي عَدَاؤُ كَانَهُ وَلِيٌ حَمِيمٌ

Verb (form III) - to defend

(22:38:3) <i>yudāfi'u</i>	defends	إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الظَّالِمِينَ أَمْنُوا
---------------------------	---------	---

Verbal noun

(2:251:15) <i>daf'u</i>	(for the) repelling	وَلَوْلَا دَفَعَ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ
(22:40:13) <i>daf'u</i>	Allah checks	وَلَوْلَا دَفَعَ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَهُدِمَتْ صَوَامِعُ وَبَيْعُ

Active participle

(52:8:4) <i>dāfi'in</i>	preventer	مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ
(70:2:4) <i>dāfi'un</i>	any preventer	لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ

د ف ق (dālfā qāf)

The trilateral root *dālfā qāf* (د ف ق) occurs only once in the Quran, as the active participle *dāfiq* (دَافِق). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Active participle

(86:6:4) *dāfiqin* ejected

خُلِقَ مِنْ مَاءٍ دَافِقٍ

dāl kāf kāf (د ک ک)

The triliteral root *dāl kāf kāf* (د ک ک) occurs seven times in the Quran, in four derived forms:

- twice as the form I verb *dukkati* (ذَكَّتْ)
- once as the noun *dakkā* (دَكَّاءُ)
- once as the noun *dakkat* (دَكَّةً)
- three times as the verbal noun *dakk* (دَكَّ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to crush, to level

(69:14:4) <i>fadukkātā</i>	and crushed	وَحُمِّلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَذَكَّتَا ذَكَّةً وَاحِدَةً
(89:21:3) <i>dukkati</i>	is leveled	كَلَّا إِنَّا ذُكَّتِ الْأَرْضُ دَكَّا ذَكَّا

Noun

(18:98:11) <i>dakkā</i>	level	فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءً
-------------------------	-------	---

Noun

(69:14:5) <i>dakkatan</i>	(with) a crushing	وَحُمِّلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَذُكَّنَا ذَكَّةً وَاحِدَةً
---------------------------	-------------------	---

Verbal noun

(7:143:29) <i>dakkan</i>	crumbled to dust	فَلَمَّا تَجَلَّ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا
(89:21:5) <i>dakkan</i>	pounded	كَلَّا إِنَّا ذُكَّتِ الْأَرْضُ دَكَّا
(89:21:6) <i>dakkan</i>	(and) crushed	دَكَّا

dāl lām kāf (د ل ك)

The triliteral root *dāl lām kāf* (د ل ك) occurs only once in the Quran, as the verbal noun *dulūk* (دُلُوك). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verbal noun

(17:78:3) *lidulūki*

at the decline

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ

dāl lām lām (د ل ل)

The trilateral root *dāl lām lām* (د ل ل) occurs eight times in the Quran, in two derived forms:

- seven times as the form I verb *dalla* (دل)
- once as the noun *dalil* (دليل)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to indicate, to show, to direct

(7:22:1) <i>fadallāhumā</i>	So he made both of them fall	فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَنَتْ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا
(20:40:6) <i>adullukum</i>	I show you	إِذْ تَمَشِي أَخْتَكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدْلُكُمْ عَلَىٰ مَنْ يَكْفُلُهُ
(20:120:7) <i>adulluka</i>	I direct you	فَالَّذِي يَأْمُرُ هَلْ أَدْلُكَ عَلَىٰ شَجَرَةِ الْخَلْدِ وَمَلِكٌ لَا يَبْلُى
(28:12:8) <i>adullukum</i>	direct you	هَلْ أَدْلُكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ أَكْمَ
(34:7:5) <i>nadullukum</i>	we direct you	هَلْ نَدْلُكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ يُنَبِّئُكُمْ إِذَا مُرْفَقُهُ كُلُّ مُمَرَّقٍ
(34:14:6) <i>dallahum</i>	indicated to them	مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا ذَبَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَانَهُ
(61:10:5) <i>adullukum</i>	I guide you	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدْلُكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْحِيُكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ

Noun

(25:45:16) <i>dalilan</i>	an indication	وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلَنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا
---------------------------	---------------	--

dāl lām wāw (د ل و)

The triliteral root *dāl lām wāw* (د ل و) occurs four times in the Quran, in three derived forms:

- once as the form I verb *tadallā* (تَدَلَّى)
 - twice as the form IV verb *adlā* (أَدْلَى)
 - once as the noun *dalū* (دَلُوْ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to come down

(53:8:3) *fata dallā* and came down نَمْ دَنَا فَتَدَلَّى

Verb (form IV) - to present, to let down

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوْا بِهَا إِلَى الْحُكَامَ
(2:188:6) *watud'lū* and present

(12:19:5) *fa-adlā* then he let down وَجَاءَتْ سِيَارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَادْلَى دَلْوَهُ

Noun

وَجَاءَتْ سِيَارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَادِلَى دُلُوهُ
(12:19:6) *dalwahu* his bucket

dāl mīm dāl mīm (د م د م)

The quadriliteral root *dāl mīm dāl mīm* (د م د م) occurs only once in the Quran, as the form I verb *damdama* (دمدم). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to destroy

(91:14:3) *fadamdama* So destroyed

فَكَذَّبُوْهُ فَعَقَرُوْهَا قَدْمَدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِنَبِيِّهِمْ فَسَوَّاهَا

dāl mīm rā (د م ر)

The trilateral root dāl mīm rā (د م ر) occurs 10 times in the Quran, in two derived forms:

- eight times as the form II verb *dammara* (دَمَرَ)
- twice as the form II verbal noun *tadmīr* (تَدْمِيرٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form II) - to destroy

(7:137:21) <i>wadammarnā</i>	And We destroyed	وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ
(17:16:13) <i>fadammarnāhā</i>	and We destroy it	أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَرْنَا هَا تَدْمِيرًا
(25:36:8) <i>fadammarnāhum</i>	Then We destroyed them	فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَرْنَا هُمْ تَدْمِيرًا
(26:172:2) <i>dammarnā</i>	We destroyed	ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخَرِينَ
(27:51:7) <i>dammarnāhum</i>	destroyed them	فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَرْنَا هُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ
(37:136:2) <i>dammarnā</i>	We destroyed	ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخَرِينَ
(46:25:1) <i>tudammiru</i>	Destroying	تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ بِإِمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ
(47:10:12) <i>dammara</i>	Allah destroyed	دَمَرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهَا

Verbal noun (form II)

(17:16:14) <i>tadmīran</i>	(with) destruction	أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَرْنَا هَا تَدْمِيرًا
(25:36:9) <i>tadmīran</i>	(with) destruction	فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَرْنَا هُمْ تَدْمِيرًا

dāl mīm 'ayn (دَمْعٌ)

The trilateral root *dāl mīm 'ayn* (دَمْعٌ) occurs twice in the Quran as the noun *dam'*. The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(5:83:11) *I-dam'i*

the tears

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَي الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ
الْحَقِّ

(9:92:18) *I-dam'i*

(with) the tears

تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ

dāl mīm ghayn (د م غ)

The trilateral root *dāl mīm ghayn* (د م غ) occurs only once in the Quran, as the form I verb *yadmaghu* (يَدْمَغُ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to break

(21:18:6) *fayadmaghu* and it breaks its head

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ رَاهِقٌ

dāl mīm wāw (د م و)

The trilateral root *dāl mīm wāw* (د م و) occurs 10 times in the Quran as the noun *dam* (دم). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(2:30:17) <i>I-dimāa</i>	[the] blood[s]	قَالُوا أَتْحَجَّلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدَّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَيْحٌ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ
(2:84:6) <i>dimāakum</i>	your blood	وَإِذْ أَخْذَنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ
(2:173:5) <i>wal-dama</i>	and [the] blood	إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ
(5:3:4) <i>wal-damu</i>	and the blood	حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ
(6:145:17) <i>daman</i>	blood	إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمًا خَنْزِيرًا فَإِنَّهُ رِجْسٌ
(7:133:7) <i>wal-dama</i>	and the blood	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْفُقَدَاعَ وَالدَّمَ آيَاتٍ مُفَصَّلَاتٍ
(12:18:4) <i>bidamin</i>	with false blood	وَجَاءُوا عَلَىٰ قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بْنُ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا
(16:66:13) <i>wadamin</i>	and blood	نُسْقِيْكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِعًا لِلشَّارِبَيْنَ
(16:115:5) <i>wal-dama</i>	and the blood	إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ
(22:37:6) <i>dimāuhā</i>	their blood	لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ النَّقْوَىٰ مِنْكُمْ

dāl nūn rā (د ن ر)

The trilateral root *dāl nūn rā* (د ن ر) occurs only once in the Quran, as the noun *dīnār* (دينار). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(3:75:14) *bi dīnārin*

with a single coin

وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمُنْهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّي إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا

dāl nūn wāw (د ن و)

The trilateral root *dāl nūn wāw* occurs 133 times in the Quran, in five derived forms:

- twice as the form I verb *danā* (دَنَا)
- 12 times as the nominal *adnā* (أَذْنَىٰ)
- 115 times as the nominal *dun'yā* (دُنْيَا)
- once as the active participle *dān* (دَانَ)
- three times as the active participle *dāniyat* (دَانِيَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to approach, to draw

(33:59:8) <i>yud'nīna</i>	to draw	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَا زُوْجٍ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِيْنَ عَلَيْنَ مِنْ جَلَابِيْهِنَّ
(53:8:2) <i>danā</i>	he approached	ثُمَّ دَنَّا فَتَدَلَّا

Nominal

(1) Noun

(2:61:27) <i>adnā</i>	(is) inferior	فَالَّذِي أَنْسَبَدُلُونَ الَّذِي هُوَ أَذْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ
(2:282:93) <i>wa-adnā</i>	and nearer	ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَذْنَىٰ أَلَا تَرْتَبُوا
(4:3:26) <i>adnā</i>	(is) more appropriate	ذَلِكَ أَذْنَىٰ أَلَا تَعُولُوا
(5:108:2) <i>adnā</i>	(is) closer	ذَلِكَ أَذْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا
(7:169:10) <i>I-adnā</i>	the lower (life)	فَخَلَقَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفًا وَرَثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَذْنَىٰ
(30:3:2) <i>adnā</i>	(the) nearest	فِي أَذْنَىِ الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَعْلَمُونَ
(33:51:17) <i>adnā</i>	(is) more suitable	ذَلِكَ أَذْنَىٰ أَنْ تَقْرَأَ أَعْيُّهُنَّ وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضَىٰ بِمَا آتَيْهُنَّ كُلُّهُنَّ
(33:59:13) <i>adnā</i>	(is) more suitable	ذَلِكَ أَذْنَىٰ أَنْ يُعْرَفُ فَلَا يُؤْذَنَ
(53:9:5) <i>adnā</i>	nearer	فَكَانَ قَابَ قَوْسِيْنِ أَوْ أَذْنَىٰ
(58:7:26) <i>adnā</i>	less	وَلَا أَذْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعْهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا

(2) Time adverb

(73:20:6) <i>adnā</i>	(a little) less	إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَذْنَىٰ مِنْ ثُلُثَيِ اللَّيْلِ وَنَصْفَهُ وَثُلُثَهُ
-----------------------	-----------------	---

(3) Adjective

(32:21:4) <i>I-adnā</i>	the nearer	وَلَأَذْنِيقَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ أَذْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ
-------------------------	------------	---

Nominal

(1) Adjective

(2:85:38) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَعْمَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خَرْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(2:86:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالآخِرَةِ

د (ن و) *dāl nūn wāw*

(2:204:8) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ
(2:212:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	رُّبِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا
(3:14:20) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	ذَلِكَ مَنَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدُهُ حُسْنُ الْمَآبِ
(3:117:7) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	مَئُلُّ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثُلِ رِيحٍ فِيهَا صَرْ
(3:185:20) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَنَاعُ الْغُرُورِ
(4:74:8) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَلَيَقَاتُنَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَسْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ
(4:94:21) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	تَبَتَّعُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعَنْدَ اللَّهِ مَعَانِمُ كَثِيرَةٌ
(4:109:7) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	هَا أَنْتُمْ هُولَاءِ جَادَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(6:29:6) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَقَالُوا إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاةُ الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ
(6:32:3) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعْبٌ وَلَهُوَ
(6:70:9) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَذَرُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهُوَا وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
(6:130:21) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَأَلَّوْا شَهْدَنَا عَلَىٰ أَنْفُسِنَا وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
(7:32:18) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمُ الْقِيَامَةِ
(7:51:8) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهُوَا وَلَعِبًا وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
(7:152:12) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيِّلَاهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(8:42:4) <i>I-dun'yā</i>	the nearer	إِذَا أَنْتُمْ بِالْعُدُوَّةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدُوَّةِ الْفُصُوْلِيِّ وَالرَّكْبُ أَسْفَلُ مِنْكُمْ
(8:67:14) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	ثُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
(9:38:18) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	أَرْضِيْنُم بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ
(9:38:24) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَمَا مَنَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ
(9:55:13) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَعْذِبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَرْهَقُ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ
(10:7:8) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَأَطْمَأْنُوا بِهَا
(10:23:18) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَعْيِكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَنَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(10:24:4) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	إِنَّمَا مَثُلَ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ
(10:64:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ
(10:88:12) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَنَا فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(10:98:18) <i>I-dun'yā</i>	of the world	لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

د (ن و) *dāl nūn wāw*

(11:15:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرَزَيْتَهَا نُوفٌ إِلَيْهِمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا
(13:26:9) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(13:26:12) <i>I-dun'yā</i>	of the world	وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ
(13:34:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ
(14:3:4) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	الَّذِينَ يَسْتَحْبُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ
(14:27:9) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	يُبَيِّنُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ التَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(16:107:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحْبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ
(18:28:18) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ ثُرِيدُ زِينَةِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(18:45:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءً أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَطَبَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ
(18:46:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(18:104:6) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا
(20:72:19) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هُنْدِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(20:131:12) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَلَا تَمْدَنَ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ رَهْرَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(23:33:13) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَكَذَّبُوا بِلِقَاءَ الْآخِرَةِ وَأَثْرَفُنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(23:37:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاةُ الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمُبْعُوثِينَ
(24:33:39) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَلَا تُكْرِهُوْا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرْدَنَ تَحْصُنَا لِتَبَتَّغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(28:60:7) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَمَا أُوتِيْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَزَيْتُهَا
(28:61:11) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	أَفَمْنُ وَعْدَنَا وَعْدًا حَسْنًا فَهُوْ لَاقِيهِ كَمَنْ مَعْنَاهُ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(28:79:10) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَالَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلُ مَا أُوتِيَ قَارُونُ
(29:25:12) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أُوتَانَا مَوَدَّةً بَيْنَكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(29:64:4) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَمَا هُنْدِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوْ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لِهِيَ الْحَيَاةُ
(30:7:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ
(31:33:26) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَلَا تَعْرَئُكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغْرِنَكُمْ بِاللَّهِ الْغَرُورُ
(33:28:9) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	إِنْ كُنْشَنَ ثُرْدَنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَزَيْتَهَا فَتَعَالَيْنَ أَمْتَعْكُنَ
(35:5:10) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَعْرَئُكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
(37:6:4) <i>I-dun'yā</i>	[the world]	إِنَّا زَيَّنَ السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ

(39:26:6) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْنِيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(40:39:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	يَا قَوْمٌ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ
(40:51:8) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	إِنَّا لَنَصْرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُولُونَ أَلَّا شَهَادُ
(41:12:13) <i>I-dun'yā</i>	[the world]	وَرَبِّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحْفَاظًا
(41:16:13) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	لِذِيقَهُمْ عَذَابُ الْخِزْنِيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(41:31:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	لَهُنْ أُولَئِكُمُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ
(42:20:14) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ
(42:36:7) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَمَا أُوتَيْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(43:32:11) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	لَهُنْ قَسَمَنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(43:35:8) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(45:24:6) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاةُ الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ
(45:35:9) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	ذَلِكُمْ بِأَنَّكُمُ الْخَذِلُونَ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوا وَغَرَّتُكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
(46:20:11) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	أَذْهَبُتُمْ طَيْبَاتِكُمْ فِي حَيَاةِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا
(47:36:3) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَنْقُوا يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ
(53:29:11) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَأَعْرِضُ عَنْ مَنْ تَوَلَّ إِنْ ذَكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
(57:20:4) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ وَرَبِّنَاهُ وَتَفَاخَرُ بَيْنَكُمْ
(57:20:36) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ
(67:5:4) <i>I-dun'yā</i>	nearest	وَلَقَدْ رَبَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ
(79:38:3) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَأَنْرَى الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
(87:16:4) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	بِلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
(2) Noun		
(2:114:24) <i>I-dun'yā</i>	the world	لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْنِيَ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
(2:130:13) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَلَقَدْ اصْطَفَنَا فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الصَّالِحِينَ
(2:200:18) <i>I-dun'yā</i>	the world	فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا أَنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَالِقٍ
(2:201:7) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا أَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ
(2:217:50) <i>I-dun'yā</i>	the world	فَوَلِكَ حِيطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْبَيَانِ فُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ

(2:220:2) <i>I-dun'yā</i>	the world	أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبَطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ
(3:22:6) <i>I-dun'yā</i>	the world	اسْمُهُ الْمُسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيلَاهَا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ
(3:45:17) <i>I-dun'yā</i>	the world	فَمَمَا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعْذَبْهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرٍ
(3:145:14) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	وَمَنْ يُرِدْ تَوَابَ الدُّنْيَا نُوَّتِهِ مِنْهَا
(3:148:4) <i>I-dun'yā</i>	(in) the world	فَاتَاهُمُ اللَّهُ تَوَابُ الدُّنْيَا وَحَسْنَ تَوَابِ الْآخِرَةِ
(3:152:24) <i>I-dun'yā</i>	the world	مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةِ
(4:77:40) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى وَلَا ظُلْمُونَ فَتَبَّا
(4:134:5) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	مِنْ كَانَ يُرِيدُ تَوَابَ الدُّنْيَا
(4:134:9) <i>I-dun'yā</i>	(of) the world	فَعِنْدَ اللَّهِ تَوَابُ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ
(5:33:29) <i>I-dun'yā</i>	the world	ذَلِكَ لَهُمْ خَرْزٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
(5:41:61) <i>I-dun'yā</i>	the world	أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خَرْزٌ
(7:156:5) <i>I-dun'yā</i>	[the] world	وَأَكْثُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدُنَا إِلَيْكَ
(9:69:28) <i>I-dun'yā</i>	the world	أُولَئِكَ حَبَطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ
(9:74:37) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ
(9:85:12) <i>I-dun'yā</i>	the world	إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَنْزَهَنَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ
(10:70:3) <i>I-dun'yā</i>	the world	مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذَفِّقُهُمُ الْعَذَابُ الشَّدِيدُ
(11:60:4) <i>I-dun'yā</i>	world	وَأَتَبْعِيُّوْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَبِيَوْمِ الْقِيَامَةِ
(12:101:16) <i>I-dun'yā</i>	the world	فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيُّ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ
(16:30:13) <i>I-dun'yā</i>	world	لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ
(16:41:11) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظُلِمُوا لَنُبَوَّثُهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
(16:122:3) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ
(22:9:9) <i>I-dun'yā</i>	the world	ثَانِيَ عِطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي الدُّنْيَا خَرْزٌ
(22:11:20) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ حَسَرَ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ
(22:15:9) <i>I-dun'yā</i>	the world	مَنْ كَانَ يَظْلِمُ أَنْ لَنْ يَتَصْرِهِ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ فَلِمَدْدُ بِسَبَبِ إِلَى السَّمَاءِ
(24:14:7) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ لَمَسَكُمْ فِيهِ

		إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشْيِعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
(24:19:14) <i>I-dun'yā</i>	the world	إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْسَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعْنَوَا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
(24:23:9) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَأَنْبَغَنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَهُ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ
(28:42:4) <i>I-dun'yā</i>	world	وَابْتَغُ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا
(28:77:11) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَأَتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ
(29:27:13) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبَعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ
(31:15:16) <i>I-dun'yā</i>	the world	إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذِنُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ لَعْنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
(33:57:9) <i>I-dun'yā</i>	the world	لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَأَرْضَنُ اللَّهُ وَاسِعَةً
(39:10:11) <i>I-dun'yā</i>	world	لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ
(40:43:10) <i>I-dun'yā</i>	the world	وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَبَهُمْ فِي الدُّنْيَا

Active participle

(55:54:9) <i>dānin</i>	(is) near	مُتَّكِئِينَ عَلَىٰ فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَّى الْجَنَّتِينَ دَانِ
------------------------	-----------	--

Active participle

(1) Noun

(69:23:2) <i>dāniyatun</i>	hanging near	قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ
----------------------------	--------------	----------------------

(76:14:1) <i>wadāniyatun</i>	And near	وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ طِلَالُهَا وَذَلِكُ قُطُوفُهَا تَذَلِيلًا
------------------------------	----------	--

(2) Adjective

(6:99:24) <i>dāniyatun</i>	hanging low	وَمِنَ النَّخلِ مِنْ طَلَعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ
----------------------------	-------------	--

dāl hā rā (د ه ر)

The triliteral root *dāl hā rā* (د ه ر) occurs twice in the Quran as the noun *dahr* (دَهْر). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(45:24:12) *I-dahru* the time

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاةُ الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ

(76:1:7) *I-dahri* time

هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذُكُورًا

dāl hā qāf (د ه ق)

The triliteral root *dāl hā qāf* (د ه ق) occurs only once in the Quran, as the adjective *dihāq* (دھاق). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Adjective

(78:34:2) *dihāqan* full

وَكُلُّا دَهَاقًّا

dāl hā mīm (د ه م)

The trilateral root *dāl hā mīm* (د ه م) occurs only once in the Quran, as the form XI active participle *mud'hāmmatān* (مُدْهَامَّةَن). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Active participle (form XI)

(55:64:1) *mud'hāmmatāni* Dark green

مُدْهَامَّةَن

dāl hā nūn (د ه ن)

The trilateral root *dāl hā nūn* (د ه ن) occurs five times in the Quran, in four derived forms:

- twice as the form IV verb *yud'hinu* (يُدْهِنُ)
- once as the noun *dihān* (دَهَانٌ)
- once as the noun *duh'n* (دُهْنٌ)
- once as the form IV active participle *mud'hinūn* (مُدْهِنُونَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to compromise

(68:9:3) <i>tud'hinu</i>	you should compromise	وَدُوا لَوْ تُدْهِنْ
--------------------------	-----------------------	----------------------

(68:9:4) <i>fayud'hinūna</i>	so they would compromise	فَيُدْهِنُونَ
------------------------------	--------------------------	---------------

Noun

(55:37:6) <i>kal-dihāni</i>	like murky oil	فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدَّهَانِ
-----------------------------	----------------	--

Noun

(23:20:7) <i>bil-duh'ni</i>	oil	وَشَجَرَةٌ تَخْرُجُ مِنْ طُورٍ سَيِّئَاءٍ تَنْبَتُ بِالدَّهَنِ وَصِبْغٍ لِلْأَكْلِينَ
-----------------------------	-----	---

Active participle (form IV)

(56:81:4) <i>mud'hinūna</i>	(are) indifferent	أَفِهَمَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ
-----------------------------	-------------------	---

dāl hā yā (د ھ ی)

The trilateral root *dāl hā yā* (د ھ ی) occurs only once in the Quran, as the adjective *adhā* (أَذْهَى). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Adjective

(54:46:5) *adhā* (will be) more grievous بِلِ السَّاعَةِ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمْرٌ

dāl wāw rā (د و ر)

The trilateral root dāl wāw rā (د و ر) occurs 55 times in the Quran, in six derived forms:

- once as the form I verb *tadīru* (تَوْرُ)
- once as the form IV verb *tudīru* (تُدِيرُ)
- three times as the noun *dāirat* (دَائِرَةٌ)
- 48 times as the noun *dār* (دَارٌ)
- once as the noun *dawāir* (دَوَائِرٌ)
- once as the noun *dayyār* (دَيَّارٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to revolve

(33:19:9) *tadīru* revolving

يَنْظُرُونَ إِلَيْكُمْ تَوْرُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ

Verb (form IV) - to carry out

(2:282:101) *tudīrūnahā* you carry out

إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً ثَدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ

Noun

(5:52:12) *dāiratun* a misfortune

يُسَارِ عُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ تَحْشِي أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةً

(9:98:12) *dāiratu* (will be) the turn

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَحَدَّدُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَبَتَرَبَصُ بِكُمُ الدَّوَائِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ

(48:6:11) *dāiratu* (is) a turn

عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ

Noun

(2:84:11) *diyārikum* your homes

وَإِذْ أَخْدَنَا مِيَاثِيقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ

(2:85:10) *diyārihim* their homes

ثُمَّ أَنْتُمْ هُؤُلَاءِ تَقْتَلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ

(2:94:5) *I-dāru* the home

فَلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمُ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةٌ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنُوا الْمَوْتَ

(2:243:7) *diyārihim* their homes

أَلْمَ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أَلْوَفُ حَذَرَ الْمَوْتَ

(2:246:42) *diyārinā* our homes

فَأَلْوَا وَمَا لَنَا أَلَا نُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أَخْرَجْنَا مِنْ دِيَارِنَا

(3:195:21) *diyārihim* their homes

فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَوْدُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لِأَكْفَرَنَ عَنْهُمْ سَبِيلَهُمْ

(4:66:11) *diyārikum* your homes

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ

(6:32:7) *walalddāru* but the home

وَلَلَّدَارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَقْتَلُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

(6:127:2) *dāru* (will be) home

أَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

(6:135:14) *I-dāri* (a good) home

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ

(7:78:5) dārihim	their homes	فَأَخَذْتُهُمُ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ
(7:91:5) dārihim	their home(s)	فَأَخَذْتُهُمُ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ
(7:145:19) dāra	(the) home	وَأَمْرٌ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِالْحَسِنَاتِ سَارِيْكُمْ دَارُ الْفَاسِقِينَ
(7:169:34) wal-dāru	And the home	وَالْدَّارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقَوْنَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
(8:47:6) diyārihim	their homes	وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ حَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِثَاءَ النَّاسِ
(10:25:4) dāri	(the) Home	وَاللَّهُ يَدْعُ إِلَى دَارِ السَّلَامِ
(11:65:5) dārikum	your home(s)	فَعَرَفُوهَا فَقَالَ تَمَنَّوْا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةً أَيَّامٍ
(11:67:7) diyārithim	their homes	الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَاصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ
(11:94:17) diyārihim	their homes	وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَاصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ
(12:109:23) waladāru	And surely the home	وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقُوا أَفَلَا تَعْقِلُونَ
(13:22:19) I-dāri	(of) the Home	وَيَدْرُءُونَ بِالْحَسَنَةِ أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ
(13:24:7) I-dāri	(of) the Home	سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَإِعْمَمْ عُقْبَى الدَّارِ
(13:25:23) I-dāri	home	أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ
(13:31:42) dārihim	their homes	أَوْ تَحْلُّ قَرِيبًا مِنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ
(13:42:18) I-dāri	the home	يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ
(14:28:11) dāra	(to the) house	وَأَخْلَوْا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ
(16:30:15) waladāru	and the home	لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ
(16:30:19) dāru	(is) the home	وَلَنَعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ
(17:5:14) I-diyāri	(of) the homes	بَعْتَنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولَئِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خَلَالَ الدِّيَارِ
(22:40:4) diyārihim	their homes	الَّذِينَ أَخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ
(28:37:14) I-dāri	the good end in the Hereafter	وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَى مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ
(28:77:5) I-dāra	the home	وَابْتَغَ فِيمَا آتَكَ اللَّهُ الدَّارُ الْآخِرَةِ وَلَا تَنْسَ نَصِيبِكَ مِنَ الدُّنْيَا
(28:81:3) wabidārihi	and his home	فَخَسَفَنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ
(28:83:2) I-dāru	the Home	تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا
(29:37:6) dārihim	their home	فَكَذَبُوهُ فَأَخَذْتُهُمُ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ

dāl wāw rā (د و ر)

(29:64:9) <i>I-dāra</i>	the Home	وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهُيَ الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ
(33:27:3) <i>wadiyārahum</i>	and their houses	وَأَوْرَثُكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ وَأَرْضاً لَمْ تَطْلُوْهَا وَإِنْ كُنْتُمْ تُرْدَنَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالدَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعْدَ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا
(33:29:6) <i>wal-dāra</i>	and the Home	عَظِيمًا
(35:35:3) <i>dāra</i>	(in) a Home	الَّذِي أَخْلَقَنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ لَا يَمْسِنَا فِيهَا نَصْبٌ
(38:46:5) <i>I-dāri</i>	(of) the Home	إِنَّا أَخْلَقْنَاهُمْ بِخَالِصَةِ ذِكْرِ الدَّارِ
(40:39:10) <i>dāru</i>	(is the) home	وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقُرَارِ
(40:52:10) <i>I-dāri</i>	home	يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَغْرِرُ ثُمُّ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ
(41:28:8) <i>dāru</i>	(is the) home	ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلُلِ
(59:2:10) <i>diyārihim</i>	their homes	هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوْلَى الْحَسْرِ
(59:8:6) <i>diyārihim</i>	their homes	الَّذِينَ أَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
(59:9:3) <i>I-dāra</i>	(in) the home	وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ
(60:8:13) <i>diyārikum</i>	your homes	لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبْرُوْهُمْ
(60:9:11) <i>diyārikum</i>	your homes	إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ
Noun		
(9:98:10) <i>I-dawāira</i>	the turns (of misfortune)	وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَحَدُّ مَا يُنْفِقُ مَغْرِبًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَائِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةٌ السَّوْءِ
Noun		
(71:26:10) <i>dayyāran</i>	(as) an inhabitant	وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَنْزِرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَارًا

dāl wāw lām (د و ل)

The triliteral root *dāl wāw lām* (د و ل) occurs twice in the Quran, in two derived forms:

- once as the form III verb *nudāwili* (نُدَاوِلُ)
- once as the noun *dūlat* (دُولَة)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form III) - to alternate

(3:140:11) *nudāwihu* We alternate them

وَنِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ

Noun

(59:7:20) *dūlatan* a (perpetual) circulation

كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ

dāl wāw mīm (د و م)

The trilateral root *dāl wāw mīm* (د و م) occurs nine times in the Quran, in two derived forms:

- seven times as the form I verb *dāmu* (دَامُ)
- twice as the active participle *dāim* (دَائِمٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to be as long as

(3:75:20) <i>dum'ta</i>	you keep constantly	وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمُنْهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤْدِي إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا
(5:24:8) <i>dāmū</i>	as long as they are	فَالْأُولَا يَا مُوسَى إِنَّا لَنْ نَذْخُلَهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا
(5:96:14) <i>dum'tum</i>	long as you	وَحُرْمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُ حُرْمًا
(5:117:17) <i>dum'tu</i>	as long as I	وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ
(11:107:4) <i>dāmati</i>	as long as remain	خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ
(11:108:9) <i>dāmati</i>	as long as remains	وَأَمَّا الَّذِينَ سُعدُوا فِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ
(19:31:10) <i>dum'tu</i>	as long as I am	وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا

Active participle

(13:35:11) <i>dāimun</i>	(is) everlasting	مَثْلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلُّهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا
(70:23:5) <i>dāimūna</i>	(are) constant	الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ

dāl wāw nūn (دون)

The trilateral root *dāl wāw nūn* (دون) occurs 144 times in the Quran as the nominal *dūn*. The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Nominal

(1) Noun

(2:23:16) <i>dūni</i>	other than	وَادْعُوا شُهَدَاءِكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
(2:94:11) <i>dūni</i>	excluding	فُلْ إِنْ كَانْتُ لَكُمُ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنُوا الْمَوْتَ
(2:107:12) <i>dūni</i>	besides	وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٌّ وَلَا نَصِيرٌ
(2:165:6) <i>dūni</i>	besides	وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحْبَ اللَّهِ
(3:28:7) <i>dūni</i>	instead of	لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أُولَيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
(3:64:24) <i>dūni</i>	besides	وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ
(3:79:17) <i>dūni</i>	besides	ثُمَّ يَقُولُ لِلنَّاسِ كُوْنُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ
(3:118:8) <i>dūnikum</i>	other than yourselves	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَاهَةً مِنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ حَبَالًا
(4:117:4) <i>dūnihī</i>	besides Him	إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنَاثًا وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا
(4:119:16) <i>dūni</i>	besides	وَمَنْ يَتَّخِذُ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ حَسِرَ حُسْرًا مُبِينًا
(4:123:16) <i>dūni</i>	besides	مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ وَلَا يَجِدُ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا
(4:139:6) <i>dūni</i>	instead of	الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أُولَيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
(4:144:9) <i>dūni</i>	instead of	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أُولَيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
(4:173:22) <i>dūni</i>	besides	وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا
(5:76:4) <i>dūni</i>	besides	فُلْ أَتَأْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا
(5:116:14) <i>dūni</i>	besides	أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخُذُونِي وَأَمَّيَ الْهَمَنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(6:51:12) <i>dūnihī</i>	other than Him	وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشِرُوا إِلَى رَبِّهِمْ لَئِنْ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيًّا وَلَا شَفِيعٌ
(6:56:9) <i>dūni</i>	besides	فُلْ إِنِّي نُهِيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(6:70:20) <i>dūni</i>	besides	وَذَكِّرْ بِهِ أَنْ تُبْسِلَ نَفْسًا بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا شَفِيعٌ
(6:71:4) <i>dūni</i>	besides	فُلْ أَنْدَعْوُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا
(6:108:6) <i>dūni</i>	other than	وَلَا شَبُوْوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّو اللَّهَ عَدُوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ
(7:3:10) <i>dūnihī</i>	beside Him	أَتَبْعُوا مَا أُنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَبْعُوا مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ
(7:30:12) <i>dūni</i>	besides	إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيْطَانِيْنَ أُولَيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

د و ن (dāl wāw nūn)

(7:37:27) <i>dūni</i>	besides	حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(7:81:6) <i>dūni</i>	instead of	إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ
(7:194:5) <i>dūni</i>	besides	إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْلَكُمْ
(7:197:4) <i>dūnihi</i>	besides Him	وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَتَصْرُونَ
(8:60:17) <i>dūnihim</i>	besides them	ثُرُّهُوْنَ بِهِ عَدُوَ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ
(9:16:14) <i>dūni</i>	besides Allah	وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيَجَهُ
(9:31:6) <i>dūni</i>	besides	اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ
(9:116:12) <i>dūni</i>	besides Allah	وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٌّ وَلَا نَصِيرٍ
(10:18:3) <i>dūni</i>	other than	وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ
(10:37:8) <i>dūni</i>	other than Allah	وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(10:38:12) <i>dūni</i>	besides Allah	وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
(10:66:15) <i>dūni</i>	other than Allah	وَمَا يَتَبَعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ
(10:104:15) <i>dūni</i>	besides Allah	فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَبْعُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(10:106:4) <i>dūni</i>	besides Allah	وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ
(11:13:14) <i>dūni</i>	besides Allah	وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
(11:20:11) <i>dūni</i>	besides	وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أُولَيَاءِ يُضَاعِفُ لَهُمُ الْعَذَابُ
(11:55:2) <i>dūnihi</i>	Other than Him	مِنْ دُونِهِ فَكِيدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظِرُونَ
(11:101:13) <i>dūni</i>	other than Allah	فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمُ الْهَنْهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
(11:113:11) <i>dūni</i>	besides Allah	وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أُولَيَاءِ ثُمَّ لَا تُنْصَرُونَ
(12:40:4) <i>dūnihi</i>	besides Him	مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَيَّتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآباؤُكُمْ
(13:11:33) <i>dūnihi</i>	besides Him	وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقُوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالِ
(13:14:7) <i>dūnihi</i>	besides Him	وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَحِبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ
(13:16:11) <i>dūnihi</i>	besides Him	فُلْ أَفَاتَّهُنْ مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءٌ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًا
(16:20:4) <i>dūni</i>	besides	وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلُقُونَ
(16:35:10) <i>dūnihi</i>	other than Him	وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ
(16:35:19) <i>dūnihi</i>	other than Him	نَحْنُ وَلَا آباؤُنَا وَلَا حَرَّمَنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ

dāl wāw nūn (د و ن)

(16:73:3) dūni	other than	وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيغُونَ
(16:86:14) dūnika	besides You	هُوَلَاءِ شُرَكَاؤُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ
(17:2:11) dūnī	other than Me	وَجَعْلَنَا هُدًى لِتِبْيَانِ إِسْرَائِيلَ أَلَا تَتَحَدُّو مِنْ دُونِنِي وَكِيلًا
(17:56:6) dūnihi	besides Him	فُلِ اذْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلُكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تُحْوِيلُ
(17:97:13) dūnihi	besides Him	وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهَدِّدِ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أُولَيَاءَ مِنْ دُونِهِ
(18:14:14) dūnihi	besides Him	رَبُّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَهًا
(18:15:5) dūnihi	besides Him	هُوَلَاءِ قَوْمًا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلهةً
(18:26:16) dūnihi	besides Him	مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ ولِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا
(18:27:14) dūnihi	besides Him	لَا مُبَدِّلٌ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا
(18:43:7) dūni	other than	وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِلَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنْتَصِرًا
(18:50:20) dūnī	other than Me	أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَدُرْرِيَّتُهُ أُولَيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عُدُوٌّ
(18:58:18) dūnihi	other than it	بَلْ لَهُمْ مُؤْعِدٌ لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْلًَا
(18:90:14) dūnihā	against it	وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَى قَوْمٍ لَمْ نَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِنْرًا
(18:93:8) dūnihimā	besides them	وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْهَمُونَ قَوْلًا
(18:102:8) dūnī	besides Me	أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أُولَيَاءَ
(19:17:3) dūnihim	from them	فَاتَّخَذُتِ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا
(19:48:5) dūni	besides	وَأَعْتَرَلُكُمْ وَمَا تَذَعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَذْعُورُ رَبِّي
(19:49:6) dūni	besides Allah	فَلَمَّا اعْتَرَلُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
(19:81:3) dūni	besides Allah	وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلَّهَ إِلَيْكُونُوا لَهُمْ عِزًا
(21:24:4) dūnihi	besides Him	أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلَّهَ قُلْ هَاتُوا بُرُّهَانَكُمْ
(21:29:7) dūnihi	besides Him	وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهُ جَهَنَّمَ
(21:43:6) dūninā	Us	أَمْ أَهُمْ آلَهُ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا يَسْتَطِيغُونَ نَصْرًا أَنفُسِهِمْ
(21:66:4) dūni	besides	قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ
(21:67:6) dūni	besides	أَفْ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
(21:98:5) dūni	besides Allah	إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ

dal wāw nūn (د و ن)

(22:12:3) <i>dūni</i>	besides	يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا يَنْفَعُهُ
(22:62:10) <i>dūnihi</i>	besides Him	ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ
(22:71:3) <i>dūni</i>	besides Allah	وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا
(22:73:11) <i>dūni</i>	besides Allah	إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذَبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ
(23:63:10) <i>dūni</i>	besides	وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَامِلُونَ
(25:3:3) <i>dūnihi</i>	besides Him	وَانْخَدُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلُقُونَ
(25:17:6) <i>dūni</i>	besides Allah	وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَنْتُمْ أَضْلَلْنَا عِبَادِي
(25:18:10) <i>dūnika</i>	besides You	فَلُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ تَنْخَدِ مِنْ دُونِكَ مِنْ أُولَيَاءِ
(25:55:3) <i>dūni</i>	besides Allah	وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ
(26:93:2) <i>dūni</i>	Besides Allah	مِنْ دُونِ اللَّهِ
(27:24:6) <i>dūni</i>	instead of Allah	وَجَدُّهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(27:43:6) <i>dūni</i>	besides	وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(27:55:6) <i>dūni</i>	instead of	أَنْتُمْ لَتَأْثُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ
(28:23:13) <i>dūnihimu</i>	besides them	وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذَوَّدَانِ
(28:81:12) <i>dūni</i>	besides	فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فَتَاهٍ يَتَصْرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(29:17:4) <i>dūni</i>	besides	إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولَئِنَّا وَتَخْلُقُونَ إِنْكَارًا
(29:17:13) <i>dūni</i>	besides	إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا
(29:22:12) <i>dūni</i>	besides	وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٌّ وَلَا نَصِيرٌ
(29:25:5) <i>dūni</i>	besides	وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولَئِنَّا مَوَدَّةً بَيْنَكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(29:41:5) <i>dūni</i>	besides	مِثْلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولَيَاءَ كَمِثْلِ الْعَنْكُبُوتِ
(29:42:7) <i>dūnihi</i>	besides Him	إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
(31:11:9) <i>dūnihi</i>	besides Him	هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ
(31:30:10) <i>dūnihi</i>	besides Him	ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ
(32:4:18) <i>dūnihi</i>	besides Him	ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٍ
(33:17:20) <i>dūni</i>	besides	وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا
(33:50:42) <i>dūni</i>	excluding	إِنَّ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَكْحِهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ

dāl wāw nūn (د و ن)

(34:22:6) <i>dūni</i>	besides	فُلِّ اذْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُم مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلُكُونِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ
(34:41:6) <i>dūnihim</i>	not them	سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيَّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ
(35:13:24) <i>dūnihi</i>	besides Him	وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلُكُونِ مِنْ قِطْمِيرِ
(35:40:7) <i>dūni</i>	besides	فُلِّ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءِكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ
(36:23:3) <i>dūnihi</i>	besides Him	أَتَخِذُ مِنْ دُونِهِ إِلَهًا إِنْ يُرِدُنَ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا
(36:74:3) <i>dūni</i>	besides	وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهًا لَعَلَّهُمْ يُصْرَوُنَ
(37:23:2) <i>dūni</i>	Besides	مِنْ دُونِ اللَّهِ فَاهْدُو هُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ
(39:3:8) <i>dūnihi</i>	besides Him	وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقْرِبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفًا
(39:15:5) <i>dūnihi</i>	besides Him	فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ
(39:36:8) <i>dūnihi</i>	besides Him	أَلِيَّسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ
(39:38:14) <i>dūni</i>	besides	فُلِّ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِي اللَّهُ بِضُرٍّ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ
(39:43:4) <i>dūni</i>	besides	أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءً
(39:45:15) <i>dūnihi</i>	besides Him	وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبِّشُونَ
(40:20:7) <i>dūnihi</i>	besides Him	وَاللَّهُ يَعْلَمُ بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ
(40:66:9) <i>dūni</i>	besides	فُلِّ إِنِّي نُؤْيِثُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي
(40:74:2) <i>dūni</i>	Other than	مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا
(42:6:4) <i>dūnihi</i>	besides	وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ اللَّهُ حَفِظْنَاهُمْ عَلَيْهِمْ
(42:9:4) <i>dūnihi</i>	besides Him	أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ
(42:31:9) <i>dūni</i>	besides	وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٌّ وَلَا نَصِيرٌ
(42:46:8) <i>dūni</i>	besides	وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أُولَيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(43:45:10) <i>dūni</i>	besides	أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهًا يُعْبَدُونَ
(43:86:6) <i>dūnihi</i>	besides Him	وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهَدَ بِالْحَقِّ
(45:10:14) <i>dūni</i>	besides	وَلَا يُغْزِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولَيَاءَ
(46:4:6) <i>dūni</i>	besides	فُلِّ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ
(46:5:6) <i>dūni</i>	besides	وَمَنْ أَضْلَلَ مِنْ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَحِي بِلَهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

(46:28:6) dūni	besides	فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا لِّهُ أَهْلَهُ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءُ
(46:32:13) dūnihi	besides Him	فَعِلَمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا
(48:27:25) dūni	besides	لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَافِيَةً
(53:58:4) dūni	besides	وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّاتٌ
(55:62:2) dūnihimā	Besides these two	إِنَّا بُرَآءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(60:4:19) dūni	besides	إِنْ رَعَمْتُمْ أَنْكُمْ أَوْلَيَاءُ اللَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ
(62:6:11) dūni	excluding	أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَتَصْرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ
(67:20:9) dūni	besides	أَغْرِقُوهُمْ فَأَدْخِلُوهُمْ نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا
(71:25:10) dūni	besides	فُلْ إِنَّى لَنْ يُحِبِّنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا
(72:22:11) dūnihi	besides Him	إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْفُرُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ وَيَعْفُرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ
(2) Location adverb		إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْفُرُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ وَيَعْفُرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ
(4:48:10) dūna	other than	وَقَطَّعَنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَمَّمَا مِنْهُمُ الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ
(4:116:10) dūna	other than	وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ
(7:168:8) dūna	(are) other than	وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغْوِصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ
(7:205:7) wadūna	and without	وَلَنْذِيقَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ
(21:82:8) dūna	other than	أَنِفْكًا إِلَهَةً دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ
(32:21:5) dūna	before	وَإِنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
(37:86:3) dūna	other than	وَأَنَا مِنَ الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ كُلَّا طَرَائِقَ قِدَدًا
(52:47:5) dūna	before	
(72:11:5) dūna	(are) other than	

dāl yā nūn (ن ي د) - نِيَّد

The trilateral root *dāl yā nūn* (ن ي د) occurs 101 times in the Quran, in five derived forms:

- once as the form I verb *yadīnu* (يَدِينُ)
- once as the form VI verb *tadāyan* (تَدَايِنَ)
- five times as the noun *dayn* (دَيْنٌ)
- 92 times as the noun *dīn* (دِينٌ)
- twice as the passive participle *madīnīn* (مَدِينِينَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to acknowledge

(9:29:16) *yadīnūna* they acknowledge

وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَبِينُونَ دِينَ الْحَقِّ

Verb (form VI) - to contract

(2:282:5) *tadāyantum* you contract with one another

إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّى فَاقْتُبُوهُ

Noun

(2:282:6) *bidaynīn* any debt

إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّى فَاقْتُبُوهُ

(4:11:55) *daynīn* any debt

فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةً فَلَا مِلْمَمَ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ

(4:12:25) *daynīn* any debt

فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكُنَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ

(4:12:49) *daynīn* any debt

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمنُ مِمَّا تَرَكُنَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ

(4:12:80) *daynīn* any debt

فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي التُّلُّثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ
غَيْرَ مُضَارٌ

Noun

(1:4:3) *I-dīni* (of the) Judgment

مَالِكٌ يَوْمَ الدِّينِ

(2:132:11) *I-dīna* the religion

يَا بَنِيَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُونُنَ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

(2:193:7) *I-dīnu* the religion

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا يَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ

(2:217:35) *dīnikum* your religion

وَلَا يَرَأُونَ يُقَاتِلُوكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُوكُمْ عَنِ دِينِكُمْ إِنْ اسْتَطَاعُوا

(2:217:42) *dīnihi* his religion

وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنِ دِينِهِ فَيَمْتُ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حِيطَنَ أَعْمَالُهُمْ

(2:256:4) *I-dīni* the religion

لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ

(3:19:2) *I-dīna* the religion

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ

(3:24:12) *dīnihim* their religion

وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

(3:73:6) *dīnakum* your religion

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبَعَ دِينَكُمْ

(3:83:2) *dīni* (the) religion

أَفَغَيْرُ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ

(3:85:5) dīnan	(as) religion	وَمَنْ يَتَّبِعُ غَيْرَ الْإِسْلَامَ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلُ مِنْهُ
(4:46:19) I-dīni	the religion	وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعْ غَيْرَ مُسْمَعٍ وَرَأَيْنَا لَيْاً بِالْسِنَتِهِمْ وَطَعَنْ فِي الَّدِينِ
(4:125:3) dīnan	(in) religion	وَمَنْ أَحْسَنَ دِينًا مِنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ
(4:146:8) dīnahum	(in) their religion	إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ
(4:171:6) dīnikum	your religion	يَا أَهْلَ الْكِتَابَ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ
(5:3:36) dīnikum	your religion	الْيَوْمَ يَبْيَسُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشُوْهُمْ وَاخْشُونَ
(5:3:43) dīnakum	your religion	الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَنْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي
(5:3:50) dīnan	(as) a religion	وَأَنْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتْ لَكُمُ الْإِسْلَامُ دِينًا
(5:54:8) dīnihi	his religion	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِيَ اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّوْهُ
(5:57:8) dīnakum	your religion	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَخَذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُرُوْا وَلَعِبًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكُفَّارُ أُولَئِكَ
(5:77:7) dīnikum	your religion	فُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابَ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقَّ
(6:70:4) dīnahum	their religion	وَدَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهُوَا وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
(6:137:12) dīnahum	their religion	لَيْرُدُوْهُمْ وَلَلْيُسُوْا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ
(6:159:4) dīnahum	their religion	إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ
(6:161:8) dīnan	a religion	فُلْ إِنِّي هَذَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِلَّةٌ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
(7:29:13) I-dīna	(in) the religion	وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
(7:51:3) dīnahum	their religion	الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهُوَا وَلَعِبًا وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
(8:39:7) I-dīnu	the religion	وَقَاتَلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ
(8:49:10) dīnahum	their religion	إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ غَرَّهُوْلَاءِ دِينَهُمْ
(8:72:33) I-dīni	the religion	وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيَانَقُ
(9:11:9) I-dīni	[the] religion	فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَإِخْرَأْنُكُمْ فِي الدِّينِ
(9:12:9) dīnikum	your religion	وَإِنْ نَكُنْ أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتَلُوا أَئِمَّةَ الْكُفْرِ
(9:29:17) dīna	(the) religion	وَلَا يَدْيُنُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزِيَّةَ عَنْ يَدِ وَهُمْ صَاغِرُونَ

(9:33:6) <i>wadīni</i>	and the religion	هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينَ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَأَنُوْكِرِهُ الْمُشْرِكُونَ
(9:33:10) <i>I-dīni</i>	all religions	ذَلِكَ الدِّينُ الْقِيمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ
(9:36:20) <i>I-dīmu</i>	(is) the religion	فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ
(9:122:15) <i>I-dīni</i>	the religion	وَظَنُوا أَنَّهُمْ أَحْيَطُ بِهِمْ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
(10:22:34) <i>I-dīna</i>	(in) the religion	فَلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(10:104:9) <i>dīnī</i>	my religion	وَأَنْ أَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
(10:105:4) <i>liddīni</i>	to the religion	أَمْرًا لَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقِيمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
(12:40:26) <i>I-dīnu</i>	(is) the religion	مَا كَانَ لِيَأْخُذُ أَحَادِثَ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ
(12:76:19) <i>dīni</i>	the law	وَإِنْ عَلِيَّكَ الْلَّعْنَةُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ
(15:35:6) <i>I-dīni</i>	(of) [the] Judgment	وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا
(16:52:7) <i>I-dīnu</i>	(is due) the worship	وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَاجٍ
(22:78:12) <i>I-dīni</i>	the religion	وَلَا تُؤْخِذُكُمْ بِهِمَا رَأْفَةً فِي دِينِ اللَّهِ
(24:2:14) <i>dīni</i>	(the) religion of Allah	يَوْمَئِذٍ يُوَفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقُّ
(24:25:4) <i>dīnahumu</i>	their recompense	وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ
(24:55:18) <i>dīnahumu</i>	their religion	وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ
(26:82:8) <i>I-dīni</i>	(of) the Judgment	فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلُكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
(29:65:9) <i>I-dīna</i>	(in) the religion	فَأَقْرَمْ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ حَنِيفًا
(30:30:3) <i>liddīni</i>	to the religion	ذَلِكَ الدِّينُ الْقِيمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
(30:30:16) <i>I-dīnu</i>	(is) the religion	مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا
(30:32:4) <i>dīnahum</i>	their religion	فَأَقْرَمْ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ الْقِيمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِي يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ
(30:43:3) <i>liddīni</i>	to the religion	وَإِذَا غَشِيَّهُمْ مَوْجٌ كَالظُّلُلِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
(31:32:9) <i>I-dīna</i>	(in) religion	فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا أَبَاءَهُمْ فَإِخْرُونَكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيَكُمْ
(33:5:13) <i>I-dīni</i>	[the] religion	وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ
(37:20:5) <i>I-dīni</i>	(of) the Recompense	وَإِنْ عَلِيَّكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ
(38:78:6) <i>I-dīni</i>	(of) Judgment	إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ
(39:2:10) <i>I-dīna</i>	(in) the religion	

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ

قُلْ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَا كَرِهَ الْكَافِرُونَ

إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينُكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكُمْ

أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَرَكُّفُوا فِيهِ

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْدُنْ بِهِ اللَّهُ

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ

قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهُ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمَ الدِّينِ

هَذَا نُزُلُّهُمْ يَوْمَ الدِّينِ

لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الدِّينِ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبْرُوْهُمْ

إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الدِّينِ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلُّهُمْ

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَا كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ

وَكُنَّا نُكَبِّ بِيَوْمِ الدِّينِ

كَلَّا بْلَى تُكَبِّبُونَ بِالدِّينِ

بَصُّلُونَهَا يَوْمَ الدِّينِ

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ

(39:3:3) *I-dīnu* (is) the religion

(39:11:9) *I-dīna* (in) the religion

(39:14:6) *dīnī* (in) my religion

(40:14:5) *I-dīna* (in) the religion

(40:26:12) *dīnakum* your religion

(40:65:10) *I-dīna* (in) the religion

(42:13:4) *I-dīni* the religion

(42:13:20) *I-dīna* the religion

(42:21:7) *I-dīni* the religion

(48:28:6) *wadīni* and (the) religion

(48:28:10) *I-dīni* the religions

(49:16:4) *bidīnikum* with your religion

(51:6:2) *I-dīna* the Judgment

(51:12:4) *I-dīni* (of) Judgment

(56:56:4) *I-dīni* (of) Judgment

(60:8:9) *I-dīni* the religion

(60:9:8) *I-dīni* the religion

(61:9:6) *wadīni* and (the) religion

(61:9:10) *I-dīni* the religion

(70:26:4) *I-dīni* (of) the Judgment

(74:46:4) *I-dīni* (of) the Judgment

(82:9:4) *bil-dīni* the Judgment

(82:15:3) *I-dīni* (of) the Judgment

(82:17:5) *I-dīni* (of) the Judgment

dāl yā nūn (ن ي د)

(82:18:6) <i>I-dīni</i>	(of) the Judgment	لَمْ مَا أَذْرَكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ
(83:11:4) <i>I-dīni</i>	(of) the Judgment	الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ
(95:7:4) <i>bil-dīni</i>	the judgment	فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدِ الْدِينِ
(98:5:8) <i>I-dīna</i>	(in) the religion	وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لِهِ الدِّينَ حُنَفَاءَ
(98:5:15) <i>dīnu</i>	(is the) religion	وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ
(107:1:4) <i>bil-dīni</i>	the Judgment	أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْدِينِ
(109:6:2) <i>dīnukum</i>	(is) your religion	لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ
(109:6:4) <i>dīni</i>	(is) my religion	لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ
(110:2:5) <i>dīni</i>	(the) religion	وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَذْكُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا
Passive participle		
(37:53:7) <i>lamadīnūna</i>	surely be brought to Judgment	إِذَا مِثْنَا وَكُلَّا ثُرَابًا وَعِظَامًا إِنَّا لَمَدِينُونَ
(56:86:5) <i>madīnīna</i>	to be recompensed	فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ عَيْرَ مَدِينِينَ

dhāl hamza bā (ذَأْبَ)

The trilateral root *dhāl hamza bā* (ذَأْبَ) occurs three times in the Quran as the noun *dhi'b* (ذِئْبٌ). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(12:13:10) <i>I-dhi'bu</i>	a wolf	فَلَمَّا لَيَحْزُنْتِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلُهُ الذَّئْبُ
(12:14:4) <i>I-dhi'bu</i>	the wolf	فَالْأُولُو لِلِّئَنِ أَكَلُهُ الذَّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا لَخَسِرُونَ
(12:17:11) <i>I-dhi'bu</i>	the wolf	فَالْأُولُو يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَقِيْقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذَّئْبُ

dhāl hamza mīm (ذَأْمِ)

The triliteral root *dhāl hamza mīm* (ذَأْمِ) occurs only once in the Quran, as the passive participle *madhūm* (مَذْعُومٌ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Passive participle

(7:18:4) *madhūman* disgraced

فَلَمَّا خَرُجَ مِنْهَا مَذْعُومًا مَذْحُورًا

ذ ب ب (ذبب) *dhāl bā bā*

The triliteral root *dhāl bā bā* (ذ ب ب) occurs twice in the Quran as the noun *dhubāb* (ذبابة). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(22:73:15) *dhubāban* a fly

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ احْتَمَعُوا أَلْهُ

(22:73:21) *I-dhubābu* the fly

وَإِنْ يَسْأَلُهُمُ الدُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَفِدُوْهُ مِنْهُ

ذ ب ح (د ب ح)

The trilateral root *dhāl bā hā* (ذ ب ح) occurs nine times in the Quran, in three derived forms:

- five times as the form I verb *dhubiḥa* (ذبحة)
- three times as the form II verb *yudhabbiḥu* (يذبح)
- once as the noun *dhibḥ* (ذبحة)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to slaughter, to sacrifice

(2:67:9) <i>tadhbaḥū</i>	you slaughter	وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبُحُوا بَقَرَةً
(2:71:21) <i>fadhabahūhā</i>	So they slaughtered it	فَأَلْوَا الآنِ جِنْتَ بِالْحَقِّ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ
(5:3:23) <i>dhubiḥa</i>	is sacrificed	وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَرْتُمْ وَمَا ذَبَحَ عَلَى النُّصُبِ
(27:21:5) <i>laādh'baḥannahu</i>	I will surely slaughter him	لَا عَذْبَنَهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَاذْبَحَنَهُ أَوْ لَا يَأْتِيَنِي سُلْطَانٌ مُّبِينٌ
(37:102:12) <i>adhbahuka</i>	sacrificing you	يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَى

Verb (form II) - to slaughter

(2:49:9) <i>yudhabbiḥūna</i>	slaughtering	يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ
(14:6:17) <i>wayudhabbiḥūna</i>	and were slaughtering	يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ
(28:4:12) <i>yudhabbiḥu</i>	slaughtering	يَسْتَضِعُ طَائِفَةً مِنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ

Noun

(37:107:2) <i>bidhibḥin</i>	with a sacrifice	وَقَدِنَاهُ بِذبْحٍ عَظِيمٍ
-----------------------------	------------------	-----------------------------

ذ ب ذ ب (ب) *dhāl bā dhāl bā*

The quadriliteral root *dhāl bā dhāl bā* (ذ ب ذ ب) occurs only once in the Quran, as the form II passive participle *mudhabdhabin* (مُذَبِّهِينَ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Passive participle (form II)

(4:143:1) *mudhabdhabīna* Wavering

مُذَبِّهِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هُوَ لَاءُ وَلَا إِلَى هُوَ لَاءُ

dhāl khā rā (ذَخْر)

The trilateral root *dhāl khā rā* (ذَخْر) occurs only once in the Quran, as the form VIII verb *taddakhiru* (تَذَخِّرُ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form VIII) - to store

(3:49:35) *taddakhirūna* you store

وَأَنْبَثْمُ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَذَخِّرُونَ فِي بُيوْتِكُمْ

dhāl rā hamza (ذ ر أ)

The trilateral root *dhāl rā hamza* (ذ ر أ) occurs six times in the Quran as the form I verb *dhara-a* (ذرأ). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to create, to produce, to multiply

(6:136:4) <i>dhara-a</i>	He produced	وَجَعَلُوا لِلَّهِ مَا ذَرَأً مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا
(7:179:2) <i>dharanā</i>	We have created	وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ
(16:13:2) <i>dhara-a</i>	He multiplied	وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْلِفًا لِلَّوَانَةِ
(23:79:3) <i>dhara-akum</i>	multiplied you	وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ
(42:11:12) <i>yadhra-ukum</i>	He multiplies you	جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذْرُوُكُمْ فِيهِ
(67:24:4) <i>dhara-akum</i>	multiplied you	قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

dhāl rā rā (ذ ر ر)

The trilateral root *dhāl rā rā* occurs 38 times in the Quran, in three derived forms:

- four times as the noun *dhurriyyāt* ذریت
- 28 times as the noun *dhurriyyat* ذریة
- six times as the noun *dharrat* ذرۃ

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(6:87:3) <i>wadhuṛriyyātihim</i>	and their descendants	وَمِنْ أَبَائِهِمْ وَدُرِّيَاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
(13:23:9) <i>wadhuṛriyyātihim</i>	and their offsprings	جَنَّاتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا وَمِنْ صَلَحَ مِنْ أَبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَدُرِّيَاتِهِمْ
(25:74:8) <i>wadhuṛriyyātinā</i>	and our offspring	وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَدُرِّيَاتِنَا قُرَّةً أَعْيُنٍ
(40:8:12) <i>wadhuṛriyyātihim</i>	and their offspring	رَبَّنَا وَأَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْنَاهُمْ وَمِنْ صَلَحَ مِنْ أَبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَدُرِّيَاتِهِمْ

Noun

(2:124:14) <i>dhurriyyati</i>	my offspring	فَالْوَمْنَ دُرِّيَتِي فَقَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ
(2:128:6) <i>dhurriyyatinā</i>	our offspring	رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ دُرِّيَاتِنَا أَمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ
(2:266:22) <i>dhurriyyatun</i>	children	لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ النَّمَرَاتِ وَأَصَابَاتُهُ الْكِبْرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعْفَاءُ
(3:34:1) <i>dhurriyyatan</i>	Descendents	دُرِّيَّةٌ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْمٌ
(3:36:21) <i>wadhuṛriyyatahā</i>	and her offspring	وَإِنَّي أَعِيدُهَا إِلَيْكَ وَدُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
(3:38:11) <i>dhurriyyatan</i>	offspring	هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ دُرِّيَّةً طَيِّبَةً
(4:9:7) <i>dhurriyyatan</i>	offspring	وَلَيُحِشَّ الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ دُرِّيَّةً ضِعَافًا حَافِوا عَلَيْهِمْ
(6:84:12) <i>dhurriyyatihi</i>	his descendents	وَمِنْ دُرِّيَّتِهِ دَاؤُودَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَارُونَ
(6:133:16) <i>dhurriyyati</i>	the descendants	إِنْ يَشَاءْ يُدْهِنُكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءْ كَمَا أَنْشَأْكُمْ مِنْ دُرِّيَّةً قَوْمٍ أَخَرِينَ
(7:172:9) <i>dhurriyyatahum</i>	their descendants	وَإِذَا أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ دُرِّيَّهُمْ
(7:173:9) <i>dhurriyyatan</i>	descendants	تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلِ وَكُنَّا دُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ
(10:83:5) <i>dhurriyyatun</i>	(the) offspring	فَمَا آمَنَ لِمُوسَى إِلَّا دُرِّيَّةً مِنْ قَوْمِهِ عَلَى حَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلِئِهِمْ أَنْ يَقْتَلُهُمْ
(13:38:9) <i>wadhuṛriyyatan</i>	and offspring	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَدُرِّيَّةً
(14:37:5) <i>dhurriyyati</i>	my offsprings	رَبَّنَا إِنَّي أَسْكَنْتُ مِنْ دُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحرَّمَ
(14:40:6) <i>dhurriyyati</i>	my offsprings	رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ دُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَنَقِيلُ دُعَاءً
(17:3:1) <i>dhurriyyata</i>	Offsprings	دُرِّيَّةً مِنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا

dhāl rā rā (ذر ر)

(17:62:13) <i>dhurriyyatahu</i>	his offspring	لَئِنْ أَخَرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا حَتَّنَكَ ذُرِّيَّةً إِلَّا قَبِيلًا أَفَتَنَحِذُونَهُ وَذُرِّيَّةَ أُولَيَاءِ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عُدُوٌّ
(18:50:17) <i>wadħurriyyatahu</i> and his offspring		أُولَئِكَ الذِّينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ مِنْ ذُرِّيَّةَ آدَمَ
(19:58:9) <i>dhurriyyati</i>	(the) offspring	وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ
(19:58:16) <i>dhurriyyati</i>	(the) offspring	وَوَهْبَنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّةِ النُّبُوَّةِ وَالْكِتَابِ
(29:27:7) <i>dhurriyyatihi</i>	his offsprings	وَآيَةً لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّهُمْ فِي الْفَلَكِ الْمَشْحُونِ
(36:41:5) <i>dhurriyyatahum</i>	their offspring	وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّهُمْ هُمُ الْبَاقِينَ
(37:77:2) <i>dhurriyyatahu</i>	his offspring	وَبَارِكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَى إِسْحَاقَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ
(37:113:6) <i>dhurriyyatihimā</i>	their offspring	وَأَصْلَحْنَا لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي ثُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ
(46:15:39) <i>dhurriyyatī</i>	my offspring	وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعُنَّهُمْ ذُرِّيَّهُمْ بِإِيمَانٍ
(52:21:4) <i>dhurriyyatuhum</i>	their offspring	الْحَقَّنَا بِوْمِ ذُرِّيَّهُمْ وَمَا أَنْتَنَا هُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ
(52:21:8) <i>dhurriyyatahum</i>	their offspring	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ
Noun		
(4:40:6) <i>dharratin</i>	(of) an atom	إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَلَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكُ حَسَنَةٌ يُضَاعِفُهَا
(10:61:27) <i>dharratin</i>	(of) an atom	وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَلٍ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ
(34:3:17) <i>dharratin</i>	(of) an atom	لَا يَعْرُبُ عَنْهُ مِثْقَلٍ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاءَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ
(34:22:11) <i>dharratin</i>	(of) an atom	فُلِّ اذْعُوا الَّذِينَ زَعَمُتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَلَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاءَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ
(99:7:4) <i>dharratin</i>	(of) an atom	فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَلَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ
(99:8:4) <i>dharratin</i>	(of) an atom	وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَلَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

dhāl rā 'ayn (ذراع)

The trilateral root *dhāl rā 'ayn* (ذراع) occurs five times in the Quran, in two derived forms:

- twice as the noun *dhirā'* (ذراع)
- three times as the noun *dhar'* (ذرع)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(18:18:12) <i>dhirā ayhi</i>	his two forelegs	وَكَلْبُهُمْ بَاسِطُ ذِرَاعِيهِ بِالْوَصِيدِ
------------------------------	------------------	--

(69:32:6) <i>dhirā'an</i>	cubits	ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْكُنُوهُ
---------------------------	--------	--

Noun

(11:77:9) <i>dhar'an</i>	(and) uneasy	وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيَءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذِرْعًا
--------------------------	--------------	--

(29:33:10) <i>dhar'an</i>	(and) uneasy	وَلَمَّا أُنْجِيَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيَءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذِرْعًا وَقَالُوا لَا تَخْفُ وَلَا تَحْرِزْ
---------------------------	--------------	---

(69:32:4) <i>dhar'uhā</i>	its length	ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْكُنُوهُ
---------------------------	------------	--

dhāl rā wāw (ذَرْ وَ)

The trilateral root *dhāl rā wāw* (ذَرْ وَ) occurs three times in the Quran, in three derived forms:

- once as the form I verb *tadhrū* (تَذْرُونَ)
- once as the noun *dharū* (ذَرْوَ)
- once as the active participle *dhāriyāt* (ذَرِيَّةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to scatter

(18:45:16) *tadhrūhu* it (is) scattered كَمَاءٌ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُونَهُ الرِّيَاحُ

Noun

(51:1:2) *dharwan* dispersing وَالْذَّارِيَاتِ ذَرْوَا

Active participle

(51:1:1) *wal-dhāriyāti* By those scattering وَالْذَّارِيَاتِ ذَرْوَا

dhāl 'ayn nūn (ذَعْنُونَ)

The trilateral root *dhāl 'ayn nūn* (ذَعْنُونَ) occurs only once in the Quran, as the form IV active participle *mudh'īnīn* (مُذْعِنِينَ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Active participle (form IV)

(24:49:7) *mudh'īnīna* (as) promptly obedient

وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْنَا مُذْعِنِينَ

dhāl qāf nūn (ذ ق ن)

The trilateral root *dhāl qāf nūn* (ذ ق ن) occurs three times in the Quran as the noun *adhqān* (أذقان). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(17:107:17) <i>lil'adhqāni</i>	on their faces	إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُنْذَلُّونَ عَلَيْهِمْ يَخْرُونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا
(17:109:2) <i>lil'adhqāni</i>	on their faces	وَيَخْرُونَ لِلْأَذْقَانِ بِيَكُونُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا
(36:8:8) <i>I-adhqāni</i>	the chins	إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهُمْ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ

dhāl kāfrā (ذَكْرٌ)

The trilateral root *dhāl kāfrā* (ذَكْرٌ) occurs 292 times in the Quran, in 14 derived forms:

- 84 times as the form I verb *dhakara* (ذَكَرَ)
- 18 times as the form II verb *dhukkira* (ذُكِّرَ)
- 51 times as the form V verb *tadhakkara* (تَذَكَّرَ)
- once as the form VIII verb *iddakara* (أَذَكَرَ)
- once as the noun *tadhkir* (تَذْكِيرٌ)
- 18 times as the noun *dhakar* (ذَكَرٌ)
- 23 times as the noun *dhik'rā* (ذِكْرٍ)
- 76 times as the verbal noun *dhik'r* (ذِكْرٌ)
- once as the active participle *dhākirāt* (ذَكِّرَتْ)
- twice as the active participle *dhākirīn* (ذَكِّرِينَ)
- once as the passive participle *madhkūr* (مَذُكُورٌ)
- nine times as the form II verbal noun *tadhkirat* (تَذْكِيرَةٌ)
- once as the form II active participle *mudhakkir* (مُذَكَّرٌ)
- six times as the form VIII active participle *muddakir* (مُذَكَّرٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to remember, to mention

(2:40:3) <i>udh'kurū</i>	Remember	يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأُوْفُوا بِعَهْدِي
(2:47:3) <i>udh'kurū</i>	Remember	يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلَّتْكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ
(2:63:11) <i>wa-udh'kurū</i>	and remember	خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَادْكُرُوا مَا فِيهِ لَعْنَكُمْ تَنَقَّوْنَ
(2:114:8) <i>yudh'kara</i>	be mentioned	وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ
(2:122:3) <i>udh'kurū</i>	Remember	يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ
(2:152:1) <i>fa-udh'kurūnī</i>	So remember Me	فَادْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونَ
(2:152:2) <i>adhkur'kum</i>	I will remember you	فَادْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونَ
(2:198:13) <i>fa-udh'kurū</i>	then remember	فَإِذَا أَفْضَلْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَادْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ
(2:198:18) <i>wa-udh'kurūhu</i>	And remember Him	فَادْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَادْكُرُوهُ كَمَا هَذَاكُمْ
(2:200:4) <i>fa-udh'kurū</i>	then remember	فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنِاسِكُكُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ
(2:203:1) <i>wa-udh'kurū</i>	And remember	وَادْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ

dhāl kāf rā (ذَكْرٌ)

(2:231:26) <i>wa-udh'kurū</i>	and remember	وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ
(2:235:17) <i>satadhkurūnahunna</i> will mention them		عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَ هُنَّ لَا تُوَاعِدُونَ هُنَّ سِرًا
(2:239:8) <i>fa-udh'kurū</i>	then remember	فَإِذَا أَمْنَتُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمْكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ
(3:41:15) <i>wa-udh'kur</i>	And remember	وَأَذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشَىٰ وَالْإِنْكَارِ
(3:103:7) <i>wa-udh'kurū</i>	And remember	وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ فَالَّذِي بَيْنَ قُلُوبِكُمْ
(3:135:8) <i>dhakarū</i>	they remember	وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ
(3:191:2) <i>yadhkurūna</i>	remember	الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ
(4:103:4) <i>fa-udh'kurū</i>	then remember	فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ
(4:142:16) <i>yadhkurūna</i>	they remember	وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَىٰ يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا
(5:4:22) <i>wa-udh'kurū</i>	but mention	فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَأَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ
(5:7:1) <i>wa-udh'kurū</i>	And remember	وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِبِئَافِهِ الَّذِي وَأَنْتُمْ بِهِ
(5:11:4) <i>udh'kurū</i>	Remember	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ يَسْطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيهِمْ
(5:20:6) <i>udh'kurū</i>	remember	يَا قَوْمَ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيْكُمْ أَثْيَاءَ
(5:110:7) <i>udh'kur</i>	Remember	اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالدِّينِ
(6:118:3) <i>dhukira</i>	(is) mentioned	فَكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ
(6:119:6) <i>dhukira</i>	has been mentioned	وَمَا أَكُمْ لَا تَأْكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ
(6:121:5) <i>yudh'kari</i>	has been mentioned	وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ
(6:138:17) <i>yadhkurūna</i>	they mention	وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءَ عَلَيْهِ
(7:69:11) <i>wa-udh'kurū</i>	And remember	وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلْكُمْ خُلُفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمٍ نُوحٍ
(7:69:23) <i>fa-udh'kurū</i>	So remember	وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَسْطَةً فَادْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُنْهَجُونَ
(7:74:1) <i>wa-udh'kurū</i>	And remember	وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلْكُمْ خُلُفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ
(7:74:18) <i>fa-udh'kurū</i>	So remember	فَادْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ
(7:86:15) <i>wa-udh'kurū</i>	And remember	وَأَذْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَرَرْ كُمْ
(7:171:15) <i>wa-udh'kurū</i>	and remember	خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ
(7:205:1) <i>wa-udh'kur</i>	And remember	وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نُفُسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً
(8:2:5) <i>dhukira</i>	is mentioned	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَجِلْتُ قُلُوبُهُمْ

dhāl kāf rā (ذَكْرٌ)

(8:26:1) <i>wa-udh'kurū</i>	And remember	وَادْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعِفُونَ فِي الْأَرْضِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيْتُمْ فِتْنَةً فَاتَّبِعُوا وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا
(8:45:8) <i>wa-udh'kurū</i>	and remember	وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٌ مِنْهُمَا ادْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكِ قَالُوا تَالَّهِ تَقْتَلُنَا تَكُونُ يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا
(12:42:7) <i>udh'kur'nī</i>	Mention me	وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ ادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ
(12:85:4) <i>tadhkuru</i>	remembering	وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا
(14:6:5) <i>udh'kurū</i>	Remember	وَادْكُرْ رَبَّكِ إِذَا نَسِيْتَ
(17:46:11) <i>dhakarta</i>	you mention	فَإِنَّمَا نَسِيْتُ الْحُوتَ وَمَا أَنْسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنَّ ادْكُرْهُ
(18:24:5) <i>wa-udh'kur</i>	And remember	وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذْ اتَّبَعْتَ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا
(18:63:15) <i>adhkurahu</i>	I mention it	وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَبِيًّا
(19:16:1) <i>wa-udh'kur</i>	And mention	وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا
(19:41:1) <i>wa-udh'kur</i>	And mention	وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ
(19:51:1) <i>wa-udh'kur</i>	And mention	وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَبِيًّا
(19:54:1) <i>wa-udh'kur</i>	And mention	أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَا مِنْ قَبْلِ وَلَمْ يَكُنْ شَيْئًا
(19:56:1) <i>wa-udh'kur</i>	And mention	وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا
(19:67:2) <i>yadhkuru</i>	remember	أَهْذَا الَّذِي يَذْكُرُ إِلَهَكُمْ
(20:34:1) <i>wanadhkuraka</i>	And [we] remember You	قَالُوا سَمِعْنَا فَتَّىً يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ
(21:36:11) <i>yadhkuru</i>	mentions	لِيَشْهُدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ
(21:60:4) <i>yadhkuruhum</i>	mention them	وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ
(22:28:4) <i>wayadhkuru</i>	and mention	الَّذِينَ إِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَجَلَتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابُهُمْ
(22:34:5) <i>liyadhkuru</i>	that they may mention	وَالْأَنْذَنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافِ
(22:35:3) <i>dhukira</i>	is mentioned	وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَهُدَمْتُ صَوَافِ وَبَيْعَ وَصَلَوَاتٍ وَمَسَاجِدَ
(22:36:10) <i>fa-udh'kurū</i>	So mention	يُذْكُرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ
(22:40:23) <i>yudh'karu</i>	is mentioned	فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ
(24:36:7) <i>wayudh'kara</i>	and be mentioned	إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا
(26:227:6) <i>wadhakarū</i>	and remember	

dhāl kāfrā (ذك ر)

(33:9:4) <i>udh'kurū</i>	Remember	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ
(33:21:15) <i>wadhakara</i>	and remembers	لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا
(33:34:1) <i>wa-udh'kur'na</i>	And remember	وَذَكَرْنَ مَا يُتَلَى فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ
(33:41:4) <i>udh'kurū</i>	Remember	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذَكْرًا كَثِيرًا
(35:3:3) <i>udh'kurū</i>	Remember	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
(37:13:4) <i>yadhuskurūna</i>	they receive admonition	وَإِذَا ذُكِرُوا لَا يَذْكُرُونَ
(38:17:5) <i>wa-udh'kur</i>	and remember	اصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَأْوَدَ ذَا الْأَيْدِي
(38:41:1) <i>wa-udh'kur</i>	And remember	وَادْكُرْ عَبْدَنَا أَيُوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مُسَيْطَنِي الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ
(38:45:1) <i>wa-udh'kur</i>	And remember	وَادْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولَيِ الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ
(38:48:1) <i>wa-udh'kur</i>	And remember	وَادْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَكِيرَةَ الْكِفْلِ وَكُلُّ مِنَ الْأَخْيَارِ
(39:45:2) <i>dhukira</i>	Allah is mentioned	وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَرَتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
(39:45:12) <i>dhukira</i>	are mentioned	وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبَشِرُونَ
(40:44:1) <i>fasatadhuskurūna</i>	And you will remember	فَسَتَذَكَّرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفْوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ
(43:13:5) <i>tadhkura</i>	remember	لِشَتُّوْنَا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ
(46:21:1) <i>wa-udh'kur</i>	And mention	وَادْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ
(47:20:11) <i>wadhukira</i>	and is mentioned	فَإِنَّا أَنْزَلْنَا سُورَةً مُحْكَمَةً وَذَكَرْ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظَرُونَ إِلَيْكَ
(62:10:11) <i>wa-udh'kurū</i>	and remember	وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ
(73:8:1) <i>wa-udh'kuri</i>	And remember	وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَّئِنْ إِلَيْهِ تَبَيِّنًا
(74:55:3) <i>dhakarahu</i>	(may) pay heed to it	فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ
(74:56:2) <i>yadhuskurūna</i>	will pay heed	وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ
(76:25:1) <i>wa-udh'kuri</i>	And remember	وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا
(80:12:3) <i>dhakarahu</i>	may remember it	فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ
(87:15:1) <i>wadhakara</i>	And remembers	وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى
Verb (form II) - to remind		
(2:282:69) <i>fatudhakkira</i>	then will remind	أَنْ تَصِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتَذَكَّرَ إِحْدَاهُمَا الْآخِرَى

dhāl kāfrā (ذك ر)

(5:13:15) <i>dhukkirū</i>	they were reminded	يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِرُوا بِهِ وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَىٰ أَخَذْنَا مِنْ أَقْرَبِهِمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِرُوا بِهِ
(5:14:11) <i>dhukkirū</i>	they were reminded	فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِرُوا بِهِ فَتَحْنَاهُ عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ
(6:44:4) <i>dhukkirū</i>	they were reminded	وَذَكَرْ بِهِ أَنْ تُبَشِّلَ نَفْسُ بِمَا كَسَبَتْ
(6:70:10) <i>wadhakkir</i>	But remind	فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِرُوا بِهِ أَنْجَبْنَا الَّذِينَ يَتَهَوَّنُونَ عَنِ السُّوءِ
(7:165:4) <i>dhukkirū</i>	they had been reminded	أَنْ أَخْرُجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكَرْهُمْ بِأَيَّامِ اللَّهِ
(14:5:12) <i>wadhakkir'hum</i>	And remind them	وَمَنْ أَظْلَمْ مِمَّنْ ذَكَرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا
(18:57:4) <i>dhukkira</i>	is reminded	وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا
(25:73:3) <i>dhukkirū</i>	they are reminded	إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِهَا حَرُوا سُجَّدًا
(32:15:6) <i>dhukkirū</i>	they are reminded	وَمَنْ أَظْلَمْ مِمَّنْ ذَكَرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا
(32:22:4) <i>dhukkira</i>	is reminded	فَالْأُولَاءِ طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ أَئِنْ ذُكْرِيْمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ
(36:19:5) <i>dhukkir'tum</i>	you are admonished	وَإِذَا ذُكِرُوا لَا يَذْكُرُونَ
(37:13:2) <i>dhukkirū</i>	they are reminded	فَذَكْرُ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدٌ
(50:45:9) <i>fadhakkir</i>	But remind	وَذَكْرٌ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ
(51:55:1) <i>wadhakkir</i>	And remind	فَذَكْرٌ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ
(52:29:1) <i>fadhakkir</i>	Therefore remind	فَذَكْرٌ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى
(87:9:1) <i>fadhakkir</i>	So remind	فَذَكْرٌ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكَّرٌ
(88:21:1) <i>fadhakkir</i>	So remind	
Verb (form V) - to receive admonition		
(2:221:39) <i>yatadhakkarūna</i>	take heed	وَبَيْنَ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ
(2:269:13) <i>yadhakkaru</i>	remembers	وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتَيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ
(3:7:43) <i>yadhakkaru</i>	will take heed	وَالرَّاسِحُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ أَمَّا بِهِ كُلُّ مِنْ عِذْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ
(6:80:25) <i>tatadhakkarūna</i>	you take heed	وَسَعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَنْذَكُرُونَ
(6:126:9) <i>yadhakkarūna</i>	who take heed	فَذَكَرْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ
(6:152:35) <i>tadhakkarūna</i>	remember	وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذِلِكُمْ وَصَالِكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
(7:3:14) <i>tadhakkarūna</i>	you remember	اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَنْتَبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلَيَاءَ قَلِيلًا مَاتَذَكَّرُونَ
(7:26:19) <i>yadhakkarūna</i>	remember	وَلِبَاسُ النَّقْوَى ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ

dhāl kāfrā (ذك ر)

(7:57:29) <i>tadhakkarūna</i>	take heed	كَذَلِكُ خُرُجُ الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
(7:130:10) <i>yadhakkarūna</i>	receive admonition	أَخْذَنَا إِلَيْهِ فِرْعَوْنٌ بِالسَّنَنِ وَنَقْصٍ مِنَ الْثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ
(7:201:9) <i>tadhakkarū</i>	they remember (Allah)	إِنَّ الَّذِينَ آتَيْنَا إِذَا مَسَهُمْ طَائِفٌ مِنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ
(8:57:10) <i>yadhakkarūna</i>	take heed	فَإِمَّا تُشْفَنَّهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرَدُوهُمْ مِنْ خَلْفِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ
(9:126:16) <i>yadhakkarūna</i>	pay heed	أَوْلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَكَّرُونَ
(10:3:29) <i>tadhakkarūna</i>	you remember	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
(11:24:11) <i>tadhakkarūna</i>	you take heed	مَثُلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَى وَالْأَصْمَمِ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ هُلْ يَسْتَوِيَانِ مَثْلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
(11:30:9) <i>tadhakkarūna</i>	you take heed	وَيَا قَوْمَ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
(13:19:13) <i>yatadhakkaru</i>	pay heed	أَفَمْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ الْحُقُّ كَمْنُ هُوَ أَعْمَى إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ
(14:25:12) <i>yatadhakkarūna</i>	remember	وَيَصْرِبُ اللَّهُ الْأَمْمَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ
(14:52:11) <i>waliyadhhakkara</i>	and that may take heed	وَلَيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَلَيَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ
(16:13:13) <i>yadhakkarūna</i>	who remember	إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَةً لِقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ
(16:17:7) <i>tadhakkarūna</i>	remember	أَفَمْ يَخْلُقُ كَمْنُ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
(16:90:16) <i>tadhakkarūna</i>	take heed	وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعْظُمُ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
(17:41:6) <i>liyadhhakkaru</i>	that they may take heed	وَلَقَدْ صَرَفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا
(20:44:6) <i>yatadhakkaru</i>	may take heed	فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَيْنَا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشِي
(23:85:5) <i>tadhakkarūna</i>	you remember	سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
(24:1:9) <i>tadhakkarūna</i>	take heed	سُورَةُ أَنْزَلْنَاها وَفَرَضْنَاها وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
(24:27:18) <i>tadhakkarūna</i>	pay heed	ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
(25:50:4) <i>liyadhhakkaru</i>	that they may remember	وَلَقَدْ صَرَفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَكَّرُوا فَإِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا
(25:62:10) <i>yadhakkara</i>	remember	وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَكَّرَ
(27:62:16) <i>tadhakkarūna</i>	you remember	أَإِلَهٌ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ
(28:43:16) <i>yatadhakkarūna</i>	remember	بَصَائِرٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ
(28:46:20) <i>yatadhakkarūna</i>	remember	لِتُذَكِّرَ قَوْمًا مَا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ
(28:51:6) <i>yatadhakkarūna</i>	remember	وَلَقَدْ وَصَلَّنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

dhāl kāf rā (ذَكْرٌ)

(32:4:24) tatadhakkarūna	you take heed	مَا لَكُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ
(35:37:15) yatadhakkaru	(would) receive admonition	أَوْلَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مِنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ
(35:37:18) tadhakkara	receives admonition	أَوْلَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مِنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ
(37:155:2) tadhakkarūna	you pay heed	أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ
(38:29:7) waliyatadhakkara	and may be reminded	كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكُمْ مُبَارَكٌ لِيَدَبَرُوا أَيَّاتِهِ وَلَيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ
(39:9:22) yatadhakkaru	will take heed	فَلَمْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ
(39:27:11) yatadhakkarūna	take heed	وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ
(40:13:11) yatadhakkaru	take heed	هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيَنْزَلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مِنْ يُنِيبُ
(40:58:13) tatadhakkarūna	you take heed	وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ فَلِيَلَا مَا تَتَذَكَّرُونَ
(44:58:5) yatadhakkarūna	take heed	فَإِنَّمَا يَسْرُنَاهُ بِإِلْسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ
(45:23:24) tadhakkarūna	you receive admonition	وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ غِشَاؤَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ
(51:49:7) tadhakkara	remember	وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زُوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
(56:62:6) tadhakkarūna	you take heed	وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشَاءَ الْأُولَى فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ
(69:42:6) tadhakkarūna	you take heed	وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ
(79:35:2) yatadhakkaru	will remember	بِيَوْمِ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى
(80:4:2) yadhakkaru	be reminded	أَوْ يَذَكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرُ
(87:10:1) sayadhakkaru	He will pay heed	سَيَذَكَّرُ مَنْ يَخْشَى
(89:23:5) yatadhakkaru	will remember	وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرُ
Verb (form VIII) - to remember		
(12:45:5) wa-iddakara	and remembered	وَقَالَ الَّذِي نَجَّا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةً إِنَّا أَنْبَكْنُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسَلُونَ
Noun		
(10:71:14) watadhkīri	and my reminding	إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكِّلْتُ
Noun		
(3:36:13) l-dhakaru	the male	وَلَيْسَ الذِّكْرُ كَالأنْثَى
(3:195:11) dhakarin	(whether) male	فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيقُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَى
(4:11:5) lildhakari	for the male	بُو صِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِذَكَرٍ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيْنِ

dhāl kāf rā (ذَكْرٌ)

(4:124:6) <i>dhakarin</i>	(the) male	وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكْرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ
(4:176:38) <i>falildhakari</i>	then the male will have	وَإِنْ كَانُوا إِخْرَاجًا وَنِسَاءً فَلِذَكْرٍ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيْنِ
(6:139:8) <i>lidhukūrinā</i>	for our males	وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِهِ هَذِهِ الْأَنْعَامُ خَالِصَةٌ لِذُكْرَنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا
(6:143:10) <i>āldhakarayni</i>	(Are) the two males	مِنَ الصَّانِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ قُلْ الدَّكَرَيْنِ حَرَمٌ أَمْ الْأُنْثَيْنِ
(6:144:8) <i>āldhakarayni</i>	(Is it) the two males	وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ الدَّكَرَيْنِ حَرَمٌ أَمْ الْأُنْثَيْنِ
(16:97:5) <i>dhakarin</i>	male	مِنْ عَمَلِ صَالِحًا مِنْ ذَكْرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنْحِينَةً حَيَاةً طَيِّبَةً
(26:165:2) <i>I-dhuk'rāna</i>	the males	أَتَأْتُوْنَ الْذَّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ
(40:40:12) <i>dhakarin</i>	male	مِنْ عَمَلِ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلُهَا وَمِنْ عَمَلِ صَالِحًا مِنْ ذَكْرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ
(42:49:15) <i>I-dhukūra</i>	[the] males	يَهُبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّا وَيَهُبُ لِمَنْ يَشَاءُ الْذَّكْرَ
(42:50:3) <i>dhuk'rānan</i>	males	أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذَكْرَانَا وَإِنَّا وَيَجْعَلُ مِنْ يَشَاءُ عَيْمًا
(49:13:6) <i>dhakarin</i>	a male	يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا
(53:21:2) <i>I-dhakaru</i>	the male	الْكُلُّ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنْثَى
(53:45:4) <i>I-dhakara</i>	the male	وَأَنَّهُ خَلَقَ الرَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى
(75:39:4) <i>I-dhakara</i>	(the) male	فَجَعَلَ مِنْهُ الرَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى
(92:3:3) <i>I-dhakara</i>	the male	وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى
Noun		
(6:68:20) <i>I-dhik'rā</i>	the reminder	فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذَّكْرَى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ
(6:69:10) <i>dhik'rā</i>	(for) reminder	وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقَوْنَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ ذِكْرَى لَعَنْهُمْ يَتَّقَوْنَ
(6:90:15) <i>dhik'rā</i>	a reminder	قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ
(7:2:12) <i>wadhik'rā</i>	and a reminder	فَلَا يَكُنْ فِي صَدِرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ لِتُنذِرَ بِهِ وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ
(11:114:13) <i>dhik'rā</i>	(is) a reminder	إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْهِنُ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرٌ لِلذاكِرِينَ
(11:120:16) <i>wadhik'rā</i>	and a reminder	وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ
(21:84:15) <i>wadhik'rā</i>	and a reminder	وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرٌ لِلْعَابِدِينَ
(26:209:1) <i>dhik'rā</i>	(To) remind	ذِكْرٌ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ
(29:51:13) <i>wadhik'rā</i>	and a reminder	إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرْحَمَةً وَذِكْرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

dhāl kāfrā (ذك ر)

(38:43:8) <i>wadhik'rā</i>	and a Reminder	وَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَا وَذِكْرًا لِأُولَيِ الْأَلْبَابِ
(38:46:4) <i>dhik'rā</i>	remembrance	إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ
(39:21:29) <i>ladhik'rā</i>	surely, (is) a reminder	إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولَيِ الْأَلْبَابِ
(40:54:2) <i>wadhik'rā</i>	and a reminder	هُدًى وَذِكْرًا لِأُولَيِ الْأَلْبَابِ
(44:13:3) <i>I-dhik'rā</i>	the reminder	أَنَّى لَهُمُ الذِكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ
(47:18:15) <i>dhik'rāhum</i>	their reminder	فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرًا هُمْ
(50:8:2) <i>wadhik'rā</i>	and a reminder	تَبْصِرَةً وَذِكْرًا لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ
(50:37:4) <i>ladhik'rā</i>	surely, is a reminder	إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ لَهُ قُلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ
(51:55:3) <i>I-dhik'rā</i>	the reminder	وَذِكْرٌ فَإِنَّ الذِكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ
(74:31:56) <i>dhik'rā</i>	a reminder	وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرًا لِلنَّاسِ
(79:43:4) <i>dhik'rāhā</i>	(to) mention it	فِيمَا أَنْتَ مِنْ ذِكْرًا هَا
(80:4:4) <i>I-dhik'rā</i>	the reminder	أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنَعَّمُ الذِكْرَى
(87:9:4) <i>I-dhik'rā</i>	the reminder	ذَكْرٌ إِنْ نَعَتِ الذِكْرَى
(89:23:9) <i>I-dhik'rā</i>	the remembrance	وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِحَمَّمٍ يَوْمَئِذٍ يَذَّكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِكْرَى
Verbal noun		
(2:200:6) <i>kadhik'rikum</i>	as you remember	فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكُكُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا
(2:200:10) <i>dhik'ran</i>	remembrance	فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكُكُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا
(3:58:6) <i>wal-dhik'ri</i>	and the Reminder	ذَلِكَ نَذْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِكْرِ الْحَكِيمِ
(5:91:14) <i>dhik'ri</i>	(the) remembrance	إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبُعْضَاءِ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدُّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ
(7:63:4) <i>dhik'run</i>	a reminder	أَوْ عِجْبُكُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَنَقْوِا
(7:69:4) <i>dhik'run</i>	a reminder	أَوْ عِجْبُكُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَادْكُرُوا إِذْ جَعَلْكُمْ خُلُقَاءَ
(12:42:12) <i>dhik'ra</i>	(the) mention	فَأَنْسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السَّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ
(12:104:9) <i>dhik'run</i>	a reminder	وَمَا نَسَأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ
(13:28:5) <i>bidhik'ri</i>	in the remembrance	الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطَمَّنُ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ
(13:28:8) <i>bidhik'ri</i>	in the remembrance	أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطَمَّنُ الْقُلُوبُ

dhāl kāfrā (ذك ر)

(15:6:6) <i>I-dhik'ru</i>	the Reminder	وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نَزَّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ
(15:9:4) <i>I-dhik'ra</i>	the Reminder	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
(16:43:11) <i>I-dhik'ri</i>	(of) the Reminder	وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيَّنَ لِلنَّاسِ مَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ
(16:44:5) <i>I-dhik'ra</i>	the Remembrance	وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلَنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ
(18:28:25) <i>dhik'rīnā</i>	Our remembrance	فَالَّذِينَ كَانُوا مِنْ أَغْفَلِنَا قَلْبَهُمْ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعُوا هَوَاهُ
(18:70:12) <i>dhik'ran</i>	a mention	فَالَّذِينَ كَانُوا مِنْ أَغْفَلِنَا قَلْبَهُمْ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعُوا هَوَاهُ
(18:83:9) <i>dhik'rān</i>	a remembrance	وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقُرْبَى فُلْ سَأَلْتُهُمْ عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا
(18:101:7) <i>dhik'rī</i>	My remembrance	وَالَّذِينَ كَانُوا مِنْ أَغْفَلِنَا قَلْبَهُمْ عَنْ ذِكْرِي
(19:2:1) <i>dhik'ru</i>	(A) mention	ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدُهُ زَكَرِيَّا
(20:14:11) <i>lidhik'rī</i>	for My remembrance	إِنَّمَا أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي
(20:42:8) <i>dhik'rī</i>	My remembrance	إِذْهَبْ أَنْتَ وَأَخْرُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنْتَابَا فِي ذِكْرِي
(20:99:13) <i>dhik'ran</i>	a Reminder	كَذِلِكَ نَفْصُلُ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا
(20:113:14) <i>dhik'ran</i>	remembrance	وَصَرَرْفَنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقَوْنَ أَوْ يُحِدِّثُ أَهُمْ ذِكْرًا
(20:124:4) <i>dhik'rī</i>	My remembrance	وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكاً
(21:2:4) <i>dhik'rin</i>	a Reminder	مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحْدَثٍ إِلَّا اسْتَمْعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ
(21:7:10) <i>I-dhik'ri</i>	(of) the Reminder	وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
(21:10:6) <i>dhik'rūkum</i>	(is) your mention	لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
(21:24:10) <i>dhik'ru</i>	(is) a Reminder	أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلَّهُهُ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ
(21:24:13) <i>wadhik'ru</i>	and a Reminder	وَذِكْرٌ مَنْ فَبِلِيَ بْلَ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ
(21:36:14) <i>bidhik'ri</i>	at (the) mention	أَهْدَا الَّذِي يَذْكُرُ إِلَهَكُمْ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ كَافِرُونَ
(21:42:11) <i>dhik'ri</i>	(the) remembrance	قُلْ مَنْ يَكْلُؤُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ
(21:48:7) <i>wadhik'ran</i>	and a Reminder	وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا لِلْمُتَّقِينَ
(21:50:2) <i>dhik'run</i>	(is) a Reminder	وَهَذَا ذِكْرٌ مُبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكِرُونَ
(21:105:7) <i>I-dhik'ri</i>	the mention	وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثُها عِبَادِي الصَّالِحُونَ
(23:71:12) <i>bidhik'rihim</i>	their reminder	بَلْ أَنْتَنَا هُمْ بِذِكْرِهِمْ

dhāl kāfrā (ذَكْرٌ)

(23:71:15) <i>dhik'rihim</i>	their reminder	فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ
(23:110:5) <i>dhik'rī</i>	My remembrance	فَاتَّخَذُتُمُوهُمْ سِخْرِيًّا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ
(24:37:8) <i>dhik'ri</i>	(the) remembrance of Allah	رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ
(25:18:18) <i>I-dhik'ra</i>	the Message	وَلَكِنْ مَتَّعَنَّهُمْ وَآبَاءُهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا
(25:29:4) <i>I-dhik'ri</i>	the Reminder	لَقَدْ أَصَلَّنِي عَنِ الدِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي
(26:5:4) <i>dhik'rin</i>	reminder	وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدِّثٌ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ
(29:45:15) <i>waladhidhik'ru</i>	and surely (the) remembrance	إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ
(33:41:6) <i>dhik'ran</i>	(with) remembrance	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا
(36:11:5) <i>I-dhik'ra</i>	the Reminder	إِنَّمَا تُنذَرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَسِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ
(36:69:10) <i>dhik'run</i>	a Reminder	إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ
(37:3:2) <i>dhik'ran</i>	(the) Message	فَالْأَلْيَاتِ ذِكْرًا
(37:168:4) <i>dhik'ran</i>	a reminder	لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ
(38:1:4) <i>I-dhik'ri</i>	full (of) reminder	صَ وَالْقُرْآنُ ذِي الذِّكْرِ
(38:8:3) <i>I-dhik'ru</i>	the Message	أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنَنَا بَنْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي
(38:8:11) <i>dhik'ri</i>	My Message	أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنَنَا بَنْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي
(38:32:7) <i>dhik'ri</i>	(the) remembrance	فَقَالَ إِنِّي أَحِبْبَتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي
(38:49:2) <i>dhik'run</i>	(is) a Reminder	هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلنَّفِيقِ لَحُسْنَ مَآبٍ
(38:87:4) <i>dhik'run</i>	a Reminder	إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ
(39:22:15) <i>dhik'ri</i>	(the) remembrance of Allah	فَوْيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ
(39:23:19) <i>dhik'ri</i>	(the) remembrance	ثُمَّ تَلَيْنُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ
(41:41:4) <i>bil-dhik'ri</i>	in the Reminder	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لِكِتَابٍ عَزِيزٍ
(43:5:3) <i>I-dhik'ra</i>	the Reminder	أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفَحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُسْرِفِينَ
(43:36:4) <i>dhik'ri</i>	(the) remembrance	وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقَيِّضُ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ
(43:44:2) <i>ladhik'run</i>	(is) surely, a Reminder	وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَكَ وَلِقُومِكَ وَسَوْفَ شُسُّالُونَ
(53:29:6) <i>dhik'rinā</i>	Our Reminder	فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرْدِ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

dhāl kāf rā (ذَكْرٌ)

(54:17:4) <i>lildhik'ri</i>	for remembrance	وَلَقَدْ يَسِّرَنَا الْقُرْآنَ لِذِكْرٍ فَهُلْ مِنْ مُذَكَّرٍ
(54:22:4) <i>lildhik'ri</i>	for remembrance	وَلَقَدْ يَسِّرَنَا الْقُرْآنَ لِذِكْرٍ فَهُلْ مِنْ مُذَكَّرٍ
(54:25:2) <i>I-dhik'ru</i>	the Reminder	الْأَلْفَى الذِكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنَنَا بَلْ هُوَ كَذَابٌ أَشَرٌ
(54:32:4) <i>lildhik'ri</i>	for remembrance	وَلَقَدْ يَسِّرَنَا الْقُرْآنَ لِذِكْرٍ فَهُلْ مِنْ مُذَكَّرٍ
(54:40:4) <i>lildhik'ri</i>	for remembrance	وَلَقَدْ يَسِّرَنَا الْقُرْآنَ لِذِكْرٍ فَهُلْ مِنْ مُذَكَّرٍ
(57:16:8) <i>lildhik'ri</i>	at (the) remembrance (of) Allah	أَلَمْ يَأْنَ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعْ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ
(58:19:5) <i>dhik'ra</i>	(the) remembrance	اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنْسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ
(62:9:12) <i>dhik'ri</i>	(the) remembrance	إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْهَا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ
(63:9:10) <i>dhik'ri</i>	(the) remembrance	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِمُكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أُولَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ
(65:10:16) <i>dhik'ran</i>	a Message	فَدَأَنَزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا
(68:51:9) <i>I-dhik'ra</i>	the Message	وَإِنْ يَكُادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُرْلُوْنَكَ بِأَيْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِكْرَ
(68:52:4) <i>dhik'run</i>	a Reminder	وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ
(72:17:6) <i>dhik'ri</i>	the Remembrance	وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكُهُ عَذَابًا صَعَدًا
(77:5:2) <i>dhik'ran</i>	(the) Reminder	فَالْمُفْقِيَاتِ ذِكْرًا
(81:27:4) <i>dhik'run</i>	a reminder	إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ
(94:4:3) <i>dhik'raka</i>	your reputation	وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرًا

Active participle

(33:35:24) <i>wal-dhākirāti</i>	and the women who remember	وَالْذَّاكِرَاتِ أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا
---------------------------------	-------------------------------	--

Active participle

(11:114:14) <i>lildhākirīna</i>	for those who remember	إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْهِنُ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرُ الْذَّاكِرِينَ
(33:35:21) <i>wal-dhākirīna</i>	and the men who remember	وَالْذَّاكِرِينَ اللَّهُ كَثِيرًا وَالْذَّاكِرَاتِ أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

Passive participle

(76:1:11) <i>madhkūran</i>	mentioned	هُلْ أَنَّى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا
----------------------------	-----------	--

Verbal noun (form II)

(20:3:2) <i>tadhkiratan</i>	(as) a reminder	إِلَّا تَذَكِّرَةً لِمَنْ يَخْشَى
(56:73:3) <i>tadhkiratan</i>	a reminder	نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذَكِّرَةً وَمَتَاعًا لِلْمُفْقِيَاتِ
(69:12:3) <i>tadhkiratan</i>	a reminder	لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذَكِّرَةً وَتَعِيهَا أَذْنُ وَأَعِيَّةً

dhāl kāfrā (ذَلِكُ رَ)

(69:48:2) *latadhhikratun* (is) surely a reminder

وَإِنَّهُ لَتَذْكِرَةٌ لِلْمُتَّقِينَ

(73:19:3) *tadhhikratun* (is) a Reminder

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا

(74:49:4) *I-tadhhikati* the Reminder

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ

(74:54:3) *tadhhikratun* (is) a Reminder

كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ

(76:29:3) *tadhhikratun* (is) a reminder

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا

(80:11:3) *tadhhikratun* (is) a reminder

كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ

Active participle (form II)

(88:21:4) *mudhakkirun* (are) a reminder

فَذَكَرٌ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكَّرٌ

Active participle (form VIII)

(54:15:6) *muddakirin* who will receive admonition

وَلَقَدْ تَرَكْنَا آيَةً فَهُنْ مِنْ مُذَكِّرٍ

(54:17:7) *muddakirin* who will receive admonition

وَلَقَدْ يَسَرَنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهُنْ مِنْ مُذَكِّرٍ

(54:22:7) *muddakirin* who will receive admonition

وَلَقَدْ يَسَرَنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهُنْ مِنْ مُذَكِّرٍ

(54:32:7) *muddakirin* who will receive admonition

وَلَقَدْ يَسَرَنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهُنْ مِنْ مُذَكِّرٍ

(54:40:7) *muddakirin* who will receive admonition

وَلَقَدْ يَسَرَنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهُنْ مِنْ مُذَكِّرٍ

(54:51:6) *muddakirin* who will receive admonition

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَا عَكْمٌ فَهُنْ مِنْ مُذَكِّرٍ

dhāl kāf wāw (ذٰلٰ کٰفٰ وٰ)

The triliteral root *dhāl kāf wāw* (ذٰلٰ کٰفٰ وٰ) occurs only once in the Quran, as the form II verb *dhakkay* (ذَكَّيْ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form II) - to slaughter

(5:3:21) *dhakkaytum* you slaughtered وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ

dhāl lām lām (ذ ل ل)

The trilateral root *dhāl lām lām* (ذ ل ل) occurs 24 times in the Quran, in 10 derived forms:

- once as the form I verb *nadhilla* (نَذَلَ)
- twice as the form II verb *dhullilat* (ذُلْلَتْ)
- once as the form IV verb *tudhillu* (تُذَلِّلُ)
- twice as the noun *adhall* (أَذَلَّ)
- four times as the nominal *adhillat* (أَذَلَّةً)
- three times as the noun *dhull* (ذُلَّ)
- once as the noun *dhulul* (ذُلُلٌ)
- twice as the nominal *dhalūl* (ذَلُولٌ)
- seven times as the noun *dhillat* (ذَلَّةٌ)
- once as the form II verbal noun *tadhlil* (تَذَلِيلٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to humiliate

(20:134:18) *nadhilla* we were humiliated

لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبَعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَذَلَّلَ وَتَخْرَى

Verb (form II) - to tame

(36:72:1) *wadhallalnāhā* And We have tamed them

وَذَلَّلْنَا هَا لَهُمْ فِيمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ

(76:14:4) *wadhullilat* and will hang low

وَدَانِيَةً عَنِيهِمْ ظِلَالُهَا وَذَلَّتْ قُطُوفُهَا تَذَلِيلًا

Verb (form IV) - to humiliate

(3:26:16) *watudhillu* and You humiliate

ثُوْتِي الْمُلْكَ مِنْ شَاءَ وَتَنْزَعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ شَاءَ وَتُعْزُّ مِنْ شَاءَ وَتُذَلِّلُ مِنْ شَاءَ

Noun

(58:20:8) *I-adhalīna* the most humiliated

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ فِي الْأَذَلَّيْنَ

(63:8:9) *I-adhala* the more humble

يَقُولُونَ لِئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَ الْأَعْزَمُ مِنْهَا الْأَذَلَّ

Nominal

(1) Noun

(3:123:6) *adhillatun* weak

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذَلَّهُ فَانْقُوا اللَّهُ لَعَلَّكُمْ شَكُورُونَ

(27:37:11) *adhillatan* (in) humiliation

وَلَأَخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذَلَّهٗ

(2) Adjective

(5:54:15) *adhillatin* humble

أَذَلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعْزَزَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ

(27:34:11) *adhillatan* (the) lowest

وَجَعَلُوا أَعْزَزَةً أَهْلِهَا أَذَلَّهٗ

Noun

(17:24:4) *I-dhuli* (of) humility

وَأَخْفِضْنُ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ

dhāl lām lām (ذ ل ل)

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلَّ

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَاسِعِينَ مِنَ الذُّلَّ

(17:111:19) *I-dhuli*

weakness

(42:45:6) *I-dhuli*

disgrace

Noun

(16:69:9) *dhululan*

made smooth

ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الشَّمَراتِ فَاسْكِي سُبْلَ رَبِّكِ ذُلَّا

Nominal

(1) Noun

(67:15:6) *dhalūlān*

subservient

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ

(2) Adjective

(2:71:7) *dhalīlūn*

trained

فَلَمَّا يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذُلُولٌ ثُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا شَقِيقُ الْحَرْثَ

Noun

(2:61:39) *I-dhilatu*

the humiliation

وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذُّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ

(3:112:3) *I-dhilatu*

the humiliation

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذُّلَّةُ أَيْنَ مَا تُقْفُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ مِنَ النَّاسِ

(7:152:9) *wadhillatun*

and humiliation

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيِّئَاهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

(10:26:10) *dhillatun*

humiliation

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهُهُمْ فَتَرُ وَلَا ذَلَّةٌ

(10:27:8) *dhillatun*

humiliation

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهُقُهُمْ ذَلَّةٌ

(68:43:4) *dhillatun*

humiliation

خَائِشَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذَلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَونَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ

(70:44:4) *dhillatun*

humiliation

خَائِشَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذَلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ

Verbal noun (form II)

(76:14:6) *tadhilān*

dangling low

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ طِلَالُهَا وَذُلَّلَتْ قُطْوُفُهَا تَذْلِيلًا

dhāl mīm mīm (ذ م م)

The trilateral root *dhāl mīm mīm* (ذ م م) occurs five times in the Quran, in two derived forms:

- twice as the noun *dhimmat* (ذمة)
- three times as the passive participle *madhmūm* (مدّموم)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(9:8:10) <i>dhimmatan</i>	covenant of protection	كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ
(9:10:7) <i>dhimmatan</i>	covenant of protection	

Passive participle

(17:18:17) <i>madhmūman</i>	disgraced	ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْحُورًا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ اللَّهِ إِلَيْهَا أَخْرَ فَتَقْعُدْ مَذْمُومًا مَذْحُورًا
(17:22:8) <i>madhmūman</i>	disgraced	
(68:49:10) <i>madhmūmun</i>	(was) blamed	لَوْلَا أَنْ شَدَارَ كَهْ نِعْمَةً مِنْ رَبِّهِ لَتُبَدِّلَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ

ذ ن ب (ذنوب)

The trilateral root *dhāl nūn bā* (ذنوب) occurs 39 times in the Quran, in two derived forms:

- 37 times as the noun *dhanb* (ذنب)
- twice as the noun *dhanūb* (ذنوب)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(3:11:11) <i>bidhunūbihim</i>	for their sins	فَأَخْدَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ
(3:16:8) <i>dhunūbanā</i>	our sins	الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
(3:31:11) <i>dhunūbakum</i>	your sins	فُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ
(3:135:11) <i>lidhunūbihim</i>	for their sins	وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفِرُو الذُّنُوبِهِمْ
(3:135:14) <i>I-dhunūba</i>	the sins	فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ
(3:147:10) <i>dhunūbanā</i>	our sins	قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا
(3:193:14) <i>dhunūbanā</i>	our sins	رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفَرْ عَنَا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ
(5:18:11) <i>bidhunūbikum</i>	for your sins	وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ
(5:49:28) <i>dhunūbihim</i>	(of) their sins	فَإِنْ تَوَلُّوْا فَاعْلَمْ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِعَضِ ذُنُوبِهِمْ
(6:6:26) <i>bidhunūbihim</i>	for their sins	فَأَهْلَكَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَانَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنَاتِ آخَرِينَ
(7:100:13) <i>bidhunūbihim</i>	for their sins	أَوْلَمْ يَهُدِّ للَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْ نَشَاءُ أَصْبَنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ
(8:52:12) <i>bidhunūbihim</i>	for their sins	كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَأَخْدَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ
(8:54:11) <i>bidhunūbihim</i>	for their sins	كَبَّوْا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَعْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ
(9:102:3) <i>bidhunūbihim</i>	their sins	وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلاً صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا
(12:29:6) <i>lidhanbiki</i>	for your sin	يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ
(12:97:5) <i>dhunūbanā</i>	(of) our sins	قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرِ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا حَاطِئِينَ
(14:10:13) <i>dhunūbikum</i>	your sins	يَدْعُوكُمْ لِيغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَ كُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّىٰ
(17:17:10) <i>bidhunūbi</i>	concerning the sins	وَكَفَى بِرِبَّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَيْرًا بَصِيرًا
(25:58:11) <i>bidhunūbi</i>	regarding the sins	وَكَفَى بِهِ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَيْرًا
(26:14:3) <i>dhanbun</i>	a crime	وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَعْتَلُونَ
(28:78:27) <i>dhunūbihimu</i>	their sins	وَلَا يُسَلِّمُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ
(29:40:3) <i>bidhanbihī</i>	for his sin	فَكُلًا أَخَذْنَا بِذَنْبِهِ

dhāl nūn bā (ذَنْبٌ بَّ)

(33:71:6) <i>dhunūbakum</i>	your sins	يُصلح لِكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ
(39:53:15) <i>I-dhunūba</i>	the sins	لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا
(40:3:2) <i>I-dhanbi</i>	(of) the sin	غَافِرُ الذَّنْبِ وَفَاعِلُ التَّوْبَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ذِي الطُّولِ
(40:11:8) <i>bidhunūbinā</i>	our sins	فَأَلَوْ رَبَّنَا أَمْتَنَا اثْنَيْنِ وَأَحْبَيْنَا اثْنَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا
(40:21:23) <i>bidhunūbihim</i>	for their sins	فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقِ
(40:55:7) <i>lidhanbika</i>	for your sin	فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
(46:31:10) <i>dhunūbikum</i>	your sins	أَجِبُّوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبَكُمْ
(47:19:8) <i>lidhanbika</i>	for your sin	فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
(48:2:7) <i>dhanbika</i>	your sins	لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَنَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأْخَرَ
(55:39:5) <i>dhanbihi</i>	his sin	فَيُوَمِّدْ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسُ وَلَا جَانُ
(61:12:3) <i>dhunūbakum</i>	your sins	يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلُكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(67:11:2) <i>bidhanbihim</i>	their sins	فَاعْتَرَفُوا بِذَنْبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعْيِ
(71:4:4) <i>dhunūbikum</i>	your sins	يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبَكُمْ وَيُؤْخِرُكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّى
(81:9:2) <i>dhanbin</i>	sin	بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ
(91:14:6) <i>bidhanbihim</i>	for their sin	فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْبِهِمْ فَسَوَّاهَا
Noun		
(51:59:4) <i>dhanūban</i>	(is) a portion	فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذَنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ
(51:59:6) <i>dhanūbi</i>	(the) portion	فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذَنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ

dhāl hā bā (ذَهَابٌ)

The trilateral root *dhāl hā bā* (ذَهَابٌ) occurs 56 times in the Quran, in five derived forms:

- 35 times as the form I verb *dhahaba* (ذهبَ)
- 11 times as the form IV verb *adhhaba* (أَدْهَبَ)
- eight times as the noun *dhahab* (ذهبٌ)
- once as the verbal noun *dhaħāb* (ذهبًا)
- once as the active participle *dhāhib* (ذاهِبٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to go, to take away

(2:17:10) <i>dhahaba</i>	took away	ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبَصِّرُونَ
(2:20:17) <i>ladhahaba</i>	He would certainly have taken away	وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ
(4:19:13) <i>litadhhabū</i>	so that you may take	وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذَهَّبُوا بِعَيْنِهِمْ مَا آتَيْنَاهُمْ هُنَّ
(5:24:10) <i>fa-idh'hab</i>	So go	فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ
(8:46:7) <i>watadhhaba</i>	and (would) depart	وَلَا تَنَازَّلُوا فَتَفَشِّلُوا وَتَذَهَّبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا
(11:10:8) <i>dhahaba</i>	Have gone	وَلَئِنْ أَذْفَنَاهُ نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَّاءَ مَسَنَةً لَيُقُولُنَّ ذَهَبَ السَّيَّئَاتُ عَنِّي
(11:74:2) <i>dhahaba</i>	(had) gone away	فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْغُ وَجَاءَهُ الْبُشْرَى يُجَادِلُنَا فِي قَوْمٍ لُوطٍ
(12:13:5) <i>tadhhabū</i>	you should take him	قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذَهَّبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الدَّنْبُ
(12:15:2) <i>dhahabū</i>	they took him	فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَأَجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبِّ
(12:17:4) <i>dhahabnā</i>	[we] went	إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْنِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَنَاعَنَا فَأَكَلَهُ الدَّنْبُ
(12:87:2) <i>idh'habū</i>	Go	يَا بَنِي اذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ
(12:93:1) <i>idh'habū</i>	Go	اذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَالْقُوَّةُ عَلَى وَجْهِهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا
(13:17:30) <i>fayadhhabū</i>	it passes away	فَأَمَّا الزَّيْدُ فَيَذَهَبُ جُفَاءً
(17:63:2) <i>idh'hab</i>	Go	فَالْأَدْهَبُ فَمَنْ تَبَعَّكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَرَأُكُمْ جَرَأَهُ مَوْفُورًا
(17:86:3) <i>lanadhhabanna</i>	We (would) have surely taken away	وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذَهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ
(20:24:1) <i>idh'hab</i>	Go	اذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى
(20:42:1) <i>idh'hab</i>	Go	اذْهَبْ أَنْتَ وَأَخْوَكَ بِإِيمَانِكُمْ وَلَا تَتَبَيَّنَا فِي ذِكْرِي
(20:43:1) <i>idh'habā</i>	Go, both of you	اذْهَبَا إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى
(20:63:11) <i>wayadhhabā</i>	and do away	وَيَذَهَبَا بِطَرِيقِكُمُ الْمُثْلَى

dhāl hā bā (ذ ه ب)

(20:97:2) <i>fa-idh'hab</i>	Then go	فَالْفَادِهْبُ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَعْدِرَ عَلَيْهِ
(21:87:4) <i>dhahaba</i>	he went	إِذَا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
(23:91:12) <i>ladhahaba</i>	surely (would have) taken away	يَكَادُ سَنَا بَرْقَهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ
(24:43:37) <i>yadhhabu</i>	takes away	وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَاءُوكَمْ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوكَمْ
(24:62:14) <i>yadhhabū</i>	they go	فَقُلْنَا أَذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَمَرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا
(25:36:2) <i>idh'habā</i>	Go both of you	فَالْكَلَّا فَادْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ
(26:15:3) <i>fa-idh'habā</i>	go both of you	أَذْهَبْ بِكَتَابِي هَذَا فَالْقِهْمَةِ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ
(27:28:1) <i>idh'hab</i>	Go	فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِالسِّنَةِ حَدَادٍ أَشِحَّةً عَلَى الْخَيْرِ
(33:19:17) <i>dhahaba</i>	departs	بَحْسُبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا
(33:20:4) <i>yadhhabū</i>	withdrawn	فَلَا تَذَهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسَرَاتٍ
(35:8:17) <i>tadhhab</i>	go out	فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ
(43:41:2) <i>nadhhabanna</i>	We take you away	فَأَتَوْا الَّذِينَ ذَهَبْتَ أَرْوَاجُهُمْ مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا
(60:11:11) <i>dhahabat</i>	have gone	ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى أَهْلِهِ يَتَمَطَّى
(75:33:2) <i>dhahaba</i>	he went	أَذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى
(79:17:1) <i>idh'hab</i>	Go	فَأَيْنَ تَذَهَبُونَ
(81:26:2) <i>tadhhabūna</i>	are you going	

Verb (form IV) - to remove, to take away

(4:133:3) <i>yudh'hib'kum</i>	He can take you away	إِنْ يَشَاءُ يَذْهِبُكُمْ أَئِيَّا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخَرِينَ
(6:133:7) <i>yudh'hib'kum</i>	He can take you away	إِنْ يَشَاءُ يَذْهِبُكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ
(8:11:13) <i>wayudh'hiba</i>	and take away	وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ
(9:15:1) <i>wayudh'hib</i>	And remove	وَيُذْهِبِ عَيْنَهُمْ وَيُبُوْبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ
(11:114:10) <i>yudh'hib'na</i>	remove	إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبُنَ السَّيَّنَاتِ ذَلِكَ ذِكْرٌ لِلذَّاكِرِينَ
(14:19:11) <i>yudh'hib'kum</i>	He can remove you	إِنْ يَشَاءُ يَذْهِبُكُمْ وَيَأْتِ بِخَفْقٍ جَدِيدٍ
(22:15:19) <i>yudh'hibanna</i>	will remove	ثُمَّ لِيُقْطَعَ فَلَيُنْظَرَ هُنَّ يَذْهَبُنَ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ
(33:33:19) <i>liyudh'hiba</i>	to remove	إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهَبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ
(35:16:3) <i>yudh'hib'kum</i>	He (can) do away with you	إِنْ يَشَاءُ يَذْهِبُكُمْ وَيَأْتِ بِخَفْقٍ جَدِيدٍ

dhāl hā bā (ذَهَابٌ)

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَ الْحَزَنِ

(35:34:5) *adhhaba* (has) removed

(46:20:7) *adhhabitum* You exhausted

أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتُكُمْ فِي حَيَاةِ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا

Noun

		رُبِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَاتِلِينَ الْمُقْنَطَرَةِ مِنَ الدَّهَبِ وَالْفِضَّةِ
(3:14:11) <i>l-dhahabi</i>	[the] gold	فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلْءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ
(9:34:19) <i>l-dhahaba</i>	the gold	وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الدَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ
(18:31:14) <i>dhahabin</i>	gold	يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلِبَاسُهُمْ تِبَابًا خُضْرًا مِنْ سُندُسٍ
(22:23:18) <i>dhahabin</i>	gold	يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ
(35:33:9) <i>dhahabin</i>	gold	يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ
(43:53:6) <i>dhahabin</i>	gold	فَلَوْلَا أَلْقَيَ عَلَيْهِ أَسْوَرَةً مِنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْرَنِينَ
(43:71:5) <i>dhahabin</i>	gold	بُطَاطُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ

Verbal noun

(23:18:11) <i>dhahabīn</i>	taking it away	وَإِنَّا عَلَى ذَهَابِهِ لَقَادِرُونَ
----------------------------	----------------	---------------------------------------

Active participle

(37:99:3) <i>dhāhibun</i>	going	وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي سَيِّدِيْنَ
---------------------------	-------	---

dhāl hā lām (ذ ل م)

The trilateral root *dhāl hā lām* (ذ ل م) occurs only once in the Quran, as the form I verb *tadhhalu* (تَذَهَّلُ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to forget

(22:2:3) *tadhhalu* will forget

يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذَهَّلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ

dhāl wāw dāl (ذ و د)

The triliteral root *dhāl wāw dāl* (ذ و د) occurs only once in the Quran, as the form I verb *tadhūda* (تَذُوَّد). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to keep back

(28:23:15) *tadhūdāni* keeping back وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَيْنِ تَذُوَّدَانِ

ذ و ق (ذ و ق)

The trilateral root *dhāl wāw qāf* (ذ و ق) occurs 63 times in the Quran, in four derived forms:

- 36 times as the form I verb *dhāqu* (ذاقُ)
- 22 times as the form IV verb *adhāqa* (أذاقَ)
- twice as the active participle *dhāiqū* (ذائقوا)
- three times as the active participle *dhāiqat* (ذائقه)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to taste

(3:106:13) <i>fadhūqū</i>	Then taste	أَكَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذَوَّقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ
(3:181:20) <i>dhūqū</i>	Taste	وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ
(4:56:14) <i>liyadhūqū</i>	so that they may taste	كُلُّمَا نَضَجَتْ جُلُودُهُمْ بَذَلَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيُذْوَقُوا الْعَذَابَ
(5:95:35) <i>liyadhūqa</i>	that he may taste	أَوْ عَذْلُ ذَلِكَ صِيَامًا لِيُذْوَقَ وَبَالَ أَمْرِهِ
(6:30:15) <i>fadhūqū</i>	So taste	فَالْفَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ
(6:148:21) <i>dhāqū</i>	they tasted	كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بِأَسْنَانِهِ
(7:22:4) <i>dhāqā</i>	they both tasted	فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَأْتُ لَهُمَا سَوْا ثُمَّهُما
(7:39:10) <i>fadhūqū</i>	so taste	فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ فَذَوَّقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ
(8:14:2) <i>fadhūqūhu</i>	So taste it	ذَلِكُمْ فَظُوْقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ
(8:35:9) <i>fadhūqū</i>	So taste	فَذَوَّقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ
(8:50:11) <i>wadhūqū</i>	Taste	يَضْرِبُونَ وُجُوهُهُمْ وَأَدْبَارُهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ
(9:35:16) <i>fadhūqū</i>	so taste	هَذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ فَذَوَّقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ
(10:52:5) <i>dhūqū</i>	Taste	ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخَلْدِ
(16:94:10) <i>watadhūqū</i>	and you would taste	وَذَوَّقُوا السُّوءَ بِمَا صَدَّدُتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
(22:22:10) <i>wadhūqū</i>	Taste	كُلُّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْ عَمَّ أَعْيَدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ
(29:55:10) <i>dhūqū</i>	Taste	وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
(32:14:1) <i>fadhūqū</i>	So taste	فَذُوقُوا بِمَا نَسِيْتُمْ لِقَاءَ يَوْمَكُمْ هَذَا
(32:14:9) <i>wadhūqū</i>	And taste	وَذُوقُوا عَذَابَ الْخَلْدِ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
(32:20:15) <i>dhūqū</i>	Taste	وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ
(34:42:12) <i>dhūqū</i>	Taste	وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ

dhāl wāw qāf (ذ و ق)

(35:37:21) <i>fadhūqū</i>	So taste	فَدُوْقُوا فِي الظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ
(38:8:14) <i>yadhūqū</i>	they have tasted	بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابٍ
(38:57:2) <i>falyadhūqūhu</i>	Then let them taste it	هَذَا فَلَيُذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَاقٌ
(39:24:10) <i>dhūqū</i>	Taste	وَقَبِيلٌ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ
(44:49:1) <i>dhuq</i>	Taste	ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ
(44:56:2) <i>yadhūqūna</i>	they will taste	لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةُ الْأُولَى
(46:34:14) <i>fadhūqū</i>	Then taste	فَأُلْوَى بَلَى وَرَبَّنَا قَالَ فَدُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ
(51:14:1) <i>dhūqū</i>	Taste	ذُوقُوا فَتَنَّتُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ
(54:37:7) <i>fadhūqū</i>	So taste	وَلَقَدْ رَأَوْدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرْ
(54:39:1) <i>fadhūqū</i>	So taste	فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرْ
(54:48:7) <i>dhūqū</i>	Taste	بَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ
(59:15:6) <i>dhāqū</i>	they tasted	كَمَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا دَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ
(64:5:8) <i>fadhāqū</i>	So they tasted	أَلْمَ يَأْكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلٍ فَدَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ
(65:9:1) <i>fadhāqat</i>	So it tasted	فَدَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَهُ أَمْرِهَا حُسْرًا
(78:24:2) <i>yadhūqūna</i>	they will taste	لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا
(78:30:1) <i>fadhūqū</i>	So taste	فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدُكُمْ إِلَّا عَذَابًا
Verb (form IV) - to cause taste		
(6:65:18) <i>wayudhīqa</i>	and make (you) taste	أَوْ يَلْبِسُكُمْ شَيْعًا وَيُذِيقَ بَعْضُكُمْ بَاسْ بَعْضٍ
(10:21:2) <i>adhaqnā</i>	We let [the] mankind taste	وَإِذَا أَدْقَنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرُّ فِي آيَاتِنَا
(10:70:8) <i>nudhīquhumu</i>	We will make them taste	ثُمَّ نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ
(11:9:2) <i>adhaqnā</i>	We give man a taste	وَلَئِنْ أَدْقَنَا الْإِنْسَانَ مِنْ رَحْمَةً ثُمَّ نَرْعَنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَنْوُسُ كَفُورٌ
(11:10:2) <i>adhaqnāhu</i>	We give him a taste	وَلَئِنْ أَدْقَنَاهُ نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ دَهَبَ السَّيَّنَاتُ عَنِّي
(16:112:17) <i>fa-adhāqahā</i>	so Allah made it taste	فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمَ اللَّهِ فَأَدَقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْحَوْفِ
(17:75:2) <i>la-adhaqnāka</i>	We (would) have made you taste	إِذَا لَأَدْقَنَكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ
(22:9:11) <i>wanudhīquhu</i>	and We will make him taste	لَهُ فِي الدُّنْيَا خَرْزٌ وَنُذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ
(22:25:22) <i>nudhīq'hu</i>	We will make him taste	وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذْفَهُ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ

dhāl wāw qāf (ذ و ق)

(25:19:13) <i>nudhiq'hu</i>	We will make him taste	وَمَنْ يَظْلِمْ مِنْكُمْ نُذْقِهُ عَذَابًا كَبِيرًا
(30:33:11) <i>adhāqahum</i>	He causes them to taste	ثُمَّ إِذَا أَذَاقَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ
(30:36:2) <i>adhaqnā</i>	We cause people to taste	وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا
(30:41:10) <i>liyudhiqahum</i>	so that He may let them taste	لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
(30:46:7) <i>waliyudhīqakum</i>	and to let you taste	وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَاحَ مُبْشِرَاتٍ وَلِيُذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ
(32:21:1) <i>walanudhīqannahum</i>	And surely, We will let them taste	وَلِنُذِيقَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدَنَى دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ أَعْلَاهُمْ يَرْجِعُونَ
(34:12:24) <i>nudhiq'hu</i>	We will make him taste	وَمَنْ يَزْرُعْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذْقِهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ
(39:26:1) <i>fa-adhāqahumu</i>	So Allah made them	فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخَرْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ
(41:16:8) <i>linudhiqahum</i>	that We may make them taste	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامِ نَحْسَاتٍ لِيُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخَرْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(41:27:1) <i>falanudhīqanna</i>	But surely We will cause to taste	فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا
(41:50:2) <i>adhaqnāhu</i>	We let him taste	وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسْتَهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي
(41:50:29) <i>walanudhīqannahum</i>	and We will surely make them taste	فَلَنَبَيِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلِنُذِيقَهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيلٍ
(42:48:13) <i>adhaqnā</i>	We cause to taste	وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَ رَحْمَةِ فَرَحِ بِهَا
Active participle		
(37:31:6) <i>ladhāiqūna</i>	(will) certainly taste	فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَدَائِقُونَ
(37:38:2) <i>ladhāiqū</i>	(will) surely taste	إِنَّكُمْ لَدَائِقُو الْعَذَابِ الْأَلِيمِ
Active participle		
(3:185:3) <i>dhāiqatu</i>	(will) taste	كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
(21:35:3) <i>dhāiqatu</i>	(will) taste	كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ بِالسَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً
(29:57:3) <i>dhāiqatu</i>	(will) taste	كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

dhāl yā ḥayn (ذَلِيلٌ يَعْنِي)

The trilateral root *dhāl yā ḥayn* (ذَلِيلٌ يَعْنِي) occurs only once in the Quran, as the form IV verb *adhā'u* (أَدَاعُ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to spread

(4:83:8) *adhā'ū* they spread

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَدَاعُوهُمْ

rā hamza sīn (رأس)

The trilateral root *rā hamza sīn* (رأس) occurs 18 times in the Quran as the noun *ras* (رأس). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(2:196:13) <i>ruūsakum</i>	your heads	وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهُدَىٰ مَحَلَّهُ
(2:196:26) <i>rasīhi</i>	his head	فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذَىٰ مِنْ رَأْسِهِ فَفِدِيهُ مِنْ صِيَامٍ
(2:279:12) <i>ruūsu</i>	(is)	وَإِنْ ثَبَّتْمُ فَلَكُمْ رُغْوُسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ
(5:6:14) <i>biruūsikum</i>	your heads	وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ
(7:150:19) <i>birasi</i>	by head	وَالْقَى الْأَلْوَاحَ وَأَخَدَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجْرُهُ إِلَيْهِ
(12:36:17) <i>rasī</i>	my head	إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ حَمْرًا وَقَالَ الْأَخْرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمَلُ فَوْقَ رَأْسِي حُبْزًا تَأْكُلُ الْطَّيْرُ مِنْهُ
(12:41:14) <i>rasīhi</i>	his head	وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصَلِّبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ
(14:43:3) <i>ruūsihim</i>	their heads	مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ
(17:51:17) <i>ruūsahum</i>	their heads	فَسَيُغْضُبُونَ إِلَيْكُمْ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هُوَ
(19:4:8) <i>I-rasu</i>	(my) head	فَالَّرَبِّ إِنِّي وَهَنِ الْعَظُمُ مِنِي وَأَشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَبَّيًّا
(20:94:7) <i>birasi</i>	by my head	فَالَّرَبِّ يَا ابْنَ أَمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي
(21:65:4) <i>ruūsihim</i>	their heads	ثُمَّ نُكِسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هُوَ لَاءٌ يُنْطِقُونَ
(22:19:16) <i>ruūsihimu</i>	their heads	يُصَبِّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ
(32:12:6) <i>ruūsihim</i>	their heads	وَلَوْ تَرَىٰ إِذَا الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
(37:65:3) <i>ruūsu</i>	(was) heads	طَلَعَهَا كَانَهُ رُؤُوسُ الشَّيَاطِينِ
(44:48:4) <i>rasīhi</i>	his head	ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ
(48:27:15) <i>ruūsakum</i>	your heads	لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمْنِينَ مُحَلَّقِينَ رُءُوسَكُمْ
(63:5:10) <i>ruūsahum</i>	their heads	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّهُ رُءُوسَهُمْ

rā hamza fā (ر أ ف)

The trilateral root *rā hamza fā* (ر أ ف) occurs 13 times in the Quran, in two derived forms:

- twice as the noun *rafat* (رأفة)
- 11 times as the nominal *raūf* (رَّعْوَف)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(24:2:12) <i>rafatun</i>	pity for them	وَلَا تَأْخُذُكُم بِهِمَا رَأْفَةً فِي دِينِ اللَّهِ
(57:27:17) <i>rafatan</i>	compassion	وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً

Nominal

(1) Noun

(2:143:44) <i>laraūfun</i>	Full of Kindness	وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(2:207:10) <i>raūfun</i>	(is) full of Kindness	وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَسْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ
(3:30:25) <i>raūfun</i>	(is) Most Kind	وَيُحَدِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ
(9:117:26) <i>raūfun</i>	(is) Most Kind	ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(16:7:13) <i>laraūfun</i>	surely is Most Kind	وَتَحْمِلُ أَنْقَالَكُمْ إِلَى بَلْدٍ لَمْ تَكُونُوا بِالْعِيَهِ إِلَّا بِشَقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(16:47:7) <i>laraūfun</i>	(is) surely Full of Kindness	أَوْ يَأْخُذُهُمْ عَلَى تَحْوُفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(22:65:26) <i>laraūfun</i>	(is) Full of Kindness	إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(24:20:8) <i>raūfun</i>	(is) Full of Kindness	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَإِنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(57:9:16) <i>laraūfun</i>	(is the) Most Kind	لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(59:10:22) <i>raūfun</i>	(are) Full of Kindness	وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلَالًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(2) Adjective		
(9:128:13) <i>raūfun</i>	(he is) kind	عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ

rā hamza yā (رأي)

The trilateral root rā hamza yā (رأي) occurs 328 times in the Quran, in eight derived forms:

- 271 times as the form I verb *raā* (رأى)
- twice as the form III verb *yurāū* (يُرَأَعُ)
- 40 times as the form IV verb *aray* (أَرَيْ)
- twice as the form VI verb *taraāti* (تَرَأَعَتْ)
- twice as the noun *ra* (رأى)
- once as the noun *ri'i* (ريعي)
- seven times as the noun *ru'yā* (رُؤْيَا)
- three times as the form III verbal noun *riā* (رِياءً)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to see

(2:55:8) <i>narā</i>	we see	وَإِذْ قُلْنَمْ يَا مُوسَى لَنْ نُؤْمِنْ لَكَ حَتَّى نَرَى اللَّهَ جَهْرًا
(2:144:2) <i>nara</i>	We see	فَدَنَرَى تَقْبَلَ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُولَّنَّكَ قَبْلَةً تَرْضَاهَا
(2:165:18) <i>yarā</i>	would see	وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا
(2:165:22) <i>yarawna</i>	they will see	وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا
(2:166:8) <i>wara-awū</i>	and they will see	إِذْ تَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَنَقْطَعْتُ بِهِمُ الْأَسْبَابُ
(2:243:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمُ الْوُفُّ حَذَرَ الْمَوْتِ
(2:246:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَإِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى
(2:258:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ
(3:13:15) <i>yarawnahum</i>	They were seeing them	وَأُخْرَى كَافِرَةً يَرَوْنَهُمْ مِنْ لِنْيَهُمْ رَأْيَ الْعَيْنِ
(3:23:2) <i>tara</i>	you seen	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْثَوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ
(3:143:10) <i>ra-aytumūhu</i>	you have seen it	فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ
(3:152:18) <i>arākum</i>	He (had) shown you	وَعَصَيْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا أَرَأَكُمْ مَا تُحِبُّونَ
(4:44:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْثَوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يَشْرُونَ الضَّلَالَةَ
(4:49:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُرَكُّونَ أَنفُسَهُمْ بِلِ اللَّهِ يُرَكِّي مِنْ يَشَاءُ
(4:51:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْثَوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجُبْتِ وَالْطَّاغُوتِ
(4:60:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَرْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ
(4:61:11) <i>ra-ayta</i>	you see	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصْدُونَ عَنْكَ

(4:77:2) <i>tara</i>	you seen	أَلْمَ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُوا أَيْدِيْكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
(4:105:10) <i>arāka</i>	has shown you	إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ
(5:52:1) <i>fatarā</i>	And you see	فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ
(5:62:1) <i>watarā</i>	And you see	وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِلْمِ وَالْعُدُوانِ وَأَكْلِهِمُ السُّخْتَ
(5:80:1) <i>tarā</i>	You see	تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّونَ الَّذِينَ كَفَرُوا
(5:83:7) <i>tarā</i>	you see	وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَقِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ
(6:6:2) <i>yaraw</i>	they see	أَلْمَ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكَنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنِ
(6:25:15) <i>yaraw</i>	they see	وَإِنْ يَرَوْا كُلًّا آيَةً لَا يُؤْمِنُوا بِهَا
(6:27:2) <i>tarā</i>	you (could) see	وَلَوْ تَرَى إِذْ وُقْفُوا عَلَى الدَّارِ فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نُرِدُ
(6:30:2) <i>tarā</i>	you (could) see	وَلَوْ تَرَى إِذْ وُقْفُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ
(6:40:2) <i>ara-aytakum</i>	Have you seen	فُلْ أَرَيْتُكُمْ إِنْ أَتَأْكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَشْكُمُ السَّاعَةُ أَغْيَرُ اللَّهُ تَدْعُونَ
(6:46:2) <i>ara-aytum</i>	Have you seen	فُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ أَخَدَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيْكُمْ بِهِ
(6:47:2) <i>ara-aytakum</i>	Have you seen	فُلْ أَرَيْتُكُمْ إِنْ أَتَأْكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهَلِّكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ
(6:68:2) <i>ra-ayta</i>	you see	وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخْوُضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ
(6:74:10) <i>arāka</i>	[I] see you	أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا إِلَهًا إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ
(6:76:5) <i>raā</i>	he saw	فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي
(6:77:2) <i>raā</i>	he saw	فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَذَا رَبِّي
(6:78:2) <i>raā</i>	he saw	فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ
(6:93:24) <i>tarā</i>	you (could) see	وَلَوْ تَرَى إِذْ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ
(6:94:14) <i>nara</i>	We see	وَمَا نَرَى مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيْكُمْ شُرَكَاءُ
(7:27:17) <i>yarākum</i>	sees you	إِنَّهُ يَرَأْكُمْ هُوَ وَقَبِيلَهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ
(7:27:23) <i>tarawnahum</i>	you see them	إِنَّهُ يَرَأْكُمْ هُوَ وَقَبِيلَهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ
(7:60:6) <i>lanarāka</i>	surely see you	فَالْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

rā hamza yā (ر أ ي)

(7:66:8) <i>lanarāka</i>	surely, see you	فَالْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي سَفَاهَةٍ
(7:143:14) <i>tarāni</i>	you (can) see Me	فَالَّرَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَانِي
(7:143:23) <i>tarāni</i>	you (will) see Me	وَلَكِنِ انْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنْ اسْتَقَرَ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي
(7:146:11) <i>yaraw</i>	they see	وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا
(7:146:18) <i>yaraw</i>	they see	وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا
(7:146:25) <i>yaraw</i>	they see	وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا
(7:148:13) <i>yaraw</i>	they see	أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا
(7:149:5) <i>wara-aw</i>	and they saw	وَلَمَّا سُقطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قُدْ صَلُوا قَالُوا أَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَعْفُرْ لَنَا لِنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ
(7:198:7) <i>watarāhum</i>	And you see them	وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبَصِّرُونَ
(8:43:8) <i>arākahum</i>	He had shown them to you	وَلَوْ أَرَاكُمْ كَثِيرًا لَفَسِلْتُمْ
(8:48:27) <i>arā</i>	see	إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ
(8:48:30) <i>tarawna</i>	you see	إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ
(8:50:2) <i>tarā</i>	you (could) see	وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الْذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ
(9:26:12) <i>tarawhā</i>	which you did not see	وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرُوهَا وَعَذَابُ الْذِينَ كَفَرُوا
(9:40:31) <i>tarawhā</i>	which you did not see	فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرُوهَا
(9:94:17) <i>wasayarā</i>	and Allah will see	وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ
(9:105:3) <i>fasayarā</i>	then Allah will see	وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ
(9:126:2) <i>yarawna</i>	they see	أَوْلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنَ
(9:127:10) <i>yarākum</i>	see you	هَلْ يَرَأْكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ انْصَرَفُوا
(10:50:2) <i>ara-aytum</i>	Do you see	فُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَثَلْكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًاً أَوْ نَهَارًا مَادَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرُمُونَ
(10:54:14) <i>ra-awū</i>	they see	وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأُوا الْعَذَابَ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ
(10:59:2) <i>ara-aytum</i>	Have you seen	فُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا فُلْ اللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ
(10:88:27) <i>yarawū</i>	they see	وَاشدَدُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ
(10:97:6) <i>yarawū</i>	they see	وَلَوْ حَاءَنَهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ
(11:27:8) <i>narāka</i>	we see you	فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْنَا

rā hamza yā (ر أ ي)

(11:27:13) <i>narāka</i>	we see you	وَمَا نَرَكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُنَا بَادِي الرَّأْيِ
(11:27:22) <i>narā</i>	we see	وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بِلْ نَظُنُكُمْ كَانِدِينَ
(11:28:3) <i>ara-aytum</i>	Do you see	فَالْيَا قَوْمٌ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَآتَانِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ
(11:29:20) <i>arākum</i>	see you	إِنَّهُمْ مُلَاقُو رَبِّهِمْ وَلَكِنِي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ
(11:63:3) <i>ara-aytum</i>	Do you see	فَالْيَا قَوْمٌ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَآتَانِي مِنْهُ رَحْمَةً
(11:70:2) <i>raā</i>	he saw	فَلَمَّا رَأَى أَيْدِيهِمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً
(11:84:19) <i>arākum</i>	see you	إِنِّي أَرَاكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُحِيطٍ
(11:88:3) <i>ara-aytum</i>	Do you see	فَالْيَا قَوْمٌ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا
(11:91:9) <i>lanarāka</i>	surely [we] see you	فَالْلُّوْلَا يَا شَعِيبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا نَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا
(12:4:7) <i>ra-aytu</i>	I saw	يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كُوكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ
(12:4:13) <i>ra-aytuhum</i>	I saw them	رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ
(12:24:8) <i>raā</i>	he saw	وَلَقَدْ هَمَتْ بِهِ وَهَمَ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ
(12:28:2) <i>raā</i>	he saw	فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدْ مِنْ دُبْرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكَنَّ
(12:30:15) <i>lanarāhā</i>	[we] surely see her	إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ
(12:31:18) <i>ra-aynahu</i>	they saw him	فَلَمَّا رَأَيْنَاهُ أَكْبَرْنَاهُ وَقَطَعْنَ أَيْدِيهِنَّ وَقُلْنَ حَاشَ اللَّهَ
(12:35:7) <i>ra-awū</i>	they had seen	ثُمَّ بَدَا لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لَيْسِجُنَّهُ حَتَّى حِينِ
(12:36:8) <i>arānī</i>	[I] see myself	فَالْيَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ حَمْرًا
(12:36:14) <i>arānī</i>	[I] see myself	وَقَالَ الْأَخْرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمَلُ فَوْقَ رَأْسِي حُبْرًا
(12:36:25) <i>narāka</i>	[we] see you	نَبَّنَنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ
(12:43:4) <i>arā</i>	[I] have seen	وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٌ
(12:59:11) <i>tarawna</i>	you see	أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي أَوْفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزَلِينَ
(12:78:13) <i>narāka</i>	[we] see you	إِنَّ لَهُ أَبَا شِيكَا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ إِنَّا لَنَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ
(13:2:7) <i>tarawnahā</i>	that you see	اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِعِنْدِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا
(13:41:2) <i>yaraw</i>	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتَيْ الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا
(14:19:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ
(14:24:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلْمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةً طَيِّبَةً

rā hamza yā (ر أ ي)

(14:28:2) <i>tara</i>	you seen	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَلَّوْا نِعْمَةَ اللَّهِ كُفْرًا
(14:49:1) <i>watarā</i>	And you will see	وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّبِينَ فِي الْأَصْفَادِ
(16:14:13) <i>watarā</i>	And you see	وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَالِيْرَ فِيهِ وَلَنْتَبَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
(16:48:2) <i>yaraw</i>	they seen	أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ
(16:79:2) <i>yaraw</i>	they see	أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوَّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ
(16:85:2) <i>raā</i>	(will) see	وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ
(16:86:2) <i>raā</i>	(will) see	وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هُوَ لَاءُ شُرَكَاؤُنَا
(17:62:2) <i>ara-aytaka</i>	Do You see	فَالْأَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لِنْ أَخَرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا حَتَّىَنَ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا فِيلِيًّا
(17:99:2) <i>yaraw</i>	they see	أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ
(18:17:1) <i>watarā</i>	And you (might) have seen	وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَرَوْرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ
(18:39:14) <i>tarani</i>	you see me	إِنْ تَرَنِ أَنَا أَقْلَى مِنْكَ مَالًا وَلَدًا
(18:47:4) <i>watarā</i>	and you will see	وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً
(18:49:3) <i>fatarā</i>	and you will see	وَوْضَعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُسْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ
(18:53:1) <i>waraā</i>	And will see	وَرَأَى الْمُجْرُمُونَ النَّارَ فَظَلُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا
(18:63:2) <i>ara-ayta</i>	Did you see	فَالْأَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيَتُ الْحُوتَ
(19:26:6) <i>tarayinna</i>	you see	فَإِمَّا تَرَيَنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَدَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا
(19:75:12) <i>ra-aw</i>	they see	حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوَعِّدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ
(19:77:1) <i>afara-ayta</i>	Then, have you seen	أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِإِيمَانِنَا وَقَالَ لَا وَتَيَّنَ مَالًا وَلَدًا
(19:83:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ أَنَا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تُؤْرُّهُمْ أَزَّا
(20:10:2) <i>raā</i>	he saw	إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آتَيْتُ نَارًا
(20:46:7) <i>wa-arā</i>	and I see	فَالْأَنْ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعْكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى
(20:89:2) <i>yarawna</i>	they see	أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًا وَلَا نَفْعًا
(20:92:6) <i>ra-aytahum</i>	you saw them	فَالْأَنْ يَا هَارُونُ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا
(20:107:2) <i>tarā</i>	you will see	لَا تَرَى فِيهَا عِوَاجًا وَلَا أَمْثًا
(21:30:2) <i>yara</i>	see	أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَنَّفَاهُمَا

rā hamza yā (ر أ ي)

(21:36:2) <i>raāka</i>	they see you	وإِذَا رَأَكَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَتَخَذُونَكَ إِلَّا هُزُوا
(21:44:10) <i>yarawna</i>	they see	أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتَيْ الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا
(22:2:2) <i>tarawnahā</i>	you will see it	يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَدْهَلُ كُلُّ مُرْضِعٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ
(22:2:13) <i>watarā</i>	and you will see	وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَىٰ
(22:5:56) <i>watarā</i>	And you see	وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَرَّتْ وَرَبَّتْ
(22:18:2) <i>tara</i>	you see	الْمُتَرَأْ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ
(22:63:2) <i>tara</i>	you see	الْمُتَرَأْ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَقَصْبَحَ الْأَرْضُ مُخْضَرٌ
(22:65:2) <i>tara</i>	you see	الْمُتَرَأْ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ وَالْفَلَكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ
(24:40:23) <i>yarāhā</i>	he (can) see it	ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ بَدَءَ لَمْ يَكُنْ يَرَاهَا
(24:41:2) <i>tara</i>	you see	الْمُتَرَأْ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرُ صَافَاتٍ
(24:43:2) <i>tara</i>	you see	الْمُتَرَأْ أَنَّ اللَّهَ يُرْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُوَافِ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَاماً
(24:43:13) <i>fatarā</i>	then you see	ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَاماً فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَالِهِ
(25:12:2) <i>ra-athum</i>	it sees them	إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغْيِطاً وَزَفِيرًا
(25:21:11) <i>narā</i>	we see	لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا
(25:22:2) <i>yarawna</i>	they see	يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ
(25:40:11) <i>yarawnahā</i>	see it	أَفَلَمْ يَكُنُوا يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا
(25:41:2) <i>ra-awka</i>	they see you	وَإِذَا رَأَوْكَ إِنْ يَتَخَذُونَكَ إِلَّا هُزُوا أَهْذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا
(25:42:13) <i>yarawna</i>	they will see	وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلَّ سَبِيلًا
(25:43:1) <i>ara-ayta</i>	Have you seen	أَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهًا هُوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا
(25:45:2) <i>tara</i>	see	الْمُتَرَأْ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَ الطَّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا
(26:7:2) <i>yaraw</i>	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَثْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ رَوْجٍ كَرِيمٍ
(26:75:2) <i>afara-aytum</i>	Do you see	فَلَأَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْنَمْ تَعْبُدُونَ
(26:201:5) <i>yarawū</i>	they see	لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ
(26:205:1) <i>afara-ayta</i>	Then have you seen	أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَنَعَنَاهُمْ سِينِينَ
(26:218:2) <i>yarāka</i>	sees you	الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ
(26:225:2) <i>tara</i>	you see	الْمُتَرَأْ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِمُونَ

rā hamza yā (ر أ ي)

(27:10:4) <i>raāhā</i>	he saw it	وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهَنَّزُ كَانَهَا جَانٌ وَلَى مُدِيرًا وَلَمْ يُعْقِبْ
(27:20:7) <i>arā</i>	I see	وَتَقَدَّمَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِي لَا أَرَى الْهُدُدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ
(27:40:16) <i>raāhu</i>	he saw it	فَلَمَّا رَأَاهُ مُسْتَقِرًا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي
(27:44:6) <i>ra-athu</i>	she saw it	فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِيْهَا
(27:86:2) <i>yaraw</i>	they see	أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لِيُسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا
(27:88:1) <i>watarā</i>	And you see	وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسِبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَ السَّحَابِ
(28:31:5) <i>raāhā</i>	he saw it	فَلَمَّا رَآهَا تَهَنَّزُ كَانَهَا جَانٌ وَلَى مُدِيرًا وَلَمْ يُعْقِبْ
(28:64:8) <i>wara-awū</i>	and they will see	فَدَعُوهُمْ فَلَمْ يَسْتَحِبُّو لَهُمْ وَرَأُوا الْعَذَابَ
(28:71:2) <i>ara-aytum</i>	Have you seen	فُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الْلَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
(28:72:2) <i>ara-aytum</i>	Have you seen	فُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
(29:19:2) <i>yaraw</i>	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبَدِّي اللَّهُ الْخُلُقَ ثُمَّ يُعِدُّهُ
(29:67:2) <i>yaraw</i>	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُنَخْلِطُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ
(30:37:2) <i>yaraw</i>	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
(30:48:14) <i>fatarā</i>	so you see	وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلَاهِ
(30:51:4) <i>fa-ra-awhu</i>	and they see it	وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًا لَظَلُوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ
(31:10:5) <i>tarawnahā</i>	that you see	خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا
(31:20:2) <i>taraw</i>	you see	أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
(31:29:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ الْلَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي الْلَّيْلِ
(31:31:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفَلَكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنْعَمَتِ اللَّهِ لِيُرِيْكُمْ مِنْ آيَاتِهِ
(32:12:2) <i>tarā</i>	you (could) see	وَلَوْ تَرَى إِذَ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُو رُءُوسَهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ
(32:27:2) <i>yaraw</i>	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرْزِ
(33:9:16) <i>tarawhā</i>	you (could) see them	إِذْ جَاءَتُكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا
(33:19:6) <i>ra-aytahum</i>	you see them	فَإِذَا جَاءَ الْحَوْفُ رَأَيْتُهُمْ يَنْظَرُونَ إِلَيْهِ
(33:22:2) <i>raā</i>	saw	وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْرَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ
(34:6:1) <i>wayarā</i>	And see	وَيَرَى الَّذِينَ أَوْثَوا الْعِلْمَ الَّذِي أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ هُوَ الْحَقُّ
(34:9:2) <i>yaraw</i>	they see	أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

rā hamza yā (ر أ ي)

(34:31:13) tarā	you (could) see	وَلَوْ تَرَى إِذَا الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ
(34:33:21) ra-awū	they see	وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَانَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا
(34:51:2) tarā	you (could) see	وَلَوْ تَرَى إِذْ فَرَّ عُوْا فَلَا فَوْتَ وَأَخْذُوا مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ
(35:8:6) faraāhu	so that he sees it	أَفَمْنْ زُينَ لَهُ سُوءٌ عَمَلٌهُ فَرَآهُ حَسَنًا
(35:12:20) watarā	and you see	وَتَرَى الْفُلُكَ فِيهِ مَوَاحِدَ لَتَبَعُّدُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
(35:27:2) tara	you see	إِنَّمَا تَرَى اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفَةً الْوَانُهَا
(35:40:2) ara-aytum	Have you seen	فَلَمْ أَرَأِيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(36:31:2) yaraw	they see	إِنَّمَا يَرَوْا كَمْ أَهْلَكَنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْفُرُونَ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ
(36:71:2) yaraw	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلْتُمْ أَيْدِيْنَا أَنْعَاماً
(36:77:2) yara	see	أَوْلَمْ يَرَى الإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَا مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ
(37:14:2) ra-aw	they see	وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ
(37:55:2) faraāhu	and see him	فَاطَّلَعَ فَرَآهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ
(37:102:8) arā	have seen	يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَى
(37:102:15) tarā	you see	إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَى
(38:62:5) narā	we see	وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعْدُهُمْ مِنَ الْأَسْرَارِ
(39:21:2) tara	you see	إِنَّمَا تَرَى اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبِعَ فِي الْأَرْضِ
(39:21:21) fatarāhu	and you see it	ثُمَّ يَهْبِطُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًا ثُمَّ يَجْعَلُهُ خُطَّامًا
(39:38:10) afara-aytum	Then do you see	فَلَمْ أَرَأِيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هُنَّ كَاسِفَاتُ ضُرِّهِ
(39:58:4) tarā	it sees	أَوْ تَقُولُ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ
(39:60:3) tarā	you will see	وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ
(39:75:1) watarā	And you will see	وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ
(40:29:21) arā	I see	فَلَمْ يَرَوْا مَا أُرْيَكُمْ إِلَّا مَا أَرَى
(40:69:2) tara	you see	إِنَّمَا تَرَى إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّى يُصْرَفُونَ
(40:84:2) ra-aw	they saw	فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ
(40:85:6) ra-aw	they saw	فَلَمْ يَأْكُلْنَهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا
(41:15:14) yaraw	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً

rā hamza yā (ر أ ي)

(41:39:4) tarā	see	وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَائِسَةً
(41:52:2) ara-aytum	You see	فُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مِنْ أَصْلِ مِنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ
(42:22:1) tarā	You will see	تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ
(42:44:10) watarā	And you will see	وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَى مَرَدٌ مِنْ سَبِيلٍ
(42:44:13) ra-awū	they see	وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَى مَرَدٌ مِنْ سَبِيلٍ
(42:45:1) watarāhum	And you will see them	وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا حَاسِبِينَ مِنْ الدُّلُّ
(45:23:1) afara-ayta	Have you seen	أَفَرَأَيْتَ مَنْ اتَّحَدَ إِلَهًا هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ
(45:28:1) watarā	And you will see	وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاتَيْهِ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا
(46:4:2) ara-aytum	Do you see	فُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونَيْ مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ
(46:10:2) ara-aytum	Do you see	فُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهَدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ
(46:23:11) arākum	I see you	وَأَبْلَغُكُمْ مَا أَرْسَلْتُ بِهِ وَلَكِنِي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ
(46:24:2) ra-awhu	they saw it	فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلًا أَوْ دِيَتْهُمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُمْطَرُنَا
(46:25:8) yurā	is seen	تُدَمِّرُ كُلُّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَاصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ
(46:33:2) yaraw	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعِي بِخَلْقِهِنَّ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ
(46:35:13) yarawna	they see	كَانُوكُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبِسُوا إِلَّا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ
(47:20:14) ra-ayta	you see	رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ بَنْظَرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمُغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ
(48:29:11) tarāhum	You see them	تَرَاهُمْ رُكَعًا سُجَّدًا بَيْتَعْنَونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
(52:44:2) yaraw	they were to see	وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ
(53:11:5) raā	it saw	مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى
(53:12:4) yarā	he saw	أَفَتَمَرُونَهُ عَلَى مَا يَرَى
(53:13:2) raāhu	he saw him	وَأَفَدْ رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَى
(53:18:2) raā	he saw	لَقْدَ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى
(53:19:1) afara-aytumu	So have you seen	أَفَرَأَيْتُمُ الْلَّآتِي وَالْغَرَّى
(53:33:1) afara-ayta	Did you see	أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى

rā hamza yā (ر أ ي)

(53:35:5) <i>yara</i>	sees	أَعِنْدُهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى
(53:40:4) <i>yurā</i>	be seen	وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى
(54:2:2) <i>yaraw</i>	they see	وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُسْتَمِرٌ
(56:58:1) <i>afara-aytum</i>	Do you see	أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ
(56:63:1) <i>afara-aytum</i>	And do you see	أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ
(56:68:1) <i>afara-aytumu</i>	Do you see	أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ
(56:71:1) <i>afara-aytumu</i>	Do you see	أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ
(57:12:2) <i>tarā</i>	you will see	يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَنْدِيمِهِمْ
(57:20:21) <i>fatarāhu</i>	and you see it	لَمْ يَوْجِعْ فَتَرَاهُ مُصْفَرًا لَمْ يَكُنْ حُطَامًا
(58:7:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
(58:8:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى لَمْ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ
(58:14:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِيبَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ
(59:11:2) <i>tara</i>	you see	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْرَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْنُ لَنَخْرُجَ مَعَكُمْ
(59:21:7) <i>lara-aytahu</i>	surely you (would) have seen it	لَوْ أَنَّزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَائِشًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ
(62:11:2) <i>ra-aw</i>	they saw	وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا افْنَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا
(63:4:2) <i>ra-aytahum</i>	you see them	وَإِذَا رَأَيْتُمْهُمْ ثُعْجُبُكَ أَجْسَامُهُمْ
(63:5:11) <i>wara-aytahum</i>	and you see them	لَوَّرُوا رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتُمْهُمْ يَصْدُونَ وَهُمْ مُسْكِنُرُونَ
(67:3:7) <i>tarā</i>	you see	مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَاؤْتٍ
(67:3:16) <i>tarā</i>	you see	فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ
(67:19:2) <i>yaraw</i>	they see	أَوْلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَاتٍ وَيَقِضِنَ
(67:27:2) <i>ra-awhu</i>	they (will) see it	فَلَمَّا رَأَوْهُ رُلْفَةً سِيَّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا
(67:28:2) <i>ara-aytum</i>	Have you seen	فَلَنْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعَيْ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُحِبُّ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ
(67:30:2) <i>ara-aytum</i>	Have you seen	فَلَنْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَا وُكِّمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ
(68:26:2) <i>ra-awhā</i>	they saw it	فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لِضَالِّوْنَ

rā hamza yā (ر أ ي)

(69:7:8) fatarā	so you would see	فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ
(69:8:2) tarā	you see	فَهُنَّ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ
(70:6:2) yarawnahu	see it	إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا
(70:7:1) wanarāhu	But We see it	وَنَرَاهُ قَرِيبًا
(71:15:2) taraw	you see	أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا
(72:24:3) ra-aw	they see	حَتَّى إِذَا رَأَوْا مَا يُوَعِّدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مِنْ أَضْعَافُ نَاصِرًا وَأَقْلَعَ عَدًّا
(76:13:6) yarawna	they will see	مُتَكَبِّئُونَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا
(76:19:6) ra-aytahum	you see them	إِذَا رَأَيْتُمْ حَسِبَتُهُمْ لُؤْلُوا مُنْثُرًا
(76:20:2) ra-ayta	you look	وَإِذَا رَأَيْتَ نَمَّ
(76:20:4) ra-ayta	you will see	رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا
(79:20:1) fa-arāhu	Then he showed him	فَأَرَاهُ الْآيَةُ الْكُبْرَى
(79:36:4) yara	sees	وَبُرَزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى
(79:46:3) yarawnahā	they see it	كَانُوكُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبِسُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا
(81:23:2) raāhu	he saw him	وَلَقَدْ رَأَهُ بِالْأُفْقِ الْمُبِينِ
(83:32:2) ra-awhum	they saw them	وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هُؤُلَاءِ لَضَالُولُونَ
(89:6:2) tara	you see	أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ
(90:7:4) yarahu	sees him	أَيْخَسَبَ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ
(96:7:2) raāhu	he sees himself	أَنْ رَأَهُ اسْتَعْنَى
(96:9:1) ara-ayta	Have you seen	أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَا
(96:11:1) ara-ayta	Have you seen	أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى
(96:13:1) ara-ayta	Have you seen	أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّ
(96:14:5) yara	sees	أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى
(99:7:6) yarahu	will see it	فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ
(99:8:6) yarahu	will see it	وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ
(102:6:1) latarawunna	Surely you will see	لَتَرَوْنَ الْجَحِيمَ
(102:7:2) latarawunnahā	surely you will see it	ثُمَّ لَتَرَوْنَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ

rā hamza yā (ر أ ي)

(105:1:2) <i>tara</i>	you seen	أَلْمَ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ
(107:1:1) <i>ara-ayta</i>	Have you seen	أَرَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ
(110:2:1) <i>wara-ayta</i>	And you see	وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَنْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا
Verb (form III) - to show off		
(4:142:13) <i>yurāūna</i>	showing off	يُرَاوِونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا
(107:6:3) <i>yurāūna</i>	make show	الَّذِينَ هُمْ يُرَاوِونَ
Verb (form IV) - to show		
(2:73:8) <i>wayurikum</i>	and shows you	كَذَلِكَ يُحِبِّي اللَّهُ الْمَوْتَىٰ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ
(2:128:10) <i>wa-arinā</i>	And show us	وَأَرَنَا مَنَاسِكَنَا وَثَبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ
(2:167:14) <i>yurihimu</i>	will show them	كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ
(2:260:5) <i>arinī</i>	show me	وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرْنِي كَيْفَ ثُجِي الْمَوْتَىٰ
(4:153:17) <i>arinā</i>	Show us	فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرْنَا اللَّهَ جَهَرًا
(5:31:7) <i>liyuriyahu</i>	to show him	بَيْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيهِ كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ
(6:75:2) <i>nurī</i>	We show(ed)	وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلْكُوتَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
(7:27:14) <i>liyuriyahumā</i>	to show both of them	يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيهِمَا سَوْاتِهِمَا
(7:143:9) <i>arinī</i>	Show me	فَالَّذِي قَالَ رَبِّ أَرْنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ
(7:145:18) <i>sa-urikum</i>	I will show you	وَأَمْرَنَ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا سَارِيْكُمْ ذَارَ الْفَاسِقِينَ
(8:43:2) <i>yurikahumu</i>	you (where) shown them	إِذْ يُرِيَكُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا
(8:44:2) <i>yurikumūhum</i>	He showed them to you	وَإِذْ يُرِيَكُمُوهُمْ إِذْ الْقَيْمِمُ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا
(10:46:2) <i>nuriyannaka</i>	We show you	وَإِمَّا نُرِيَنَكَ بَعْضَ الَّذِي تَعْدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّنَكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ
(13:12:3) <i>yurikumu</i>	shows you	هُوَ الَّذِي يُرِيْكُمُ الْبَرْقَ حَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنَشِّئُ السَّحَابَ النَّقَالَ
(13:40:3) <i>nuriyannaka</i>	We show you	وَإِنْ مَا نُرِيَنَكَ بَعْضَ الَّذِي تَعْدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّنَكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ
(17:1:15) <i>linuriyahu</i>	that We may show him	إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيْهُ مِنْ آيَاتِنَا
(17:60:12) <i>araynāka</i>	We showed you	وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْبِيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ
(20:23:1) <i>linuriyaka</i>	That We may show you	لِنُرِيْكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى
(20:56:2) <i>araynāhu</i>	We showed him	وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى

rā hamza yā (ر أ ي)

(21:37:5) <i>sa-urikum</i>	I will show you	خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأْرِيكُمْ آيَاتِي فَلَا تَسْتَعِلُونَ
(23:93:4) <i>turiyanni</i>	You should show me	فُلْ رَبْ إِمَّا ثُرِيَّيٌّ مَا يُوَعِّدُونَ
(23:95:4) <i>nuriyaka</i>	We show you	وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيَكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَادِرُونَ
(27:93:4) <i>sayurikum</i>	He will show you	وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيِّرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرُفُونَهَا
(28:6:5) <i>wanuriya</i>	and show	وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْدَرُونَ
(30:24:3) <i>yurikumu</i>	He shows you	وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ حَوْفًا وَطَمْعًا
(31:11:4) <i>fa-arūnī</i>	So show Me	هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ
(31:31:10) <i>liyuriyakum</i>	that He may show you	أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلَكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيكُمْ مِنْ آيَاتِهِ
(34:27:2) <i>arūniya</i>	Show me	فُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَحَقْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا
(35:40:9) <i>arūnī</i>	Show Me	أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ
(40:13:3) <i>yurikum</i>	shows you	هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا
(40:29:18) <i>urikum</i>	I show you	قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَىٰ وَمَا أَهْدِيْكُمْ إِلَّا سَبِيلُ الرَّشَادِ
(40:77:7) <i>nuriyannaka</i>	We show you	فَإِنَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَنْوَهُنَّكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ
(40:81:1) <i>wayurikum</i>	And He shows you	وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ
(41:29:5) <i>arinā</i>	Show us	وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ أَصَلَّنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسَنِ
(41:53:1) <i>sanurihim</i>	Soon We will show them	سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ
(43:42:2) <i>nuriyannaka</i>	We show you	أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُقْتَدِرُونَ
(43:48:2) <i>nurihim</i>	We showed them	وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أَخْتَهَا
(46:4:8) <i>arūnī</i>	Show me	فُلْ أَرَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ
(47:30:3) <i>la-araynākahum</i>	surely, We could show them to you	وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرِيَنَّكُمْ فَلَعَرْ قَتَّهُمْ بِسِيمَاهُمْ
(99:6:5) <i>liyuraw</i>	to be shown	يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَأْنًا لِيَرَوْا أَعْمَالَهُمْ
Verb (form VI) - to come in sight		
(8:48:17) <i>tarāati</i>	came in sight	فَلَمَّا تَرَأَتِ الْفِتَنَ نَكَنَ عَلَىٰ عَيْنِيهِ
(26:61:2) <i>tarāā</i>	saw each other	فَلَمَّا تَرَأَءَى الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرَكُونَ
Noun		
(3:13:17) <i>raya</i>	with the sight	فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مُتْلِيْهِمْ رَأَيِّ الْعَيْنِ

rā hamza yā (ر أ ي)

(11:27:20) *I-rayi* immature in opinion وَمَا نَرَكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُنَا بَادِيَ الرَّأْيِ

Noun

(19:74:9) *wari'yan* and appearance وَكُمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَاثًا وَرِثَيَا

Noun

(12:5:5) *ru'yāka* your vision لَا تَنْقُصْنِ رُؤْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا

(12:43:20) *ru'yāya* my vision يَا أَيُّهَا الْمَلَائِكَةُ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايِي إِنْ كُنْتُمْ لِرُؤْيَا تَعْبُرُونَ

(12:43:23) *lilru'yā* of visions يَا أَيُّهَا الْمَلَائِكَةُ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايِي إِنْ كُنْتُمْ لِرُؤْيَا تَعْبُرُونَ

(12:100:12) *ru'yāya* (of) my dream وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايِي مِنْ قَبْلِ فَذَ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًا

(17:60:10) *I-ru'yā* the vision وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ

(37:105:3) *I-ru'yā* the vision فَذَ صَدَقَتِ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

(48:27:5) *I-ru'yā* vision لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولُهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ

Verbal noun (form III)

(2:264:12) *riāa* (to) be seen لَا تُبْطِلُوا صَدَاقَاتِكُمْ بِالْمَنْ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالُهُ رِنَاءُ النَّاسِ

(4:38:4) *riāa* to be seen وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِنَاءُ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ

(8:47:8) *wariāa* and showing off وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِنَاءُ النَّاسِ

rā bā bā (ر ب ب)

The trilateral root rā bā bā (ر ب ب) occurs 980 times in the Quran, in four derived forms:

- 975 times as the noun *rabb* (رب)
- once as the noun *rabaib* (ربائب)
- three times as the noun *rabbaniyyin* (ربانين)
- once as the noun *ribbiyyūn* (ربيون)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(1:2:3) <i>rabbi</i>	the Lord	الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(2:5:5) <i>rabbihim</i>	their Lord	أُولَئِكَ عَلٰى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
(2:21:4) <i>rabbakumu</i>	your Lord	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ
(2:26:19) <i>rabbihim</i>	their Lord	فَإِنَّمَا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ
(2:30:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً
(2:37:4) <i>rabbihu</i>	his Lord	فَتَلَقَّى آدُمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ
(2:46:5) <i>rabbihim</i>	their Lord	الَّذِينَ يَظْلَمُونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُو رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
(2:49:17) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ
(2:61:11) <i>rabbaka</i>	(to) your Lord	فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تَنْتَيْتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْنَاهَا وَقَنَاثِيْهَا
(2:62:18) <i>rabbihim</i>	their Lord	فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
(2:68:4) <i>rabbaka</i>	(to) your Lord	فَأَلْوَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنَ لَنَا مَا هِيَ
(2:69:4) <i>rabbaka</i>	(to) your Lord	فَأَلْوَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنَ لَنَا مَا لَوْنَهَا
(2:70:4) <i>rabbaka</i>	(to) your Lord	فَأَلْوَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنَ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ شَاهِةٌ عَلَيْنَا
(2:76:21) <i>rabbikum</i>	your Lord	أَثْدَثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجِجُوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ
(2:105:16) <i>rabbikum</i>	your Lord	مَا يَوْدُ الدِّينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكُونَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ
(2:112:11) <i>rabbihu</i>	his Lord	بَلَى مِنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلّٰهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِ
(2:124:4) <i>rabbuhu</i>	his Lord	وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ
(2:126:4) <i>rabbi</i>	My Lord	وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَادًا آمِنًا
(2:127:8) <i>rabbanā</i>	(saying), "Our Lord"	رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

rā bā bā (ر ب ب)

(2:128:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتَنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ
(2:129:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ
(2:131:4) <i>rabbuhu</i>	his Lord	إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(2:131:8) <i>lirabbi</i>	to (the) Lord	إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(2:136:23) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ
(2:139:6) <i>rabbunā</i>	(is) our Lord	فَلْ أُنْهَاجُونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ
(2:139:7) <i>warabbukum</i>	and your Lord	فَلْ أُنْهَاجُونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ
(2:144:29) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ
(2:147:3) <i>rabbika</i>	your Lord	الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ
(2:149:12) <i>rabbika</i>	your Lord	وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ
(2:157:5) <i>rabbihim</i>	their Lord	أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ
(2:178:29) <i>rabbikum</i>	your Lord	ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ
(2:198:8) <i>rabbikum</i>	your Lord	لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَتَبَعُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ
(2:200:15) <i>rabbanā</i>	Our Lord	فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا أَنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ
(2:201:4) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا أَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً
(2:248:13) <i>rabbikum</i>	your Lord	إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ
(2:250:6) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَلَمَّا بَرَزُوا إِلَيْهِمْ وَجْهُنَّدِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرُغْ عَلَيْنَا صَبَرًا
(2:258:8) <i>rabbihu</i>	his Lord	أَلْمَ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ
(2:258:16) <i>rabbiya</i>	My Lord	إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّي الَّذِي يُحْيِي وَيُمْتِ
(2:260:4) <i>rabbi</i>	My Lord	وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّ أَرْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ
(2:262:18) <i>rabbihim</i>	their Lord	ثُمَّ لَا يُنْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًا وَلَا أَدَى لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
(2:274:11) <i>rabbihim</i>	their Lord	الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
(2:275:30) <i>rabbihu</i>	His Lord	فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَىٰ فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ
(2:277:13) <i>rabbihim</i>	their Lord	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَةَ لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
(2:282:30) <i>rabbahu</i>	his Lord	فَلَيَكُتبْ وَلَيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلَيُنَقِّ اللَّهُ رَبَّهُ

rā bā bā (ر ب ب)

(2:283:20) <i>rabbahu</i>	his Lord	فَإِنْ أَمَنَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلْيَوْدُ الَّذِي أَوْتُمْ أَمَانَةً وَلْيَنْقِرِ اللَّهُ رَبَّهُ
(2:285:7) <i>rabbīhi</i>	his Lord	أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ
(2:285:25) <i>rabbanā</i>	our Lord	وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا عُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ التَّصِيرُ
(2:286:13) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِيْنَا أَوْ أَخْطَأْنَا
(2:286:20) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْنَاهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا
(2:286:31) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ
(3:7:41) <i>rabbīnā</i>	our Lord	وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلُّ مِنْ عَنْدِ رَبَّنَا
(3:8:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا لَا تُرْغِبْنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
(3:9:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ
(3:15:9) <i>rabbihim</i>	their Lord	لِلَّذِينَ اتَّقُوا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(3:16:3) <i>rabbanā</i>	Our Lord	الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا دُنُوبَنَا وَقُنْدَنَا عَذَابَ النَّارِ
(3:35:5) <i>rabbi</i>	My Lord	إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّي إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحرَّرًا
(3:36:4) <i>rabbi</i>	My Lord	فَلَمَّا وَضَعَثَهَا قَالَتْ رَبِّي إِنِّي وَضَعَثْتُهَا أُنْشَى
(3:37:2) <i>rabbuhā</i>	her Lord	فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقُبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَثَهَا نَبَاتًا حَسَنًا
(3:38:4) <i>rabbahu</i>	his Lord	هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَاً رَبَّهُ
(3:38:6) <i>rabbi</i>	My Lord	فَقَالَ رَبِّي هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ دُرِّيَّةً طَيِّبَةً
(3:40:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَقَالَ رَبِّي أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ
(3:41:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَقَالَ رَبِّي اجْعُلْ لِي آيَةً
(3:41:16) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَادْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشَيِّ وَالْإِبْكَارِ
(3:43:3) <i>lirabbiki</i>	to your Lord	يَا مَرْيَمُ اقْتُنِي لِرَبِّكَ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ
(3:47:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّذِي رَبِّي أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسِسْنِي بَشَرٌ
(3:49:10) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَرَسُولًا إِلَيْ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّى قَدْ جِئْنُكُمْ بِآيَةً مِنْ رَبِّكُمْ
(3:50:16) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَجِئْنُكُمْ بِآيَةً مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ
(3:51:3) <i>rabbi</i>	(is) my Lord	إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ
(3:51:4) <i>warabbukum</i>	and your Lord	إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ
(3:53:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

rā bā bā (ر ب ب)

(3:60:3) <i>rabbika</i>	your Lord	الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ
(3:64:22) <i>arbāban</i>	(as) lords	وَلَا يَتَخَذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ
(3:73:21) <i>rabbikum</i>	your Lord	فُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهُ أَنْ يُوتَىٰ أَحَدٌ مِثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ أَوْ يُحَاجُوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ
(3:80:7) <i>arbāban</i>	(as) lords	وَلَا يَأْمُرَكُمْ أَنْ تَتَخَذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّنَ أَرْبَابًا
(3:84:21) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ
(3:124:8) <i>rabbukum</i>	your Lord	إِنَّ يَكْوِيْكُمْ أَنْ يُمَدِّكُمْ رَبِّكُمْ بِتَلَاثَةِ الْأَلْفِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِينَ
(3:125:10) <i>rabbukum</i>	your Lord	يُمَدِّكُمْ رَبِّكُمْ بِخَمْسَةِ الْأَلْفِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ
(3:133:5) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَسَارُوا إِلَى مَغْفِرَةِ مِنْ رَبِّكُمْ
(3:136:5) <i>rabbihim</i>	their Lord	أُولَئِكَ جَرَأُوهُمْ مَغْفِرَةً مِنْ رَبِّهِمْ
(3:147:7) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا
(3:169:12) <i>rabbihim</i>	their Lord	بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ
(3:191:13) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقَنَا عَذَابَ النَّارِ
(3:192:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ وَمَا لِظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ
(3:193:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَأَمَّا
(3:193:9) <i>birabbikum</i>	in your Lord	رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ
(3:193:11) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفَرْ عَنَا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ
(3:194:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا وَآتَنَا مَا وَعَدْنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا ثُخِنَنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
(3:195:3) <i>rabbuhum</i>	their Lord	فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبَّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ
(3:198:4) <i>rabbahum</i>	their Lord	لِكِنَ الَّذِينَ اتَّقُوا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَاحٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(3:199:26) <i>rabbihim</i>	their Lord	أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ
(4:1:4) <i>rabbakumu</i>	your Lord	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ
(4:65:2) <i>warabbika</i>	by your Lord	فَلَا وَرَبَّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ
(4:75:15) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقُرْيَةِ الظَّالِمُ أَهْلَهَا
(4:77:28) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَقَالُوا رَبَّنَا لَمْ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْفِتْنَ لَوْلَا أَخْرَجْنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ
(4:170:8) <i>rabbikum</i>	your Lord	يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ
(4:174:7) <i>rabbikum</i>	your Lord	يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ

rā bā bā (ر ب ب)

(5:2:22) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَلَا آمِينَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ يَنْتَغِيْرُ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا
(5:24:12) <i>warabbuka</i>	and your Lord	فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَا هُنَا قَاعِدُونَ
(5:25:2) <i>rabbi</i>	O my Lord	فَالَّرَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي
(5:28:15) <i>rabba</i>	(the) Lord	مَا أَنَا بِمَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ لَا قُتْلُكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ
(5:64:24) <i>rabbika</i>	your Lord	وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغِيَّانًا وَكُفَّارًا
(5:66:10) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَلَوْ أَنَّهُمْ أَفَمُوا التُّورَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكُلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ
(5:67:8) <i>rabbika</i>	your Lord	يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلَّغْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ
(5:68:15) <i>rabbikum</i>	your Lord	حَتَّىٰ تُقْيِّمُوا التُّورَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ
(5:68:23) <i>rabbika</i>	your Lord	وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغِيَّانًا وَكُفَّارًا
(5:72:17) <i>rabbi</i>	my Lord	وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ
(5:72:18) <i>warabbakum</i>	and your Lord	وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ
(5:83:17) <i>rabbanā</i>	Our Lord	يَقُولُونَ رَبَّنَا أَمْنًا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ
(5:84:13) <i>rabbunā</i>	our Lord	وَنَطْمِعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ
(5:112:9) <i>rabbuka</i>	your Lord	هُلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ
(5:114:6) <i>rabbanā</i>	our Lord	قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ
(5:117:11) <i>rabbi</i>	my Lord	مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمْرَنَتِي بِهِ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ
(5:117:12) <i>warabbakum</i>	and your Lord	مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمْرَنَتِي بِهِ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ
(6:1:13) <i>birabbihim</i>	in their Lord	لَمْ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ
(6:4:7) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ
(6:15:6) <i>rabbi</i>	my Lord	قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ
(6:23:9) <i>rabbinā</i>	our Lord	لَمْ تَكُنْ قِنْتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ
(6:27:13) <i>rabbinā</i>	(of) our Lord	يَا لَيْتَنَا تُرْدُ وَلَا تُكَذِّبَ بِآيَاتِ رَبَّنَا وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
(6:30:6) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقْفُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ
(6:30:13) <i>warabbinā</i>	by our Lord	قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَى وَرَبَّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ
(6:37:7) <i>rabbihu</i>	his Lord	وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ

(6:38:21) <i>rabbihim</i>	their Lord	مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ
(6:45:8) <i>rabbi</i>	Lord	فَقُطِعَ ذَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(6:51:8) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَأَنذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَى رَبِّهِمْ
(6:52:5) <i>rabbahum</i>	their Lord	وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاءِ وَالْعَشَيِّ
(6:54:10) <i>rabbukum</i>	your Lord	فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ
(6:57:6) <i>rabbi</i>	my Lord	فَلْ إِنِّي عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ
(6:71:38) <i>lirabbi</i>	to (the) Lord	فَلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَى وَأَمْرَنَا لِتُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(6:76:9) <i>rabbi</i>	(is) my Lord	فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيلُ رَأَى كَوْكَباً قَالَ هَذَا رَبِّي
(6:77:7) <i>rabbi</i>	(is) my Lord	فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَذَا رَبِّي
(6:77:14) <i>rabbi</i>	my Lord	فَلَمَّا أَفَقَ قَالَ لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَا كُوئَنَّ مِنْ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ
(6:78:7) <i>rabbi</i>	my Lord	فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ
(6:80:17) <i>rabbi</i>	my Lord	وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا
(6:80:20) <i>rabbi</i>	my Lord	وَسَعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ
(6:83:12) <i>rabbaka</i>	your Lord	نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِنْ نَشَاءٍ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ
(6:102:3) <i>rabbukum</i>	your Lord	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ
(6:104:5) <i>rabbikum</i>	your Lord	قَدْ جَاءَكُمْ بَصَانِرٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلِيهَا
(6:106:6) <i>rabbika</i>	your Lord	اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ
(6:108:20) <i>rabbihim</i>	their Lord	كَذَّلِكَ زَيَّنَا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ
(6:112:18) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَلَوْ شَاءَ رَبَّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ
(6:114:18) <i>rabbika</i>	your Lord	وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ
(6:115:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَتَمَتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلٌ لِكَلِمَاتِهِ
(6:117:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ
(6:119:27) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ
(6:126:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَهُدَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلَنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ بَدَّكَرُونَ
(6:127:5) <i>rabbihim</i>	their Lord	لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
(6:128:14) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَقَالَ أُولَيَاؤُهُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْعَ بَعْضُنَا بِعَضٍ

rā bā bā (ر ب ب)

(6:128:33) <i>rabbaka</i>	your Lord	فَالنَّارُ مَثُواكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلَيْمٌ
(6:131:5) <i>rabbuka</i>	your Lord	أَن لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكًا الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ
(6:132:6) <i>rabbuka</i>	(is) your Lord	وَلَكُلٌّ دَرَجَاتٌ مِمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ
(6:133:1) <i>warabbuka</i>	And your Lord	وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ
(6:145:37) <i>rabbaka</i>	your Lord	فَمَنْ أضْطَرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(6:147:4) <i>rabbukum</i>	Your Lord	فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو الرَّحْمَةِ وَاسْعَةٍ
(6:150:26) <i>birabbihim</i>	with their Lord	وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْلَمُونَ
(6:151:6) <i>rabbukum</i>	your Lord	فُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ
(6:154:16) <i>rabbihim</i>	(with) their Lord	وَهُدًى وَرَحْمَةً لِعَلَّهُمْ بِلِقَاءَ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ
(6:157:15) <i>rabbikum</i>	your Lord	فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً
(6:158:9) <i>rabbuka</i>	your Lord	هَلْ يُنْظَرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ
(6:158:14) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ
(6:158:19) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	يَوْمَ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ
(6:161:4) <i>rabbi</i>	my Lord	فُلْ إِنَّمِي هَذَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا
(6:162:8) <i>rabbi</i>	Lord	فُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَسُكُونِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(6:164:5) <i>rabban</i>	(as) a Lord	فُلْ أَغَيَرَ اللَّهُ أَبْغِي رَبِّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ
(6:164:7) <i>rabbu</i>	(is) the Lord	فُلْ أَغَيَرَ اللَّهُ أَبْغِي رَبِّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ
(6:164:23) <i>rabbikum</i>	your Lord	تُمْ إِلَى رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيَنْبَغِي كُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْلِفُونَ
(6:165:16) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ
(7:3:6) <i>rabbikum</i>	your Lord	اتَّبِعُوا مَا أُنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ
(7:20:14) <i>rabbukumā</i>	your Lord	وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مُلَكِينَ
(7:22:16) <i>rabbuhumā</i>	their Lord	وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكُمَا الشَّجَرَةِ
(7:23:2) <i>rabbanā</i>	Our Lord	فَالَا رَبَّنَا ظَلَمَنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ
(7:29:3) <i>rabbi</i>	(by) my Lord	فُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقُسْطِ
(7:33:4) <i>rabbiya</i>	my Lord	فُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ
(7:38:27) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا هُوَ لَاءُ أَصْلُونَا فَاتِئُمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ

(7:43:27) rabbinā	(of) our Lord	لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
(7:44:11) rabbunā	our Lord	وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَفَّاً
(7:44:17) rabbukum	(by) your Lord	قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَفَّا فَهُنَّ وَجَدْنُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَفَّا
(7:47:8) rabbanā	Our Lord	فَأُلَوَّا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ
(7:53:16) rabbinā	(of) our Lord	قَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
(7:54:2) rabbakumu	your Lord	إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
(7:54:31) rabbu	Lord	إِلَهُ الْخَلْقِ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
(7:55:2) rabbakum	your Lord	اذْعُوا رَبَّكُمْ تَصَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْنَدِينَ
(7:58:6) rabbihu	(of) its Lord	وَالْبَلْدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ
(7:61:9) rabbi	(the) Lord	قَالَ يَا قَوْمَ لَيْسَ بِي ضَلَالٌ وَلَكُنِي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(7:62:3) rabbi	(of) my Lord	أَبْلَغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَانْصَحِّ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ
(7:63:6) rabbikum	your Lord	أَوْ عِبَّدُوكُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا
(7:67:9) rabbi	(the) Lord	قَالَ يَا قَوْمَ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكُنِي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(7:68:3) rabbi	(of) my Lord	أَبْلَغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ
(7:69:6) rabbikum	your Lord	أَوْ عِبَّدُوكُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ
(7:71:6) rabbikum	your Lord	قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِحْسٌ وَغَضَبٌ
(7:73:18) rabbikum	your Lord	فَقَدْ جَاءَتُكُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةً
(7:75:17) rabbihu	his Lord	أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَالِحًا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ
(7:77:6) rabbihim	(of) their Lord	فَعَرَفُوا النَّاقَةَ وَعَنَوا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ
(7:79:8) rabbi	(of) my Lord	فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمَ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ
(7:85:18) rabbikum	your Lord	فَقَدْ جَاءَتُكُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ فَأُفْوِفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ
(7:89:25) rabbunā	our Lord	وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا
(7:89:27) rabbunā	(by) Our Lord	وَسَعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا
(7:89:34) rabbanā	Our Lord	رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ
(7:93:8) rabbi	(of) my Lord	وَقَالَ يَا قَوْمَ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ
(7:104:7) rabbi	(the) Lord	وَقَالَ مُوسَى يَا فِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

rā bā bā (ر ب ب)

(7:105:14) <i>rabbikum</i>	your Lord	قدْ حِنْكُمْ بِبَيْتِهِ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ
(7:121:3) <i>birabbi</i>	in (the) Lord	فَالْأُولَا أَمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(7:122:1) <i>rabbi</i>	Lord	رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ
(7:125:4) <i>rabbinā</i>	our Lord	فَالْأُولَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ
(7:126:8) <i>rabbinā</i>	(of) our Lord	وَمَا تَنْقُمْ مِنَ إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَنَا
(7:126:11) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبِّنَا أَفْرَغْ عَلَيْنَا صَبَرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ
(7:129:13) <i>rabbukum</i>	your Lord	فَالْعَسَى رَبِّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوكُمْ وَيَسْتَخْلِفُكُمْ فِي الْأَرْضِ
(7:134:9) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَا مُوسَى اذْعُنْ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ
(7:137:14) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَتَمَتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَبَرُوا
(7:141:17) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذِلْكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ
(7:142:9) <i>rabbihu</i>	(of) his Lord	وَوَاعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَاتَّمَمَنَاهَا بِعَشْرٍ فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعينَ لَيْلَةً
(7:143:6) <i>rabbuhu</i>	his Lord	وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَمَةُ رَبِّهِ قَالَ رَبِّ أَرْنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ
(7:143:8) <i>rabbi</i>	O my Lord	فَالْرَّبِّ أَرْنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ
(7:143:26) <i>rabbuhu</i>	his Lord	فَلَمَّا تَجَلَّ رَبِّهِ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا
(7:149:13) <i>rabbunā</i>	Our Lord	لَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَكُونَنَا مِنَ الْخَاسِرِينَ
(7:150:15) <i>rabbikum</i>	(of) your Lord	فَالْأُولَئِكَ حَلَفُتُمُونِي مِنْ بَعْدِي أَعْجِلُنَّ أَمْرَ رَبِّكُمْ
(7:151:2) <i>rabbi</i>	O my Lord	فَالْرَّبِّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي وَادْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ
(7:152:8) <i>rabbihim</i>	their Lord	إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَنَ سَيِّلَاهُمْ غَصَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ
(7:153:10) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ
(7:154:14) <i>lirabbihim</i>	of their Lord	وَفِي تُسْخَتِهَا هُدَى وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهُبُونَ
(7:155:11) <i>rabbi</i>	O my Lord	فَالْرَّبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتُهُمْ مِنْ قَبْلٍ وَإِبَاضَ
(7:164:17) <i>rabbikum</i>	your Lord	فَالْأُولَا مَعْذِرَةً إِلَى رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَنْقُونَ
(7:167:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَإِذْ تَأْذَنَ رَبَّكَ لِيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ
(7:167:14) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ
(7:172:3) <i>rabbuka</i>	(by) your Lord	وَإِذْ أَخَذَ رَبَّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ
(7:172:14) <i>birabbikum</i>	your Lord	وَأَشَهَدُهُمْ عَلَى أَنفُسِهِمْ أَلْسُتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى

rā bā bā (ر ب ب)

(7:187:10) <i>rabbī</i>	my Lord	فُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لَوْقْتَهَا إِلَّا هُوَ
(7:189:23) <i>rabbahumā</i>	their Lord	فَلَمَّا أَنْشَأْتُ دَعَوَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ أَتَيْنَا صَالِحًا لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ
(7:203:15) <i>rabbī</i>	my Lord	فُلْ إِنَّمَا أَتَبْعَ مَا يُوحَى إِلَيَّ مِنْ رَبِّي
(7:203:19) <i>rabbikum</i>	your Lord	هَذَا بَصَائِرٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدَى وَرَحْمَةٌ لِفَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
(7:205:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَادْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ
(7:206:4) <i>rabbika</i>	your Lord	إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ
(8:2:16) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادُوهُمْ إِيمَانًا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ
(8:4:8) <i>rabbihim</i>	their Lord	لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ
(8:5:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَارُهُونَ
(8:9:3) <i>rabbakum</i>	(of) your Lord	إِذْ سَتَّغِيْنُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنَّى مُمْدُكُمْ بِالْأَفْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ
(8:12:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنَّى مَعَكُمْ فَتَبَثُوا الَّذِينَ آمَنُوا
(8:54:9) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ
(9:21:2) <i>rabbuhum</i>	Their Lord gives them glad tidings	بِيَشْرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةِ مِنْهُ وَرِضْوَانِ وَجَنَّاتٍ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُقِيمٌ
(9:31:4) <i>arbāban</i>	(as) Lords	اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ
(9:129:13) <i>rabbu</i>	(is the) Lord	فَإِنْ تَوَلُوا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
(10:2:20) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَبَشِّرْ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ
(10:3:2) <i>rabbakumu</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
(10:3:26) <i>rabbukum</i>	your Lord	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
(10:9:7) <i>rabbuhum</i>	their Lord	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيْهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ
(10:10:13) <i>rabbi</i>	Lord	وَآخِرُ دُعَاهُمْ أَنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(10:15:36) <i>rabbī</i>	my Lord	إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ
(10:19:12) <i>rabbika</i>	your Lord	وَلَوْلَا كَلِمَةُ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضَيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
(10:20:7) <i>rabbīhi</i>	his Lord	وَيَقُولُونَ لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةً مِنْ رَبِّهِ
(10:32:3) <i>rabbukumu</i>	your Lord	فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَادَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ
(10:33:4) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	كَذَّلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

rā bā bā (ر ب ب)

(10:37:21) <i>rabbi</i>	(the) Lord	وَقُصِّيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبٌ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(10:40:10) <i>warabbuka</i>	And your Lord	وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ
(10:53:6) <i>warabbi</i>	by my Lord	وَيَسْتَبِّنُوكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌ
(10:57:7) <i>rabbikum</i>	your Lord	يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةً مِنْ رَبِّكُمْ وَشَفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ
(10:61:24) <i>rabbika</i>	your Lord	وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مُثْقَلٍ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ
(10:85:5) <i>rabbanā</i>	Our Lord	فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فَتَّنَةً لِلنَّوْمِ الظَّالِمِينَ
(10:88:3) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِيَّةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(10:88:13) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا لِيُضْلِلُوا عَنْ سَبِيلِكَ
(10:88:17) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَاשْدُدْ عَلَى قُلُوبِهِمْ
(10:93:16) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَافُونَ
(10:94:18) <i>rabbika</i>	your Lord	لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ
(10:96:6) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ
(10:99:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَا مَنْ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا
(10:108:8) <i>rabbikum</i>	your Lord	فُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ
(11:3:3) <i>rabbakum</i>	(of) your Lord	وَأَنِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُمْتَعَكُمْ مَتَّاعًا حَسَنًا
(11:17:6) <i>rabbihu</i>	his Lord	أَفَمْ كَانَ عَلَى بَيْنَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُو شَاهِدٌ مِنْهُ وَمَنْ قَبْلَهُ كِتَابٌ مُوسَى إِمامًا وَرَحْمَةً
(11:17:34) <i>rabbika</i>	your Lord	إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ
(11:18:11) <i>rabbihim</i>	their Lord	أَوْلَئِكَ يُعَرِّضُونَ عَلَى رَبِّهِمْ
(11:18:18) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هُؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى رَبِّهِمْ
(11:23:8) <i>rabbihim</i>	their Lord	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتوُا إِلَى رَبِّهِمْ أَوْلَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
(11:28:9) <i>rabbi</i>	my Lord	قَالَ يَا قَوْمَ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيْنَةٍ مِنْ رَبِّي وَآتَانِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ
(11:29:18) <i>rabbihim</i>	their Lord	إِنَّهُمْ مُلَاقُو رَبِّهِمْ وَلَكِنَّ أَرَأَكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ
(11:34:16) <i>rabbukum</i>	your Lord	إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغَوِّيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
(11:41:9) <i>rabbi</i>	my Lord	وَقَالَ ارْكُبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ
(11:45:3) <i>rabbahu</i>	(to) his Lord	وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبٌّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي

rā bā bā (ر ب ب)

(11:45:5) <i>rabbi</i>	O my Lord	فَقَالَ رَبٌّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ
(11:47:2) <i>rabbi</i>	O my Lord	فَأَلَّا يَرَبِّي إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ
(11:52:3) <i>rabbakum</i>	(of) your Lord	وَيَا قَوْمَ اسْتَغْفِرُوكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا
(11:56:5) <i>rabbī</i>	my Lord	إِنِّي تَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبَّكُمْ
(11:56:6) <i>warabbikum</i>	and your Lord	إِنِّي تَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبَّكُمْ
(11:56:15) <i>rabbī</i>	my Lord	إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
(11:57:10) <i>rabbī</i>	And my Lord will give succession	وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي فَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَصْرُونَهُ شَيْئًا
(11:57:17) <i>rabbī</i>	my Lord	إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِظٌ
(11:59:5) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	وَتَلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ
(11:60:12) <i>rabbahum</i>	their Lord	أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا بُعْدًا لِعَادٍ قَوْمٌ هُودٌ
(11:61:25) <i>rabbī</i>	my Lord	فَاسْتَغْفِرُوكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ
(11:63:9) <i>rabbī</i>	my Lord	فَالْيَا قَوْمُ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَأَتَانِي مِنْهُ رَحْمَةً
(11:66:15) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ
(11:68:9) <i>rabbahum</i>	(in) their Lord	أَلَا إِنَّ نَمُوذَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا بُعْدًا لِنَمُوذَ
(11:76:9) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	يَا إِبْرَاهِيمَ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ
(11:81:5) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	فَالْلُّوَا يَا لُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ
(11:83:3) <i>rabbika</i>	your Lord	مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ
(11:88:9) <i>rabbī</i>	my Lord	فَالْيَا قَوْمُ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا
(11:90:2) <i>rabbakum</i>	(of) your Lord	وَاسْتَغْفِرُوكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ
(11:90:7) <i>rabbī</i>	my Lord	وَاسْتَغْفِرُوكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ
(11:92:12) <i>rabbī</i>	my Lord	إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ
(11:101:20) <i>rabbika</i>	(the) command (of) your Lord	فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ الْهَمْمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ
(11:102:3) <i>rabbika</i>	(is) the seizure (of) your Lord	وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخْذَ الْفَرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ
(11:107:10) <i>rabbuka</i>	what your Lord wills	خَالِدِينَ فِيهَا مَا ذَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ
(11:107:12) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ

rā bā bā (ر ب ب)

(11:108:15) <i>rabbuka</i>	what your Lord wills	إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءً غَيْرَ مَجْدُودٍ
(11:110:11) <i>rabbika</i>	your Lord	وَلَوْلَا كِلَمَةُ سَبَقْتُ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ
(11:111:5) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَإِنَّ كُلًا لَمَّا لَيُوْفَيْنَاهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ
(11:117:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقَرَى بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْلَحُونَ
(11:118:3) <i>rabbuka</i>	your Lord (had) willed	وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ
(11:119:4) <i>rabbuka</i>	your Lord has bestowed Mercy	إِلَّا مَنْ رَحَمَ رَبُّكَ وَلَذِلِكَ خَلْقُهُمْ
(11:119:9) <i>rabbika</i>	(the) Word of your Lord	وَتَمَتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لِأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ
(11:123:13) <i>rabbuka</i>	And your Lord is not	فَاعْبُدُهُ وَتَوَكُّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ
(12:6:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَكَذِلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
(12:6:23) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبِّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
(12:23:17) <i>rabbī</i>	(is) my lord	قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَنْوَايِ
(12:24:10) <i>rabbīhi</i>	(of) his Lord	وَلَقَدْ هَمَتْ بِهِ وَهُمْ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ
(12:33:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَقَالَ رَبُّ السَّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونِي إِلَيْهِ
(12:34:3) <i>rabbuhu</i>	his Lord	فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدُهُنَّ
(12:37:15) <i>rabbī</i>	my Lord	ذَلِكُمَا مِمَّا عَلِمْنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
(12:39:3) <i>a-arbābun</i>	Are lords	أَلْرَبَابُ مُتَفَرِّقُونَ حَيْرٌ أَمَّ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ
(12:41:6) <i>rabbahu</i>	(to) his master	يَا صَاحِبَيِ السَّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ حَمْرًا
(12:42:9) <i>rabbika</i>	your master	وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ
(12:42:13) <i>rabbīhi</i>	(to) his master	فَأَنْسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السَّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ
(12:50:11) <i>rabbika</i>	your lord	فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ مَا بَالِ النَّسْوَةِ الَّتِي قَطَعْنَ أَيْدِيهِنَّ
(12:50:20) <i>rabbī</i>	my Lord	مَا بَالِ النَّسْوَةِ الَّتِي قَطَعْنَ أَيْدِيهِنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ
(12:53:11) <i>rabbī</i>	my Lord	إِنَّ النَّفْسَ لِأَمَارَةٍ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي
(12:53:13) <i>rabbī</i>	my Lord	إِنَّ رَبِّي عَفُورٌ رَحِيمٌ
(12:98:5) <i>rabbi</i>	(from) my Lord	فَالَّتِي سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
(12:100:17) <i>rabbi</i>	my Lord	هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايِي مِنْ قَبْلٍ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا

(12:100:39) <i>rabbī</i>	my Lord	إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ
(12:101:1) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبْ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
(13:1:9) <i>rabbika</i>	your Lord	وَالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ
(13:2:25) <i>rabbikum</i>	(with) your Lord	بُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقاءِ رَبِّكُمْ تُوقَنُونَ
(13:5:15) <i>birabbihim</i>	in their Lord	أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَغْلَانُ فِي أَعْنَاقِهِمْ
(13:6:11) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ
(13:6:18) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ
(13:7:9) <i>rabbī</i>	his Lord	وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ
(13:16:3) <i>rabbu</i>	(is) the Lord	فُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَى
(13:18:3) <i>lirabbihimu</i>	to their Lord	أَفَمْنَ يَعْلَمُ أَنَّمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَى
(13:19:7) <i>rabbika</i>	your Lord	وَالَّذِينَ يَصْلُوْنَ مَا أَمْرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
(13:21:10) <i>rabbahum</i>	their Lord	وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
(13:22:5) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ
(13:27:9) <i>rabbī</i>	his Lord	فُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكِّلُ وَإِلَيْهِ مَتَابٌ
(13:30:20) <i>rabbī</i>	(is) my Lord	لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ
(14:1:12) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ
(14:6:25) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَإِذْ تَذَنَّ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ
(14:7:3) <i>rabbukum</i>	your Lord	فَأُوحَى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنْهُلَكَنَ الظَّالِمِينَ
(14:13:14) <i>rabbuhum</i>	their Lord	مَثُلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمٌ إِشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ
(14:18:4) <i>birabbihim</i>	in their Lord	خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّنُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ
(14:23:14) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	تُؤْتَى أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا
(14:25:6) <i>rabbihā</i>	of its Lord	وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمَ رَبْ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا
(14:35:4) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبْ إِنَّهُ أَضْلَلَ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ فَمَنْ ثَبَّعَنِي فَإِنَّهُ مُنِي
(14:36:1) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ دُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحرَّمَ
(14:37:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا لِيُقْيِمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئَدَةً مِنَ النَّاسِ تَهُوي إِلَيْهِمْ
(14:37:13) <i>rabbanā</i>	our Lord	

rā bā bā (ر ب ب)

(14:38:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ
(14:39:11) <i>rabbī</i>	my Lord	رَبْ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ دُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَنَقْبَلْ دُعَاءِ
(14:40:1) <i>rabbī</i>	My Lord	رَبْ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ دُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَنَقْبَلْ دُعَاءِ
(14:40:7) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُولُونَ الْحِسَابُ
(14:41:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا أَخْرَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نُجْبَ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعُ الرُّسُلَ
(14:44:9) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلَيْهِ
(15:25:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمِّ مَسْنُونٍ
(15:28:3) <i>rabbuka</i>	your Lord said	فَالَّذِي قَالَ رَبُّكَ فَانظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يُبَعَّثُونَ
(15:36:2) <i>rabbi</i>	O my Lord	فَالَّذِي قَالَ رَبُّكَ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيْنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ
(15:39:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّذِي قَالَ رَبُّكَ وَمَنْ يَقْطُطْ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ
(15:56:6) <i>rabbīhi</i>	(of) his Lord	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَقُ الْعَلِيمُ
(15:86:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	فَوَرَبِّكَ لَنْسَانَهُمْ أَجْمَعِينَ
(15:92:1) <i>fawarabbika</i>	So by your Lord	فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ
(15:98:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ
(15:99:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَتَحْمِلُ أَنْقَالَكُمْ إِلَى بَلْدِ لَمْ تَكُونُوا بِالْغَيْبِ إِلَّا يُشِقُّ الْأَنْفُسُ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ
(16:7:12) <i>rabbakum</i>	your Lord	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ
(16:24:6) <i>rabbukum</i>	has your Lord sent down	وَقَبِيلَ لِلَّذِينَ أَنْقَوا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا
(16:30:6) <i>rabbukum</i>	has your Lord sent down	هُلْ يَتَظَرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرُ رَبِّكَ
(16:33:10) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ
(16:42:4) <i>rabbihim</i>	their Lord	أَوْ يَأْخُذُهُمْ عَلَى تَحْوُفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ
(16:47:6) <i>rabbakum</i>	your Lord	يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَقْعُلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ
(16:50:2) <i>rabbahum</i>	their Lord	ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الضُّرَّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ
(16:54:9) <i>birabbihim</i>	with their Lord	وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنَّ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا
(16:68:2) <i>rabbuka</i>	your Lord	ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ النَّمَراتِ فَاسْكُنِي سُبْلَ رَبِّكِ ذُلْلًا
(16:69:8) <i>rabbiki</i>	(of) your Lord	رَبَّنَا هُوَ لَاءُ شَرِكَاؤُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ
(16:86:7) <i>rabbanā</i>	Our Lord	

rā bā bā (ر ب ب)

(16:99:9) <i>rabbihim</i>	their Lord	إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ
(16:102:6) <i>rabbika</i>	your Lord	فُلْ نَزَلَهُ رُوحُ الْقُدْسٍ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُبَشِّرَ الَّذِينَ آمَنُوا
(16:110:3) <i>rabbaka</i>	your Lord	ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتُنُوا
(16:110:14) <i>rabbaka</i>	your Lord	ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغُفُورٌ رَحِيمٌ
(16:119:3) <i>rabbaka</i>	your Lord	ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا
(16:119:15) <i>rabbaka</i>	your Lord	مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغُفُورٌ رَحِيمٌ
(16:124:9) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لِيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْلُقُونَ
(16:125:4) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	اذْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمُوَعِظَةِ الْحَسَنَةِ
(16:125:13) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ
(17:8:2) <i>rabbukum</i>	that your Lord	عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُذْنَمْ عُذْنَا
(17:12:15) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبَصِّرَةً لِتَبَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ
(17:17:9) <i>birabbika</i>	(is) your Lord	وَكَفَى بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا
(17:20:7) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	كُلًا نُمُدُ هُولَاءِ وَهُولَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ
(17:20:11) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا
(17:23:2) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَقَضَى رَبُّكَ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا
(17:24:8) <i>rabbi</i>	My Lord	وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَنِي صَغِيرًا
(17:25:1) <i>rabbukum</i>	Your Lord	رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ
(17:27:8) <i>lirabbihi</i>	to his Lord	وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كُفُورًا
(17:28:7) <i>rabbika</i>	your Lord	وَإِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمْ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قُرْلَا مَيْسُورًا
(17:30:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
(17:38:6) <i>rabbika</i>	your Lord	كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئَةً عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا
(17:39:5) <i>rabbuka</i>	(from) your Lord	ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ
(17:40:2) <i>rabbukum</i>	Then has your Lord chosen (for) you	أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَيْنَ وَأَنْخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَّا
(17:46:12) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْا عَلَى أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا
(17:54:1) <i>rabbukum</i>	Your Lord	رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنْ يَشَأْ يَرْحَمْكُمْ أَوْ إِنْ يَشَأْ يُعَذِّبُكُمْ

rā bā bā (ر ب ب)

(17:55:1) warabbuka	And your Lord	وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
(17:57:6) rabbihimu	their Lord	أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ
(17:57:16) rabbika	(of) your Lord	إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا
(17:60:5) rabbaka	your Lord	وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ
(17:65:8) birabbika	(is) your Lord	إِنَّ عَنَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكِيلًا
(17:66:1) rabbukumu	Your Lord	رَبُّكُمُ الَّذِي يُرْجِي لَكُمُ الْفُلُكَ فِي الْبَحْرِ لِتَتَبَعُوا مِنْ فَضْلِهِ
(17:79:10) rabbuka	your Lord	وَمَنِ اللَّيلُ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا
(17:80:2) rabbi	My Lord	وَقُلْنَ رَبِّ أَذْخَلَنِي مُذْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ
(17:84:6) farabbukum	but your Lord	فُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا
(17:85:8) rabbi	(of) my Lord	فُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا
(17:87:4) rabbika	your Lord	إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا
(17:93:21) rabbi	my Lord	فُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولاً
(17:100:7) rabbi	(of) my Lord	فُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ حَزَارَيْنَ رَحْمَةً رَبِّي إِذَا لَأْمَسْكْتُمْ خُشْيَةً الْإِنْفَاقِ
(17:102:8) rabbu	(the) Lord	مَا أَنْزَلَ هُوَ لَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بَصَائِرَ
(17:108:3) rabbinā	our Lord	وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبَّنَا
(17:108:7) rabbinā	(of) our Lord	إِنَّ كَانَ وَعْدَ رَبَّنَا لَمَفْعُولًا
(18:10:7) rabbanā	Our Lord	رَبَّنَا آتَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيْئَ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا
(18:13:9) birabbihim	in their Lord	إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ أَمْنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى
(18:14:7) rabbunā	Our Lord	رَبَّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَهًا
(18:14:8) rabbu	(is) the Lord	فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
(18:16:12) rabbukum	your Lord	فَأُولُوا إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرُ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ
(18:19:17) rabbukum	Your Lord	فَأُولُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَيْثُمْ
(18:21:22) rabbuhum	Their Lord	فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِمْ بُنْيَانًا رَبِّهِمْ أَعْلَمُ بِهِمْ
(18:22:16) rabbi	My Lord	فُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ
(18:24:6) rabbaka	your Lord	وَادْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيَتْ
(18:24:13) rabbi	my Lord	وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنَ رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا

rā bā bā (ر ب ب)

(18:27:7) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَاتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ
(18:28:6) <i>rabbahum</i>	their Lord	وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاءِ وَالْعَشَيِّ
(18:29:4) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيَكُفِرْ
(18:36:8) <i>rabbī</i>	my Lord	وَلَئِنْ رُدْدُتُ إِلَى رَبِّي لَأُجِدَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَّا
(18:38:4) <i>rabbī</i>	my Lord	لَكِنَّهُ هُوَ اللَّهُ رَبِّي
(18:38:7) <i>birabbī</i>	with my Lord	وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا
(18:40:2) <i>rabbī</i>	that my Lord	فَعَسَى رَبِّي أَنْ يُؤْتِينَ خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ
(18:42:18) <i>birabbī</i>	with my Lord	وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا
(18:46:10) <i>rabbika</i>	your Lord	وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ تَوَابًا وَخَيْرٌ أَمْلًا
(18:48:3) <i>rabbika</i>	your Lord	وَعَرَضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفَا لَقَدْ جِئْنُوكُمْ كَمَا حَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ
(18:49:26) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا
(18:50:15) <i>rabbīhi</i>	(of) his Lord	فَسَجَدُوا إِلَّا إِلَيْسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ
(18:55:10) <i>rabbahum</i>	(of) their Lord	وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَى وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيهِمْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ
(18:57:6) <i>rabbīhi</i>	(of) his Lord	وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ ذُكْرِ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا
(18:58:1) <i>warabbuka</i>	And your Lord	وَرَبُّكَ الْغَفُورُ دُو الرَّحْمَةِ
(18:81:4) <i>rabbuhumā</i>	their Lord	فَأَرْدَنَا أَنْ يُبَدِّلُهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا
(18:82:16) <i>rabbuka</i>	your Lord	فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَلْعَلِّغَا أَسْدَهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا
(18:82:24) <i>rabbika</i>	your Lord	رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
(18:87:10) <i>rabbīhi</i>	his Lord	قَالَ أَمَا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ تُعَذَّبُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَى رَبِّهِ فَيَعْنَبُهُ عَذَابًا نُكْرًا
(18:95:5) <i>rabbī</i>	my Lord	قَالَ مَا مَكَنَّيْ فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعْيُنُونِي بِقُوَّةٍ
(18:98:5) <i>rabbī</i>	my Lord	قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي
(18:98:9) <i>rabbī</i>	(of) my Lord	فَإِذَا جَاءَ وَعْدَ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءً
(18:98:14) <i>rabbī</i>	(of) my Lord	وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا
(18:105:5) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبَطَتْ أَعْمَالُهُمْ
(18:109:7) <i>rabbī</i>	(of) my Lord	فَلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي

rā bā bā (ر ب ب)

(18:109:14) <i>rabbī</i>	(of) my Lord	لَنْفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي
(18:110:16) <i>rabbīhi</i>	(with) his Lord	فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلاً صَالِحًا
(18:110:23) <i>rabbīhi</i>	(of) his Lord	وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا
(19:2:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدُهُ زَكَرِيَا
(19:3:3) <i>rabbahu</i>	(to) his Lord	إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءَ حَفِيَّا
(19:4:2) <i>rabbi</i>	My Lord	قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظُمُ مِنِّي وَاسْتَعْلَمُ الرَّأْسُ شَيْبًا
(19:4:13) <i>rabbi</i>	my Lord	وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيقًا
(19:6:7) <i>rabbi</i>	my Lord	بِرْثِنِي وَيَرِثُ مِنْ أَلِ يَعْقُوبَ وَاجْعُلْهُ رَبِّ رَضِيَّا
(19:8:2) <i>rabbi</i>	My Lord	قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا
(19:9:4) <i>rabbuka</i>	your Lord	قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيْنُ وَقَدْ خَفَقْتَ مِنْ قَبْلِ
(19:10:2) <i>rabbi</i>	My Lord	قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً
(19:19:5) <i>rabbiki</i>	(from) your Lord	قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لَا أَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيرًا
(19:21:4) <i>rabbuki</i>	your Lord	قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيْنُ وَلِنَجْعَلْهُ آيَةً لِلنَّاسِ
(19:24:8) <i>rabbuki</i>	your Lord	فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي فَدَعَ جَعْلَ رَبُّكَ تَحْتَكِ سَرِيرًا
(19:36:3) <i>rabbī</i>	(is) my Lord	وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ
(19:36:4) <i>warabbukum</i>	and your Lord	وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ
(19:47:6) <i>rabbi</i>	(from) my Lord	قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيَّا
(19:48:8) <i>rabbi</i>	my Lord	وَأَعْتَرِكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُو رَبِّي
(19:48:13) <i>rabbi</i>	(to) my Lord	عَسَى أَلَا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيقًا
(19:55:8) <i>rabbīhi</i>	his Lord	وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا
(19:64:5) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَمَا نَنَزَّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ
(19:64:17) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا
(19:65:1) <i>rabbu</i>	Lord	رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدُهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ
(19:68:1) <i>fawarabbika</i>	So by your Lord	فَوَرَبِّكَ لَنْخُسْرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ
(19:71:7) <i>rabbika</i>	your Lord	وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارْدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتَّمًا مَقْضِيًّا
(19:76:10) <i>rabbika</i>	your Lord	وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًا

rā bā bā (ر ب ب)

(20:12:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلُعْ نَعْلِيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوْيٌ
(20:25:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّرَبُّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي
(20:45:2) <i>rabbanā</i>	Our Lord	فَالَا رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يَفْرُطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَى
(20:47:5) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	فَأَتَيْتَاهُ قَوْلًا إِنَّا رَسُولًا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ
(20:47:16) <i>rabbika</i>	your Lord	قَدْ جِنَّاكَ بِآيَةِ مِنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى
(20:49:3) <i>rabbukumā</i>	(is) your Lord	فَالَّرَبُّكُمَا يَا مُوسَى
(20:50:2) <i>rabbunā</i>	Our Lord	فَالَّرَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى
(20:52:4) <i>rabbī</i>	my Lord	فَالَّرَبُّ عِلْمَهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ
(20:52:9) <i>rabbī</i>	my Lord	لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى
(20:70:6) <i>birabbi</i>	in (the) Lord	فَأُلْقَى السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى
(20:73:3) <i>birabbinā</i>	in our Lord	إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطَائِينَا وَمَا أَكْرَهْنَا عَلَيْهِ مِنَ السَّحْرِ
(20:74:4) <i>rabbahu</i>	(to) his Lord	إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ
(20:84:8) <i>rabbi</i>	my Lord	فَالَّرَبُّ هُمْ أُولَاءِ عَلَى أَثْرِي وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبَّ لِرْضَى
(20:86:11) <i>rabbukum</i>	your Lord	فَالَّرَبُّ يَا قَوْمَ الْمَّ يَعْدِكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدَا حَسَنَا
(20:86:24) <i>rabbikum</i>	your Lord	أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحْلَ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَقْتُمْ مَوْعِدِي
(20:90:12) <i>rabbakumu</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبِّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّقُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي
(20:105:6) <i>rabbī</i>	my Lord	وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَسْأُفُهَا رَبِّي نَسْفًا
(20:114:15) <i>rabbi</i>	My Lord	وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا
(20:121:14) <i>rabbahu</i>	his Lord	وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى
(20:122:3) <i>rabbuhu</i>	his Lord	ثُمَّ اجْبَاهُ رَبَّهُ فَنَّابَ عَلَيْهِ وَهَدَى
(20:125:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّرَبُّ لَمْ حَشَرْتُنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا
(20:127:8) <i>rabbīhi</i>	(of) his Lord	وَكَذَلِكَ تَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ
(20:129:5) <i>rabbika</i>	your Lord	وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقْتُ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَاماً وَأَجَلُ مُسَمَّى
(20:130:7) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَسَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ عُرُوبِهَا
(20:131:16) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى
(20:133:6) <i>rabbīhi</i>	his Lord	وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِنَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ

rā bā bā (ر ب ب)

(20:134:8) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبَعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذَلَ وَنَخْرَىٰ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحْدَثٌ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يُلْعَبُونَ
(21:2:6) <i>rabbihim</i>	their Lord	فَالَّذِينَ يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ
(21:4:2) <i>rabbi</i>	My Lord	بَلْ هُمْ عَنِ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ
(21:22:10) <i>rabbi</i>	Lord	وَلَئِنْ مَسَّهُمْ نَفْحَةٌ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَا وَيْلَانَا
(21:42:12) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ مُسْفِقُونَ
(21:46:6) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	فَالَّذِينَ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ
(21:49:3) <i>rabbahum</i>	their Lord	فَالَّذِينَ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ
(21:56:3) <i>rabbukum</i>	your Lord	وَأَيُوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِي الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
(21:56:4) <i>rabbu</i>	(is the) Lord	وَزَكَرِيَاً إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبَّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ
(21:83:4) <i>rabbahu</i>	(to) his Lord	وَزَكَرِيَاً إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبَّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ
(21:89:4) <i>rabbahu</i>	(to) his Lord	إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونَ
(21:89:5) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّذِينَ يَحْكُمُ بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ
(21:92:7) <i>rabbukum</i>	your Lord	فَالَّذِينَ يَحْكُمُ بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ
(21:112:2) <i>rabbi</i>	My Lord	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زِلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ
(21:112:5) <i>warabbunā</i>	And our Lord	هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ
(22:1:4) <i>rabbakum</i>	your Lord	ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمْ حُرُمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ
(22:19:5) <i>rabbihim</i>	their Lord	الَّذِينَ أَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِعَيْرٍ حَقٌّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ
(22:30:10) <i>rabbihu</i>	his Lord	وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَافِ سَنَةٌ مِمَّا تَعْدُونَ
(22:40:10) <i>rabbunā</i>	Our Lord	وَلَيَعْلَمَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ
(22:47:10) <i>rabbika</i>	your Lord	وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُسْتَقِيمٍ
(22:54:8) <i>rabbika</i>	your Lord	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ
(22:67:13) <i>rabbika</i>	your Lord	فَالَّذِينَ انْصَرُنِي بِمَا كَذَبُونَ
(22:77:7) <i>rabbakum</i>	your Lord	وَقُلْ رَبِّ أَنْزَلَنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزَلِينَ
(23:26:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّذِينَ انْصَرُنِي بِمَا كَذَبُونَ
(23:29:2) <i>rabbi</i>	My Lord	Quran Dictionary (Rev. 3.00.01)
(23:39:2) <i>rabbi</i>	My Lord	corpus.quran.com

rā bā bā (ر ب ب)

(23:52:7) <i>rabbukum</i>	your Lord	وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاقْتُلُونَ
(23:57:6) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَسِيَّةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ
(23:58:4) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ
(23:59:3) <i>birabbihim</i>	with their Lord	وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ
(23:60:9) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجْهَهُ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ
(23:72:5) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	أَمْ تَسْأَلُهُمْ حَرْجًا فَخَرَاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
(23:76:6) <i>lirabbihim</i>	to their Lord	وَلَقَدْ أَخْدَنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ
(23:86:3) <i>rabbu</i>	(is the) Lord	فُلْ مِنْ رَبِّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ
(23:86:6) <i>warabbu</i>	and (the) Lord	وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
(23:93:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فُلْ رَبِّ إِمَّا ثُرِيَّيْ مَا يُوَعَدُونَ
(23:94:1) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ
(23:97:2) <i>rabbi</i>	My Lord	وَفُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ
(23:98:3) <i>rabbi</i>	My Lord	وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونَ
(23:99:7) <i>rabbi</i>	My Lord	حَتَّى إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونَ
(23:106:2) <i>rabbanā</i>	Our Lord	فَأَلُوا رَبَّتَا غَلَبْتُ عَلَيْنَا شِقْوَنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ
(23:107:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّتَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا طَالِمُونَ
(23:109:7) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّتَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ
(23:116:9) <i>rabbu</i>	(the) Lord	فَنَعَالَى اللَّهُ الْمَلَكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ
(23:117:14) <i>rabbihu</i>	his Lord	وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ
(23:118:2) <i>rabbi</i>	My Lord	وَفُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ
(25:16:8) <i>rabbika</i>	your Lord	لَهُمْ فِيهَا مَا يَتَسَاءَلُونَ حَالِدِينَ كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعَدْ مَسْنُوا لَ
(25:20:19) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصِيرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا
(25:21:12) <i>rabbanā</i>	our Lord	لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّتَا
(25:30:3) <i>yārabbi</i>	O my Lord	وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا
(25:31:9) <i>birabbika</i>	your Lord	وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَنَصِيرًا
(25:45:4) <i>rabbika</i>	your Lord	أَلَمْ تَرِ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَ الظَّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا

rā bā bā (ر ب ب)

(25:54:11) <i>rabbuka</i>	your Lord	فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ فَقِيرًا
(25:55:13) <i>rabbihu</i>	his Lord	وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا
(25:57:13) <i>rabbihu</i>	his Lord	فُلْ مَا أَسْلَكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا
(25:64:3) <i>lirabbihim</i>	before their Lord	وَالَّذِينَ يَبِيُّونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقَيَامًا
(25:65:3) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرَفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ
(25:73:5) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمَيَانًا
(25:74:3) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَرْوَاحِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
(25:77:5) <i>rabbi</i>	my Lord	فُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ
(26:9:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:10:3) <i>rabbuka</i>	your Lord called	وَإِذْ نَادَى رَبُّكُمْ مُوسَى أَنْ ائْتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ
(26:12:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَلَقَرَبَ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَبِّرُونَ
(26:16:6) <i>rabbi</i>	(of the) Lord	فَأَتَيْنَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:21:7) <i>rabbi</i>	my Lord	فَقَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا حِفْتُكُمْ فَوَهَبْ لِي رَبِّي حُكْمًا
(26:23:4) <i>rabbu</i>	(is the) Lord	فَلَقَرَبَ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَبِّرُونَ
(26:24:2) <i>rabbu</i>	Lord	فَلَقَرَبَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ
(26:26:2) <i>rabbukum</i>	Your Lord	فَلَقَرَبَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ
(26:26:3) <i>warabbu</i>	and (the) Lord	فَلَقَرَبَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ
(26:28:2) <i>rabbu</i>	Lord	فَلَقَرَبَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ
(26:47:3) <i>birabbi</i>	in (the) Lord	فَأَلْوَأُمَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:48:1) <i>rabbi</i>	Lord	رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ
(26:50:6) <i>rabbinā</i>	our Lord	فَأَلْوَأُمَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:51:6) <i>rabbunā</i>	our Lord	إِنَّا نَطَّعُ أَنْ يَعْفِرَ لَنَا رَبَّنَا خَطَايَانَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ
(26:62:5) <i>rabbi</i>	(is) my Lord	فَلَقَرَبَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَبَدِينَ
(26:68:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:77:5) <i>rabba</i>	(the) Lord	فَإِنَّهُمْ عَدُوُّ لِي إِلَّا رَبُّ الْعَالَمِينَ
(26:83:1) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبُّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ

rā bā bā (ر ب ب)

(26:98:3) <i>birabbi</i>	with (the) Lord	إِذْ نُسَوِّيْكُم بِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:104:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:109:10) <i>rabbi</i>	(the) Lord	وَمَا أَسْأَلْكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:113:5) <i>rabbī</i>	my Lord	إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ
(26:117:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّرَبُّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونَ
(26:122:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:127:10) <i>rabbi</i>	(the) Lord	وَمَا أَسْأَلْكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:140:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:145:10) <i>rabbi</i>	(the) Lord	وَمَا أَسْأَلْكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:159:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:164:10) <i>rabbi</i>	(the) Lord	وَمَا أَسْأَلْكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:166:5) <i>rabbukum</i>	your Lord	وَتَدَرُّونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ
(26:169:1) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبِّ نَجْنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ
(26:175:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:180:10) <i>rabbi</i>	(the) Lord	وَمَا أَسْأَلْكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:188:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّرَبُّ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ
(26:191:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:192:3) <i>rabbi</i>	(of the) Lord	وَإِنَّهُ لِتَنْزِيلِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(27:8:13) <i>rabbi</i>	(the) Lord	أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(27:19:6) <i>rabbi</i>	My Lord	وَقَالَ رَبُّ أُوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ
(27:26:6) <i>rabbu</i>	(the) Lord	الَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
(27:40:23) <i>rabbi</i>	(of) my Lord	فَالَّهُمَّ هُدْنِي لِيَلِيُونِي أَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ
(27:40:36) <i>rabbi</i>	my Lord	وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبَّيْ غَنِيًّا كَرِيمٌ
(27:44:19) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّتُّ رَبُّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي
(27:44:27) <i>rabbi</i>	(the) Lord	إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(27:73:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ

(27:74:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	وَإِنَّ رَبَّكَ لِيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِمُونَ
(27:78:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ
(27:91:5) <i>rabba</i>	(the) Lord	إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلْدَةَ الَّذِي حَرَّمَهَا
(27:93:8) <i>rabbuka</i>	And your Lord is not	سَيِّرِيْكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ
(28:16:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّرَبُّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ
(28:17:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّرَبُّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ
(28:21:6) <i>rabbi</i>	My Lord	فَخَرَجَ مِنْهَا حَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَالَّرَبُّ نَجَّانِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ
(28:22:7) <i>rabbi</i>	my Lord	وَلَمَّا تَوَجَّهَ تَلْقاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلُ
(28:24:8) <i>rabbi</i>	My Lord	فَقَالَ رَبُّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ
(28:30:18) <i>rabbu</i>	(the) Lord	يَا مُوسَى إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
(28:32:18) <i>rabbika</i>	your Lord	فَدَانِكُ بُرْهَانَنِي مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
(28:33:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّرَبُّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونَ
(28:37:3) <i>rabbi</i>	My Lord	وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عَنْهِ
(28:46:10) <i>rabbika</i>	your Lord	وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
(28:47:9) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ
(28:53:10) <i>rabbinā</i>	our Lord	وَإِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا
(28:59:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمَّهَا رَسُولًا
(28:63:6) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا هُوَ لِاءُ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا
(28:68:1) <i>warabbuka</i>	And your Lord	وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخَيْرُ
(28:69:1) <i>warabbuka</i>	And your Lord	وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِمُونَ
(28:85:10) <i>rabbi</i>	My Lord	فَلْ رَبِّي أَعْلَمُ مِنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمِنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ
(28:86:11) <i>rabbika</i>	your Lord	وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَى إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
(28:87:12) <i>rabbika</i>	your Lord	وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
(29:10:20) <i>rabbika</i>	your Lord	وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ
(29:26:8) <i>rabbi</i>	my Lord	فَآمَنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
(29:30:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّرَبُّ انْصَرَنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ

rā bā bā (ر ب ب)

(29:50:7) <i>rabbihu</i>	his Lord	وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّنْ رَبِّهِ
(29:59:4) <i>rabbihim</i>	their Lord	الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ
(30:8:21) <i>rabbihim</i>	(with) their Lord	وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَاءَ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ
(30:33:6) <i>rabbahum</i>	their Lord	وَإِذَا مَسَ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ
(30:33:17) <i>birabbihim</i>	with their Lord	ثُمَّ إِذَا أَذَاقَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ
(31:5:5) <i>rabbihim</i>	their Lord	أُولَئِكَ عَلَى هُدَىٰ مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
(31:33:4) <i>rabbakum</i>	your Lord	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ وَاحْشُوا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالَّذُ عَنْ وَلَدِهِ
(32:2:7) <i>rabbi</i>	(the) Lord	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَبِّ بَلْ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(32:3:8) <i>rabbika</i>	your Lord	بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ
(32:10:13) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	بَلْ هُمْ بِلِقَاءَ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ
(32:11:10) <i>rabbikum</i>	your Lord	فُلْ يَتَوَفَّكُمْ مَلِكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِلَّ بِكُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ
(32:12:8) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَلَوْ تَرَى إِذَا الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُو رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
(32:12:9) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا تَعْمَلْنَا صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ
(32:15:12) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكِرُونَ
(32:16:6) <i>rabbahum</i>	their Lord	يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعاً وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ
(32:22:6) <i>rabbili</i>	(of) his Lord	وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ
(32:25:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبِّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْلَفُونَ
(33:2:6) <i>rabbika</i>	your Lord	وَاتَّبِعْ مَا يُوحَى إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا
(33:67:2) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطْعَنَا سَادَنَا وَكُبَراًءَنَا فَأَضْلَلُونَا السَّبِيلَا
(33:68:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا آتَهُمْ ضَعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنْهُمْ أَعْنَانًا كَبِيرًا
(34:3:9) <i>warabbi</i>	by my Lord	فَلَمْ بَلِي وَرَبِّي لَتَأْتِيَكُمْ عَالَمُ الْغَيْبِ
(34:6:9) <i>rabbika</i>	your Lord	وَبَرَى الَّذِينَ أَوْثَوا الْعِلْمَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ
(34:12:18) <i>rabbihu</i>	(of) his Lord	وَمِنَ الْجِنِّ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدِيهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ
(34:15:14) <i>rabbikum</i>	(of) your Lord	كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بِلْدَةً طَيِّبَةً وَرَبُّ غَفُورٌ
(34:15:19) <i>warabbun</i>	and a Lord	كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بِلْدَةً طَيِّبَةً وَرَبُّ غَفُورٌ
(34:19:2) <i>rabbanā</i>	Our Lord	فَقَالُوا رَبَّنَا بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

rā bā bā (ر ب ب)

(34:21:17) warabbuka	And your Lord	وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِظْ
(34:23:17) rabbukum	your Lord has said	حَتَّى إِذَا فُرِّزَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ
(34:26:4) rabbunā	our Lord	فُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَقْنَعُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ
(34:31:18) rabbihim	their Lord	وَلَوْ تَرَى إِذَا الطَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ
(34:36:3) rabbī	my Lord	فُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
(34:39:3) rabbī	my Lord	فُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عَبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ
(34:48:3) rabbī	my Lord	فُلْ إِنَّ رَبِّي يَعْدِلُ بِالْحَقِّ عَلَامُ الْغَيُوبِ
(34:50:13) rabbī	my Lord	وَإِنْ اهْتَدَيْتُ فَإِنَّمَا يُوحَى إِلَيَّ رَبِّي
(35:13:18) rabbukum	your Lord	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ
(35:18:23) rabbahum	their Lord	إِنَّمَا تُنذَرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْعَيْنِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
(35:34:9) rabbanā	our Lord	إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ
(35:37:4) rabbanā	Our Lord	رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلْ
(35:39:16) rabbihim	their Lord	وَلَا يَرِيدُ الْكَافِرِينَ كُفُرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتاً
(36:16:2) rabbunā	Our Lord	فَالْوَرَبَّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ
(36:25:3) birabbikum	in your Lord	إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونَ
(36:27:4) rabbī	my Lord	بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ
(36:46:7) rabbihim	(of) their Lord	وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ
(36:51:9) rabbihim	their Lord	وَنُفَخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ
(36:58:4) rabbin	a Lord	سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ
(37:5:1) rabbu	Lord	رَبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنُهُمَا
(37:5:6) warabbu	and Lord	وَرَبُ الْمُشَارِقِ
(37:31:4) rabbinā	(of) our Lord	فَحَقٌ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبَّنَا إِنَّا لَذَاقْنَوْنَ
(37:57:3) rabbī	(of) my Lord	وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ
(37:84:3) rabbahu	(to) his Lord	إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ
(37:87:3) birabbi	about (the) Lord	فَمَا ظَنَّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(37:99:5) rabbī	my Lord	وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي سَيِّدِي

rā bā bā (ر ب ب)

(37:100:1) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبٌّ هُبْ لِي مِن الصَّالِحِينَ
(37:126:2) <i>rabbakum</i>	your Lord	اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ
(37:126:3) <i>warabba</i>	and (the) Lord	اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ
(37:149:2) <i>alirabbika</i>	Does your Lord	فَاسْتَفْتِهِمُ الْرَّبُّكُ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ
(37:180:2) <i>rabbika</i>	(be to) your Lord	سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ
(37:180:3) <i>rabbi</i>	(the) Lord	سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ
(37:182:3) <i>rabbi</i>	(the) Lord	وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(38:9:5) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	أَمْ عَنْدُهُمْ خَرَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَابِ
(38:16:2) <i>rabbanā</i>	Our Lord	وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْ لَنَا قِطْنًا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ
(38:24:29) <i>rabbahu</i>	(of) his Lord	وَظَنَّ دَاوُودُ أَنَّمَا فَتَنَاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ
(38:32:8) <i>rabbi</i>	(of) my Lord	فَقَالَ إِنِّي أَحِبَّتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي
(38:35:2) <i>rabbi</i>	O my Lord	فَلَرَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي
(38:41:6) <i>rabbahu</i>	his Lord	وَانْذُرْ عَبْدَنَا أَيُوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَتَيَ مَسْنَى الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ
(38:61:2) <i>rabbanā</i>	Our Lord	فَأَلَوْ رَبَّنَا مِنْ قَدَمَ لَنَا هَذَا فَزَدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ
(38:66:1) <i>rabbu</i>	Lord	رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ
(38:71:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ طِينٍ
(38:79:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَلَرَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبَعْثُونَ
(39:6:28) <i>rabbukum</i>	your Lord	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنَّى تُصْرَفُونَ
(39:7:22) <i>rabbikum</i>	your Lord	ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيَنْبَيِّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
(39:8:6) <i>rabbahu</i>	his Lord	وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَاهُ رَبُّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ
(39:9:12) <i>rabbihu</i>	(of) his Lord	يَحْذِرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ
(39:10:6) <i>rabbakum</i>	your Lord	فُلْ يَا عِبَادِ الدِّينِ آمُنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ
(39:13:6) <i>rabbi</i>	my Lord	فُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمِ عَظِيمٍ
(39:20:4) <i>rabbahum</i>	their Lord	لِكِنَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقَهَا غُرَفٌ
(39:22:10) <i>rabbihu</i>	his Lord	أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ
(39:23:13) <i>rabbahum</i>	their Lord	تَقْشِعُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشُونَ رَبَّهُمْ

(39:31:6) <i>rabbikum</i>	your Lord	ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخَصِّمُونَ
(39:34:5) <i>rabbihim</i>	their Lord	لَهُمْ مَا يَسَّأَوْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ
(39:54:3) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَأَنْبَيْوَا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلٍ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ
(39:55:7) <i>rabbikum</i>	your Lord	وَأَتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ
(39:69:4) <i>rabbihā</i>	(of) its Lord	وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ
(39:71:22) <i>rabbikum</i>	(of) your Lord	إِلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَتَلوُنَ عَلَيْكُمْ آيَاتٍ رَبِّكُمْ
(39:73:4) <i>rabbahum</i>	their Lord	وَسَيِّقَ الَّذِينَ انْقَوْا رَبِّهِمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمِّرًا
(39:75:9) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِنِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ
(39:75:16) <i>rabbi</i>	(the) Lord	وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(40:6:4) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ
(40:7:8) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ
(40:7:14) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ ثَابُوا
(40:8:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا وَادْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْنَاهُمْ
(40:11:2) <i>rabbanā</i>	Our Lord	فَالْوَرَبَّنَا أَمْتَنَّا اثْنَيْنِ وَأَحْيَيْنَا اثْنَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا
(40:26:7) <i>rabbahu</i>	his Lord	وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرْنِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلَيُدْعُ رَبَّهُ
(40:27:5) <i>birabbi</i>	in my Lord	وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ
(40:27:6) <i>warabbikum</i>	and your Lord	وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ
(40:28:13) <i>rabbiya</i>	My Lord	أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّي اللَّهُ أَنَّقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّي اللَّهُ
(40:28:19) <i>rabbikum</i>	your Lord	أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّي اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ
(40:49:8) <i>rabbakum</i>	your Lord	وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ اذْعُوا رَبِّكُمْ يُحَفَّ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ
(40:55:10) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَاسْتَغْفِرْ لِذَنِبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِّيِّ وَالْإِكَارِ
(40:60:2) <i>rabbukumu</i>	your Lord	وَقَالَ رَبِّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ
(40:62:3) <i>rabbukum</i>	your Lord	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
(40:64:17) <i>rabbukum</i>	your Lord	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
(40:64:20) <i>rabbu</i>	(the) Lord	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
(40:65:13) <i>rabbi</i>	(the) Lord	هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

rā bā bā (ر ب ب)

(40:66:15) <i>rabbi</i>	my Lord	فُلْ إِنِّي نُهِيَتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أَسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(40:66:19) <i>lirabbi</i>	to (the) Lord	وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ
(41:9:13) <i>rabbu</i>	(is the) Lord	فَالْأُولَا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً وَذَلِكُمْ ظَنْكُمُ الَّذِي ظَنَّنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَأْكُمْ
(41:14:16) <i>rabbunā</i>	our Lord	وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ أَضَلَّنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسَنِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا
(41:23:5) <i>birabbikum</i>	about your Lord	إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزُنُوا فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
(41:29:4) <i>rabbanā</i>	Our Lord	إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقْتُ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ
(41:30:4) <i>rabbunā</i>	Our Lord	مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَامٍ لِلْعَبْدِ
(41:38:5) <i>rabbika</i>	your Lord	وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنْ لَيْ عِنْدَهُ لِلْحُسْنَى أَوْلَمْ يَكُفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ
(41:43:12) <i>rabbaka</i>	your Lord	أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرْيَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ
(41:45:11) <i>rabbika</i>	your Lord	وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَعْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ
(41:46:9) <i>rabbuka</i>	(is) your Lord	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقْتُ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجِلٍ مُسَمَّى لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ
(41:50:19) <i>rabbi</i>	my Lord	الَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ
(41:53:14) <i>birabbika</i>	concerning your Lord	الَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ
(41:54:7) <i>rabbihim</i>	(with) their Lord	الَّهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكُ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ
(42:5:9) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَعْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ
(42:10:11) <i>rabbi</i>	my Lord	ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقْتُ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجِلٍ مُسَمَّى لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ
(42:14:15) <i>rabbika</i>	your Lord	الَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ
(42:15:20) <i>rabbunā</i>	(is) our Lord	الَّهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكُ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ
(42:15:21) <i>warabbukum</i>	and your Lord	الَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ
(42:16:13) <i>rabbihim</i>	their Lord	حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ عَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
(42:22:20) <i>rabbihim</i>	their Lord	لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكُ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ
(42:36:16) <i>rabbihim</i>	their Lord	وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ
(42:38:3) <i>lirabbihim</i>	to their Lord	وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ
(42:47:2) <i>lirabbikum</i>	to your Lord	اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَ لَهُ مِنَ اللَّهِ
(43:13:7) <i>rabbikum</i>	(of) your Lord	لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذَكُّرُوا بِعْدَهُ رَبَّكُمْ إِذَا اسْتُوِيْتُمْ عَلَيْهِ

rā bā bā (ر ب ب)

(43:14:3) rabbīnā	our Lord	وَإِنَا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِّبُونَ
(43:32:4) rabbika	(of) your Lord	أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ
(43:32:22) rabbika	(of) your Lord	وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ
(43:35:11) rabbika	your Lord	وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَّعَ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ
(43:46:11) rabbi	(of the) Lord	فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(43:49:6) rabbaka	your Lord	وَقَالُوا يَا أَيُّهُ السَّاحِرُ اذْعُ لَنَا رَبِّكَ بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ
(43:64:4) rabbī	(is) my Lord	إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ
(43:64:5) warabbukum	and your Lord	إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ
(43:77:5) rabbuka	your Lord	وَنَادَوْا يَا مَالِكُ لِيَقْضِي عَلَيْنَا رَبِّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَا كِتَّوْنَ
(43:82:2) rabbi	(to the) Lord	سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
(43:82:5) rabbi	(the) Lord	رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِيفُونَ
(43:88:2) yārabbī	O my Lord	وَقَلِيلٌ يَا رَبِّ إِنَّ هُؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ
(44:6:3) rabbika	your Lord	رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
(44:7:1) rabbi	Lord	رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ
(44:8:7) rabbukum	your Lord	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمْيِتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ
(44:8:8) warabbu	and (the) Lord	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمْيِتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ
(44:12:1) rabbanā	Our Lord	رَبَّنَا أَكْسِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ
(44:20:3) birabbī	with my Lord	وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبُّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونَ
(44:20:4) warabbikum	and your Lord	وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبُّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونَ
(44:22:2) rabbahu	his Lord	فَدَعَا رَبَّهُ أَنَّ هُؤُلَاءِ قَوْمٌ مُجْرِمُونَ
(44:57:3) rabbika	your Lord	فَضْلًا مِنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
(45:11:6) rabbihim	(of) their Lord	وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ أَلِيمٍ
(45:15:10) rabbikum	your Lord	مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ
(45:17:16) rabbaka	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
(45:30:7) rabbuhum	their Lord	فَلَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُنْذَلُّهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ
(45:36:3) rabbi	(the) Lord	فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَاوَاتِ

rā bā bā (ر ب ب)

(45:36:5) warabbi	and (the) Lord	وَرَبُّ الْأَرْضِ
(45:36:7) rabbi	(the) lord	رَبُّ الْعَالَمِينَ
(46:13:4) rabbunā	Our Lord	إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ نُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
(46:15:22) rabbi	My Lord	فَالَّرَبُّ أَوْزَعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالَّذِي
(46:25:5) rabbihā	(of) its Lord	تُدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَاصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ
(46:34:12) warabbinā	by our Lord	الَّذِينَ هُدُّا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَى وَرَبُّنَا قَالَ فَدُوْقُوا الْعَذَابَ
(47:2:13) rabbihim	their Lord	وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ
(47:3:13) rabbihim	their Lord	وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ
(47:14:6) rabbihu	his Lord	أَفَمَنْ كَانَ عَلَى بَيْنَةٍ مِنْ رَبِّهِ كَمْنَ زُيْنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ
(47:15:34) rabbihim	their Lord	وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ النَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةً مِنْ رَبِّهِمْ
(50:27:3) rabbanā	Our Lord	فَالَّرَبِّيْنِهِ رَبَّنَا مَا أَطْعَيْنِهِ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ
(50:39:7) rabbika	(of) your Lord	فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ
(51:16:4) rabbuhum	their Lord has given them	أَخْذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ
(51:23:1) fawarabbi	Then by (the) Lord	فَوَرَبُّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌ مِثْلَ مَا أَنَّكُمْ تَنْتَظِفُونَ
(51:30:4) rabbuki	your Lord	قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ
(51:34:3) rabbika	by your Lord	مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ
(51:44:4) rabbihim	(of) their Lord	فَعَنَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَلَأَخْذُهُمُ الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ
(52:7:3) rabbika	(of) your Lord	إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ
(52:18:4) rabbuhum	their Lord	فَاكِهِنَّ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ
(52:18:6) rabbuhum	their Lord	وَوَقَاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ
(52:29:5) rabbika	(of) your Lord	فَذَكَرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنِ وَلَا مَجْنُونِ
(52:37:4) rabbika	(of) your Lord	أَمْ عِنْدَهُمْ حَرَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصْيَطِرُونَ
(52:48:3) rabbika	(of) your Lord	وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا
(52:48:8) rabbika	(of) your Lord	وَسَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ
(53:18:5) rabbihu	(of) his Lord	لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى
(53:23:24) rabbihimu	their Lord	وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِ الْهُدَى

rā bā bā (ر ب ب)

(53:30:6) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اهْتَدَى
(53:32:9) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمُغْفِرَةِ
(53:42:3) <i>rabbika</i>	your Lord	وَأَنَّ إِلَيْ رَبِّكَ الْمُنْتَهَى
(53:49:3) <i>rabbu</i>	(is the) Lord	وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَىٰ
(53:55:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكَ تَمَارِىٰ
(54:10:2) <i>rabbahu</i>	his Lord	فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَعْلُوبٌ فَانْتَصَرْ
(55:13:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:16:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:17:1) <i>rabbu</i>	Lord	رَبُّ الْمُشْرِقَيْنِ
(55:17:3) <i>warabbu</i>	and Lord	وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ
(55:18:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:21:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:23:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:25:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:27:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَبِيَقِنِ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ
(55:28:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:30:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:32:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:34:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:36:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:38:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:40:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:42:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:45:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ
(55:46:4) <i>rabbihu</i>	(before) his Lord	وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتِ
(55:47:3) <i>rabbikumā</i>	(of) your Lord	فِيَّ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَبِّبَانِ

rā bā bā (ر ب ب)

(55:49:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:51:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:53:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:55:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:57:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:59:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:61:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:63:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:65:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:67:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:69:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:71:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:73:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:75:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:77:3) rabbikumā	(of) your Lord	فِيَّ الْأَءِ رَبُّكُمَا تُكَبِّلَانِ
(55:78:3) rabbika	(of) your Lord	نَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ
(56:74:3) rabbika	(of) your Lord	فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ
(56:80:3) rabbi	(the) Lord	تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(56:96:3) rabbika	(of) your Lord	فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ
(57:8:9) birabbikum	in your Lord	وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ
(57:19:10) rabbihim	their Lord	وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ وَنُورٌ هُمْ
(57:21:5) rabbikum	your Lord	سَابِقُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ
(59:10:6) rabbanā	Our Lord	رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِأَخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ
(59:10:20) rabbanā	Our Lord	وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غَلَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفُ رَحِيمٌ
(59:16:16) rabba	(the) Lord	فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بِرَبِّي عَمِّنْ إِنِّي أَخَافُ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
(60:1:24) rabbikum	your Lord	يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ

(60:4:46) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْبَنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ
(60:5:1) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا
(60:5:9) <i>rabbanā</i>	our Lord	وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
(63:10:12) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبْ لَوْلَا أَخْرَتْنِي إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ
(64:7:9) <i>warabbī</i>	by my Lord	قُلْ بِلِي وَرَبِّي لَتَبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبِّئُنَّ بِمَا عَمِلْنَا
(65:1:12) <i>rabbakum</i>	your Lord	فَطَلَّقُو هُنَّ لِعَذَّتِهِنَّ وَأَحْسَنُوا الْعِدَّةَ وَأَنْقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ
(65:8:7) <i>rabbihā</i>	(of) its Lord	وَكَانُوا مِنْ قَرِيْةٍ عَنَّتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسَبَنَا هَا حِسَابًا شَدِيدًا
(66:5:2) <i>rabbuhu</i>	his Lord	عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَقْنَ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَرْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ
(66:8:10) <i>rabbukum</i>	your Lord	عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفَّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ
(66:8:35) <i>rabbanā</i>	Our Lord	رَبَّنَا أَنْثَمْ لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
(66:11:10) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبْ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْنَا فِي الْجَنَّةِ وَنَجَّنِي مِنْ فُرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ
(66:12:13) <i>rabbihā</i>	(of) her Lord	وَصَدَّقَتِ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُثُرَهُ وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ
(67:6:3) <i>birabbihim</i>	in their Lord	وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ
(67:12:4) <i>rabbahum</i>	their Lord	إِنَّ الَّذِينَ يَخْشُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ
(68:2:4) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ
(68:7:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمِنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ
(68:19:5) <i>rabbika</i>	your Lord	فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِنْ رَبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ
(68:29:3) <i>rabbinā</i>	(to) our Lord	فَالْأَوْلَ سُبْحَانَ رَبَّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ
(68:32:2) <i>rabbunā</i>	our Lord	عَسَى رَبَّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا
(68:32:9) <i>rabbinā</i>	our Lord	إِنَّا إِلَى رَبَّنَا رَاغِبُونَ
(68:34:4) <i>rabbihim</i>	their Lord	إِنَّ لِلْمُتَقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ
(68:48:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ
(68:49:6) <i>rabbīhi</i>	his Lord	لَوْلَا أَنْ تَدارَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنَذَّلَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ
(68:50:2) <i>rabbuhu</i>	his Lord	فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ
(69:10:3) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	فَعَصَوْ رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَةً
(69:17:6) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةً

rā bā bā (ر ب ب)

(69:43:3) <i>rabbi</i>	(the) Lord	تَنْزِيلٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(69:52:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ
(70:27:5) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفُقُونَ
(70:28:3) <i>rabbihim</i>	(of) your Lord	إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ
(70:40:3) <i>birabbi</i>	by (the) Lord	فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ
(71:5:2) <i>rabbi</i>	My Lord	فَالَّرَبُّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا
(71:10:3) <i>rabbakum</i>	(from) your Lord	فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَارًا
(71:21:3) <i>rabbi</i>	My Lord	قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَأَنْبَغُوا مِنْ لَمْ يَرِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدُهُ إِلَّا خَسَارًا
(71:26:3) <i>rabbi</i>	My Lord	وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَدْرُ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَارًا
(71:28:1) <i>rabbi</i>	My Lord	رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدِيَ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا
(72:2:8) <i>birabbinā</i>	with our Lord	بَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَأَمَّا بِهِ وَلَنْ شُرِكْ بِرَبِّنَا أَحَدًا
(72:3:4) <i>rabbinā</i>	(of) our Lord	وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا
(72:10:12) <i>rabbuhum</i>	their Lord	أَشَرُّ أَرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا
(72:13:9) <i>birabbihi</i>	in his Lord	فَمَنْ يُؤْمِنْ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهْقًا
(72:17:7) <i>rabbīhi</i>	(of) his Lord	وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكُهُ عَذَابًا صَعَدًا
(72:20:4) <i>rabbī</i>	my Lord	فُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا
(72:25:10) <i>rabbī</i>	my Lord	فُلْ إِنْ أَذْرِي أَقْرِبُ مَا ثُوِّدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمْدًا
(72:28:6) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدِيهِمْ
(73:8:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَّلَّ إِلَيْهِ تَبَّلًا
(73:9:1) <i>rabbu</i>	(The) Lord	رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا
(73:19:8) <i>rabbīhi</i>	his Lord	إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَيْ رَبِّهِ سَبِيلًا
(73:20:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَى مِنْ ثَلَاثَ اللَّيْلَ وَنِصْفَهُ
(74:3:1) <i>warabbaka</i>	And your Lord	وَرَبَّكَ فَكَبِرْ
(74:7:1) <i>walirabbika</i>	And for your Lord	وَلِرَبَّكَ فَاصْبِرْ
(74:31:50) <i>rabbīka</i>	(of) your Lord	وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ
(75:12:2) <i>rabbīka</i>	your Lord	إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقْرُ

rā bā bā (ر ب ب)

(75:23:2) <i>rabbihā</i>	their Lord	إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ
(75:30:2) <i>rabbika</i>	your Lord	إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ
(76:10:4) <i>rabbinā</i>	our Lord	إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَيْوَسًا قَنْطَرِيرًا
(76:21:11) <i>rabbuhum</i>	their Lord	وَحُلُوا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا
(76:24:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ أَنَّمَا أُوْ كُفُورًا
(76:25:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا
(76:29:8) <i>rabbīhi</i>	his Lord	إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا
(78:36:3) <i>rabbika</i>	your Lord	جَزَاءً مِنْ رَبِّكَ عَطَاءً حَسَابًا
(78:37:1) <i>rabbi</i>	Lord	رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ
(78:39:8) <i>rabbīhi</i>	his Lord	ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ مَبَابًا
(79:16:3) <i>rabbūhu</i>	his Lord	إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوَى
(79:19:3) <i>rabbika</i>	your Lord	وَأَهْدِيهِكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى
(79:24:3) <i>rabbukumu</i>	your Lord	فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى
(79:40:5) <i>rabbīhi</i>	(before) his Lord	وَأَمَّا مِنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى
(79:44:2) <i>rabbika</i>	your Lord	إِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَا هَا
(81:29:7) <i>rabbu</i>	Lord	وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ
(82:6:5) <i>birabbika</i>	concerning your Lord	يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ
(83:6:4) <i>lirabbi</i>	before (the) Lord	يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ
(83:15:4) <i>rabbihim</i>	their Lord	كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمْحُجُوبُونَ
(84:2:2) <i>lirabbihā</i>	to its Lord	وَأَدِنْتُ لِرَبِّهَا وَحُقْتُ
(84:5:2) <i>lirabbihā</i>	to its Lord	وَأَدِنْتُ لِرَبِّهَا وَحُقْتُ
(84:6:6) <i>rabbika</i>	your Lord	يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَذِحًا فَمُلَاقِيهِ
(84:15:3) <i>rabbahu</i>	his Lord	بَلِّي إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا
(85:12:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ
(87:1:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	سَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى
(87:15:3) <i>rabbīhi</i>	(of) his Lord	وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى

rā bā bā (ر ب ب)

(89:6:5) <i>rabbuka</i>	your Lord	أَلْمَ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ
(89:13:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَدَابٍ
(89:14:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	إِنَّ رَبَّكَ لِيَالْمِرْصادِ
(89:15:6) <i>rabbuhu</i>	his Lord	فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ
(89:15:10) <i>rabbī</i>	My Lord	فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ
(89:16:9) <i>rabbī</i>	My Lord	وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ
(89:22:2) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفَّا صَفَّا
(89:28:3) <i>rabbiki</i>	your Lord	أَرْجِعِي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً مِرْضِيَّةً
(91:14:5) <i>rabbuhum</i>	their Lord	فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْبِهِمْ فَسَوَّاهَا
(92:20:4) <i>rabbīhi</i>	(of) his Lord	إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى
(93:3:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى
(93:5:3) <i>rabbuka</i>	your Lord	وَلَسْوَفَ يُعْطِيَكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى
(93:11:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدَّثْ
(94:8:2) <i>rabbika</i>	your Lord	وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ
(96:1:3) <i>rabbika</i>	(of) your Lord	اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
(96:3:2) <i>warabbuka</i>	and your Lord	اقْرَأْ وَرَبِّكَ الْأَكْرَمُ
(96:8:3) <i>rabbika</i>	your Lord	إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعَى
(97:4:6) <i>rabbihim</i>	(of) their Lord	تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ
(98:8:3) <i>rabbihim</i>	their Lord	جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(98:8:21) <i>rabbahu</i>	his Lord	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِيَ رَبَّهُ
(99:5:2) <i>rabbaka</i>	your Lord	بِإِنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا
(100:6:3) <i>lirabbihu</i>	to his Lord	إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُوْدٌ
(100:11:2) <i>rabbahum</i>	their Lord	إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَخَيْرٌ
(105:1:5) <i>rabbuka</i>	your Lord	أَلْمَ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفَيْلِ
(106:3:2) <i>rabba</i>	(the) Lord	فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ
(108:2:2) <i>lirabbika</i>	to your Lord	فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحِرْ

rā bā bā (ر ب ب)

(110:3:3) *rabbika* (of) your Lord فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرُهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَابًا

(113:1:3) *birabbi* in (the) Lord قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ

(114:1:3) *birabbi* in (the) Lord قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

Noun

(4:23:20) *warabāibukumu* and your step daughters وَرَبَائِكُمُ الَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ الَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ

Noun

(3:79:21) *rabbāniyyīna* worshippers of the Lord وَلَكُنْ كُونُوا رَبَائِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ الْكِتَابَ

(5:44:14) *wal-rabāniyūna* and the Rabbis يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَائِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ

(5:63:3) *I-rabāniyūna* the Rabbis لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَائِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْنَ

Noun

(3:146:6) *ribbiyyūna* (were) religious scholars وَكَأْيَنْ مِنْ نَبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ

rā bā ḥā (ر ب ح)

The trilateral root *rā bā ḥā* (ر ب ح) occurs only once in the Quran, as the form I verb *rabiḥat* (رَبَحَتْ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to profit

(2:16:7) *rabiḥat* profited

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَحَتْ تِجَارَتُهُمْ

rā bā šād (ر ب ص)

The triliteral root *rā bā šād* (ر ب ص) occurs 17 times in the Quran, in three derived forms:

- 13 times as the form V verb *tarabbaṣ* (ترَبَّصْ)
- once as the form V verbal noun *tarabbuṣ* (ترَبُّصْ)
- three times as the form V active participle *mutarabbiṣ* (مُتَرَبَّصْ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form V) - to await

(2:228:2) <i>yatarabbaṣna</i>	shall wait	وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَ تَلَاثَةٌ قُرُونٌ
(2:234:6) <i>yatarabbaṣna</i>	(the widows) should wait	وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَدْرُوْنَ أَرْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَ أَرْبَعَةً أَشْهُرٍ وَعَشْرًا
(4:141:2) <i>yatarabbaṣna</i>	are waiting	الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلْمَ نَكُنْ مَعَكُمْ
(9:24:24) <i>fatarabbaṣū</i>	then wait	فَتَرَبَّصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ
(9:52:3) <i>tarabbaṣna</i>	you await	فُلْنَ هُنْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسْنَيْنِ
(9:52:9) <i>natarabbaṣu</i>	[we] await	وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمُ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ أَوْ بِأَيْدِينَا
(9:52:19) <i>fatarabbaṣū</i>	So wait	فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبَّصُونَ
(9:98:8) <i>wayatarabbaṣu</i>	and he awaits	وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَخَذُ مَا يُنْقُقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَائِرَ
(20:135:4) <i>fatarabbaṣū</i>	so await	فُلْنُ كُلُّ مُتَرَبَّصٍ فَتَرَبَّصُوا
(23:25:7) <i>fatarabbaṣū</i>	so wait	إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ
(52:30:4) <i>natarabbaṣu</i>	we wait	أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُ بِهِ رَبِّ الْمُؤْنَونَ
(52:31:2) <i>tarabbaṣū</i>	Wait	فُلْنَ تَرَبَّصُوا فَإِنَّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبَّصِينَ
(57:14:10) <i>watarabbaṣtum</i>	and you awaited	وَلَكِنَّكُمْ فَتَنَّتُمْ أَنفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبَّتُمْ وَغَرَّنَكُمُ الْأَمَانِيُّ

Verbal noun (form V)

(2:226:5) <i>tarabbuṣu</i>	(is a) waiting (of)	لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبَّصُ أَرْبَعَةً أَشْهُرٍ
Active participle (form V)		
(9:52:22) <i>mutarabbiṣuna</i>	(are) waiting	فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبَّصُونَ
(20:135:3) <i>mutarabbiṣun</i>	(is) waiting	فُلْنُ كُلُّ مُتَرَبَّصٍ فَتَرَبَّصُوا
(52:31:6) <i>I-mutarabiṣna</i>	those who wait	فُلْنَ تَرَبَّصُوا فَإِنَّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبَّصِينَ

rā bā ṫā (ر ب ط)

The trilateral root *rā bā ṫā* (ر ب ط) occurs five times in the Quran, in three derived forms:

- three times as the form I verb *rabaṭ* (رَبْطٌ)
- once as the form III verb *rābiṭu* (رَابِطٌ)
- once as the noun *ribāṭ* (رِبَاطٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to strengthen, to make firm

(8:11:17) <i>waliyarbiṭa</i>	And to strengthen	وَلَيْرِبَطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُتَبَّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ
(18:14:1) <i>warabaṭnā</i>	And We made firm	وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
(28:10:12) <i>rabaṭnā</i>	We strengthened	إِنْ كَادَتْ لَتَبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ رَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

Verb (form III) - to be constant

(3:200:6) <i>warābiṭū</i>	and [be] constant	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا
(8:60:8) <i>ribāṭi</i>	tethered	وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْحَيْلِ

rā bā 'ayn (ر ب ع)

The trilateral root rā bā 'ayn (ر ب ع) occurs 22 times in the Quran, in five derived forms:

- seven times as the nominal *arba'* (أربع)
- nine times as the noun *arba'at* (أربعة)
- twice as the noun *rābi'* (رابع)
- twice as the noun *rubā'* (ربع)
- twice as the noun *rubu'* (ربع)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Nominal

(1) Noun

(2:51:4) <i>arba'īna</i>	forty	وإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَى أَرْبَعِينَ لَيْلَةً
(7:142:10) <i>arba'īna</i>	(of) forty	فَنَّمَ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً
(24:6:12) <i>arba'u</i>	(is) four	فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ
(24:8:6) <i>arba'a</i>	four	وَيَدْرُأُ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ
(24:45:21) <i>arba'in</i>	four	وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعِ
(46:15:19) <i>arba'īna</i>	forty	حَتَّى إِذَا بَلَغَ أَشْدَهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبُّ أُوزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ

(2) Time adverb

(5:26:5) <i>arba'īna</i>	(for) forty	قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتَبَاهُونَ فِي الْأَرْضِ
--------------------------	-------------	---

Noun

(2:226:6) <i>arba'ati</i>	four	لِلَّذِينَ يُؤْلِنُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرْبُصٌ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ
(2:234:8) <i>arba'ata</i>	(for) four	يَتَرَبَّصُنَ بِأَنفُسِهِنَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا
(2:260:19) <i>arba'atan</i>	four	قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَ إِلَيْكَ
(4:15:8) <i>arba'atan</i>	four	فَاسْتَشْهُدُوا عَلَيْهِنَ أَرْبَعَةُ مِنْكُمْ
(9:2:4) <i>arba'ata</i>	(during) four	فَسِيْحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ
(9:36:17) <i>arba'atun</i>	four	مِنْهَا أَرْبَعَةُ حُرُمَاتٍ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيْمَ
(24:4:7) <i>bi-arba'ati</i>	four	وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْسَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءٍ فَاجْلِدُهُمْ ثَمَانِينَ جَلَدًا
(24:13:4) <i>bi-arba'ati</i>	four	لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءٍ
(41:10:12) <i>arba'ati</i>	four	وَقَدَرَ فِيهَا أَقْوَاتُهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِلسَّائِلِينَ

Noun

rā bā 'ayn (ر ب ع)

(18:22:3) *rābi'uhum* the forth of them سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَأَيْغُهُمْ كُلُّهُمْ

(58:7:19) *rābi'uhum* (the) fourth of them مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَىٰ ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَأَيْغُهُمْ

Noun

(4:3:15) *warubā'a* or four فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَئْتَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ

(35:1:13) *warubā'a* or four جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنَاحَهُ مَئْتَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ

Noun

(4:12:16) *I-rubu'u* (is) the fourth فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَأَكُلُّ الرُّبْعَ مِمَّا تَرَكُنَ

(4:12:27) *I-rubu'u* (is) the fourth وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكُتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ

ر ب و (rā bā wāw)

The triliteral root *rā bā wāw* (ر ب و) occurs 20 times in the Quran, in eight derived forms:

- four times as the form I verb *rabat* (رَبَّثْ)
- twice as the form II verb *rabbaya* (رَبَّيَ)
- twice as the form IV verb *arbā* (أَرْبَيَ)
- once as the noun *rib* (رِبْ)
- seven times as the noun *riba* (رِبَا)
- twice as the noun *rabwat* (رَبْوَةٌ)
- once as the active participle *rābī* (رَابِيٌّ)
- once as the active participle *rābiyat* (رَابِيَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to increase, to swell

(22:5:64) <i>warabat</i>	and it swells	وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَرَّتْ وَرَبَّثْ
(30:39:5) <i>liyarbuwā</i>	to increase	وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رِبًا لِيَرْبُو فِي أَمْوَالِ النَّاسِ
(30:39:10) <i>yarbū</i>	(will) increase	فَلَا يَرْبُو عَنْ دِلْلَهٖ
(41:39:12) <i>warabat</i>	and grows	وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَائِسَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَرَّتْ وَرَبَّثْ

Verb (form II) - to bring up

(17:24:11) <i>rabbayāni</i>	they brought me up	وَقَنْ رَبٌ ارْحَمَهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا
(26:18:3) <i>nurabbika</i>	we bring you up	قَالَ أَلَمْ تُرَبِّكَ فِينَا وَلِيَدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمْرِكَ سِنِينَ

Verb (form IV) - to increase, to make numerous

(2:276:4) <i>wayur'bī</i>	and (gives) increase	يَمْحُقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيَرْبِي الصَّدَقَاتِ
(16:92:18) <i>arbā</i>	more numerous	تَخَذِّلُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أَمَّةٌ هِيَ أَرْبَيَ مِنْ أَمَّةٍ

Noun

(30:39:4) <i>riban</i>	usury	وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رِبًا لِيَرْبُو فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُو عَنْ دِلْلَهٖ
------------------------	-------	---

Noun

(2:275:3) <i>I-riba</i>	[the] usury	الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُولُونَ إِلَّا كَمَا يَقُولُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ
(2:275:20) <i>I-riba</i>	[the] usury	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا
(2:275:25) <i>I-riba</i>	[the] usury	وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَمَ الرِّبَا
(2:276:3) <i>I-riba</i>	the usury	يَمْحُقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيَرْبِي الصَّدَقَاتِ
(2:278:10) <i>I-riba</i>	[the] usury	اتَّقُوا اللَّهَ وَدَرُوا مَا بَقَيَ مِنَ الرِّبَا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

rā bā wāw (ر ب و)

(3:130:6) <i>I-riba</i>	the usury	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً
(4:161:2) <i>I-riba</i>	(of) [the] usury	وَأَخْذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلُهُمْ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ
Noun		
(2:265:13) <i>birabwatin</i>	on a height	كَمَثُلْ جَنَّةٍ بِرَبِيعٍ أَصَابَهَا وَإِلَّا فَاتَتْ أَكْلَهَا ضُعَفَيْنِ
(23:50:8) <i>rabwatin</i>	a high ground	وَجَعَلْنَا أَبْنَى مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَأَوْبَانَاهُمَا إِلَى رَبِيعٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ
Active participle		
(13:17:11) <i>rābiyan</i>	rising	فَسَالَتْ أُوْدِيَةٌ بِقَدْرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًّا
Active participle		
(69:10:6) <i>rābiyatān</i>	exceeding	فَعَصَوْ رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَّةً

rā tā 'ayn (ر ت ع)

The trilateral root *rā tā 'ayn* (ر ت ع) occurs only once in the Quran, as the form I verb *yarta'* (يَرْتَأِ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to enjoy

(12:12:4) *yarta'* (to) enjoy

أَرْسِلْنَا مَعَنَا عَدًا يَرْتَأِ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ

rā tā qāf (ر ت ق)

The triliteral root *rā tā qāf* (ر ت ق) occurs only once in the Quran, as the noun *ratq*. The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(21:30:9) <i>ratqan</i>	a joined entity	أَوْلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَسَقْنَا هُمَا
-------------------------	-----------------	---

rā tā lām (ر ت ل)

The triliteral root *rā tā lām* (ر ت ل) occurs four times in the Quran, in two derived forms:

- twice as the form II verb *rattal* (رَتَّلْنَ) **رَتَّلْنَ**
- twice as the form II verbal noun *tartīl* (تَرْتِيلَ) **تَرْتِيلَ**

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form II) - to recite

(25:32:14) *warattalnāhu* and We have recited it

كَذِلِكَ لِنُبَتَّ بِهِ فُرَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا

(73:4:4) *warattili* and recite

أَوْ زُدْ عَلَيْهِ وَرَتَّلَ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

Verbal noun (form II)

(25:32:15) *tartīlan* (with distinct) recitation

كَذِلِكَ لِنُبَتَّ بِهِ فُرَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا

(73:4:6) *tartīlan* (with) measured rhythmic recitation

أَوْ زُدْ عَلَيْهِ وَرَتَّلَ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

rā jīm jīm (رَجِيم)

The triliteral root *rā jīm jīm* (رَجِيم) occurs twice in the Quran, in two derived forms:

- once as the form I verb *rujjati* (رجَتْ)
- once as the verbal noun *rajj* (رَجْ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to shake

(56:4:2) <i>rujjati</i>	will be shaken	إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ
-------------------------	----------------	-------------------------

Verbal noun

(56:4:4) <i>rajjan</i>	(with) a shaking	رَجْ
------------------------	------------------	------

rā jīm zāy (ر ج ز)

The trilateral root *rā jīm zāy* (ر ج ز) occurs 10 times in the Quran, in two derived forms:

- once as the noun *rūj'z* (رجز)
- nine times as the noun *rij'z* (رجز)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(74:5:1) <i>wal-rūj'za</i>	And uncleanliness	وَالرُّجْزُ فَاهْجُرْ
(2:59:13) <i>rij'zan</i>	a punishment	فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ
(7:134:4) <i>l-rij'zu</i>	the punishment	وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَا مُوسَى ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ
(7:134:16) <i>l-rij'za</i>	the punishment	لَئِنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَ لَكَ
(7:135:4) <i>l-rij'za</i>	the punishment	فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الرِّجْزَ إِلَى أَجَلٍ هُمْ بِالْغُوَهِ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ
(7:162:12) <i>rij'zan</i>	torment	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ
(8:11:15) <i>rij'za</i>	evil (suggestions)	وَيَنْزَلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ وَيُذَهِّبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ
(29:34:7) <i>rij'zan</i>	a punishment	إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقُرْبَيَةِ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ
(34:5:10) <i>rij'zin</i>	foul nature	أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ أَلِيمٍ
(45:11:10) <i>rij'zin</i>	filth	وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ أَلِيمٍ

rā jīm sīn (ر ج س)

The trilateral root *rā jīm sīn* (ر ج س) occurs 10 times in the Quran as the noun *rij's*. The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(5:90:9) <i>rij'sun</i>	(are an) abomination	إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَرْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ
(6:125:24) <i>I-rij'sa</i>	the filth	كَذِلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
(6:145:23) <i>rij'sun</i>	(is) filth	إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمًا حَنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ
(7:71:7) <i>rij'sun</i>	punishment	قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِّنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ
(9:95:12) <i>rij'sun</i>	(are) impure	فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رِجْسٌ
(9:125:7) <i>rij'san</i>	(in) evil	وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَرَأَيْتُهُمْ رِجَسًا
(9:125:9) <i>rij'sihim</i>	their evil	إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ
(10:100:10) <i>I-rij'sa</i>	the wrath	وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ
(22:30:19) <i>I-rij'sa</i>	the abomination	فَاجْتَنَبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنَبُوا قَوْلَ الزُّورِ
(33:33:21) <i>I-rij'sa</i>	the impurity	إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ

rājīm 'ayn (ر ج ع)

The trilateral root rājīm 'ayn (ر ج ع) occurs 104 times in the Quran, in six derived forms:

- 79 times as the form I verb *raja'a* (رجع)
- once as the form VI verb *yatarāja'a* (يتراجع)
- three times as the noun *raj'* (رجع)
- once as the noun *ruf'ā* (رجعي)
- 16 times as the noun *marji'* (مرجع)
- four times as the active participle *rāji'i* 'in (رجعون)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to return

(2:18:6) <i>yarji'ūna</i>	[they] will not return	صُمْ بُكْمٌ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ
(2:28:13) <i>turja'ūna</i>	you will be returned	ثُمَّ يُبَثِّكُمْ ثُمَّ يُحِبِّكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
(2:196:55) <i>raja'tum</i>	you return	فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ تَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجَّ وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعْتُمْ
(2:210:16) <i>tur'ja'u</i>	return	وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ
(2:245:16) <i>tur'ja'ūna</i>	you will be returned	وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَسْطُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
(2:281:3) <i>tur'ja'ūna</i>	you will be brought back	وَانْقُوا يَوْمًا تُرْجَحُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ
(3:72:17) <i>yarji'ūna</i>	return	وَأَكْفُرُوا أَخْرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
(3:83:14) <i>yur'ja'ūna</i>	they will be returned	وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طُوعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ
(3:109:10) <i>tur'ja'u</i>	will be returned	وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ
(6:36:10) <i>yur'ja'ūna</i>	they will be returned	وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ
(7:150:2) <i>raja'a</i>	returned	وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَى قَوْمِهِ غَضِبَانَ أَسِفًا قَالَ بِسْمًا حَلْفَمُونِي مِنْ بَعْدِي
(7:168:14) <i>yarji'ūna</i>	return	وَلَبُونَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيَّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
(7:174:5) <i>yarji'ūna</i>	return	وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
(8:44:18) <i>tur'ja'u</i>	return	لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ
(9:83:2) <i>raja'aka</i>	Allah returns you	فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَأْذُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا
(9:94:4) <i>raja'tum</i>	you (have) returned	يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ
(9:122:19) <i>raja'ū</i>	they return	وَلَيُنْزِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَخْدَرُونَ
(10:56:5) <i>tur'ja'ūna</i>	you will be returned	هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

rājīm 'ayn (رجع)

(11:34:18) <i>tur'ja ūna</i>	you will be returned	إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغُوِّيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
(11:123:6) <i>yur'ja u</i>	will be returned	وَاللَّهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ
(12:46:18) <i>arji u</i>	return	لَعَلَّيْ أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ
(12:50:9) <i>ir'ji'</i>	Return	أَرْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَإِسْلَامٌ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيهِنَّ
(12:62:14) <i>yarji ūna</i>	return	لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
(12:63:2) <i>raja ū</i>	they returned	فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا مُنْعَنِينَ مِنَ الْكَلِيلِ
(12:81:1) <i>ir'ji ū</i>	Return	أَرْجِعُوا إِلَى أَبِيهِمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ إِنَّا نَحْنُ نَرْثُ الأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يَرْجِعُونَ
(19:40:8) <i>yur'ja ūna</i>	they will be returned	فَرَجَعْنَاكَ إِلَى أَمْكَنْ كَيْ تَقْرَأَ عَيْنَهَا وَلَا تَحْزَنَ
(20:40:10) <i>faraja nāka</i>	So We returned you	فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسْفًا
(20:86:1) <i>faraja a</i>	Then Musa returned	أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا
(20:89:4) <i>yarji u</i>	it (could) return	فَأَلَوْ لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى
(20:91:7) <i>yarji a</i>	returns	لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أُنْرَفْتُمْ فِيهِ
(21:13:3) <i>wa-ir'ji ū</i>	but return	وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ
(21:35:10) <i>tur'ja ūna</i>	you will be returned	فَجَعَاهُمْ جُذَادًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ
(21:58:8) <i>yarji ūna</i>	return	فَرَجَعُوا إِلَى أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ
(21:64:1) <i>faraja ū</i>	So they returned	وَحَرَامٌ عَلَى قَرِيَّةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ
(21:95:7) <i>yarji ūna</i>	will return	يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ
(22:76:9) <i>tur'ja u</i>	return	حَتَّى إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجُعُونَ
(23:99:8) <i>ir'ji ūni</i>	Send me back	أَفْحِسْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبْثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ
(23:115:8) <i>tur'ja ūna</i>	will be returned	وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا
(24:28:14) <i>ir'ji ū</i>	Go back	فَأَرْجِعُوا هُوَ أَرْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ
(24:28:15) <i>fa-ir'ji ū</i>	then go back	قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُبَيَّنُهُمْ بِمَا عَمِلُوا
(24:64:14) <i>yur'ja ūna</i>	they will be returned	ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ
(27:28:11) <i>yarji ūna</i>	they return	وَإِنِّي مُرْسِلُهُ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَا يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ
(27:35:7) <i>yarji u</i>	return	أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنْأَثْبِتَهُمْ بِجُنُودٍ لَا قَبْلَ لَهُمْ بِهَا
(27:37:1) <i>ir'ji'</i>	Return	

وَظَنُوا أَنَّهُمْ إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ

لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاسْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

الَّهُ يَبْدِأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

لِيُذْيِقُهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجَعُونَ

فُلُّ يَتَوَفَّكُمْ مَلْكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِلَّ بِكُمْ ثُمَّ إِلَيْ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ

رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجَعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ

وَلَنْذِيقَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدَمِيِّ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجَعُونَ

وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا أَهْلَنِيَّ بَرِثَبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجُعوا

وَلَوْ تَرَى إِذَا الطَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضِ الْقَوْلِ

فَقَدْ كَذَبْتُ رُسُلِّي مِنْ قَبْلِكَ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجَعُونَ

فَلَا يَسْتَطِيُونَ تَوْصِيَّةً وَلَا إِلَى أَهْلِهِمْ يَرْجَعُونَ

وَلَوْ نَشَاءُ لَمْسَخَاهُمْ عَلَى مَكَانِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجَعُونَ

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلْكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

فَإِمَّا نُرِيَنَا بَعْضَ الَّذِي نَعْدُهُمْ أَوْ نَنْوَفِينَا فَإِلَيْنَا يَرْجَعُونَ

وَهُوَ خَلَقُكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَحْسَنَى

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَّةً فِي عَقِيَّهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجَعُونَ

وَأَخْذُنَاهُمْ بِالْعَدَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجَعُونَ

وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ

(28:39:12) *yur'ja ūna* will be returned

(28:70:15) *tur'ja ūna* you will be returned

(28:88:19) *tur'ja ūna* you will be returned

(29:17:27) *tur'ja ūna* you will be returned

(29:57:7) *tur'ja ūna* you will be returned

(30:11:8) *tur'ja ūna* you will be returned

(30:41:15) *yarji ūna* return

(32:11:11) *tur'ja ūna* you will be returned

(32:12:12) *fa-ir'ji 'nā* so return us

(32:21:9) *yarji ūna* return

(33:13:10) *fa-ir'ji 'ū* so return

(34:31:19) *yarji 'u* will throw back

(35:4:10) *tur'ja 'u* return

(36:22:8) *tur'ja ūna* you will be returned

(36:31:11) *yarji ūna* will not return

(36:50:7) *yarji ūna* they (can) return

(36:67:10) *yarji ūna* return

(36:83:8) *tur'ja ūna* you will be returned

(39:44:11) *tur'ja ūna* you will be returned

(40:77:14) *yur'ja ūna* they will be returned

(41:21:18) *tur'ja ūna* you will be returned

(41:50:17) *ruji 'tu* I am returned

(43:28:7) *yarji ūna* return

(43:48:13) *yarji ūna* return

(43:85:13) *tur'ja ūna* you will be returned

(45:15:11) *tur'ja ūna* you will be returned

rājīm 'ayn (رجع)

(46:27:10) <i>yarjī'ūna</i>	return	وَلَقَدْ أَهْلَكَنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
(56:87:1) <i>tarjī'ūnahā</i>	Bring it back	تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
(57:5:7) <i>tur'ja'u</i>	will be returned	لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ
(57:13:12) <i>ir'ji'ū</i>	Go back	فَبِلِ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَّمِسُوا نُورًا
(60:10:16) <i>tarjī'ūhunna</i>	return them	فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ
(63:8:3) <i>raja'nā</i>	we return	يَقُولُونَ لَنَا رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَمِنَا الْأَذَلَّ
(67:3:13) <i>fa-ir'ji'i</i>	So return	فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِنْ فُطُورٍ
(67:4:2) <i>ir'ji'i</i>	return	ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ حَاسِنًا
(89:28:1) <i>ir'ji'i</i>	Return	اِرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَةً

Verb (form VI) - to return

(2:230:18) <i>yatarāja'ā</i>	they return to each other	فَإِنْ طَلَقُهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُعِيمَاهَا حُدُودُ اللَّهِ
------------------------------	---------------------------	---

Noun

(50:3:6) <i>raj'un</i>	(is) a return	إِذَا مِنْتَ وَكُنَّا ثُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ
(86:8:3) <i>raj'ihi</i>	return him	إِنَّهُ عَلَىٰ رَجْعِهِ لَقَادِرٌ
(86:11:3) <i>I-raji</i>	returns	وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الرَّجْعِ

Noun

(96:8:4) <i>I-ruf'ā</i>	(is) the return	إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ
-------------------------	-----------------	----------------------------------

Noun

(3:55:24) <i>marji'ukum</i>	(is) your return	ثُمَّ إِلَيْيَ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ
(5:48:45) <i>marji'ukum</i>	you will return	إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيَبْيَكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ
(5:105:14) <i>marji'ukum</i>	(is) your return	إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيَبْيَكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
(6:60:17) <i>marji'ukum</i>	will be your return	ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يَبْيَكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
(6:108:21) <i>marji'uhum</i>	(is) their return	ثُمَّ إِلَيْهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيَبْيَكُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
(6:164:24) <i>marji'ukum</i>	(is) your return	ثُمَّ إِلَيْكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيَبْيَكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ
(10:4:2) <i>marji'ukum</i>	(will be) your return	إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًا إِنَّهُ يَبْدَا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ
(10:23:21) <i>marji'ukum</i>	(is) your return	ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنَبْيَكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
(10:46:9) <i>marji'uhum</i>	(is) their return	وَإِمَّا تُرِينَكُ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَنْوَفِينَكُمْ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ

مَتَّاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذَاقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ

(10:70:6) *marji'uhum* (is) their return

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

(11:4:3) *marji'ukum* (is) your return

(29:8:17) *marji'ukum* (is) your return

(31:15:25) *marji'ukum* (is) your return

(31:23:7) *marji'uhum* (is) their return

(37:68:3) *marji'ahum* their return

(39:7:23) *marji'ukum* (is) your return

إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَانْبِتُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَانْبِتُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنْكَ كُفُرُهُ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنْبَتُهُمْ بِمَا عَمِلُوا

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لِأَلَّا الْجِنِّينَ

ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ مَرْجِعُهُمْ فَيَنْبَتُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

Active participle

(2:46:8) *rāji'i ūna* will return الَّذِينَ يَظْلَمُونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُو رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

(2:156:10) *rāji'i ūna* will return الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

(21:93:6) *rāji'i ūna* (will) return وَنَقْطَعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ

(23:60:10) *rāji'i ūna* (will) return وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتُوا وَقُلُوبُهُمْ وَجْلَهُ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ

rā jīm fā (ر ج ف)

The trilateral root rā jīm fā (ر ج ف) occurs eight times in the Quran, in four derived forms:

- twice as the form I verb *tarjufu* (ترجف)
- four times as the noun *rajfat* (رجفة)
- once as the active participle *rājjifat* (راجفة)
- once as the form IV active participle *murjifūn* (مرجفون)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to quake

(73:14:2) <i>tarjufu</i>	will quake	يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيرًا مَهِيلًا
(79:6:2) <i>tarjufu</i>	will quake	يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ

Noun

(7:78:2) <i>l-rajfatu</i>	the earthquake	فَأَخَذْنَاهُمُ الرَّجْفَةَ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ
(7:91:2) <i>l-rajfatu</i>	the earthquake	فَأَخَذْنَاهُمُ الرَّجْفَةَ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ
(7:155:9) <i>l-rajfatu</i>	the earthquake	فَلَمَّا أَخَذْنَاهُمُ الرَّجْفَةَ قَالَ رَبُّ الْأَرْضِ لَوْ شِئْتَ أَهْكَلَهُمْ مِنْ قَبْلٍ وَإِيَّاهُ
(29:37:3) <i>l-rajfatu</i>	the earthquake	فَكَدَّبُوهُ فَأَخَذْنَاهُمُ الرَّجْفَةَ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ

Active participle

(79:6:3) <i>l-rājjifat</i>	the quaking one	يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ
----------------------------	-----------------	------------------------------

Active participle (form IV)

(33:60:9) <i>wal-murjifūna</i>	and those who spread rumors	لَئِنْ لَمْ يَئْتِهِ الْمُنَاقِفُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجَفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَعَرِيَّاتٌ بِهِمْ
--------------------------------	-----------------------------	---

rā jīm lām (ر ج ل)

The trilateral root *rā jīm lām* (ر ج ل) occurs 73 times in the Quran, in four derived forms:

• 28 times as the noun *rijāl* (رجال)

• once as the noun *rajil* (رجل)

• 29 times as the noun *rajul* (رجل)

• 15 times as the noun *rij'l* (رجل)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(2:228:35) <i>walirrijāli</i>	and for the men	وَأَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ
(2:239:3) <i>farijālan</i>	then (pray) on foot	فَإِنْ خِفْتُمْ فِرْجَالًا أَوْ رُكْبَانًا
(2:282:55) <i>rijālikum</i>	your men	وَاسْتَشْهُدُوا شَوَّدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ
(4:1:15) <i>rijālan</i>	men	وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً
(4:7:1) <i>lilrrijāli</i>	For the men	لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ
(4:32:10) <i>lilrrijāli</i>	For men	لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبْنَ
(4:34:1) <i>al-rijālu</i>	[The] men	الرِّجَالُ قَوَامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ
(4:75:10) <i>I-rijāli</i>	the men	وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ
(4:98:4) <i>I-rijāli</i>	the men	إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوَلَدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً
(4:176:36) <i>rijālan</i>	men	وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلَلَّذِكَرُ مِثْلُ حَظِّ الْأَنْثَيْنِ
(7:46:5) <i>rijālun</i>	(will be) men	وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًا بِسِيمَاهُمْ
(7:48:4) <i>rijālan</i>	(to) men	وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَاهُمْ
(7:81:3) <i>I-rijāla</i>	the men	إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ
(9:108:17) <i>rijālun</i>	(are) men	فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ
(12:109:6) <i>rijālan</i>	men	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرْآنِ
(16:43:6) <i>rijālan</i>	men	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ
(21:7:5) <i>rijālan</i>	men	وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ
(22:27:6) <i>rijālan</i>	(on) foot	وَأَدْنُ فِي النَّاسِ بِالْحَجَّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ
(24:31:54) <i>I-rijāli</i>	[the] men	أَوْ التَّابِعِينَ غَيْرِ أُولَى الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ
(24:37:1) <i>rijālun</i>	Men	رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا يَبْيَغُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ

(27:55:3) <i>I-rijāla</i>	the men	أَنْكُمْ لَتُثُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ
(29:29:3) <i>I-rijāla</i>	the men	أَنْكُمْ لَتُثُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ
(33:23:3) <i>rijālun</i>	(are) men	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ
(33:40:7) <i>rijālikum</i>	your men	مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ
(38:62:6) <i>rijālan</i>	men	وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعْذِمُ مِنَ الْأَشْرَارِ
(48:25:14) <i>rijālun</i>	(for) men	وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَنْطُو هُمْ
(72:6:3) <i>rijālun</i>	men	وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسَانِ
(72:6:7) <i>birijālin</i>	in (the) men	يَعُودُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَرَادُوهُمْ رَهْقًا
Noun		
(17:64:9) <i>warajilika</i>	and infantry	وَأَجِلْبٌ عَلَيْهِمْ بِخَيْلٍ وَرَجَالٍ
Noun		
(2:282:59) <i>rajulayni</i>	two men	فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ
(2:282:60) <i>farajulun</i>	then one man	فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ
(4:12:52) <i>rajulun</i>	a man	وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلٍّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ
(5:23:2) <i>rajulāni</i>	two men	قَالَ رَجُلٌ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ التَّابَ
(6:9:5) <i>rajulan</i>	a man	وَلَوْ جَعَلْنَا مَلَكًا لَجَعَلَنَا رَجُلًا وَلَلْبَسْنَا عَلَيْهِمَا مَا يُلِسُونَ
(7:63:8) <i>rajulin</i>	a man	أَوْ عَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُذْنِرَكُمْ وَلِتَنَّعُوا
(7:69:8) <i>rajulin</i>	a man	أَوْ عَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُذْنِرَكُمْ
(7:155:5) <i>rajulan</i>	men	وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا
(10:2:7) <i>rajulin</i>	a man	أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أُوحِيَنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ
(11:78:25) <i>rajulun</i>	a man	فَأَنْتُوْا اللَّهُ وَلَا تُخْزُنُونَ فِي ضَيْقِي أَلِيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ
(16:76:4) <i>rajulayni</i>	(of) two men	وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكُمْ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ
(17:47:18) <i>rajulan</i>	a man	إِذْ يَقُولُ الطَّالِمُونَ إِنْ تَنْبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا
(18:32:4) <i>rajulayni</i>	of two men:	وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ
(18:37:16) <i>rajulan</i>	(into) a man	أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقْتَ مِنْ ثُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاكَ رَجُلًا
(23:25:4) <i>rajulun</i>	a man	إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّى حَيْنٍ

rā jīm lām (ر ج ل)

(23:38:4) <i>rajulun</i>	a man	إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا تَحْنُّ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ
(25:8:16) <i>rajulan</i>	a man	وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَشْعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا
(28:15:10) <i>rajulayni</i>	two men	فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَلَانِ هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ
(28:20:2) <i>rajulun</i>	a man	وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ يَسْعَى قَالَ يَا مُوسَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتِمُرُونَ بِكَ لِيُقْتَلُوكَ
(33:4:4) <i>lirajulin</i>	for any man	مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ
(34:7:7) <i>rajulin</i>	a man	هَلْ نَذَلْكُمْ عَلَى رَجُلٍ يُبَيِّنُكُمْ إِذَا مُزْقِثُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ
(34:43:10) <i>rajulun</i>	a man	مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدُّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْدُ آبَاؤُكُمْ
(36:20:5) <i>rajulun</i>	a man	وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمَ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ
(39:29:4) <i>rajulan</i>	a man	ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ
(39:29:8) <i>warajulan</i>	and a man	وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا
(39:29:10) <i>lirajulin</i>	to one man	ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا
(40:28:2) <i>rajulun</i>	a man	وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكُنُّمْ إِيمَانَهُ أَنْقَلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ
(40:28:10) <i>rajulan</i>	a man	أَنْقَلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
(43:31:7) <i>rajulin</i>	a man	وَقَالُوا لَوْلَا نَزَّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْقَرِيبَيْنِ عَظِيمٍ
Noun		
(5:6:15) <i>wa-arjulakum</i>	and your feet	وَامْسُحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ
(5:33:18) <i>wa-arjuluhum</i>	and their feet	أَوْ تُقْطِعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلَهُمْ مِنْ خَلَافٍ
(5:66:16) <i>arjulihim</i>	their feet	لَاكُلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ
(6:65:14) <i>arjulikum</i>	your feet	قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ
(7:124:3) <i>wa-arjulakum</i>	and your feet	لَا قَطَعَنَّ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلَافٍ ثُمَّ لَا صَلَبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ
(7:195:2) <i>arjulun</i>	feet	اللَّهُمَّ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا
(20:71:15) <i>wa-arjulakum</i>	and your feet	فَلَا قَطَعَنَّ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلَافٍ وَلَا صَلَبَنَّكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ
(24:24:6) <i>wa-arjuluhum</i>	and their feet	بِيَوْمِ تَشَهَّدُ عَلَيْهِمُ الْسِتَّةُ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
(24:31:65) <i>bi-arjulihinna</i>	their feet	وَلَا يَضْرِبَنَّ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيَعْلَمَ مَا يُخْفِيَنَ مِنْ زِينَتِهِنَّ
(24:45:16) <i>rij'layni</i>	two legs	وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ

rā jīm lām (ر ج ل)

لَأَقْطَعَنَّ أَيْدِيْكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا صَلَبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ

(26:49:17) *wa-arjulakum* and your feet

يَوْمَ يَغْشَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ

(29:55:8) *arjulihim* their feet

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَنُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشَهَّدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

(36:65:8) *arjuluhum* their feet

أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْنِسٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ

(38:42:2) *birij'lika* with your foot

وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَقْرِئُنَّهُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلِهِمْ

(60:12:26) *wa-arjulihinna* and their feet

rā jīm mīm (ر ج م)

The trilateral root rā jīm mīm (ر ج م) occurs 14 times in the Quran, in five derived forms:

- five times as the form I verb *rajam* (رجم)
- once as the noun *rajm* (رجم)
- once as the noun *rujūm* (رجوم)
- six times as the nominal *rajīm* (رجيم)
- once as the passive participle *marjūmīn* (مرجومين)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to stone

(11:91:14) <i>larajamnāka</i>	surely we would have stoned you	وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ
(18:20:5) <i>yarjumūkum</i>	they will stone you	إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهِرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مَلَتِهِمْ
(19:46:10) <i>la-arjumannaka</i>	surely, I will stone you	لَئِنْ لَمْ تَتَّهِ لَأْرَجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا
(36:18:8) <i>lanarjumannakum</i>	surely, we will stone you	لَئِنْ لَمْ تَتَّهُوا لَنْرَجُمَنَّكُمْ وَلَيَسْتَكُمْ مِنَ عَذَابٍ أَلِيمٍ
(44:20:6) <i>tarjumūni</i>	you stone me	وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ

Noun

(18:22:9) <i>rajman</i>	guessing	وَيَقُولُونَ خَمْسَةُ سَادِسُهُمْ كُلُّهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ
(67:5:7) <i>rujūmān</i>	(as) missiles	وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ

Nominal

(1) Adjective

(3:36:24) <i>I-rajīmi</i>	the rejected	وَإِنِّي أُعِيذُ هَا بِكَ وَدُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
(15:17:5) <i>rajīmin</i>	accursed	وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ
(16:98:8) <i>I-rajīmi</i>	the accursed	فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِدْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
(81:25:5) <i>rajīmin</i>	accursed	وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ

(2) Noun

(15:34:5) <i>rajīmun</i>	(are) expelled	قَالَ فَأَخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ
(38:77:5) <i>rajīmun</i>	(are) accursed	قَالَ فَأَخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ

Passive participle

(26:116:8) <i>I-marjūmīna</i>	those who are stoned	قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَتَّهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ
-------------------------------	----------------------	---

rā jīm wāw (ر ج و)

The trilateral root rā jīm wāw (ر ج و) occurs 28 times in the Quran, in five derived forms:

- 22 times as the form I verb *yarjū* (يَرْجُوُا)
- three times as the form IV verb *turjī* (تُرْجِي)
- once as the noun *arjā* (أَرْجَاءٌ)
- once as the passive participle *marjuww* (مَرْجُوقٌ)
- once as the form IV passive participle *murjawn* (مُرْجُونٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to hope, to expect, to desire

(2:218:11) <i>yarjūna</i>	they hope	أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ
(4:104:13) <i>watarjūna</i>	while you (have) hope	فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ
(4:104:18) <i>yarjūna</i>	they hope	فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ
(10:7:4) <i>yarjūna</i>	expect	إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(10:11:14) <i>yarjūna</i>	expect	فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَلُونَ
(10:15:9) <i>yarjūna</i>	hope	قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقاءَنَا أَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدْلًا وَإِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمْ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا
(17:28:8) <i>tarjūhā</i>	which you expect	بَيْتُنُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةُ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ
(17:57:10) <i>wayarjūna</i>	and they hope	فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقاءَ رَبِّهِ فَلَيَعْمَلْ عَمَلاً صَالِحًا
(18:110:14) <i>yarjū</i>	hoping	وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّاتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا
(24:60:6) <i>yarjūna</i>	have desire	وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقاءَنَا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَاهَا بِلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا
(25:21:4) <i>yarjūna</i>	expect	وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُقْرَأَ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
(25:40:15) <i>yarjūna</i>	expecting	مَنْ كَانَ يَرْجُو لِقاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَا تِ
(28:86:3) <i>tarjū</i>	expecting	فَقَالَ يَا قَوْمَ اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ
(29:5:3) <i>yarjū</i>	hopes	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ
(29:36:9) <i>wa-irjū</i>	and expect	وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَاهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَنْ تُبُورَ
(33:21:11) <i>yarjū</i>	hope	يَحْذِرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ
(35:29:13) <i>yarjūna</i>	hope	فَلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَعْفُرُوا اللَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ
(39:9:10) <i>wayarjū</i>	and hoping	
(45:14:7) <i>yarjūna</i>	hope	

rā jīm wāw (ر ج و)

(60:6:9) <i>yarjū</i>	hopeful	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ
(71:13:4) <i>tarjūna</i>	you attribute	مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا
(78:27:4) <i>yarjūna</i>	expecting	إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا

Verb (form IV) - to defer, to postpone

(7:111:2) <i>arjīh</i>	Postpone him	فَأَلْوَأُرْجَهُ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاسِرِينَ
(26:36:2) <i>arjīh</i>	Postpone him	فَأَلْوَأُرْجَهُ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاسِرِينَ
(33:51:1) <i>tur'jī</i>	You may defer	تُرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤْوِي إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ

Noun

(69:17:3) <i>arjāihā</i>	its edges	وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَانِهَا
--------------------------	-----------	--------------------------------

Passive participle

(11:62:6) <i>marjuwwan</i>	the one in whom hope was placed	فَأَلْوَأْ يَا صَالِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوا قَبْلَ هَذَا
----------------------------	---------------------------------	---

Passive participle (form IV)

(9:106:2) <i>mur'jawna</i>	deferred	وَآخَرُونَ مُرْجَوْنَ لِأَمْرِ اللَّهِ
----------------------------	----------	--

rā hā bā (ر ح ب)

The triliteral root rā hā bā (ر ح ب) occurs four times in the Quran, in two derived forms:

• twice as the form I verb *raḥubat* (رَحِبْتُ)

• twice as the noun *marḥab* (مَرْحَبٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to be vast

(9:25:20) *raḥubat* (in spite) of its vastness وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحِبَتْ ثُمَّ وَلَيْسَ مُذِيرِينَ

(9:118:11) *raḥubat* it was vast حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحِبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ

Noun

(38:59:6) *marḥaban* welcome هَذَا فَوْجٌ مُقْتَحِمٌ مَعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُو النَّارِ

(38:60:5) *marḥaban* welcome قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا فَإِنَّكُمْ فِي نَارٍ

rā hā qāf (ر ح ق)

The triliteral root *rā hā qāf* (ر ح ق) occurs only once in the Quran, as the noun *raḥīq* (رَحِيق). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(83:25:3) *raḥīqin* a pure wine

رَحِيقٌ مَخْلُوطٌ

rā hā lām (ر ح ل)

The triliteral root *rā hā lām* (ر ح ل) occurs four times in the Quran, in two derived forms:

- three times as the noun *rahīl* (رَحْلٌ)
- once as the noun *rih'lāt* (رِحْلَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(12:62:6) <i>rihālīhim</i>	their saddlebags	وَقَالَ لِتُبَيَّنَاهُ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رَحَالِهِمْ
(12:70:7) <i>rahīli</i>	the bag	فَلَمَّا جَهَرَ هُمْ بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلٍ أَخِيهِ
(12:75:6) <i>rahīlihi</i>	his bag	قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ
(106:2:2) <i>rih'lata</i>	(with the) journey	إِبَلَافِيهِمْ رِحْلَةُ الشَّنَاءِ وَالصَّيْفِ

rā ḥā mīm (ر ح م)

The trilateral root *rā ḥā mīm* (ر ح م) occurs 339 times in the Quran, in nine derived forms:

- 28 times as the form I verb *raḥīma* (رَحِمَ)
- 12 times as the noun *arḥām* (أَرْحَامٌ)
- four times as the noun *arḥam* (أَرْحَمٌ)
- once as the noun *ruḥ'm* (رُحْمٌ)
- 57 times as the nominal *raḥmān* (رَحْمٌ)
- 114 times as the noun *raḥmat* (رَحْمَةٌ)
- 116 times as the nominal *raḥīm* (رَحِيمٌ)
- once as the noun *marḥamat* (مَرْحَمَةٌ)
- six times as the active participle *rāḥimīn* (رَاحِمِينَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to have mercy

(2:286:43) <i>wa-ir'hamnā</i>	and have mercy on us	وَاعْفُ عَنَا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا
(3:132:5) <i>tur'hamūna</i>	receive mercy	وَأَطِيعُوا اللَّهُ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(6:16:6) <i>raḥimahu</i>	He had Mercy on him	مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذَلِكَ الْفُوزُ الْمُبِينُ
(6:155:8) <i>tur'hamūna</i>	receive mercy	وَهُذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(7:23:9) <i>watarḥamnā</i>	and have mercy (on) us	وَإِنْ لَمْ تَعْفُرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ
(7:63:13) <i>tur'hamūna</i>	receive mercy	أَوْ عَجِيزُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلَتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(7:149:12) <i>yarḥamnā</i>	has Mercy on us	فَالْأُولَئِنَ لَمْ يَرْحَمُنَا رَبُّنَا وَيَعْفُرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ
(7:155:38) <i>wa-ir'hamnā</i>	and have mercy upon us	أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ
(7:204:8) <i>tur'hamūna</i>	receive mercy	وَإِذَا قِرَئَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَصْبِرُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(9:71:19) <i>sayarḥamuhumu</i>	Allah will have mercy on them	أَوْلَئِكَ سَيِّرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
(11:43:17) <i>raḥima</i>	He has mercy	فَالْأَنْ لا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ
(11:47:16) <i>watarḥamni</i>	and You have mercy on me	وَإِلَّا تَعْفُرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ
(11:119:3) <i>raḥima</i>	your Lord has bestowed Mercy	إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَلِدُلِكَ خَلَقَهُمْ
(12:53:10) <i>rahima</i>	bestows Mercy	إِنَّ النَّفْسَ لِأَمَارَةٍ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبُّ
(17:8:4) <i>yarḥamakum</i>	(may) have mercy upon you	عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُذْتُمْ عُذْنَا

(17:24:9) <i>ir'hamhumā</i>	Have mercy on both of them	وَقُلْ رَبُّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنْ يَشَاءُ يَرْحَمُكُمْ أَوْ إِنْ يَشَاءُ يُعَذِّبُكُمْ
(17:54:6) <i>yarḥamkum</i>	He will have mercy on you	وَلَوْ رَحِمْتَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٌّ لَلْجُوا فِي طُغْيَانِهِمْ
(23:75:2) <i>raḥim'nāhum</i>	We had mercy on them	يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ
(23:109:11) <i>wa-ir'hamnā</i>	and have mercy on us	وَقُلْ رَبُّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ
(23:118:4) <i>wa-ir'ham</i>	and have mercy	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّوا الزَّكَةَ وَأطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(24:56:8) <i>tur'hamūna</i>	receive mercy	لَوْلَا تَسْتَعْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(27:46:12) <i>tur'hamūna</i>	receive mercy	يُعَذَّبُ مَنْ يَسْأَءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَسْأَءُ وَإِلَيْهِ تُقْبَلُونَ
(29:21:4) <i>wayarḥamu</i>	and has mercy	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفُكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(36:45:11) <i>tur'hamūna</i>	receive mercy	وَقَهُمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَتْهُ
(40:9:8) <i>raḥim'tahu</i>	You have bestowed mercy on him	إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(44:42:3) <i>rahima</i>	Allah has mercy	فَاصْلِحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(49:10:10) <i>tur'hamūna</i>	receive mercy	فُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُحِبِّ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ
(67:28:9) <i>raḥimanā</i>	has mercy upon us	اللَّيْمَ

Noun

(2:228:15) <i>arḥāmihinna</i>	their wombs	وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْثُرُنَّ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ
(3:6:5) <i>I-arḥāmi</i>	the wombs	هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَسْأَءُ
(4:1:23) <i>wal-arḥāma</i>	and the wombs	وَاتَّقُوا اللَّهُ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ
(6:143:17) <i>arḥāmu</i>	(the) wombs	أَمَّا اشْتَمَلتَ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأَنْتَيْنِ نَبْوُنِي بِعِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
(6:144:15) <i>arḥāmu</i>	(the) wombs	أَمَّا اشْتَمَلتَ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأَنْتَيْنِ أَمْ كُنْتُمْ شَهَادَاءِ إِذْ وَصَّاَكُمُ اللَّهُ بِهُذَا
(8:75:11) <i>I-arḥāmi</i>	(of) blood relationship	وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْ أَيْ بَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ
(13:8:9) <i>I-arḥāmu</i>	the womb	اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغْيِضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَرْدَادُ
(22:5:29) <i>I-arḥāmi</i>	the wombs	وَقُلْرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَى أَجْلٍ مُسَمَّى
(31:34:11) <i>I-arḥāmi</i>	the wombs	إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيَنْزِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ
(33:6:9) <i>I-arḥāmi</i>	(of) relationships	وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْ أَيْ بَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ
(47:22:10) <i>arḥāmakum</i>	your ties of kinship	فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّتُمْ أَنْ تُنْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَنَقْطُعُوا أَرْحَامَكُمْ

لَنْ تَنْعَكِمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُفْصِلُ بَيْنَكُمْ

(60:3:3) arḥāmukum

your relatives

وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

(7:151:10) arḥamu

(are) the Most Merciful

فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

(12:64:16) arḥamu

(is the) Most Merciful

قَالَ لَا تَنْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَعْفُرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

(12:92:10) arḥamu

(is) the Most Merciful

وَأَيُوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِي الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

(21:83:9) arḥamu

(are) Most Merciful

Noun

(18:81:9) ruḥ'man

(in) affection

فَأَرْدَنَا أَنْ يُبَدِّلُهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا

Nominal

(1) Noun

(2:163:8) I-raḥmānu

the Most Gracious

وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

(13:30:17) bil-raḥmāni

in the Most Gracious

لِتَشْلُوَ عَلَيْهِمُ الذِّي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ

(17:110:6) I-raḥmāna

the Most Gracious

فُلِ اذْعُوا اللَّهُ أَوْ اذْعُوا الرَّحْمَنَ

(19:18:4) bil-raḥmāni

with the Most Gracious

فَالَّتِي إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا

(19:26:13) lilraḥmāni

to the Most Gracious

إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أَكُلَّ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا

(19:44:8) lilraḥmāni

to the Most Gracious

يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدُ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا

(19:45:8) I-raḥmāni

the Most Gracious

يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمْسَكَ عَذَابًا مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا

(19:61:5) I-raḥmānu

the Most Gracious

جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ

(19:69:9) I-raḥmāni

the Most Gracious

ثُمَّ لَنْزَعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتَيًّا

(19:75:8) I-raḥmānu

the Most Gracious

فُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلِيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًا

(19:78:6) I-raḥmāni

the Most Gracious

أَطْلَعَ الْغَيْبَ أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

(19:85:5) I-raḥmāni

the Most Gracious

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُنَّقِيْنَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفُدًا

(19:87:8) I-raḥmāni

the Most Gracious

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

(19:88:3) I-raḥmānu

the Most Gracious

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا

(19:91:3) lilraḥmāni

to the Most Gracious

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا

(19:92:3) lilraḥmāni

for the Most Gracious

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا

(19:93:9) I-raḥmāni

(to) the Most Gracious

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَيِ الرَّحْمَنِ عَبْدًا

(19:96:8) <i>I-raḥmānu</i>	the Most Gracious	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا
(20:108:9) <i>lilraḥmāni</i>	for the Most Gracious	وَخَسَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا
(20:109:9) <i>I-raḥmānu</i>	the Most Gracious	يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذْنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا
(21:26:3) <i>I-raḥmānu</i>	the Most Gracious	وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنَ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عَبَادُ مُكْرَمُونَ
(21:36:15) <i>I-raḥmāni</i>	(of) the Most Gracious	أَهْدًا الَّذِي يَذْكُرُ الْهَمَّكُمْ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ كَافِرُونَ
(21:42:7) <i>I-raḥmāni</i>	the Most Gracious	فَلْ مَنْ يَكْلُوْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ
(25:26:4) <i>lilraḥmāni</i>	for the Most Gracious	الْمَلَكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا
(25:60:5) <i>lilraḥmāni</i>	to the Most Gracious	وَإِذَا قَبَلَ لَهُمْ اسْجُودُوا لِلرَّحْمَنِ
(25:60:8) <i>I-raḥmānu</i>	(is) the Most Gracious	فَأَلْوَا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنْسَجَدُ لِمَا ثَأْمَرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا
(26:5:6) <i>I-raḥmāni</i>	the Most Gracious	وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحْدَثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ
(36:11:7) <i>I-raḥmāna</i>	the Most Gracious	إِنَّمَا تُنْذِرُ مِنَ اتَّبَعَ الذِكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ
(36:15:9) <i>I-raḥmānu</i>	the Most Gracious	فَأَلْوَا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ
(36:23:7) <i>I-raḥmānu</i>	the Most Gracious	إِنْ يُرِدُنَ الرَّحْمَنُ بِبَصَرٍ لَا تُعْنِي عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا
(36:52:10) <i>I-raḥmānu</i>	the Most Gracious	هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ
(41:2:3) <i>I-raḥmāni</i>	the Most Gracious	تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
(43:17:6) <i>lilraḥmāni</i>	for the Most Gracious	وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مِثْلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًا
(43:20:4) <i>I-raḥmānu</i>	the Most Gracious	وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدَنَا هُمْ
(43:33:10) <i>bil-raḥmāni</i>	in the Most Gracious	لَجَعَنَا لِمَنْ يَكُفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبِيُوتِهِمْ سُقْفًا مِنْ فِضَّةٍ
(43:45:11) <i>I-raḥmāni</i>	the Most Gracious	أَجَعَنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ لِهَمَّةٍ يُعْدَنُ
(43:81:4) <i>lilraḥmāni</i>	the Most Gracious	فَلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَإِنَّا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ
(50:33:3) <i>I-raḥmāna</i>	the Most Gracious	مِنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ
(59:22:12) <i>I-raḥmānu</i>	(is) the Most Gracious	عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ
(67:3:10) <i>I-raḥmāni</i>	(of) the Most Gracious	مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَاوُتٍ
(67:19:11) <i>I-raḥmānu</i>	the Most Gracious	مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ يُكْلِ شَيْءٍ بَصِيرٌ
(67:20:10) <i>I-raḥmāni</i>	the Most Gracious	أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدُكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ
(67:29:3) <i>I-raḥmānu</i>	(is) the Most Gracious	فَلْ هُوَ الرَّحْمَنُ آمَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا

(78:37:6) <i>I-raḥmāni</i>	the Most Gracious	رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنِ لَا يَكْلُمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا
(2) Adjective		
(1:1:3) <i>I-raḥmāni</i>	the Most Gracious	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
(1:3:1) <i>al-raḥmāni</i>	The Most Gracious	إِذَا تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ حَرُوا سُجَّدًا وَبُكْرًا الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى
(19:58:26) <i>I-raḥmāni</i>	(of) the Most Gracious	وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبَعُونِي وَأَطِيعُو أَمْرِي فَالرَّبُّ احْكُمْ بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ
(20:5:1) <i>al-raḥmānu</i>	The Most Gracious	ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَاسْأَلَ بِهِ خَيْرًا وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُوَنَا
(20:90:13) <i>I-raḥmānu</i>	(is) the Most Gracious	إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَّا
(21:112:6) <i>I-raḥmānu</i>	(is) the Most Gracious	وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِيَضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ الرَّحْمَنُ
(25:59:14) <i>I-raḥmānu</i>	the Most Gracious	
(25:63:2) <i>I-raḥmāni</i>	(of) the Most Gracious	
(27:30:7) <i>I-raḥmāni</i>	the Most Gracious	
(43:19:6) <i>I-raḥmāni</i>	(of) the Most Gracious	
(43:36:5) <i>I-raḥmāni</i>	(of) the Most Gracious	
(55:1:1) <i>al-raḥmānu</i>	The Most Gracious	
Noun		
(2:64:10) <i>warahmatuhu</i>	and His Mercy	فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنُتم مِنَ الْخَاسِرِينَ
(2:105:19) <i>birahmatihi</i>	for His Mercy	وَاللَّهُ يَخْتَصُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ
(2:157:6) <i>warahmatun</i>	and Mercy	أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ
(2:178:30) <i>warahmatun</i>	and mercy	ذَلِكَ تَحْفِيفٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ
(2:218:12) <i>rahmata</i>	(for) Mercy	أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(3:8:12) <i>raḥmatan</i>	mercy	رَبَّنَا لَا تُرْعِ ضُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
(3:74:2) <i>birahmatihi</i>	for His Mercy	يَخْتَصُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ
(3:107:6) <i>raḥmati</i>	(the) Mercy	وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضُتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ
(3:157:11) <i>warahmatun</i>	and Mercy	لَمْغَفَرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمِعُونَ
(3:159:2) <i>raḥmatin</i>	(of) Mercy	فِيمَا رَحْمَةٌ مِنَ اللَّهِ لِنَتَ لَهُمْ

(4:83:26) waraḥmatuhu	and His Mercy	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةً لَا تَبْغُونَ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا
(4:96:4) waraḥmatan	and mercy	دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
(4:113:5) waraḥmatuhu	and His Mercy	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةً لَهَمَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضْلِلُوكُمْ
(4:175:9) raḥmatin	Mercy	فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخَلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ
(6:12:12) I-raḥmata	the Mercy	كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَبِّ فِيهِ
(6:54:13) I-raḥmata	the Mercy	فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ
(6:133:4) I-raḥmati	(of) mercy	وَرَبُّكُمُ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ
(6:147:6) raḥmatin	(of) Mercy	فَإِنْ كَذَّبُوكُمْ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسْعَةٍ
(6:154:13) waraḥmatan	and mercy	وَهُدًى وَرَحْمَةً لِعَلَّهُمْ بِلِقَاءَ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ
(6:157:17) waraḥmatun	and a Mercy	فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً
(7:49:7) biraḥmatin	Mercy	أَهُوَلِإِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنْأِلُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ
(7:52:8) waraḥmatan	and mercy	وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَصَلَّاهُ عَلَى عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
(7:56:11) raḥmata	(the) Mercy	إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ
(7:57:8) raḥmatihi	His Mercy	وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيِ رَحْمَتِهِ
(7:72:4) biraḥmatin	by Mercy	فَانْجِيَّاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
(7:151:8) raḥmatika	Your Mercy	فَالَّرَبُّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي وَادْخُلْنَا فِي رَحْمَتِكَ
(7:154:11) waraḥmatun	and mercy	وَفِي نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ
(7:156:18) waraḥmati	but My Mercy	فَالَّعَادِي أُصِيبُ بِهِ مِنْ أَشَاءِ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ
(7:203:21) waraḥmatun	and mercy	هَذَا بَصَائِرٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
(9:21:3) biraḥmatin	of Mercy	بُشِّرُ هُمْ رَبِّهِمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُقِيمٌ
(9:61:16) waraḥmatun	and (is) a mercy	يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ
(9:99:23) raḥmatihi	His Mercy	سَيِّدِهِمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(10:21:4) raḥmatan	mercy	وَإِذَا أَذْقَنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَّاءٍ مَسْتَهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرُ فِي آيَاتِنَا
(10:57:13) waraḥmatun	and mercy	وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ
(10:58:4) wabiraḥmatihi	and in His Mercy	فَلْ يَفْضُلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلَيْقَرْ حُوا
(10:86:2) biraḥmatika	by Your Mercy	وَنَجَّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَ الرَّحْمَةِ ثُمَّ نَزَّعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَوْسُونُ كُفُورًا

(11:9:5) <i>raḥmatan</i>	(of) Mercy from Us	وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَ الرَّحْمَةِ ثُمَّ نَزَّعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَوْسُونُ كُفُورًا
(11:17:15) <i>waraḥmatan</i>	and (as) mercy	فَالْيَا فَقْرُمْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَاتَّاَنِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ
(11:28:11) <i>raḥmatan</i>	mercy	وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُوَدًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
(11:58:9) <i>biraḥmatin</i>	by a Mercy	فَالْيَا فَقْرُمْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَاتَّاَنِي مِنْهُ رَحْمَةً
(11:63:12) <i>raḥmatan</i>	a Mercy	فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
(11:66:9) <i>biraḥmatin</i>	by a Mercy	رَحْمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَحِيدٌ
(11:73:6) <i>raḥmatu</i>	The Mercy of Allah	وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شَعِيبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
(11:94:9) <i>biraḥmatin</i>	by a Mercy	نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيغُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ
(12:56:11) <i>biraḥmatinā</i>	Our Mercy	وَلَكُنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدِيهِ وَتَقْسِيلَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُدَى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
(12:111:21) <i>waraḥmatan</i>	and mercy	فَلَمَّا وَمَنْ يَقْطُطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ
(15:56:5) <i>raḥmati</i>	(the) Mercy	إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدَى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
(16:64:12) <i>waraḥmatan</i>	and mercy	وَنَزَّلَنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدَى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ
(17:24:6) <i>I-raḥmati</i>	[the] mercy	وَاحْفَظْنَاهُمْ جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ
(17:28:5) <i>raḥmatin</i>	mercy	وَإِمَّا تُعْرِضُنَّ عَنْهُمْ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا
(17:57:11) <i>raḥmatahu</i>	(for) His mercy	بَيْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ
(17:82:7) <i>waraḥmatun</i>	and a mercy	وَنَنْزَلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ
(17:87:2) <i>raḥmatan</i>	a mercy	إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا
(17:100:6) <i>raḥmati</i>	(of) the Mercy	فَلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلَكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذَا لَمْ سَكُنْتُمْ حَشِيشَةَ الْإِنْفَاقِ
(18:10:11) <i>raḥmatan</i>	Mercy	رَبَّنَا آتَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيَّئْنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا
(18:16:14) <i>raḥmatihi</i>	His Mercy	فَأُولُوا إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرُ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ
(18:58:4) <i>I-raḥmati</i>	(of) the Mercy	وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ
(18:65:6) <i>raḥmatan</i>	mercy	فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَا رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا
(18:82:22) <i>raḥmatan</i>	(as) a mercy	فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغا أَشَدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
(18:98:3) <i>raḥmatun</i>	(is) a mercy	فَالْيَا هَذِهِ رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءً
(19:2:2) <i>raḥmati</i>	(of the) Mercy	ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدُهُ زَكْرِيَاً

(19:21:11) warahmatan	and a Mercy	وَلَنْجُعْلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا
(19:50:4) rahmatinā	Our Mercy	وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلَيًّا
(19:53:4) rahmatinā	Our Mercy	وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا
(21:75:3) rahmatinā	Our Mercy	وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ
(21:84:12) rahmatan	(as) Mercy	وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذَكْرًا لِلْعَابِدِينَ
(21:86:3) rahmatinā	Our Mercy	وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ
(21:107:4) rahmatan	(as) a mercy	وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ
(24:10:5) warahmatuhu	and His Mercy	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَابٌ حَكِيمٌ
(24:14:5) warahmatuhu	and His Mercy	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمْسَكْمٌ فِي مَا أَفْضَلْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
(24:20:5) warahmatuhu	and His Mercy	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ
(24:21:20) warahmatuhu	and His Mercy	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَى مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا
(25:48:8) rahmatihu	His Mercy	وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
(27:19:21) birahmatika	by Your Mercy	وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ
(27:63:13) rahmatihu	His Mercy	وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
(27:77:3) warahmatun	and a mercy	وَإِنَّهُ أَهْدَى وَرَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ
(28:43:14) warahmatan	and mercy	بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِعَاهُمْ يَتَذَكَّرُونَ
(28:46:8) rahmatan	(as) a mercy	وَمَا كُنْتَ إِيجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
(28:73:2) rahmatihu	His Mercy	وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبَغُوا مِنْ فَضْلِهِ
(28:86:9) rahmatan	(as) a mercy	وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَى إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
(29:23:9) rahmati	My Mercy	وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلَقَائِهِ أُولَئِكَ يَنْسُوا مِنْ رَحْمَتِي
(29:51:12) larahmatan	surely is a mercy	إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً وَذَكْرًا لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
(30:21:14) warahmatan	and mercy	وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ أَرْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً
(30:33:13) rahmatan	Mercy	ثُمَّ إِذَا أَذَاقَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ بُشِّرُكُونَ
(30:36:4) rahmatan	mercy	وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرَحُوا بِهَا

(30:46:9) <i>raḥmatihi</i>	His Mercy	وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَاحَ مُبَشِّرًا وَلَيُذْيِقُكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ
(30:50:4) <i>raḥmati</i>	(of the) Mercy	فَانْظُرْ إِلَى آثارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
(31:3:2) <i>warāḥmatan</i>	and a mercy	هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ
(33:17:15) <i>raḥmatan</i>	a mercy	فُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً
(35:2:6) <i>raḥmatin</i>	Mercy	مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا
(36:44:2) <i>raḥmatan</i>	(by) Mercy	إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَنَاعَ إِلَى حِينِ
(38:9:4) <i>raḥmati</i>	(of the) Mercy	أُمْ عِنْدَهُمْ خَرَائِنُ رَحْمَةٍ رَبِّكَ الْعَزِيزُ الْوَهَابُ
(38:43:6) <i>raḥmatan</i>	a Mercy	وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا
(39:9:11) <i>rahmata</i>	(for the) Mercy	يَحْرُرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ
(39:38:26) <i>birāḥmatin</i>	mercy	أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ
(39:38:30) <i>raḥmatihi</i>	(of) His mercy	أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ
(39:53:10) <i>raḥmati</i>	(the) Mercy	فُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْطُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ
(40:7:18) <i>raḥmatan</i>	(by Your) Mercy	رَبَّنَا وَسَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا
(41:50:3) <i>raḥmatan</i>	mercy	وَلَئِنْ أَذْفَنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّنَهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي
(42:8:12) <i>raḥmatihi</i>	His Mercy	وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ
(42:28:10) <i>rahmatahu</i>	His mercy	وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَطَّعُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ
(42:48:16) <i>raḥmatan</i>	Mercy	وَإِنَّا إِذَا أَذْفَنَاهُ الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرَحِبَ بِهَا
(43:32:3) <i>rahmata</i>	(the) Mercy	أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ
(43:32:21) <i>warāḥmatu</i>	But (the) Mercy	وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ
(44:6:1) <i>raḥmatan</i>	As Mercy	رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
(45:20:5) <i>warāḥmatun</i>	and mercy	هَذَا بَصَائِرُ النَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ يُوقَنُونَ
(45:30:9) <i>raḥmatihi</i>	His mercy	فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ
(46:12:6) <i>warāḥmatan</i>	and a mercy	وَمِنْ قَلْبِهِ كِتَابٌ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً
(48:25:30) <i>raḥmatihi</i>	His Mercy	لَيُدْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ
(57:13:23) <i>I-raḥmatu</i>	(is) mercy	بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قَلْبِهِ الْعَدَابُ
(57:27:18) <i>warāḥmatan</i>	and mercy	وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً

اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتُكُمْ كَفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

(57:28:11) *rahmatihi* His Mercy

(76:31:5) *rahmatihi* His mercy

Nominal

(1) Adjective

(1:1:4) *I-rahīmi* the Most Merciful

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(1:3:2) *I-rahīmi* the Most Merciful

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

(2:37:11) *I-rahīmu* the Most Merciful

فَتَلَقَّى آدُمٌ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ

(2:54:26) *I-rahīmu* the Most Merciful

ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ

(2:128:17) *I-rahīmu* the Most Merciful

وَأَرَنَا مَنَاسِكَنَا وَثُبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ

(2:143:45) *rahīmun* Most Merciful

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ

(2:160:11) *I-rahīmu* the Most Merciful

فَوَلِكِنْ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَابُ الرَّحِيمُ

(2:163:9) *I-rahīmu* the Most Merciful

وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

(2:173:25) *rahīmun* Most Merciful

فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(2:182:16) *rahīmun* All-Merciful

فَلَا إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(2:192:6) *rahīmun* Most Merciful

فَإِنْ اتَّهُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(2:199:12) *rahīmun* Most Merciful

وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(2:218:16) *rahīmun* Most Merciful

أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(2:226:13) *rahīmun* Most Merciful

فَإِنْ فَاعُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(3:31:14) *rahīmun* Most Merciful

يُحِبُّكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرُ لَكُمْ دُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(3:89:11) *rahīmun* Most Merciful

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(3:129:16) *rahīmun* Most Merciful

يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(4:16:14) *rahīman* Most-Merciful

إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَابًا رَحِيمًا

(4:23:54) *rahīman* Most-Merciful

إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا

(4:25:58) *rahīmun* Most Merciful

وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(4:64:23) *rahīman* Most Merciful

لَوَجِدُوا اللَّهَ تَوَابًا رَحِيمًا

(4:96:8) *rahīman* Most Merciful

دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

(4:100:31) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا
(4:106:7) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	وَاسْتَغْفِرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا
(4:110:13) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أُوْ بِيَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدُ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا
(4:129:22) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا
(4:152:17) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	أَوْ لَنِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجُورَهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا
(5:3:61) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	فَمَنْ اضْطَرَّ فِي مَحْمَصَةٍ عَيْرَ مُتَجَافِ لِإِلَمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(5:34:13) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(5:39:14) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمٍ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَثُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(5:74:8) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(5:98:9) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(6:54:27) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا إِجْهَالًا ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(6:145:39) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	فَمَنْ اضْطَرَّ غَيْرَ بَاغِرٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(6:165:21) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
(7:153:14) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
(7:167:19) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
(8:69:11) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيْبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(8:70:24) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِمَّا أَخِذَ مِنْكُمْ وَبَعْفُرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(9:5:26) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	فَإِنْ تَأْبُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْوَا الزَّكَاءَ فَخَلُوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(9:27:12) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(9:91:26) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(9:99:27) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	سَيِّدُ الْجِلْمُونَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(9:102:17) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(9:104:16) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ
(9:117:27) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(9:118:31) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِتَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

(9:128:14) <i>raḥīmun</i>	(and) merciful	حَرِيصٌ عَلَيْكُم بِالْمُؤْمِنِين رَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(10:107:24) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
(11:41:11) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
(11:90:8) <i>raḥīmun</i>	(is) Most Merciful	وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَّحِيمٌ وَدُودٌ
(12:53:15) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	إِنَّ النَّفْسَ لِأَمَارَةٍ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(12:98:9) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
(14:36:15) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	فَمَنْ تَبَعَّنِي فَإِنَّهُ مَنِي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(15:49:6) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	نَبَّئَ عَبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
(16:7:14) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	لَمْ تَكُونُوا بِالْغَيْرِ إِلَّا بِشَقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(16:18:10) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوْهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
(16:47:8) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	أَوْ يَأْخُذُهُمْ عَلَى تَحْوِفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(16:110:18) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
(16:115:22) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغِرٍ وَلَا عَادِ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(16:119:19) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
(22:65:27) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(24:5:11) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(24:20:9) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَإِنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ
(24:22:26) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	أَلَا تُجِبونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(24:33:48) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَمَنْ يُكْرِهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(24:62:39) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	فَأَذْنُ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
(25:6:12) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	فَلْ أَنْزَلْهُ الَّذِي يَعْلَمُ السَّرَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا
(25:70:16) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا
(26:9:5) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:68:5) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:104:5) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:122:5) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

(26:140:5) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:159:5) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:175:5) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:191:5) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(26:217:4) <i>I-rahīmi</i>	the Most Merciful	وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ
(27:11:11) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَذَلَ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنَّمَا عَفْوُرُ رَحِيمٌ
(27:30:8) <i>I-rahīmi</i>	the Most Merciful	إِنَّهُ مَنْ سُلَيْمَانٌ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
(28:16:13) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
(30:5:8) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(32:6:6) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	ذَلِكَ عَالَمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(33:5:28) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	وَلَكِنْ مَا تَعْمَدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
(33:24:16) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ إِنْ شَاءَ أَوْ يَثُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا
(33:43:13) <i>raḥīman</i>	Merciful	لِيُخْرِجُكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا
(33:50:61) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	إِكْيَلاً يَكُونُ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
(33:59:21) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يُعْرَفَنَ فَلَا يُؤْذِنُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
(33:73:15) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	وَيَثُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
(36:5:3) <i>I-rahīmi</i>	the Most Merciful	تَنْزِيلُ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ
(36:58:5) <i>raḥīmin</i>	Most Merciful	سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ
(39:53:20) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	إِنَّ اللَّهَ يَعْفُرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
(41:2:4) <i>I-rahīmi</i>	the Most Merciful	تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
(41:32:4) <i>raḥīmin</i>	(the) Most Merciful	نُرُّلًا مِنْ غَفُورِ رَحِيمٍ
(42:5:19) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
(44:42:8) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
(46:8:25) <i>I-rahīmu</i>	the Most Merciful	كَفَى بِهِ شَهِيدًا بَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
(48:14:14) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	يَعْفُرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
(48:29:9) <i>ruḥamāu</i>	and merciful	مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحْمَاءُ بَيْنَهُمْ

rā ḥā mīm (ر ح م)

(49:5:12) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(49:12:31) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَأَنْقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَابٌ رَحِيمٌ
(49:14:27) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	لَا يَلْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(52:28:9) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِ نَدْعُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُ الرَّحِيمُ
(57:9:17) <i>raḥīmun</i>	(the) Most Merciful	لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ
(57:28:21) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَيَجْعَلُ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(58:12:22) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ وَأَطْهَرٌ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(59:10:23) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلَالًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ
(59:22:13) <i>I-raḥīmu</i>	the Most Merciful	عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ
(60:7:15) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(60:12:38) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	فَبَإِيمَانٍ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(64:14:18) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَإِنْ تَعْفُوا وَتَصْفُحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(66:1:14) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَتَتَغْيِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
(2) Noun		
(4:29:23) <i>raḥīman</i>	Most Merciful	وَلَا تَقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا
(17:66:14) <i>raḥīman</i>	Ever Merciful	رَبُّكُمُ الَّذِي يُرْجِي لَكُمُ الْفُلُكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا
(34:2:17) <i>I-raḥīmu</i>	(is) the Most Merciful	وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ
(73:20:78) <i>raḥīmun</i>	Most Merciful	وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
Noun		
(90:17:9) <i>bil-marḥamati</i>	to compassion	وَتَوَاصَوْا بِالصَّبَرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ
Active participle		
(7:151:11) <i>I-rāḥimīna</i>	(of) the merciful	وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
(12:64:17) <i>I-rāḥimīna</i>	(of) the merciful	فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
(12:92:11) <i>I-rāḥimīna</i>	(of) those who show mercy	قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَعْفُرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
(21:83:10) <i>I-rāḥimīna</i>	(of) the Merciful	وَأَيُوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَنِيَ الضرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
(23:109:14) <i>I-rāḥimīna</i>	(of) those who show mercy	رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ
(23:118:7) <i>I-rāḥimīna</i>	(of) those who show mercy	وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

rā khā wāw (رَخْ وَ)

The triliteral root *rā khā wāw* (رَخْ وَ) occurs only once in the Quran, as the noun *rukhaā* (رُخَاءٌ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(38:36:6) *rukhaān* gently

فَسَخَّرْنَا لِهِ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ

rā dāl hamza (ر د أ)

The triliteral root *rā dāl hamza* (ر د أ) occurs only once in the Quran, as the noun *rid'* (ر د). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(28:34:9) *rid'an*

(as) a helper

وَأَخِي هَارُونٌ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْنَاهُ مَعِي رَدْعًا يُصَدِّقُنِي

(ر د د) *rā dāl dāl*

The triliteral root *rā dāl dāl* (ر د د) occurs 59 times in the Quran, in eight derived forms:

- 36 times as the form I verb *radda* (رَدَّ)
- once as the form V verb *yataraddadu* (يَتَرَدَّدُ)
- eight times as the form VIII verb *ir'tadda* (أَرْتَدَّ)
- once as the noun *rāddī* (رَادِّي)
- twice as the noun *radd* (رَدَّ)
- six times as the noun *maradd* (مَرَدَّ)
- three times as the active participle *rādd* (رَادَّ)
- twice as the passive participle *mardūd* (مَرْدُودٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to turn back, to return

(2:85:41) <i>yuraddīna</i>	they will be sent back	وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرْدُونَ إِلَى أَشَدِ الْعَذَابِ
(2:109:7) <i>yaruddīnakum</i>	they could turn you back	وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُرْدُونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا
(2:217:33) <i>yaruddūkum</i>	they turn you away	وَلَا يَرَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يُرْدُوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنْ اسْتَطَاعُوا
(3:100:11) <i>yaruddūkum</i>	they will turn you back	إِنْ تُطِيعُوا فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ يُرْدُوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ
(3:149:8) <i>yaruddūkum</i>	they will turn you back	إِنْ تُطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يُرْدُوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ
(4:47:16) <i>fanaruddahā</i>	and turn them	مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرْدَهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا
(4:59:15) <i>faruddūhu</i>	refer it	فَإِنْ تَنَازَّ عَمْلُ فِي شَيْءٍ فَرْدُوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ
(4:83:11) <i>raddūhu</i>	they (had) referred it	وَلَوْ رَدُوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولَئِكَ الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعِلمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْطِعُونَهُ مِنْهُمْ
(4:86:8) <i>ruddūhā</i>	return it	وَإِذَا حُبِّيْمَ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوْا بِأَحْسَنِ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا
(4:91:10) <i>ruddū</i>	they are returned	كُلَّ مَا رُدُّوا إِلَى الْفِتْنَةِ أَرْكِسُوا فِيهَا
(5:108:11) <i>turadda</i>	will be refuted	أَوْ يَخَافُوا أَنْ ثُرَدَ أَيْمَانُهُمْ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ
(6:27:9) <i>nuraddu</i>	were sent back	فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَبِّ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
(6:28:10) <i>ruddū</i>	they were sent back	وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نَهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ
(6:62:2) <i>ruddū</i>	they are returned	ثُمَّ رُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ
(6:71:11) <i>wanuraddu</i>	and we turn back	فُلُّ أَنْدَعُوْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَانَا اللَّهُ
(6:147:9) <i>yuraddu</i>	will be turned back	وَلَا يُرَدُّ بِأَسْهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ

rā dāl dāl (ر د د)

(7:53:25) <i>nuraddu</i>	we are sent back	فَهُنَّ لَنَا مِنْ شُفَعَاءِ فَيَشْفَعُونَا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلُ عَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ
(9:94:22) <i>turaddūna</i>	you will be brought back	وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
(9:101:19) <i>yuraddūna</i>	they will be returned	سَنَعْدِيهِمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ
(9:105:8) <i>wasaturaddūna</i>	And you will be brought back	وَسَتُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبَّئُكُمُ بِمَا كُنْתُمْ تَعْمَلُونَ
(10:30:7) <i>waruddū</i>	and they will be returned	وَرُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ
(12:65:6) <i>ruddat</i>	returned	وَلَمَّا قَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتِهِمْ رُدُّتْ إِلَيْهِمْ
(12:65:14) <i>ruddat</i>	returned	فَأَلَوْا يَا أَبَانَا مَا تَبْغِي هَذِهِ بِضَاعَتِنَا رُدُّتْ إِلَيْنَا
(12:110:15) <i>yuraddu</i>	(can) be repelled	جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِيَّ مِنْ نَسَاءٍ وَلَا يُرَدُّ بِأَسْنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ
(14:9:21) <i>faraddū</i>	but they returned	جَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرُدُّوا أَيْدِيهِمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ
(16:70:7) <i>yuraddu</i>	is sent back	وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا
(17:6:2) <i>radadnā</i>	We gave back	ثُمَّ رَدَنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَنَنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَيْنَ
(18:36:6) <i>rudidtu</i>	I am brought back	وَلَئِنْ رُدُّتِ إِلَى رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَبًا
(18:87:8) <i>yuraddu</i>	he will be returned	فَالَّذِي مَنْ ظَلَمْ فَسَوْفَ تُعَذَّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَى رَبِّهِ فَيُعَذَّبُهُ عَذَابًا نُكُرًا
(22:5:46) <i>yuraddu</i>	is returned	وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكِيلًا يَعْلَمُ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا
(28:13:1) <i>faradadnāhu</i>	So We restored him	فَرَدَدْنَاهُ إِلَى أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنِهَا وَلَا تَحْزَنَ
(33:25:1) <i>waradda</i>	And Allah turned back	وَرَدَ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعِظِيمِهِمْ لَمْ يَنْأُلُوا خَيْرًا
(38:33:1) <i>ruddūhā</i>	Return them	رُدُّوهَا عَلَيَّ فَطَقِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ
(41:47:2) <i>yuraddu</i>	is referred	إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ
(62:8:10) <i>turaddūna</i>	you will be sent back	ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبَّئُكُمُ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
(95:5:2) <i>radadnāhu</i>	We returned him	ثُمَّ رَدَنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ

Verb (form V) - to waver

(9:45:14) <i>yataraddadūna</i>	they waver	وَارْتَابُتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَرَدَّدُونَ
--------------------------------	------------	---

Verb (form VIII) - to turn back, to return

(2:217:39) <i>yartadid</i>	turns away	وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيُمْتَذَّ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبَطْتُ أَعْمَالَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
(5:21:10) <i>tartaddū</i>	turn	وَلَا تَرْتَدُوا عَلَى أَبْدَارِكُمْ فَقَنْقِبُوا خَاسِرِينَ
(5:54:5) <i>yartadda</i>	turns back	مَنْ يَرْتَدَ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ

rā dāl dāl (ر د د)

(12:96:8) <i>fa-ir'tadda</i>	then returned (his) sight	فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَ بَصِيرًا
(14:43:5) <i>yartaddu</i>	returning	مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُؤُسِهِمْ لَا يَرْتَدُ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ
(18:64:6) <i>fa-ir'taddā</i>	So they returned	فَالَّذِي كَانُوا نَسْعَى فَارْتَدُوا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا
(27:40:12) <i>yartadda</i>	returns	أَنَا آتَيْكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَ إِلَيْكَ طَرْفَكَ
(47:25:3) <i>ir'taddū</i>	return	إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُوا عَلَى أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا نَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ
Noun		
(16:71:11) <i>birāddī</i>	would hand over	فَمَا الَّذِينَ فَضَلُّوا بِرَادِي رِزْقُهُمْ عَلَى مَا مَلَكُتْ أَيْمَانُهُمْ
Noun		
(2:228:24) <i>biraddihinna</i>	to take them back	وَبُعْوَلَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدَّهُنَّ فِي ذَلِكِ إِنَّ أَرَادُوا إِصْلَاحًا
(21:40:7) <i>raddahā</i>	to repel it	فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ
Noun		
(13:11:28) <i>maradda</i>	turning away	وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءً فَلَا مَرَدَ لَهُ
(19:76:13) <i>maraddan</i>	(for) return	وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ تَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًا
(30:43:11) <i>maradda</i>	(can be) averted	فَأَقْفُمْ وَجْهَكَ لِلَّذِينَ الْقِيمَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَ لَهُ مِنَ اللَّهِ
(40:43:15) <i>maraddanā</i>	our return	وَأَنَّ مَرَدَنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ
(42:44:18) <i>maraddin</i>	return	وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هُنَّ إِلَى مَرَدٍّ مِنْ سَيِّلٍ
(42:47:9) <i>maradda</i>	averting	اسْتَجِبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَ لَهُ مِنَ اللَّهِ
Active participle		
(10:107:14) <i>rādda</i>	repeller	وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَ لِفَضْلِهِ
(28:7:18) <i>rāddūhu</i>	(will) restore him	إِنَّا رَادُوهُ إِلَيْكَ وَجَاعَلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ
(28:85:6) <i>larādduka</i>	(will) surely take you back	إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُكَ إِلَى مَعَادٍ
Passive participle		
(11:76:14) <i>mardūdin</i>	(be) repelled	وَإِنَّهُمْ آتَيْتُهُمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ
(79:10:3) <i>lamardūdūna</i>	indeed be returned	يَقُولُونَ إِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ

rā dālfā (رَدْفَ)

The trilateral root *rā dālfā* (رَدْفَ) occurs three times in the Quran, in three derived forms:

- once as the form I verb *radifa* (رَدِيفَة)
- once as the active participle *rādifat* (رَادِفَة)
- once as the form IV active participle *mur'difin* (مُرْدِفِينَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to be close behind

(27:72:5) <i>radifa</i>	close behind	فَلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدِيفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ
-------------------------	--------------	---

Active participle

(79:7:2) <i>I-rādifatu</i>	the subsequent	تَتَبَعُهَا الرَّادِفَةُ
----------------------------	----------------	--------------------------

Active participle (form IV)

(8:9:11) <i>mur'difina</i>	one after another	فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنَّى مُمْدُكُمْ بِالْأَفْلَفِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ
----------------------------	-------------------	---

rā dāl mīm (ر د م)

The triliteral root *rā dāl mīm* (ر د م) occurs only once in the Quran, as the noun *radm* (رَدْم). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(18:95:12) *radman* a barrier

فَأَعْيُنُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْتَنِي بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا

rā dāl yā (ر د ي)

The trilateral root rā dāl yā (ر د ي) occurs six times in the Quran, in four derived forms:

- once as the form I verb *tardā* (تردّى)
- three times as the form IV verb *ardā* (أَرْدَى)
- once as the form V verb *taraddā* (تَرَدَّى)
- once as the form V active participle *mutaraddiyat* (مُتَرَدِّيَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to perish

(20:16:10) <i>fattardā</i>	lest you perish	فَلَا يَصُدُّنَّكُ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرَدَّى
----------------------------	-----------------	--

Verb (form IV) - to ruin

(6:137:9) <i>liyur'dūhum</i>	so that they may ruin them	وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قُلْنَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاؤُهُمْ لِيُرْدُوهُمْ
------------------------------	----------------------------	---

(37:56:5) <i>latur'dīni</i>	ruined me	فَالِّلَّهِ إِنْ كِدْتَ لَتُرْدِينَ
-----------------------------	-----------	-------------------------------------

(41:23:6) <i>ardākum</i>	It has ruined you	وَذَلِكُمْ طَنَّكُمُ الَّذِي ظَنَّتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَأْكُمْ
--------------------------	-------------------	---

Verb (form V) - to fall

(92:11:6) <i>taraddā</i>	he falls	وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى
--------------------------	----------	---

Active participle (form V)

(5:3:14) <i>wal-mutaradiyatū</i>	and that which has a fatal fall	وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّاطِيَّةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ
----------------------------------	---------------------------------	--

rā dhāl lām (ر ذ ل)

The trilateral root *rā dhāl lām* (ر ذ ل) occurs four times in the Quran as the noun *ardhal* (أَرْذل). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(11:27:18) <i>arādhilunā</i>	(are) the lowest of us	وَمَا نَرَكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَذَلُنَا بَادِيَ الرَّأْيِ
(16:70:9) <i>ardhali</i>	the worst	وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِدُ إِلَى أَرْذلِ الْعُمُرِ لِكَيْنَ لا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا
(22:5:48) <i>ardhali</i>	the most abject	وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِدُ إِلَى أَرْذلِ الْعُمُرِ لِكَيْنَ لا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا
(26:111:5) <i>I-ardhalūna</i>	the lowest	فَالُّوا أَنْوَمْنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذلُونَ

rā zāy qāf (ر ز ق)

The trilateral root *rā zāy qāf* (ر ز ق) occurs 123 times in the Quran, in four derived forms:

- 61 times as the form I verb *razaqa* (رَزَقَ)
- once as the noun *razzāq* (رَزَّاقُ)
- 55 times as the noun *riz'q* (رِزْقٌ)
- six times as the active participle *raziqin* (رُزْقِينَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to provide

(2:3:7) <i>razaqnāhum</i>	We have provided them	الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ
(2:25:14) <i>ruziqū</i>	they are provided	كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةِ رِزْقٍ قَالُوا هُدًى الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلٍ
(2:25:22) <i>ruziq'nā</i>	we were provided	قَالُوا هُدًى الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلٍ وَأَنْوَاهُ بِهِ مُتَشَابِهًا
(2:57:12) <i>razaqnākum</i>	We have provided you	وَأَنْرَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلَوَى كُلُّوا مِنْ طَيَّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
(2:126:9) <i>wa-ur'zuq</i>	and provide	رَبِّ اجْعَلْنَاهُ هُدًى بَلَّا آمِنًا وَارْزُقْ أهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ
(2:172:8) <i>razaqnākum</i>	We have provided you	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّوا مِنْ طَيَّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ
(2:212:16) <i>yarzuqu</i>	provides	وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ
(2:254:6) <i>razaqnākum</i>	We (have) provided you	أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلٍ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا يَبْيَعُ فِيهِ
(3:27:17) <i>watarzuqu</i>	and You give provision	وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ شَاءَ بِغَيْرِ حِسَابٍ
(3:37:30) <i>yarzuqu</i>	gives provision	قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ
(3:169:13) <i>yur'zaqūna</i>	they are given provision	بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ
(4:5:10) <i>wa-ur'zuqūhum</i>	(but) provide (for) them	وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَأَكْسُوْهُمْ
(4:8:8) <i>fa-ur'zuqūhum</i>	then provide them	وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ
(4:39:10) <i>razaqahumu</i>	(has) provided them	وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ
(5:88:3) <i>razaqakumu</i>	has provided you	وَكُلُّوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيَّبًا
(5:114:19) <i>wa-ur'zuq'nā</i>	And provide us	وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
(6:140:11) <i>razaqahumu</i>	(has been) provided (to) them	وَحَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتَرَاءً عَلَى اللَّهِ
(6:142:7) <i>razaqakumu</i>	(has been) provided (to) you	كُلُّوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا حُطُوطَاتِ الشَّيْطَانِ
(6:151:20) <i>narzuqukum</i>	provide for you	وَلَا تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاهُمْ
(7:50:13) <i>razaqakumu</i>	(has been) provided (to) you	أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ

rā zāy qāf (ر ز ق)

(7:160:37) razaqnākum	We have provided you	وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّ وَالسَّلَوَىٰ كُلُوا مِنْ طَيَّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
(8:3:5) razaqnāhum	We have provided them	الَّذِينَ يُعِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ
(8:26:15) warazaqakum	and provided you	فَأَوْا كُمْ وَأَيَّدْكُمْ بِنَصْرِهِ وَرَزَقْكُمْ مِنَ الطَّيَّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
(10:31:3) yarzuqukum	provides for you	فُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْنٌ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
(10:93:7) warazaqnāhum	and We provided them	وَلَقَدْ بَوَأْنَا بْنَى إِسْرَائِيلَ مُبَوًا صِدْقِي وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيَّبَاتِ
(11:88:10) warazaqanī	and He has provided me	قَالَ يَا قَوْمَ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا
(12:37:5) tur'zaqānihi	you are provided with	قَالَ لَا يَأْتِيْكُمْ مَا طَعَامٌ تُرْزَقُانِيهِ إِلَّا تَبَأْنُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ
(13:22:10) razaqnāhum	We have provided them	وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً
(14:31:9) razaqnāhum	We have provided them	فُلْ لِعْبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُعِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً
(14:37:22) wa-ur'zuq'hūm	and provide them	وَأَرْزُقُهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ
(16:56:7) razaqnāhum	We have provided them	وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
(16:72:13) warazaqakum	and has provided for you	وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيَّبَاتِ
(16:75:11) razaqnāhu	We provided him	وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَ رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًا وَجَهْرًا
(16:114:3) razaqakumu	Allah has provided you	فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيَّبًا
(17:31:7) narzuquhūm	(We) provide for them	وَلَا تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ
(17:70:9) warazaqnāhum	and We have provided them	وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيَّبَاتِ
(20:81:5) razaqnākum	We have provided you	كُلُوا مِنْ طَيَّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغُوا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي
(20:132:10) narzuquka	provide (for) you	لَا تَسْأَلُكُ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ
(22:28:12) razaqahum	He has provided them	وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ
(22:34:10) razaqahum	He (has) provided them	وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ
(22:35:14) razaqnāhum	We have provided them	وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ
(22:58:10) layarzuqannahūmu	surely, Allah will provide them	وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقُهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا
(24:38:10) yarzuqu	provides	وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِعَيْرِ حِسَابٍ
(27:64:7) yarzuqukum	provides you	أَمَّنْ يَبْدِأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
(28:54:11) razaqnāhum	We have provided them	وَيَدْرَعُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

rā zāy qāf (ر ز ق)

(29:60:8) <i>yarzuquhā</i>	provides (for) it	وَكَائِنٌ مِنْ ذَائِبٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ
(30:28:16) <i>razaqnākum</i>	We have provided you	هُنَّ لَكُمْ مِنْ مَا مَلَكْتُ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءِ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ
(30:40:5) <i>razaqakum</i>	He provided (for) you	اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيكُمْ
(32:16:10) <i>razaqnāhum</i>	We have provided them	يَدْعُونَ رَبَّهُمْ حَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ
(34:24:3) <i>yarzuqukum</i>	provides (for) you	قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ
(35:3:12) <i>yarzuqukum</i>	who provides for you	هُنَّ مِنْ خَالِقِ عَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُهُمْ مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
(35:29:10) <i>razaqnāhum</i>	We have provided them	وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً
(36:47:6) <i>razaqakumu</i>	(has) provided you	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطِعُمُ مَنْ لَوْ
(40:40:20) <i>yur'zaqūna</i>	they will be given provision	يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ فَأُولَئِكَ يُذْخَلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ
(40:64:12) <i>warazaqakum</i>	and provided you	وَصَوَرَكُمْ فَأَحَسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
(42:19:4) <i>yarzuqu</i>	He gives provision	اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ
(42:38:10) <i>razaqnāhum</i>	We have provided them	وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ
(45:16:8) <i>warazaqnāhum</i>	and We provided them	وَرَزَقَهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلَنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ
(63:10:4) <i>razaqnākum</i>	We have provided you	وَأَنْفَقُوا مِنْ مَا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدُكُمُ الْمُوتُ
(65:3:1) <i>wayarzuq'hu</i>	And He will provide for him	وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْسِبُ
(67:21:4) <i>yarzuqukum</i>	to provide you	أَمَنَ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُهُ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ
Noun		
(51:58:4) <i>I-razāqu</i>	(is) the All-Provider	إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَاقُ ذُو الْفُوْرَةِ الْمُتَّيِّنِ
Noun		
(2:22:16) <i>riz'qan</i>	(as) provision	وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ النَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ
(2:25:18) <i>riz'qan</i>	(as) provision	كُلُّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ نَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلِ
(2:60:22) <i>riz'qi</i>	(the) provision (of)	كُلُّوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ
(2:233:14) <i>riz'quhunna</i>	(is) their provision	وَعَلَى الْمَوْلَودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ
(3:37:17) <i>riz'qan</i>	provision	كُلُّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَاً الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا
(7:32:11) <i>I-riz'qi</i>	sustenance	قُلْ مَنْ حَرَمَ زِيَّةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ
(8:4:10) <i>wariz'qun</i>	and a provision	لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

(8:74:17) wariz'qun	and a provision	أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ
(10:59:8) riz'qin	(the) provision	فُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَاماً وَحَلَالاً
(11:6:9) riz'quhā	(is) its provision	وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا
(11:88:12) riz'qan	a good provision	فَالَّذِي يَأْتِي بِهِ مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا
(13:26:3) l-riz'qa	the provision	اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
(14:32:14) riz'qan	(as) a provision	وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ النَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ
(16:67:8) wariz'qan	and a provision	تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكِّرًا وَرِزْقًا حَسَنًا
(16:71:7) l-riz'qi	[the] provision	وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ
(16:71:12) riz'qihim	their provision	فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِي رِزْقَهُمْ عَلَى مَا مُلِكُوكُتْ أَيْمَانُهُمْ
(16:73:9) riz'qan	any provision	وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيغُونَ
(16:75:13) riz'qan	a provision	وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَ رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا
(16:112:9) riz'quhā	its provision	يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغْدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ
(17:30:4) l-riz'qa	the provision	إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
(18:19:32) biriz'qin	provision	فَلَيَنْظُرْ أَيُّهَا أَرْكَ طَعَامًا فَلَيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ
(19:62:8) riz'quhum	(is) their provision	لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَعْنًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا
(20:131:15) wariz'qu	And (the) provision	وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى
(20:132:8) riz'qan	(for) provision	لَا تَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى
(22:50:7) wariz'qun	and a provision	فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ
(22:58:12) riz'qan	a provision	وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيْرُزُقُهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا
(24:26:15) wariz'qun	and a provision	أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ
(28:57:19) riz'qan	a provision	أَوْلَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ حَرَماً أَمِنًا يُجْبِي إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا مِنْ لَدُنَّا
(28:82:10) l-riz'qa	the provision	وَيُكَانَ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ
(29:17:18) riz'qan	any provision	إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا
(29:17:22) l-riz'qa	the provision	فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاسْكُرُوا إِلَهًا
(29:60:6) riz'qahā	its provision	وَكَائِنٌ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ

rā zāy qāf (ر ز ق)

(29:62:3) <i>I-riz'qa</i>	the provision	اللَّهُ يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ أَوْلَمْ يَرَوَا أَنَّ اللَّهَ يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
(30:37:6) <i>I-riz'qa</i>	the provision	نُؤْتُهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْنَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا
(33:31:13) <i>riz'qan</i>	a provision	أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ
(34:4:9) <i>wariz'qun</i>	and a provision	كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا إِلَهًا بَلَدَةً طَيِّبَةً وَرَبُّ غَفُورٍ
(34:15:13) <i>riz'qi</i>	(the) provision	فَلْ إِنَّ رَبِّي يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
(34:36:5) <i>I-riz'qa</i>	the provision	فَلْ إِنَّ رَبِّي يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ أَوْلَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَعْلُومٌ
(34:39:5) <i>I-riz'qa</i>	the provision	إِنَّ هَذَا لِرِزْقَنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ
(37:41:3) <i>riz'qun</i>	(will be) a provision	أَوْلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
(38:54:3) <i>lariz'qunā</i>	(is) surely Our provision	هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا
(39:52:6) <i>I-riz'qa</i>	the provision	لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ
(40:13:9) <i>riz'qan</i>	provision	وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَعَوْا فِي الْأَرْضِ
(42:12:6) <i>I-riz'qa</i>	the provision	وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَاحْمِلُوهُ بِالْأَرْضِ بَعْدَ مَوْتِهِ
(42:27:4) <i>I-riz'qa</i>	the provision	رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيِنَا بِهِ بَلَدَةً مَيْتَانًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ
(45:5:10) <i>riz'qin</i>	(the) provision	وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوَعِّدُونَ
(50:11:1) <i>riz'qan</i>	A provision	مَا أَرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أَرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونَ
(51:22:3) <i>riz'qukum</i>	(is) your provision	وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْكُمْ تُكَذِّبُونَ
(51:57:5) <i>riz'qin</i>	provision	وَمَنْ قُرَرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلَيُنِفِّقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ
(56:82:2) <i>riz'qakum</i>	your provision	قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا
(65:7:9) <i>riz'quhu</i>	his provision	فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ
(65:11:34) <i>riz'qan</i>	provision	أَمَنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُوا فِي عُنُوْنَ وَنُفُورٍ
(67:15:12) <i>riz'qihu</i>	His provision	وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَ
(67:21:7) <i>riz'qahu</i>	His provision	وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
(89:16:7) <i>riz'qahu</i>	his provision	وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ

Active participle

(5:114:22) <i>I-rāzīqīna</i>	(of) the providers	وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
(15:20:8) <i>birāzīqīna</i>	providers	وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ

rā zāy qāf (ر ز ق)

(22:58:18) <i>I-rāziqīna</i>	(of) the Providers	لَيْرُزْ قَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
(23:72:9) <i>I-rāziqīna</i>	(of) the Providers	أَمْ تَسْأَلُهُمْ حَرْجًا فَخَرَاجُ رَبِّكَ حَيْرٌ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
(34:39:20) <i>I-rāziqīna</i>	(of) the Providers	وَمَا أَنْفَقُنَا مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
(62:11:21) <i>I-rāziqīna</i>	(of) the Providers	فُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ الْهُوَ وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

rā sīn khā (ر س خ)

The triliteral root *rā sīn khā* (ر س خ) occurs twice in the Quran as the active participle *rāsikhūn* (رَسِخُون). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Active participle

(3:7:32) *wal-rāsikhūna* And those firm

وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ

(4:162:2) *I-rāsikhūna* the ones who are firm

لَكِنَ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ

rā sīn sīn (ر س س)

The trilateral root *rā sīn sīn* (ر س س) occurs twice in the Quran as the noun *rass* (رَسْ). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(25:38:4) *I-rasi* (of) Ar-rass وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرَّسْ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا

(50:12:6) *I-rasi* (of) Ar-Raas كَذَبْتُ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ وَأَصْحَابُ الرَّسْ وَثَمُودٌ

rā sīn lām (ر س ل)

The trilateral root *rā sīn lām* (ر س ل) occurs 513 times in the Quran, in eight derived forms:

- 130 times as the form IV verb *arsala* (أَرْسَلَنَّ)
- six times as the noun *risālāt* (رِسَالَةٌ)
- four times as the noun *risālat* (رِسَالَةٌ)
- 332 times as the noun *rasūl* (رَسُولٌ)
- four times as the form IV active participle *mur'sil* (مُرْسِلٌ)
- once as the form IV active participle *mur'silat* (مُرْسِلَةٌ)
- 35 times as the form IV passive participle *mur'sal* (مُرْسَلٌ)
- once as the form IV passive participle *mur'salāt* (مُرْسَلَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to send

(2:119:2) <i>arsalnāka</i>	[We] have sent you	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِirًا وَنَذِirًا
(2:151:2) <i>arsalnā</i>	We sent	كَمَا أَرْسَلْنَا فِيْكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَتَّلُّ عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا
(4:64:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِنْدِنِ اللَّهِ
(4:79:13) <i>wa-arsalnāka</i>	And We have sent you	وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا
(4:80:10) <i>arsalnāka</i>	We (have) sent you	وَمَنْ تَوَلَّ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا
(5:70:6) <i>wa-arsalnā</i>	and We sent	لَقَدْ أَخَذْنَا مِنَّا مِنَّا مِنْ قَبْلِكَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رُسُلًا
(6:6:16) <i>wa-arsalnā</i>	And We sent	وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا
(6:42:2) <i>arsalnā</i>	We sent (Messengers)	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى أُمَّمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ
(6:48:2) <i>nur'silu</i>	We send	وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ
(6:61:5) <i>wayur'silu</i>	and He sends	وَهُوَ الْفَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً
(7:6:3) <i>ur'sila</i>	were sent	فَلَانْسَلَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَانْسَلَّ الْمُرْسَلِينَ
(7:57:3) <i>yur'silu</i>	sends	وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
(7:59:2) <i>arsalnā</i>	We sent	لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمَ اعْبُدُوا اللَّهَ
(7:75:21) <i>ur'sila</i>	he has been sent	قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ
(7:87:7) <i>ur'sil'tu</i>	I have been sent	وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أَرْسَلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا
(7:94:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ

rā sīn lām (ر س ل)

(7:105:15) <i>fa-arsil</i>	so send	قد حِنْكُم بِيَنَّةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِي بَنِي إِسْرَائِيلَ
(7:111:4) <i>wa-arsil</i>	and send	فَالْوَا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ
(7:133:1) <i>fa-arsalnā</i>	So We sent	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَلَ وَالضَّفَادِعَ
(7:134:19) <i>walanur'silanna</i> and surely, we will send		لَنُؤْمِنَّ أَكَ وَلَنْرُسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ
(7:162:10) <i>fa-arsalnā</i>	So We sent	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ
(9:33:3) <i>arsala</i>	has sent	هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينَ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ
(11:25:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ إِنَّى لَكُمْ تَذَيِّرُ مُبِينٌ
(11:52:7) <i>yur'sili</i>	He will send	وَيَا قَوْمَ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا
(11:57:6) <i>ur'sil'tu</i>	I was sent	فَإِنْ تَوَلُوا فَقَدْ أَبْغَثْتُمْ مَا أَرْسَلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ
(11:70:15) <i>ur'sil'nā</i>	[we] have been sent	فَالْوَا لَا تَحْفَ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمٍ لُوطِ
(11:96:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ
(12:12:1) <i>arsil'hu</i>	Send him	أَرْسِلْهُ مَعَنَا عَدَا يَرْثَعُ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ
(12:19:3) <i>fa-arsalu</i>	and they sent	وَجَاءَتْ سَيَارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَادْلَى ذُلْوَهُ
(12:31:4) <i>arsalat</i>	she sent	فَلَمَّا سَمِعْتُ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلْتُ إِلَيْهِنَّ وَأَعْنَدْتُ لَهُنَّ مُتَّكَأً
(12:45:11) <i>fa-arsilūni</i>	so send me forth	إِنَّا أَبْنَكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونَ
(12:63:10) <i>fa-arsil</i>	so send	فَأَرْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا نَكْتُلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ
(12:66:3) <i>ur'silahu</i>	will I send him	فَالْلَّهُ أَرْسَلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُونَ مَوْتًا مِنَ اللَّهِ
(12:109:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ
(13:13:7) <i>wayur'silu</i>	And He sends	وَيُرْسِلِ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مِنْ يَشَاءُ
(13:30:2) <i>arsalnāka</i>	We have sent you	كَذِلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أَمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ
(13:38:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسَّلًا مِنْ قَبْلَكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَرْوَاجًا وَذُرَيَّةَ
(14:4:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ
(14:5:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
(14:9:29) <i>ur'sil'tum</i>	you have been sent	وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أَرْسِلْتُمْ بِهِ
(15:10:2) <i>arsalnā</i>	We (had) sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلَكَ فِي شِيعِ الْأَوَّلِيَّنَ
(15:22:1) <i>wa-arsalnā</i>	And We have sent	وَأَرْسَلْنَا الرِّيَاحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

rā sīn lām (رس ل)

(15:58:3) <i>ur'sil'nā</i>	[we] have been sent	قَالُوا إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُجْرِمِينَ
(16:43:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ
(16:63:3) <i>arsalnā</i>	We have sent	ثَالِلَهُ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى أُمَّمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ
(17:54:12) <i>arsalnāka</i>	We have sent you	وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا
(17:59:4) <i>nur'sila</i>	We send	وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ
(17:59:18) <i>nur'silu</i>	We send	وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَحْوِيْفًا
(17:68:8) <i>yur'sila</i>	send	أَفَمِنْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
(17:69:8) <i>fayur'sila</i>	and send	فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ
(17:77:4) <i>arsalnā</i>	We sent	سُنَّةً مِنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنْنَتِنَا تَحْوِيْلًا
(17:105:6) <i>arsalnāka</i>	We sent you	وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا
(18:40:8) <i>wayur'sila</i>	and will send	وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ
(18:56:2) <i>nur'silu</i>	We send	وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ
(19:17:5) <i>fa-arsalnā</i>	Then We sent	فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحًا فَتَمَّلَّ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا
(19:83:4) <i>arsalnā</i>	[We] have sent	أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَوْزُّهُمْ أَزَّا
(20:47:6) <i>fa-arsil</i>	so send	فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ
(20:134:10) <i>arsalta</i>	You sent	لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّصَعَ آيَاتِنَا مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذَلَّ
(21:5:13) <i>ur'sila</i>	was sent	بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلِيَأْتِنَا بِآيَةٍ كَمَا أَرْسَلَ الْأَوَّلُونَ
(21:7:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ
(21:25:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونَ
(21:107:2) <i>arsalnāka</i>	We have sent you	وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ
(22:52:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٌّ إِلَّا إِذَا تَمَّنَّى الْقَى الشَّيْطَانُ فِي أَمْبَيْتِهِ
(23:23:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمَ اعْبُدُوا اللَّهَ
(23:32:1) <i>fa-arsalnā</i>	And We sent	فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ
(23:44:2) <i>arsalnā</i>	We sent	ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتَرَّى
(23:45:2) <i>arsalnā</i>	We sent	ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ
(25:20:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ

rā sin lām (ر س ل)

(25:48:3) <i>arsala</i>	sends	وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاخَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
(25:56:2) <i>arsalnāka</i>	We sent you	وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبْشِرًا وَنَذِيرًا
(26:13:6) <i>fa-arsil</i>	so send	وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطِلُقُ لِسَانِي فَأَرْسَلْنَاهُ إِلَيْ هَارُونَ
(26:17:2) <i>arsil</i>	send	أَنَّ أَرْسَلْنَا مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ
(26:27:5) <i>ur'sila</i>	has been sent	فَالَّذِي أَرْسَلَنَا إِلَيْنَا رَسُولُكُمُ الَّذِي أَرْسَلَ إِلَيْكُمْ لِمَجْنُونٍ
(26:53:1) <i>fa-arsala</i>	Then sent	فَأَرْسَلَنَا فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاسِرِينَ
(27:45:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْنَا نَمُوذَةً أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ
(27:63:8) <i>yur'silu</i>	sends	وَمَنْ يُرْسِلُنَّ الرِّيَاخَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
(28:34:7) <i>fa-arsil'hu</i>	so send him	فَأَرْسَلْنَاهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي
(28:47:11) <i>arsalta</i>	You sent	لَوْلَا أَرْسَلْنَا إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبَعَ آيَاتِنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
(29:14:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَمَّا كَفَرُوا بِرَحْمَتِهِ أَنْهَاهُمْ عَامًا
(29:40:6) <i>arsalnā</i>	We sent	فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخْذَنَا الصَّيْحَةَ
(30:46:4) <i>yur'sila</i>	He sends	وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّ يُرْسِلُنَّ الرِّيَاخَ مُبَشِّرَاتٍ وَلَيْذِيقَمْ مِنْ رَحْمَتِهِ
(30:47:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
(30:48:3) <i>yur'silu</i>	sends	اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُنَّ الرِّيَاخَ فَتُثِيرُ سَحَابًا
(30:51:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًا لَظَلُوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ
(33:9:11) <i>fa-arsalnā</i>	and We sent	إِذْ جَاءَتُكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا
(33:45:4) <i>arsalnāka</i>	have sent you	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا
(34:16:2) <i>fa-arsalnā</i>	so We sent	فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيِّلَ الْعَرْمِ
(34:28:2) <i>arsalnāka</i>	We have sent you	وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافِةً لِلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا
(34:34:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتَرْفُوهَا إِنَّا بِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ كَافِرُونَ
(34:34:12) <i>ur'sil'tum</i>	you have been sent	إِنَّا بِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ كَافِرُونَ
(34:44:7) <i>arsalnā</i>	We sent	وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ
(35:9:3) <i>arsala</i>	sends	وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاخَ فَتُثِيرُ سَحَابًا
(35:24:2) <i>arsalnāka</i>	[We] have sent you	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا
(36:14:2) <i>arsalnā</i>	We sent	إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ اثْنَيْنِ فَكَذَبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِئَالِتِ

(37:72:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ
(37:147:1) <i>wa-arsalnāhu</i>	And We sent him	وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةٍ لَّفِي أَوْ يَزِيدُونَ
(39:42:16) <i>wayur'silu</i>	and sends	وَيُرِسِّلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجْلٍ مُسَمًّى
(40:23:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ
(40:70:5) <i>arsalnā</i>	We sent	الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلُنَا فَسُوفَ يَعْلَمُونَ
(40:78:2) <i>arsalnā</i>	We have sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ
(41:14:21) <i>ur'sil'tum</i>	you have been sent	فَأَلُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ كَافِرُونَ
(41:16:1) <i>fa-arsalnā</i>	So We sent	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ حَسَانٍ
(42:48:4) <i>arsalnāka</i>	We have sent you	فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا
(42:51:14) <i>yur'sila</i>	(by) sending	أَوْ يُرْسِلُ رَسُولًا فَيُوحِي بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ
(43:6:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَكُمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ
(43:23:3) <i>arsalnā</i>	We sent	وَكَذَّلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُثْرِفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أَمْمَةٍ
(43:24:12) <i>ur'sil'tum</i>	you are sent	فَأَلُوا إِنَّا بِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ كَافِرُونَ
(43:45:3) <i>arsalnā</i>	We sent	وَاسْأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا
(43:46:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلِئِهِ
(46:23:8) <i>ur'sil'tu</i>	I am sent	قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَبْلَغُكُمْ مَا أَرْسَلْتُ بِهِ
(48:8:2) <i>arsalnāka</i>	[We] have sent you	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا
(48:28:3) <i>arsala</i>	(has) sent	هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينَ الْحَقِّ لِيُظَهِّرَ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ
(51:32:3) <i>ur'sil'nā</i>	[we] have been sent	فَأَلُوا إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُجْرِمِينَ
(51:33:1) <i>linur'sila</i>	That we may send down	لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حَجَارَةً مِنْ طِينٍ
(51:38:4) <i>arsalnāhu</i>	We sent him	وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ
(51:41:4) <i>arsalnā</i>	We sent	وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ
(54:19:2) <i>arsalnā</i>	[We] sent	إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُسْتَمِرٌ
(54:31:2) <i>arsalnā</i>	[We] sent	إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمَ الْمُحَتَظِرِ
(54:34:2) <i>arsalnā</i>	[We] sent	إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا لُوطٍ نَجَّيْنَاهُ بِسَحَرٍ

rā sin lām (ر س ل)

(55:35:1) <i>yur'salu</i>	Will be sent	يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُواظٌ مِنْ نَارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ
(57:25:2) <i>arsalnā</i>	We sent	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي دُرِّيَّهُمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَبِينَ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ
(61:9:3) <i>arsala</i>	sent	أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَبِينَ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ
(67:17:7) <i>yur'sila</i>	He will send	إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ أَنْ أَنذِرْ فَوَمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيهِمْ عَذَابُ أَلِيمٍ أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
(71:1:2) <i>arsalnā</i>	[We] sent	يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ
(71:11:1) <i>yur'sili</i>	He will send down	كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا وَمَا أَرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ
(73:15:2) <i>arsalnā</i>	[We] have sent	وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ
(73:15:8) <i>arsalnā</i>	We sent	Noun
(83:33:2) <i>ur'silū</i>	they had been sent	أَبْلَغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ أَبْلَغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ لَقَدْ أَبْلَغْنُوكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَاصَحْتُ لَكُمْ الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشُونَهُ وَلَا يَخْشُونَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهُ
(105:3:1) <i>wa-arsala</i>	And He sent	إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطُ بِمَا لَدُهُمْ
Noun		
(7:62:2) <i>risālāti</i>	the Messages	وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ الَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ فَقَوْلًا عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمَ لَقَدْ أَبْلَغْنُوكُمْ رِسَالَةَ رَبِّي إِنِّي اصْطَفَيْتُكُمْ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي وَبِكَلَامِي
(7:68:2) <i>risālāti</i>	Messages	
(7:93:7) <i>risālāti</i>	(the) Messages	
(33:39:3) <i>risālāti</i>	(the) Messages	
(72:23:5) <i>warisālātihī</i>	and His Messages	
(72:28:5) <i>risālāti</i>	(the) Messages	
Noun		
(5:67:14) <i>risālatahu</i>	His Message	وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ الَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ فَقَوْلًا عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمَ لَقَدْ أَبْلَغْنُوكُمْ رِسَالَةَ رَبِّي إِنِّي اصْطَفَيْتُكُمْ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي وَبِكَلَامِي
(6:124:18) <i>risālatahu</i>	His Message	
(7:79:7) <i>risālata</i>	(the) Message	
(7:144:7) <i>birisālātī</i>	with My Messages	
Noun		
(2:87:8) <i>bil-rusuli</i>	with [the] Messengers	أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوِي أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرُوكُمْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِرْيَلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوُ الْكَافِرِينَ
(2:87:19) <i>rasūlun</i>	a Messenger	
(2:98:6) <i>warusulīhi</i>	and His Messengers	

rā sin lām (ر س ل)

(2:101:3) <i>rasūlun</i>	a Messenger	وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ
(2:108:5) <i>rasūlakum</i>	your Messenger	أَمْ ثَرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسَى مِنْ قَبْلِ رَبِّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولاً مِنْهُمْ يَتَلَوَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا
(2:129:4) <i>rasūlan</i>	a Messenger	لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا
(2:143:10) <i>I-rasūlu</i>	the Messenger	وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَبَعُ الرَّسُولَ
(2:143:23) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولاً مِنْكُمْ يَتَلَوَ عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا
(2:151:4) <i>rasūlan</i>	a Messenger	حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَنِى نَصْرُ اللَّهِ
(2:214:19) <i>I-rasūlu</i>	the Messenger	تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلَنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ
(2:253:2) <i>I-rusulu</i>	(are) the Messengers	فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأَذْنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
(2:279:8) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ
(2:285:2) <i>I-rasūlu</i>	the Messenger	كُلُّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ
(2:285:14) <i>warusulihī</i>	and His Messengers	لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ
(2:285:20) <i>rusulihī</i>	His messengers	فَلْ أَطِيعُوا اللَّهُ وَالرَّسُولُ
(3:32:4) <i>wal-rasūla</i>	and the Messenger	وَرَسُولًا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْنُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ
(3:49:1) <i>warasūlan</i>	And (make him) a Messenger	رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أُنزَلْنَا وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ
(3:53:6) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَتَصْرُنَّهُ
(3:81:13) <i>rasūlun</i>	a Messenger	وَشَهَدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
(3:86:10) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	وَكَيْفَ تَكُفُّرُونَ وَأَنْتُمْ تُتَلَوَّنَ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيهِمْ رَسُولُهُ
(3:101:9) <i>rasūluhu</i>	(is) His Messenger	وَأَطِيعُوا اللَّهُ وَالرَّسُولُ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
(3:132:3) <i>wal-rasūla</i>	and the Messenger	وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ
(3:144:4) <i>rasūlun</i>	a Messenger	وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ
(3:144:9) <i>I-rusulu</i>	[the] (other) Messengers	إِذْ تُصْدِعُونَ وَلَا تَنْلُوْنَ عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَاكُمْ
(3:153:7) <i>wal-rasūlu</i>	while the Messenger	لَقَدْ مَنَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولاً مِنْ أَنفُسِهِمْ
(3:164:9) <i>rasūlan</i>	a Messenger	الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقُرْخُ
(3:172:4) <i>wal-rasūli</i>	and the Messenger	وَلَكِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَنْ رُسِلَهُ مَنْ يَشَاءُ
(3:179:25) <i>rusulihī</i>	His Messengers	

rā sin lām (ر س ل)

(3:179:30) warusulihī	and His Messengers	فَامْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَنْقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ
(3:183:9) lirasūlin	in a Messenger	الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَاهَدَ إِلَيْنَا أَلَا نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِنَا بِقُرْبَانٍ
(3:183:18) rusulūn	Messengers	فُلْنَ قَدْ جَاءَكُمْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِنِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالَّذِي قُلْنِ
(3:184:5) rusulūn	Messengers	فَإِنْ كَذَّبُوكُمْ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ جَاءُوكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
(3:194:6) rusulikā	Your Messengers	رَبَّنَا وَآتَنَا مَا وَعَدْنَا عَلَىٰ رُسُلِكُمْ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
(4:13:7) warasūlāhu	and His Messenger	وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(4:14:4) warasūlāhu	and His Messenger	وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلُهُ نَارًا حَالِدًا فِيهَا
(4:42:6) I-rasūla	the Messenger	يَوْمَئِذٍ يَوْمُ الْدِينَ كَفَرُوا وَعَصَمُوا الرَّسُولُنَّ لَوْ شَوَّئِ بِهِمُ الْأَرْضُ
(4:59:7) I-rasūla	the Messenger	أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ
(4:59:18) wal-rasūli	and the Messenger	فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ
(4:61:10) I-rasūli	the Messenger	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا
(4:64:4) rasūlin	Messenger	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ
(4:64:19) I-rasūlu	the Messenger	وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوْجَدُوا اللَّهُ تَوَابًا رَحِيمًا
(4:69:4) wal-rasūla	and the Messenger	وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
(4:79:15) rasūlan	(as) a Messenger	وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا
(4:80:3) I-rasūla	the Messenger	مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ
(4:83:13) I-rasūli	the Messenger	وَلَوْ رَدُّهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولَئِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعِلْمُهُ الَّذِينَ يَسْتَنْطِعُونَهُ مِنْهُمْ
(4:100:19) warasūlīhi	and His Messenger	وَمَنْ يَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ
(4:115:3) I-rasūla	the Messenger	وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ
(4:136:6) warasūlīhi	and His Messenger	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
(4:136:11) rasūlīhi	His Messenger	وَالْكِتَابُ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ
(4:136:22) warusulīhi	and His Messengers	وَمَنْ يَكُفُرُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرَسُولِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا
(4:150:5) warusulīhi	and His Messengers	إِنَّ الَّذِينَ يَكُفُرُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
(4:150:11) warusulīhi	and His Messengers	وَيُرِيدُونَ أَنْ يُغَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَمْ يُفْرِقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجُورَهُمْ

(4:152:4) warusulihī and His Messengers

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ

(4:157:8) rasūla (the) Messenger

وَرَسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلِ

(4:164:1) warusulan And Messengers

وَرَسُلًا لَمْ نَقْصُصْنَاهُمْ عَلَيْكَ

(4:164:7) warusulan and Messengers

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لَنَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ

(4:165:1) rusulan Messengers

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لَنَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ

(4:165:11) I-rusuli the Messengers

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ

(4:170:5) I-rasūlu the Messenger

إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ

(4:171:18) rasūlu (was) a Messenger

فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انتَهُوا خَيْرًا لَكُمْ

(4:171:28) warusulihī and His Messengers

لَئِنْ أَفْتَنْتُمُ الصَّلَاةَ وَأَنْتُمُ الزَّكَةَ وَآمِنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّزْتُمُوهُمْ

(5:12:22) birusulī in My Messengers

قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفَونَ مِنَ الْكِتَابِ

(5:15:5) rasūlunā Our Messenger

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ

(5:19:5) rasūlunā Our Messenger

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ

(5:19:11) I-rusuli the Messengers

وَلَقَدْ جَاءَنَّهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ

(5:32:30) rusulunā Our Messengers

إِنَّمَا جَرَاءُ الدِّينِ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقْتَلُوا

(5:33:6) warasūlahu and His Messenger

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْرُنْكَ الدِّينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ

(5:41:2) I-rasūlu Messenger

إِنَّمَا وَلَيْكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا

(5:55:4) warasūlūhu and His Messenger

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ

(5:56:4) warasūlahu and His Messenger

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلَغْ مَا أُنزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

(5:67:2) I-rasūlu Messenger

لَقَدْ أَخْدَنَا مِيقَاتِنِي إِسْرَائِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رُسُلًا

(5:70:8) rusulan Messengers

كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتَلُونَ

(5:70:11) rasūlun any Messenger

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ

(5:75:6) rasūlun a Messenger

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ

(5:75:11) I-rusulu the Messengers

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَقْيَضُ مِنَ الدَّمْعِ

(5:83:6) I-rasūli the Messenger

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأَخْذُرُوا

(5:92:4) I-rasūla the Messenger

(5:92:11) <i>rasūlinā</i>	Our Messenger	فَإِنْ تَوَلَّهُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ
(5:99:3) <i>I-rasūli</i>	the Messenger	مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبَدِّلُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ
(5:104:10) <i>I-rasūli</i>	the Messenger	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَيْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءُنَا
(5:109:4) <i>I-rusula</i>	the Messengers	يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجِبْتُمْ
(5:111:8) <i>wabirasūlī</i>	and in My Messenger	وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي
(6:10:3) <i>birusulin</i>	Messengers	وَلَقَدِ اسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخَرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ
(6:34:3) <i>rusulun</i>	Messengers	وَلَقَدْ كُذِبَتْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى مَا كُذِبُوا
(6:61:14) <i>rusulunā</i>	Our messengers	حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ
(6:124:12) <i>rusulu</i>	(to the) Messengers	لَنْ تُؤْمِنَ حَتَّىٰ تُؤْتَىٰ مِثْلًا مَا أُوتِيَ رُسُلُنَّ اللَّهِ
(6:130:6) <i>rusulun</i>	Messengers	يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ
(7:35:5) <i>rusulun</i>	Messengers	يَا بَنِي آدَمَ إِمَّا يَتَّبِعُكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي
(7:37:19) <i>rusulunā</i>	Our messengers (Angels)	حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْنَمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(7:43:26) <i>rusulu</i>	Messengers	لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَّ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
(7:53:15) <i>rusulu</i>	(the) Messengers	قَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَّ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا مِنْ شَفَاعَةٍ فَيَسْقُفُونَا لَنَا
(7:61:7) <i>rasūlun</i>	a Messenger	قَالَ يَا قَوْمَ لَيْسَ بِي ضَالَّةٌ وَلَكِنِي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(7:67:7) <i>rasūlun</i>	a Messenger	قَالَ يَا قَوْمَ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(7:101:9) <i>rusuluhum</i>	their Messengers	وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَبُوا مِنْ قَبْلُ
(7:104:5) <i>rasūlun</i>	a Messenger	وَقَالَ مُوسَىٰ يَا فِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(7:157:3) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأَمِيَّ
(7:158:5) <i>rasūlu</i>	(the) Messenger	قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا
(7:158:22) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	فَامْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأَمِيِّ الَّذِي يُوْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ
(8:1:7) <i>wal-rasūli</i>	and the Messenger	يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ
(8:1:15) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
(8:13:5) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَافُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
(8:13:9) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

(8:20:6) warasūluhū	and His Messenger	أطْبِعُوا اللَّهُ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلُوا عَنْهُ وَأَنْتُمْ شَمَعُونَ
(8:24:6) walilrasūlī	and His Messenger	اسْتَحْيِيُوا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحِبِّيكُمْ
(8:27:7) wal-rasūlā	and the Messenger	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْهُنُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
(8:41:9) walilrasūlī	and for the Messenger	وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ خُمُسُهُ وَلِرَسُولِ
(8:46:3) warasūluhū	and His Messenger	وَأَطْبِعُوا اللَّهُ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَّ عُوا فَقْتُشُوا
(9:1:4) warasūlīhi	and His Messenger	بَرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
(9:3:4) warasūlīhi	and His Messenger	وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحِجَّةِ الْأَكْبَرِ
(9:3:15) warasūluhū	and (so is) His Messenger	أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ
(9:7:8) rasūlīhi	His Messenger	كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
(9:13:8) I-rasūlī	the Messenger	أَلَا تُقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكْثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهُمُوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ
(9:16:17) rasūlīhi	His Messenger	وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيَجْهَهُ أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجَهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا
(9:24:20) warasūlīhi	and His Messenger	ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ
(9:26:6) rasūlīhi	His Messenger	وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ
(9:29:14) warasūluhū	and His Messenger	هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينُ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا
(9:33:4) rasūluhū	His Messenger	وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاثُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ
(9:54:11) wabirasūlīhi	and in His Messenger	وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا أَتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
(9:59:7) warasūluhū	and His Messenger	وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِنَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ
(9:61:22) rasūla	(the) Messenger	وَالَّذِينَ يُؤْدِنُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
(9:62:6) warasūluhū	and His Messenger	وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضُو هُوَ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ
(9:63:7) warasūluhū	and His Messenger	أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَنْ يُحَادِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ
(9:65:11) warasūlīhi	and His Messenger	فَلْ أَبِلَّهُ وَآيَاتِهِ وَرَسُولُهُ كُنْتُمْ تَسْهِلُونَ
(9:70:17) rusuluhum	their Messengers	أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمُهُمْ
(9:71:17) warasūluhū	and His Messenger	وَيُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَةَ وَيُطْبِعُونَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ
(9:74:22) warasūluhū	and His Messenger	وَمَا نَقْمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ

rā sin lām (ر س ل)

(9:80:20) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ
(9:81:5) <i>rasūli</i>	(the) Messenger	فَرَحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعِدِهِمْ خَلَافَ رَسُولِ اللَّهِ
(9:84:15) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ
(9:86:9) <i>rasūlihi</i>	His Messenger	وَإِذَا أَنْزَلْتُ سُورَةً أَنْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَجَاهُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكُمْ أُولُو الطُّولِ مِنْهُمْ
(9:88:2) <i>I-rasūlu</i>	the Messenger	لِكُنَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ
(9:90:11) <i>warasūlahu</i>	and His Messenger	وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهُ وَرَسُولَهُ
(9:91:18) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ
(9:94:20) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تَرُدُّونَ إِلَى عَالَمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
(9:97:13) <i>rasūlihi</i>	His Messenger	وَأَجْرَأُ أَلَا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ
(9:99:15) <i>I-rasūli</i>	(of) the Messenger	وَيَتَخَذُ مَا يُنْقِقُ قُرْبَاتٍ عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ
(9:105:6) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ
(9:107:13) <i>warasūlahu</i>	and His Messenger	وَإِرْصَادًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلِ
(9:120:12) <i>rasūli</i>	the Messenger	مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلُهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ
(9:128:3) <i>rasūlun</i>	a Messenger	لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا مِنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُمْ
(10:13:9) <i>rusuluhum</i>	their Messengers	وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا
(10:21:19) <i>rusulanā</i>	Our Messengers	فُلِّ اللَّهُ أَسْرَعَ مُكْرَرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ
(10:47:3) <i>rasūlun</i>	(is) a Messenger	وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ
(10:47:6) <i>rasūluhum</i>	their Messengers	فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ
(10:74:5) <i>rusulan</i>	Messengers	ثُمَّ بَعَثَنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُهُمْ وَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
(10:103:3) <i>rusulanā</i>	Our Messengers	ثُمَّ نُنْجِي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذِلِكَ حَقًا عَلَيْنَا نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ
(11:59:7) <i>rusulahu</i>	His Messengers	وَإِنَّكَ عَاذُّ جَاهُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ
(11:69:3) <i>rusulunā</i>	Our messengers	وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلَنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشِّرَى قَالُوا سَلَامًا
(11:77:3) <i>rusulunā</i>	Our messengers	وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلَنَا لُوطًا سَيِّءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ دَرْعًا
(11:81:4) <i>rusulu</i>	(are) messengers	قَالُوا يَا لُوطُ إِنَّا رُسُلُنَا لَكَ لَمْ يَصِلُوا إِلَيْكَ
(11:120:6) <i>I-rusuli</i>	(of) the Messengers	وَكُلَّا نُقْصُنَ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرَّسُولِ مَا نُنَبِّثُ بِهِ فُؤَادِكَ
(12:50:7) <i>I-rasūlu</i>	the messenger	فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ مَا بَالُ النَّسْوَةِ الَّتِي قَطَعْنَ

(12:110:4) <i>I-rusulu</i>	the Messengers	حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيَّسَ الرَّسُلُ وَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِبُوا جَاءَهُمْ نَصْرٌ نَا
(13:32:3) <i>birusulin</i>	Messengers	وَلَقَدِ اسْتَهْزَئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَأَمْلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
(13:38:3) <i>rusulan</i>	Messengers	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً
(13:38:12) <i>lirasūlin</i>	for a Messenger	وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِي بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
(14:4:4) <i>rasūlin</i>	Messenger	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمَهُ لِبِيَنَ أَمْ
(14:9:19) <i>rusuluhum</i>	their Messengers	جَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُوا أَيْدِيهِمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ
(14:10:2) <i>rusuluhum</i>	their Messengers	قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفَيْ اللَّهُ شَكُّ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
(14:11:3) <i>rusuluhum</i>	their Messengers	قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ هُنْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْكُمْ
(14:13:4) <i>lirusulihim</i>	to their Messengers	وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا
(14:44:17) <i>I-rusula</i>	the Messengers	رَبَّنَا أَخْرَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نُحْبِطْ دُعَوَاتَكَ وَنَتَبِعَ الرَّسُلَ
(14:47:6) <i>rusulahu</i>	(to) His Messengers	فَلَا تَحْسِنَ اللَّهُ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلُهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو اِنْتِقَامٍ
(15:11:4) <i>rasūlin</i>	Messenger	وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ
(16:35:29) <i>I-rusuli</i>	the messengers	فَهُنَّ عَلَى الرَّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ
(16:36:6) <i>rasūlan</i>	a Messenger	وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولاً أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ
(16:113:3) <i>rasūlun</i>	a Messenger	وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ فَكَذَبُوهُ فَأَخْذَهُمُ الْعَذَابُ
(17:15:21) <i>rasūlan</i>	a Messenger	وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ بَعَثَ رَسُولاً
(17:77:7) <i>rusulīnā</i>	Our Messengers	سُئْلَةٌ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُتُّنَّا تَحْوِيلًا
(17:93:26) <i>rasūlan</i>	a Messenger	فُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولاً
(17:94:15) <i>rasūlan</i>	Messenger	أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولاً
(17:95:14) <i>rasūlan</i>	(as) a Messenger	لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولاً
(18:106:8) <i>warusulī</i>	and My Messengers	ذَلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوا
(19:19:4) <i>rasūlu</i>	a Messenger	قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لَا هُبَّ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا
(19:51:9) <i>rasūlan</i>	a Messenger	وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلِصًا وَكَانَ رَسُولاً نَبِيًّا
(19:54:10) <i>rasūlan</i>	a Messenger	إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولاً نَبِيًّا
(20:47:4) <i>rasūlā</i>	both (are) Messengers	فَتَنِيَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولاً رَبَّكَ

(20:96:11) <i>I-rasūli</i>	(of) the Messenger	فَقَبَضْتُ قِبْصَةً مِنْ أَثْرِ الرَّسُولِ فَبَذَّثَهَا
(20:134:12) <i>rasūlan</i>	a Messenger	لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّشَعَ آيَاتِكَ
(21:25:6) <i>rasūlin</i>	Messenger	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ
(21:41:3) <i>birusulin</i>	Messengers	وَلَقَدِ اسْتَهْزَى بِرَسُولٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخْرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ
(22:52:6) <i>rasūlin</i>	Messenger	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٌّ إِلَّا إِذَا تَمَّنَّى الْقَوْيُ الشَّيْطَانُ فِي أُمُّتِيهِ
(22:75:5) <i>rusulan</i>	Messengers	اللَّهُ يَصْنُطُفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ
(22:78:26) <i>I-rasūlu</i>	the Messenger	هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلٍ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ
(23:32:3) <i>rasūlan</i>	a Messenger	فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ
(23:44:3) <i>rusulanā</i>	Our Messengers	ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلًا تُنَزَّلَ كُلَّ مَا جَاءَ أَمَّةً رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ
(23:44:9) <i>rasūluhā</i>	its Messenger	كُلَّ مَا جَاءَ أَمَّةً رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَأَنْبَغَنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا
(23:51:2) <i>I-rusulu</i>	O Messengers	يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ كُلُّوا مِنَ الطَّيَّابَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا
(23:69:4) <i>rasūlahum</i>	their Messenger	أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكِرُونَ
(24:47:4) <i>wabil-rasūli</i>	and in the Messenger	وَيَقُولُونَ أَمَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطْعَنَا
(24:48:5) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	وَإِذَا دَعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ
(24:50:12) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ
(24:51:9) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	إِنَّمَا كَانَ قَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دَعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا
(24:52:4) <i>warasūlahu</i>	and His Messenger	وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَى اللَّهَ وَيَتَّقِئُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائزُونَ
(24:54:5) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	فُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلُّوا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ
(24:54:20) <i>I-rasūli</i>	the Messenger	وَإِنْ ثَطِيعُوهُ تَهَذُّدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ
(24:56:6) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ
(24:62:6) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
(24:62:24) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
(24:63:4) <i>I-rasūli</i>	(of) the Messenger	لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدْعَاءً بَعْضَكُمْ بَعْضاً
(25:7:4) <i>I-rasūli</i>	Messenger	وَقَالُوا مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ
(25:27:10) <i>I-rasūli</i>	the Messenger	يَقُولُ يَا لَيْلَتِي انْخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سِبِيلًا

rā sin lām (رس ل)

(25:30:2) <i>I-rasūlu</i>	the Messenger	وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا
(25:37:5) <i>I-rusula</i>	the Messengers	وَقَوْمٌ نُوحٌ لَمَّا كَذَّبُوا الرَّسُولَ أَغْرَقْنَاهُمْ
(25:41:11) <i>rasūlan</i>	(as) a Messenger	أَهْدَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا
(26:16:5) <i>rasīlu</i>	(are the) Messenger	فَأَتَيْنَا فِرْعَوْنَ قَوْلًا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(26:27:3) <i>rasūlakumu</i>	your Messenger	قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أَرْسَلَ إِلَيْكُمْ لَمْجُونٌ
(26:107:3) <i>rasūlun</i>	a Messenger	إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ
(26:125:3) <i>rasūlun</i>	a Messenger	إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ
(26:143:3) <i>rasūlun</i>	a Messenger	إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ
(26:162:3) <i>rasūlun</i>	a Messenger	إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ
(26:178:3) <i>rasūlun</i>	a Messenger	إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ
(28:47:13) <i>rasūlan</i>	a Messenger	لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبَعَ آيَاتِكَ
(28:59:10) <i>rasūlan</i>	a Messenger	وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكًا لِلنَّاسِ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمَّهَا رَسُولًا
(29:18:10) <i>I-rasūli</i>	the Messenger	وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ
(29:31:3) <i>rusulunā</i>	Our messengers	وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا إِنَّا مُهْكِرُو أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
(29:33:4) <i>rusulunā</i>	Our messengers	وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيَّءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذِرْعًا
(30:9:23) <i>rusuluhum</i>	their Messengers	وَعَمِرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
(30:47:5) <i>rusulan</i>	Messengers	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءُو هُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
(33:12:11) <i>warasūluhu</i>	and His messenger	وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا
(33:21:5) <i>rasūli</i>	(the) Messenger	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ
(33:22:10) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ
(33:22:13) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادُهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا
(33:29:5) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	وَإِنْ كُنْنَنَ ثُرَدْنَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالدَّارُ الْآخِرَةُ فَإِنَّ اللَّهَ أَعْدَ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَ أَجْرًا عَظِيمًا
(33:31:5) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	وَمَنْ يَقْتُلْ مِنْكُنَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُوَتَّهَا أَجْرَهَا مَرَتَّبَنِ
(33:33:15) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	وَأَقْمَنَ الصَّلَاةَ وَآتَيْنَ الزَّكَةَ وَأَطْعَنَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ
(33:36:9) <i>warasūluhu</i>	and His Messenger	وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخَيْرَةُ

(33:36:20) warasūluhu	and His Messenger	وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا
(33:40:9) rasūla	(he is the) Messenger	مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِجَالِكُمْ وَلَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّنَ
(33:53:55) rasūla	(the) Messenger	وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْدُوا رَسُولَ اللَّهِ
(33:57:5) warasūluhu	and His Messenger	إِنَّ الَّذِينَ يُؤْدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعْنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ
(33:66:11) I-rasūlā	the Messenger	يَقُولُونَ يَا لَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ
(33:71:10) warasūluhu	and His Messenger	وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا
(34:45:11) rusūlī	My Messengers	وَمَا بَلَغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِنَا
(35:1:8) rusulan	messengers	الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا
(35:4:5) rusulun	Messengers	وَإِنْ يُكَذِّبُوكُمْ فَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلُنَا مِنْ قَبْلِكُمْ
(35:25:9) rusuluhum	their Messengers	جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالْزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ
(36:30:7) rasūlin	Messenger	مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ
(38:14:5) I-rusula	the Messengers	إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرَّسُولَ فَحَقَّ عِقَابُهُ
(39:71:17) rusulun	Messengers	أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَتَلَوَنَ عَلَيْكُمْ آيَاتٍ رَبِّكُمْ
(40:5:11) birasūlihim	against their Messenger	وَهَمَتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَاخْذُوهُ
(40:22:5) rusuluhum	their Messengers	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا تَأْتِيَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا
(40:34:23) rasūlan	a Messenger	حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ يَبْيَعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا
(40:50:5) rusulukum	your Messengers	قَالُوا أَوْلَمْ نَكُ ثَأْتِيَكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ
(40:51:3) rusulanā	Our Messengers	إِنَّا لَنَصْرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(40:70:7) rusulanā	Our Messengers	الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا
(40:78:3) rusulan	Messengers	وَلَقَدْ أَرْسَلَنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكُمْ مِنْهُمْ مَنْ فَصَحَّنَا عَلَيْكُمْ
(40:78:17) lirasūlin	for any Messenger	وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
(40:83:3) rusuluhum	their Messengers	فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ
(41:14:3) I-rusulu	the Messengers	إِذْ جَاءَتْهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ
(41:43:8) lilrrusuli	to the Messengers	مَا يُقَالُ لَكُ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرَّسُلِ مِنْ قَبْلِكُمْ
(42:51:15) rasūlan	a messenger	أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِي بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ

(43:29:8) warasūlun	and a Messenger	بَلْ مَتَّعْتُ هُوَلَاءِ وَآبَاءِهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ
(43:45:7) rusulinā	Our Messengers	وَاسْأَلْنَا مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا
(43:46:10) rasūlu	a Messenger	فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(43:80:9) warusulunā	and Our Messengers	بَلِّي وَرُسُلُنَا لَدِيْهِمْ يَكْتُبُونَ
(44:13:6) rasūlun	a Messenger	أَنَّى لَهُمُ الدَّكْرَ إِنْ قَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ
(44:17:7) rasūlun	a Messenger	وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمٌ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ
(44:18:8) rasūlun	a Messenger	أَنْ أَدُوا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ
(46:9:6) I-rusuli	the Messengers	فُلْ مَا كُنْتُ بِذِدْعًا مِنَ الرَّسُلِ
(46:35:7) I-rusuli	the Messengers	فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرَّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ
(47:32:9) I-rasūla	the Messenger	وَشَاقُوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضْرُبُوا اللَّهَ شَيْئًا
(47:33:7) I-rasūla	the Messenger	أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ
(48:9:3) warasūlihi	and His Messenger	لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ
(48:12:6) I-rasūlu	the Messenger	بَلْ ظَنَّتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقُلَبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا
(48:13:5) warasūlihi	and His Messenger	وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْذَنَا لِكُفَّارِيْنَ سَعِيرًا
(48:17:16) warasūlahu	and His Messenger	وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
(48:26:14) rasūlihi	His Messenger	فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَةً عَلَىٰ رَسُولِهِ وَعَلَىٰ الْمُؤْمِنِينَ
(48:27:4) rasūlahu	His Messenger's	لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ
(48:28:4) rasūlahu	His Messenger	هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينُ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَىٰ الدِّينِ كُلِّهِ
(48:29:2) rasūlu	(is the) Messenger of Allah	مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَاءٌ عَلَى الْكُفَّارِ رُحْمَاءُ بَيْنَهُمْ
(49:1:9) warasūlihi	and His Messenger	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُقْدِمُوا بَيْنَ يَدِيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
(49:3:6) rasūli	(of the) Messenger of Allah	إِنَّ الَّذِينَ يَعْصُمُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلْفَوْرَىٰ
(49:7:4) rasūla	(is the) Messenger of Allah	وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيْكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَمْرِ لَعَنِّيْتمْ
(49:14:18) warasūlahu	and His Messenger	وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِكُمْ مِنْ أَعْمَالَكُمْ شَيْئًا
(49:15:6) warasūlihi	and His Messenger	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا
(50:14:7) I-rusula	the Messengers	كُلُّ كَذَبِ الرَّسُلِ فَحَقٌّ وَعِيدٌ

(51:52:8) <i>rasūlin</i>	Messenger	كَذِّلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ أَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنفَقُوا مِمَّا جَعَلُوكُمْ مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ
(57:7:3) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّدِيقُونَ
(57:8:6) <i>wal-rasūlu</i>	while the Messenger	أَعْدَتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
(57:19:4) <i>warusulihī</i>	and His Messengers	لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مِنْ يَتَصْرُّهُ وَرُسُلُهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌ عَزِيزٌ
(57:21:15) <i>warusulihī</i>	and His Messengers	ثُمَّ قَرَّبَنَا عَلَى أَثَارِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَرَبَنَا بِعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ
(57:25:3) <i>rusulanā</i>	Our Messengers	ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَلِكَ حُدُودُ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُبُثُوا كَمَا كُبِّثَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
(57:25:23) <i>warusulahu</i>	and His Messengers	وَيَتَنَاجَوْنَ بِالْإِلْهَ وَالْعُدُوانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ فَلَا تَتَنَاجَوْنَا بِالْإِلْهَ وَالْعُدُوانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ
(57:27:5) <i>birusulinā</i>	Our Messengers	إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدَّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةً فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَطْهِرُوا الزَّكَةَ وَأَطْبِعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
(57:28:7) <i>birasūlihi</i>	in His Messenger	إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ فِي الْأَنْذِينَ كَتَبَ اللَّهُ لِأَغْلِبِنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌ عَزِيزٌ
(58:4:20) <i>warasūlihi</i>	and His Messenger	لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادِونَ مِنْ حَادَ اللَّهَ وَرَسُولَهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
(58:5:5) <i>warasūlalu</i>	and His Messenger	وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسْلِطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
(58:8:17) <i>I-rasūli</i>	(to) the Messenger	مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرْبَى فَلِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ مَا آتَكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا
(58:9:11) <i>I-rasūli</i>	(to) the Messenger	يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَتَصَرَّفُونَ اللَّهَ وَرَسُولُهُ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ
(58:12:6) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	
(58:13:20) <i>warasūlalu</i>	and His Messenger	
(58:20:5) <i>warasūlalu</i>	and His Messenger	
(58:21:5) <i>warusulī</i>	and My Messengers	
(58:22:12) <i>warasūlalu</i>	and His Messenger	
(59:4:5) <i>warasūlalu</i>	and His Messenger	
(59:6:5) <i>rasūlihi</i>	His Messenger	
(59:6:17) <i>rusulahu</i>	(to) His Messengers	
(59:7:5) <i>rasūlihi</i>	His Messenger	
(59:7:10) <i>walirrasūli</i>	and His Messenger	
(59:7:26) <i>I-rasūlu</i>	the Messenger	
(59:8:15) <i>warasūlalu</i>	and His Messenger	
(60:1:19) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	

rā sin lām (ر س ل)

(61:5:11) <i>rasūlu</i>	(the) Messenger	يَا قَوْمٌ لَمْ تُؤْذِنْنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
(61:6:9) <i>rasūlu</i>	(the) Messenger	وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
(61:6:19) <i>birāsūlin</i>	(of) a Messenger	وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَاتِي مِنْ بَعْدِي اسْمَهُ أَحَمَّ
(61:9:4) <i>rasūlahu</i>	His Messenger	هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينَ الْحَقِّ لِيُظَهِّرُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ
(61:11:3) <i>warāsūlihi</i>	and His Messenger	تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ
(62:2:6) <i>rasūlan</i>	a Messenger	هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِ رَسُولاً مِنْهُمْ
(63:1:7) <i>larāsūlu</i>	(are) surely (the) Messenger	إِذَا جَاءَكُمُ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهُدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ
(63:1:12) <i>larāsūlūhu</i>	(are) surely His Messenger	قَالُوا نَشْهُدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ
(63:5:7) <i>rasūlu</i>	(the) Messenger	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوْرَا رُءُوسَهُمْ
(63:7:9) <i>rasūli</i>	(the) Messenger	هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنَقِّفُوا عَلَىٰ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ
(63:8:12) <i>walirāsūlihi</i>	and for His Messenger	وَلِلَّهِ الْعَزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكُمُ الْمُنَافِقُونَ لَا يَعْلَمُونَ
(64:6:5) <i>rusuluhum</i>	their Messengers	ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَيْسَرُ يَهُدُونَا
(64:8:3) <i>warāsūlihi</i>	and His Messenger	فَأَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورُ الَّذِي أَنْزَلْنَا
(64:12:4) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ
(64:12:9) <i>rasūlinā</i>	Our Messenger	فَإِنْ تَوَلَّنَمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ
(65:8:8) <i>warāsūlihi</i>	and His Messengers	وَكَانُوا مِنْ قَرِيْبَةٍ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسِبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا
(65:11:1) <i>rasūlan</i>	A Messenger	رَسُولًا لَيَتَّلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ
(69:10:2) <i>rasūla</i>	(the) Messenger	فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَّةً
(69:40:3) <i>rasūlin</i>	(of) a Messenger	إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ
(72:23:9) <i>warāsūlahu</i>	and His Messenger	وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
(72:27:5) <i>rasūlin</i>	a Messenger	إِلَّا مَنِ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ
(73:15:4) <i>rasūlan</i>	a Messenger	إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ
(73:15:11) <i>rasūlan</i>	a Messenger	كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِ فِرْعَوْنَ رَسُولًا
(73:16:3) <i>I-rasūla</i>	the Messenger	فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخْذَنَاهُ أَخْذًا وَبِيَّلًا
(77:11:2) <i>I-rusulu</i>	the Messengers	وَإِذَا الرُّسُلُ أُفْقَتُ

(81:19:3) <i>rasūlin</i>	(of) a Messenger	إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ
(91:13:3) <i>rasūlu</i>	(the) Messenger	فَقَالَ أَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةُ اللَّهِ وَسُعْيَاها
(98:2:1) <i>rasūlun</i>	A Messenger	رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتَّلُو صُحْفًا مُطَهَّرًا
Active participle (form IV)		
(28:45:18) <i>mur'silīna</i>	the Senders	وَكُنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ
(35:2:13) <i>mur'sila</i>	(can) release	وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلٌ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ
(44:5:6) <i>mur'silīna</i>	(ever) sending	أَمْرًا مِنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ
(54:27:2) <i>mur'silū</i>	(are) sending	إِنَّا مُرْسِلُو النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبُهُمْ وَاصْطَبِرْ
Active participle (form IV)		
(27:35:2) <i>mur'silatun</i>	going to send	وَإِنِّي مُرْسِلٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمِنْ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ
Passive participle (form IV)		
(1) Noun		
(2:252:9) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُو هَا عَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسِلِينَ
(6:34:22) <i>I-mur'salīna</i>	(of) the Messengers	وَلَا مُبْدِلٌ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبِيِّ الْمُرْسِلِينَ
(6:48:3) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسِلِينَ إِلَّا مُبْشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ
(7:6:6) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	فَلَنْسَالَانِ الَّذِينَ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ وَلَنْسَالَانِ الْمُرْسِلِينَ
(7:75:15) <i>mur'salun</i>	(is the) one sent	أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَالِحًا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ
(7:77:15) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَقَالُوا يَا صَالِحُ اتَّنَا بِمَا تَعْدَنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسِلِينَ
(13:43:5) <i>mur'salan</i>	a Messenger	وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا
(15:57:5) <i>I-mur'salīna</i>	O messengers	قَالَ فَمَا حَطَبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ
(15:61:5) <i>I-mur'salūna</i>	the messengers	فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ
(15:80:5) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ
(18:56:3) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسِلِينَ إِلَّا مُبْشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ
(25:20:5) <i>I-mur'salīna</i>	Messengers	وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسِلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ
(26:21:11) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسِلِينَ
(26:105:4) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	كَذَّبْتُ قَوْمًا ثُوحِ الْمُرْسِلِينَ
(26:123:3) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	كَذَّبْتُ عَادَ الْمُرْسِلِينَ

(26:141:3) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	كَذَّبْتُ ثَمُودَ الْمُرْسَلِينَ
(26:160:4) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	كَذَّبْتُ قَوْمًا لُوطِ الْمُرْسَلِينَ
(26:176:4) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	كَذَّبَ أَصْحَابَ الْأَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ
(27:10:19) <i>I-mur'salūna</i>	the Messengers	يَا مُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَ الْمُرْسَلُونَ
(27:35:8) <i>I-mur'salūna</i>	the messengers	وَإِنِّي مُرْسَلٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظَرُهُ بِمَيْرَجِ الْمُرْسَلُونَ
(28:7:22) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	إِنَّا رَادُوهُ إِلَيْكِ وَجَاءُلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ
(28:65:6) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ
(36:3:3) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ
(36:13:8) <i>I-mur'salūna</i>	the Messengers	وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ
(36:14:11) <i>mur'salūna</i>	(are) Messengers	فَعَزَّزَنَا بِئْلَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُرْسَلُونَ
(36:16:6) <i>lamur'salūna</i>	(are) surely Messengers	قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ
(36:20:10) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَىٰ قَالَ يَا قَوْمَ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ
(36:52:12) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	هُذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ
(37:37:5) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ
(37:123:4) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَإِنَّ إِلَيَّاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ
(37:133:4) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَإِنَّ لُوطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ
(37:139:4) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ
(37:181:3) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ
(51:31:5) <i>I-mur'salūna</i>	O messengers	قَالَ فَمَا حَطَبْتُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ
(2) Adjective		
(37:171:5) <i>I-mur'salīna</i>	the Messengers	وَلَقَدْ سَبَقْتُ كَلِمَتَنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ
Passive participle (form IV)		وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا
(77:1:1) <i>wal-mur'salāti</i>	By the ones sent forth	

rā sīn wāw (ر س و)

The trilateral root rā sīn wāw (ر س و) occurs 14 times in the Quran, in three derived forms:

- once as the form I verb *arsā* (أَرْسَى)
- 10 times as the active participle *rawāsī* (رَوَسِيٰ)
- three times as the form IV passive participle *mur'sā* (مُرْسَىٰ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to make

(79:32:2) <i>arsāhā</i>	He made them firm	وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا
-------------------------	-------------------	-------------------------

Active participle

(13:3:7) <i>rawāsiya</i>	firm mountains	وَهُوَ الَّذِي مَدَ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيًّا وَأَنْهَارًا
(15:19:5) <i>rawāsiya</i>	firm mountains	وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَقْيَنَا فِيهَا رَوَاسِيًّا
(16:15:4) <i>rawāsiya</i>	firm mountains	وَأَقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًّا أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا
(21:31:4) <i>rawāsiya</i>	firmly set mountains	وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًّا أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ
(27:61:10) <i>rawāsiya</i>	firm mountains	أَمْنٌ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيًّا
(31:10:9) <i>rawāsiya</i>	firm mountains	وَأَقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًّا أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ
(34:13:11) <i>rāsiyātin</i>	fixed	وَحْفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَاسِيَاتٍ
(41:10:3) <i>rawāsiya</i>	firmly-set mountains	وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيًّا مِنْ فَوْقَهَا وَبَارِكَ فِيهَا
(50:7:5) <i>rawāsiya</i>	firmly set mountains	وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَقْيَنَا فِيهَا رَوَاسِيًّا
(77:27:3) <i>rawāsiya</i>	firmly set mountains	وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيًّا شَامِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَادًا

Passive participle (form IV)

(7:187:5) <i>mur'sāhā</i>	its appointed time	يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا فَلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّيٍّ
(11:41:7) <i>wamur'sāhā</i>	and its anchorage	وَقَالَ ارْكُبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا
(79:42:5) <i>mur'sāhā</i>	(is) its arrival	يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا

ر ش د (rā shin dāl)

The trilateral root *rā shin dāl* (ر ش د) occurs 19 times in the Quran, in seven derived forms:

- once as the form I verb *yarshudu* (يَرْشُدُ)
- twice as the noun *rashād* (رَشَادٌ)
- five times as the noun *rashad* (رَشَدٌ)
- six times as the noun *rush'd* (رُشْدٌ)
- three times as the nominal *rashid* (رَشِيدٌ)
- once as the active participle *rāshidūn* (رَشِيدُونَ)
- once as the form IV active participle *mur'shid* (مُرْشِدٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to be led aright

(2:186:17) *yarshudūna* (be) led aright فَلَيْسْتُ حَبِيبُوا لِي وَلَيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ

Noun

(40:29:26) *I-rashādi* the right وَمَا أَهْدِيْكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ

(40:38:8) *I-rashādi* the right وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمَ النَّبِيِّ أَهْدِنِمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ

Noun

(18:10:16) *rashadan* (in the) right way رَبَّنَا آتَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيْئَ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

(18:24:17) *rashadan* right way وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنَ رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا

(72:10:13) *rashadan* a right path أَشْرُ أَرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا

(72:14:10) *rashadan* (the) right path فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحْرُوا رَشَدًا

(72:21:8) *rashadan* right path قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًا وَلَا رَشَدًا

Noun

(2:256:7) *I-rush'du* the right (path) لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ قَدْ نَبَيَّنَ الرُّشْدَ مِنَ الْغَيِّ

(4:6:10) *rush'dan* sound judgement فَإِنْ آتَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ

(7:146:20) *I-rush'di* (of) the righteousness وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا

(18:66:11) *rush'dan* (of) right guidance مُوسَى هَلْ أَتَبْيُكَ عَلَى أَنْ تُعْلَمَ مِمَّا عَلِمْتَ رُشْدًا

(21:51:4) *rush'dahu* his guidance وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلٍ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ

(72:2:3) *I-rush'di* the right way يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَامَّا بِهِ

Nominal

(1) Adjective

(11:78:26) *rashidun* right-minded فَانْتَهُوا إِلَهٌ وَلَا تُحْزِنُونَ فِي ضَيْفِي أَلِيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ

rā shin dāl (ر ش د)

أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أُمَّوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ

(11:87:20) *I-rashīdu* the right-minded

(2) Noun

فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ

Active participle

أُولَئِنَّكُ هُمُ الرَّاشِدُونَ

(49:7:28) *I-rāshidūna* the guided ones

Active participle (form IV)

وَمَنْ يُضْلِلْ فَلْنَ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا

(18:17:34) *mur'shidan* a guide

rā šād dāl (ر ص د)

The triliteral root *rā šād dāl* (ر ص د) occurs six times in the Quran, in four derived forms:

- twice as the nominal *rašad* (رَصَدٌ)
- twice as the noun *mir'šād* (مِرْصَادٌ)
- once as the noun *maršad* (مَرْصَدٌ)
- once as the form IV verbal noun *ir'šād* (إِرْصَادٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Nominal

(1) Adjective

(72:9:13) <i>rašadan</i>	waiting	فَمَنْ يَسْتَمِعُ إِلَآنَ يَجْدُ لَهُ شَهَابًا رَصَدًا
--------------------------	---------	--

(2) Noun

(72:27:13) <i>rašadan</i>	a guard	فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا
---------------------------	---------	---

Noun

(78:21:4) <i>mir'šādan</i>	lying in wait	إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا
----------------------------	---------------	------------------------------------

(89:14:3) <i>labil-mir'šādi</i>	(is) surely Ever Watchful	إِنَّ رَبَّكَ لِبِالْمِرْصَادِ
---------------------------------	---------------------------	--------------------------------

Noun

(9:5:14) <i>maršadin</i>	place of ambush	وَخُذُوهُمْ وَاحْصُرُوهُمْ وَاقْعُدوْلَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ
--------------------------	-----------------	--

Verbal noun (form IV)

(9:107:9) <i>wa-ir'šādan</i>	and (as) a station	وَإِرْصَادًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلِ
------------------------------	--------------------	---

rā šād šād (ر ص ص)

The triliteral root *rā šād šād* (ر ص ص) occurs only once in the Quran, as the passive participle *marṣūṣ* (مَرْصُوص). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Passive participle

(61:4:11) *marṣūṣun* joined firmly

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفَّا كَانَهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ

rā dād 'ayn (ر ض ع)

The trilateral root rā dād 'ayn (ر ض ع) occurs 11 times in the Quran, in six derived forms:

- once as the form I verb *yur'di'* (يُرضِّعُ)
- five times as the form IV verb *arḍa'at* (أَرْضَعَتْ)
- once as the form X verb *tastardhi'u* (تَسْتَرْضِعُ)
- twice as the noun *raḍā'a* (رَضَاعَةٌ)
- once as the noun *marāḍi'* (مَرَاضِعٌ)
- once as the form IV active participle *murḍi'at* (مُرْضِعَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to suckle

(2:233:2) <i>yur'di'na</i>	shall suckle	وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أُولَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ
----------------------------	--------------	---

Verb (form IV) - to nurse, to suckle

(4:23:14) <i>arḍa'nakum</i>	nursed you	وَأَمَّهَاكُمُ الَّاتِي أَرْضَعْنَاهُمْ وَأَخْوَانَكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ
(22:2:7) <i>arḍa'at</i>	she was nursing	يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذَهَّلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ
(28:7:6) <i>arḍi'ihi</i>	Suckle him	وَأَوْحَيْنَا إِلَى أُمٍّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ
(65:6:21) <i>arḍa'na</i>	they suckle	فَإِنْ أَرْضَعْنَاهُمْ فَأَتُؤْهِنَ أَجُورَهُنَّ
(65:6:30) <i>fasatur'di'u</i>	then may suckle	وَإِنْ تَعَاسِرْتُمْ فَسَتَرْضِعُ لَهُ أُخْرَىٰ

Verb (form X) - to suckle

(2:233:47) <i>tastardhi'u</i>	ask another women to suckle	وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أُولَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
-------------------------------	-----------------------------	---

Noun

(2:233:10) <i>I-raḍā'ata</i>	the suckling	وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أُولَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتَمَّ الرَّضَاعَةُ
(4:23:17) <i>I-raḍā'ati</i>	the nursing	وَأَمَّهَاكُمُ الَّاتِي أَرْضَعْنَاهُمْ وَأَخْوَانَكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ

Noun

(28:12:3) <i>I-marāḍi'a</i>	the wet nurses	وَحَرَّمَنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلِ
-----------------------------	----------------	--

Active participle (form IV)

(22:2:5) <i>murḍi'atin</i>	nursing mother	يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذَهَّلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ
----------------------------	----------------	---

rā qād wāw (رِضَ و)

The trilateral root *rā qād wāw* (رِضَ و) occurs 73 times in the Quran, in 11 derived forms:

- 38 times as the form I verb *raḍiya* (رَضِيَ)
- three times as the form IV verb *yurḍu* (يُرْضِيُّ)
- twice as the form VI verb *tarāḍa* (تَرَاضَ)
- three times as the form VIII verb *ir'taḍā* (أَرْتَضَى)
- 13 times as the noun *riḍ'wān* (رِضْوَنْ)
- once as the noun *raḍiyā* (رَضِيَّ)
- five times as the verbal noun *marḍāt* (مَرْضَاتٍ)
- four times as the active participle *rāḍiyat* (رَاضِيَةً)
- once as the passive participle *marḍiyā* (مَرْضِيَّ)
- once as the passive participle *marḍiyāt* (مَرْضِيَّةً)
- twice as the form VI verbal noun *tarāḍ* (تَرَاضٍ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to be pleased

(2:120:2) <i>tarqā</i>	will be pleased	وَلَنْ تَرْضَى عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى حَتَّىٰ تَتَبَعَ مِنْهُمْ
(2:144:9) <i>tarqāhā</i>	you will be pleased with	قَدْ نَرَى تَقْلِبَ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُولَّنَّكَ قَبْلَهُ تَرْضَاهَا
(2:282:63) <i>tarqawna</i>	you agree	فَرَجُلٌ وَامْرَأَانِ مِمْنَ تَرْضُونَ مِنَ الشُّهَدَاءِ
(4:108:14) <i>yarqā</i>	(does) he approve	وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقُولِ
(5:3:47) <i>waraḍītu</i>	and I have approved	وَأَنْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا
(5:119:17) <i>raḍiya</i>	is pleased	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
(5:119:20) <i>waraḍū</i>	and they are pleased	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
(6:113:8) <i>waliyarḍawhu</i>	and so that they may be pleased with it	وَلِتَصْنَعُ إِلَيْهِ أَفْئَدَهُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضُوا
(9:24:15) <i>tarqawnahā</i>	you delight (in) it	وَمَسَاكِنُ تَرْضُونَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
(9:38:16) <i>araḍītum</i>	Are you pleased	أَرَضِيَتُمُ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ
(9:58:9) <i>raḍū</i>	they are pleased	فَإِنْ أَعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ
(9:59:3) <i>raḍū</i>	(were) satisfied	وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا أَتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ
(9:83:19) <i>raḍītum</i>	were satisfied	إِنَّكُمْ رَضِيَتُمُ بِالْفُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ
(9:87:1) <i>raḍū</i>	They (were) satisfied	رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَافِ وَطَبَعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ

rā ḥād wāw (ر ح و)

(9:93:8) <i>raqū</i>	They (are) satisfied	رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَافِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ يَخْفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ
(9:96:3) <i>litardaw</i>	that you may be pleased	فَإِنْ تَرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ
(9:96:6) <i>tarḍaw</i>	you are pleased	فَإِنْ تَرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ
(9:96:11) <i>yarḍā</i>	(is) not pleased	وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ
(9:100:9) <i>raqiya</i>	Allah is pleased	وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ
(9:100:12) <i>waraḍū</i>	and they are pleased	إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأْنَوْا بِهَا
(10:7:6) <i>waraḍū</i>	and are pleased	فَالَّذِينَ أُولَئِكَ عَلَى أَثْرِي وَغَلِظَتْ إِلَيْكَ رَبُّ لِتَرْضَى
(20:84:9) <i>litarḍā</i>	that You be pleased	بِوْمَئِذٍ لَا تَنْقُعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذْنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا
(20:109:10) <i>waradīya</i>	and He has accepted	وَمِنْ أَنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبَّحَ وَأَطْرَافَ النَّهَارَ أَعْلَمَ تَرْضَى
(20:130:20) <i>tarḍā</i>	be satisfied	لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضُوْهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ
(22:59:3) <i>yardawnahu</i>	they will be pleased (with) it	وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخُلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ
(27:19:19) <i>tarḍāhu</i>	that will please You	وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضِيْنَ بِمَا آتَيْنَهُنَّ كُلُّهُنَّ
(33:51:23) <i>wayardayna</i>	and they may be pleased	إِنْ تَكُفُّرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ الْكُفُّرُ
(39:7:8) <i>yarḍā</i>	He likes	وَلَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ الْكُفُّرُ وَإِنْ شَكَرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ
(39:7:13) <i>yarḍahu</i>	He likes it	وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي
(46:15:35) <i>tarḍāhu</i>	which please You	لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ
(48:18:2) <i>raqiya</i>	Allah was pleased	إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضِي
(53:26:18) <i>wayardā</i>	and approves	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ
(58:22:38) <i>raqiya</i>	Allah is pleased	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ
(58:22:41) <i>waraḍū</i>	and they are pleased	وَلَسْوَفَ يَرْضِي
(92:21:2) <i>yardā</i>	he will be pleased	وَلَسْوَفَ يُعْطِيْكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى
(93:5:4) <i>fatarḍā</i>	then you will be satisfied	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِيَ رَبَّهُ
(98:8:13) <i>raqiya</i>	(will be) pleased	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِيَ رَبَّهُ
(98:8:16) <i>waradū</i>	and they (will be) pleased	رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِيَ رَبَّهُ
Verb (form IV) - to please, to satisfy		يُرْضِونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى فُؤُوبِهِمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ
(9:8:11) <i>yur'dūnakum</i>	They satisfy you	

rā ḥād wāw (ر ح و)

(9:62:4) <i>liyur'ḍūkum</i>	to please you	يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضُوكُمْ
(9:62:9) <i>yur'ḍūhu</i>	they should please Him	وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضُوهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ
Verb (form VI) - to agree		
(2:232:12) <i>tarāḍaw</i>	they agree	فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكُحُنَّ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضُوا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ
(4:24:33) <i>tarāḍaytum</i>	you mutually agree	وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ
Verb (form VIII) - to approve		
(21:28:11) <i>ir'tadā</i>	He approves	وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَى وَهُمْ مِنْ حَشِبَتِهِ مُشْفَعُونَ
(24:55:20) <i>ir'tadā</i>	He has approved	وَلَيْمَكَنَّ لَهُمْ دِيَنَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ
(72:27:3) <i>ir'tadā</i>	He has approved	إِلَّا مَنْ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْأَلُ مِنْ بَيْنِ يَدِيهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا
Noun		
(3:15:19) <i>wariq'wānun</i>	and approval	خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجَ مُطَهَّرَةً وَرِضْوَانَ مِنَ اللَّهِ
(3:162:3) <i>riq'wāna</i>	(the) pleasure	أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمْنَ بَاءَ سَخَطٍ مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ
(3:174:10) <i>riq'wāna</i>	(the) pleasure	وَاتَّبُعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ
(5:2:23) <i>wariq'wānan</i>	and good pleasure	وَلَا آمِينَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا
(5:16:6) <i>riq'wānahu</i>	His pleasure	يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُّ السَّلَامِ
(9:21:5) <i>wariq'wānin</i>	and Pleasure	بُيَسِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةِ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ
(9:72:17) <i>wariq'wānun</i>	But the pleasure	وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ
(9:109:8) <i>wariq'wānin</i>	and (His) pleasure	أَفَمَنْ أَسَسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ
(47:28:8) <i>riq'wānahu</i>	His pleasure	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا أَسْخَطَ اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ
(48:29:18) <i>wariq'wānan</i>	and pleasure	ثَرَاهُمْ رُكَعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
(57:20:33) <i>wariq'wānun</i>	and Pleasure	وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ
(57:27:26) <i>riq'wāni</i>	(the) pleasure	مَا كَنَّبَنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانَ اللَّهِ
(59:8:12) <i>wariq'wānan</i>	and pleasure	الَّذِينَ أَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
Noun		
(19:6:8) <i>raḍiyyan</i>	pleasing	بِرَثْتُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْتُهُ رَبِّ رَضِيًّا
Verbal noun		
(2:207:7) <i>marḍāti</i>	pleasure	وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ
(2:265:6) <i>marḍāti</i>	(the) pleasure	وَمَثُلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ

وَمَنْ يَفْعُلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءً مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِهِ أَجْرًا عَظِيمًا

(4:114:21) *mardāti* pleasure

إِنْ كُنْتُمْ حَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي

(60:1:32) *marḍātī* My Pleasure

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لَمْ تُحَرِّمْ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكَ تَبَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ

(66:1:10) *mardāta* (to) please

Active participle

(1) Adjective

(69:21:4) *rāḍiyatīn* pleasant

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

(101:7:4) *rāḍiyatīn* pleasant

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

(2) Noun

(88:9:2) *rāḍiyatūn* satisfied

لِسَاعِدِهَا رَاضِيَةٌ

(89:28:4) *rāḍiyatān* well pleased

أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَةً

Passive participle

(19:55:9) *mardīyyan* pleasing

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا

Passive participle

(89:28:5) *marḍīyyatān* and pleasing

أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَةً

Verbal noun (form VI)

(2:233:38) *tarāḍīn* mutual consent

فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاورٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا

(4:29:14) *tarāḍīn* mutual consent

إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ

rā ṭā bā (ر ط ب)

The triliteral root *rā ṭā bā* (ر ط ب) occurs twice in the Quran, in two derived forms:

- once as the noun *ruṭab* (رُطَّب)
- once as the noun *raṭb* (رَطْبٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(19:25:7) <i>ruṭaban</i>	fresh dates	وَهُنَّ يِإِلَيْكِ بِجُذْعِ النَّخْلَةِ شَاقِطُ عَلَيْكِ رُطَّبًا جَنِيًّا
--------------------------	-------------	--

Noun

(6:59:25) <i>raṭbin</i>	moist	وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ
-------------------------	-------	--

rā 'ayn bā (رَعْبٌ بَ)

The trilateral root *rā 'ayn bā* (رَعْبٌ بَ) occurs five times in the Quran as the noun *ru'ub*. The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(3:151:6) <i>I-ru'ba</i>	[the] terror	سَنْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبُ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ
(8:12:16) <i>I-ru'ba</i>	the terror	سَأْلَقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبُ فَاضْرِبُوهُمْ فَوْقَ الْأَعْنَاقِ
(18:18:22) <i>ru'ban</i>	(with) terror	لَوْ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمْلَأْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا
(33:26:12) <i>I-ru'ba</i>	[the] terror	وَقَدَّفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا
(59:2:32) <i>I-ru'ba</i>	[the] terror	فَأَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْسِبُوا وَقَدَّفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ

rā 'ayn dāl (رَعْدٌ)

The trilateral root *rā 'ayn dāl* (رَعْدٌ) occurs twice in the Quran as the noun *ra'ḍ* (رَعْدٌ). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(2:19:7) *wara'dun* and thunder أَوْ كَصَبِّيْنِ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلْمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ

(13:13:2) *I-ra'du* the thunder وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خَيْفَتِهِ

rā 'ayn yā (ر ع ي) (rā'ayn yā)

The trilateral root rā 'ayn yā (ر ع ي) occurs 10 times in the Quran, in six derived forms:

- twice as the form I verb *ra'a* (رَأَى)
- twice as the form III verb *rā'i* (رَأِيْتُ)
- twice as the noun *mar'ā* (مَرْعَى)
- once as the verbal noun *ri'āyat* (رِعَايَةً)
- twice as the active participle *rā'un* (رَاعُونَ)
- once as the form III verbal noun *ri'ā* (رِعَاءً)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to pasture, to observe

(20:54:2) *wa-ir'aw* and pasture كُلُوا وَارْعُوا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولَئِكَ الَّذِينَ هُمْ

(57:27:29) *ra'awhā* they observed it فَمَا رَأَوْهَا حَقٌّ رِعَايَتِهَا

Verb (form III) - to observe

(2:104:6) *rā'inā* Raina يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَأَيْنَا وَقُولُوا انْظَرْنَا وَاسْمَعُوا

(4:46:14) *warā'inā* and "Raina وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَأَيْنَا لَيْلًا بِالْسِنَتِهِمْ

Noun

(79:31:4) *wamar'ahā* and its pasture أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا

(87:4:3) *l-mar'ā* the pasture وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى

Verbal noun

(57:27:31) *ri'āyatihā* observance فَمَا رَأَوْهَا حَقٌّ رِعَايَتِهَا فَأَتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرًا هُمْ

Active participle

(23:8:5) *rā'unā* (are) observers وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ

(70:32:5) *rā'unā* (are) observers وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ

Verbal noun (form III)

(28:23:24) *l-ri'ā'u* the shepherds قَالَ مَا خَطُبُكُمَا قَالَنَا لَا نَسْقِي حَتَّىٰ يُصْدِرَ الرِّعَاءُ

rā ghayn bā (ر غ ب)

The trilateral root rā ghayn bā (ر غ ب) occurs eight times in the Quran, in three derived forms:

- four times as the form I verb *yarghabu* (يَرْغِبُ)
- once as the noun *raghab* (رَغْبَةٌ)
- three times as the active participle *rāghib* (رَاغِبٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to desire, to prefer

(2:130:2) <i>yarghabu</i>	will turn away	وَمَنْ يَرْغِبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ
(4:127:22) <i>watarghabūna</i>	and you desire	وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوَلَدَانِ
(9:120:15) <i>yarghabū</i>	they prefer	أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغِبُوا بِأَنفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ
(94:8:3) <i>fa-ir'ghab</i>	turn your attention	وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغِبْ

Noun

(21:90:15) <i>raghaban</i>	(in) hope	إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَا رَغْبًا وَرَهْبًا
----------------------------	-----------	--

Active participle

(9:59:19) <i>rāghibuna</i>	turn our hopes	سَيُؤْتِيَنَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ
(19:46:2) <i>arāghibun</i>	Do you hate	قَالَ أَرَا رَغْبَةً أَنْتَ عَنِ الْهَتَّيِ يَا إِبْرَاهِيمَ
(68:32:10) <i>rāghibūna</i>	turn devoutly	عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُيدِلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ

rā ghayn dāl (ر غ د)

The trilateral root *rā ghayn dāl* (ر غ د) occurs three times in the Quran as the nominal *raghad* (رَغْد). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Nominal

(1) Adjective

(2:35:9) *raghadan* freely اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغْدًا حَيْثُ شِئْتُمَا

(2:58:10) *raghadan* abundantly وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْفُرْيَةَ فَكُلُّوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغْدًا

(2) Noun

(16:112:10) *raghadan* (in) abundance يَأْتِيهَا رِزْقٌ هَا رَغْدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَرَرْتُ بِأَنْعَمِ اللَّهِ

rā ghayn mīm (ر غ م)

The triliteral root *rā ghayn mīm* (ر غ م) occurs only once in the Quran, as the form III passive participle *murāgham* (مُرَاغَمٌ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Passive participle (form III)

(4:100:9) *murāghaman* place(s) of refuge

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاعَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً

rā fā tā (ر ف ت)

The triliteral root *rā fā tā* (ر ف ت) occurs twice in the Quran as the noun *rufāt* (رُفَاتٌ). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(17:49:5) *warufātan* and crumbled particles

وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ حَلْقًا جَدِيدًا

(17:98:10) *warufātan* and crumbled particles

وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ حَلْقًا جَدِيدًا

ر ف ث (rā fā thā)

The trilateral root *rā fā thā* (ر ف ث) occurs twice in the Quran as the noun *rafath* (رَفَث). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(2:187:5) <i>I-rafathu</i>	(is) the approach	أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ
(2:197:9) <i>rafatha</i>	sexual relations	فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقٌ وَلَا جِدَالٌ فِي الْحَجَّ

(ر ف د) *rā fā dāl*

The triliteral root *rā fā dāl* (ر ف د) occurs twice in the Quran, in two derived forms:

- once as the noun *rif'd* (رِفْدٌ)
- once as the passive participle *marfūd* (مَرْفُودٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(11:99:8) *I-rif'du* (is) the gift

وَأَنْتُمْ عِبَادٌ لِّهٗ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُنْسَى الرَّفْدُ الْمَرْفُودُ

Passive participle

(11:99:9) *I-marfūdu* which (will) be given

وَأَنْتُمْ عِبَادٌ لِّهٗ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُنْسَى الرَّفْدُ الْمَرْفُودُ

rāfā rāfā (رَفْ رَفْ)

The quadriliteral root *rāfā rāfā* (رَفْ رَفْ) occurs only once in the Quran, as the noun *rafrāf* (رَفَرَف). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(55:76:3) *rafrāfin*

cushions

مُنْكَبَيْنَ عَلَى رَفَرَفٍ خُضْرٍ وَعَقْرِيًّا حَسَانٍ

(ر ف ع) *rā fā 'ayn*

The trilateral root *rā fā 'ayn* (ر ف ع) occurs 29 times in the Quran, in six derived forms:

- 22 times as the form I verb *rafa'a* (رَفَعَ)
- once as the adjective *rafi'* (رَفِيعٌ)
- once as the active participle *rāfi'* (رَافِعٌ)
- once as the active participle *rāfi'at* (رَافِعَةٌ)
- once as the passive participle *marfū'* (مَرْفُوعٌ)
- three times as the passive participle *marfū'at* (مَرْفُوَّةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have arange of meanings depending on context.

Verb (form I) - to raise

(2:63:4) <i>warafa'nā</i>	and We raised	وَإِذْ أَخْدَنَا مِيئَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ
(2:93:4) <i>warafa'nā</i>	and We raised	وَإِذْ أَخْدَنَا مِيئَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ
(2:127:2) <i>yarfa'u</i>	(was) raising	وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ
(2:253:11) <i>warafa'a</i>	and He raised	مِنْهُمْ مَنْ كَلَمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ
(4:154:1) <i>warafa'nā</i>	And We raised	وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيئَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّداً
(4:158:2) <i>rafa'ahu</i>	he was raised	بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا
(6:83:7) <i>narfa'u</i>	We raise	وَتَلَكَ حُجَّنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِنْ نَشَاءُ
(6:165:6) <i>warafa'a</i>	and raised	وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ
(7:176:3) <i>larafa'nāhu</i>	surely, We (could) have raised him	وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْدَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاءً
(12:76:25) <i>narfa'u</i>	We raise	نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِنْ نَشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلَيْمٌ
(12:100:1) <i>warafa'a</i>	And he raised	وَرَفَعَ أَبُويهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُوا لَهُ سُجَّداً
(13:2:3) <i>rafa'a</i>	raised	اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرْوَنَّهَا
(19:57:1) <i>warafa'nāhu</i>	And We raised him	وَرَفَعْنَا مَكَانًا عَلَيْاً
(24:36:6) <i>turfa'a</i>	they be raised	فِي بُيُوتٍ أَذَنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ
(35:10:14) <i>yarfa'uhu</i>	raises it	إِلَيْهِ يَصْعُدُ الْكَلْمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ
(43:32:12) <i>warafa'nā</i>	and We raise	وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِتَنْهَدَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا
(49:2:5) <i>tarfa'u</i>	raise	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُرْفَعُوا أَصْنَوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ
(55:7:2) <i>rafa'ahā</i>	He raised it	وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ

ر ف (ع) *rā fā 'ayn*

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

(58:11:18) *yarfa'i* Allah will raise

رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّاهَا

(79:28:1) *rafa'a* He raised

وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعْتُ

(88:18:4) *rufī'at* it is raised

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ

(94:4:1) *warafa'nā* And We raised high

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ

(40:15:1) *rafī'u* Possessor of the Highest Ranks

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَأْفِعُكَ إِلَيَّ

(3:55:7) *warāfi'uka* and raise you

خَافِصَةُ رَافِعَةٌ

(56:3:2) *rāfi'atun* raising up

وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ

(52:5:2) *I-marfū'i* raised high

مَرْفُوعَةٌ مُطَهَّرَةٌ

(80:14:1) *marfū'atin* Exalted

فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ

(88:13:3) *marfū'atun* raised high

وَفُرُشٌ مَرْفُوعَةٌ

(56:34:2) *marfū'atin* raised

ر ف ق (rā fā qāf)

The trilateral root *rā fā qāf* (ر ف ق) occurs five times in the Quran, in four derived forms:

- once as the noun *rafiq* (رَفِيق)
- once as the noun *marāfiq* (مَرَافِق)
- once as the noun *mir'faq* (مُرْتَفَق)
- twice as the form VIII passive participle *mur'tafaq* (مُرْتَفَق)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(4:69:18) <i>rafiqan</i>	companion(s)	وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسْنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا
--------------------------	--------------	--

Noun

(5:6:12) <i>I-marāfiqi</i>	the elbows	فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ
----------------------------	------------	--

Noun

(18:16:19) <i>mir'faqan</i>	(in) ease	يَنْشُرُ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيُهَيِّئُ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مِرْفَقًا
-----------------------------	-----------	--

Passive participle (form VIII)

(18:29:28) <i>mur'tafaqan</i>	(is) the resting place	بِنْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا
-------------------------------	------------------------	---

(18:31:28) <i>mur'tafaqan</i>	(is) the resting place	نِعْمَ التَّوَابُ وَحَسْنَتْ مُرْتَفَقًا
-------------------------------	------------------------	--

rā qāf bā (ر ق ب)

The trilateral root *rā qāf bā* (ر ق ب) occurs 24 times in the Quran, in six derived forms:

- three times as the form I verb *yarqubu* (يَرْقُبُ)
- twice as the form V verb *yataraqqabu* (يَتَرَقَّبُ)
- four times as the form VIII verb *ir'taqib* (أَرْتَقِبُ)
- nine times as the noun *raqabat* (رَقْبَةٌ)
- five times as the noun *raqib* (رَقِيبٌ)
- once as the form VIII active participle *mur'taqibūn* (مُرْتَقِبُونَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to respect

(9:8:6) <i>yarqubū</i>	they do not regard (the ties)	كَيْفَ وَإِنْ يَظْهِرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيمُ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً
(9:10:2) <i>yarqubūna</i>	they respect (the ties)	لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْنَدُونَ
(20:94:17) <i>tarqub</i>	you respect	إِنِّي حَسِيْتُ أَنْ تَقُولَ فَرَقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَمْ تَرْقِبْ قَوْلِي

Verb (form V) - to be vigilant

(28:18:5) <i>yataraqqabu</i>	(and) was vigilant	فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِيْنَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ
(28:21:4) <i>yataraqqabu</i>	(and) vigilant	فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ

Verb (form VIII) - to watch

(11:93:16) <i>wa-ir'taqibū</i>	And watch	وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ
(44:10:1) <i>fa-ir'taqib</i>	Then watch	فَارْتَقِبْ يَوْمَ ثَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ
(44:59:1) <i>fa-ir'taqib</i>	So watch	فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ
(54:27:6) <i>fa-ir'taqib'hum</i>	so watch them	إِنَّا مُرْسِلُ النَّاقَةِ فَتَنَّهَا لَهُمْ فَارْتَقِبُهُمْ وَاصْطَبِرْ

Noun

(2:177:31) <i>I-riqābi</i>	freeing the necks (slaves)	وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ
(4:92:14) <i>raqabatin</i>	(of) a slave	وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقْبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسْلَمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ
(4:92:32) <i>raqabatin</i>	(of) a believing slave	فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوًّا لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقْبَةٍ مُؤْمِنَةٍ
(4:92:46) <i>raqabatin</i>	(of) a slave	وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيَانًا فَدِيَةٌ مُسْلَمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقْبَةٍ مُؤْمِنَةٍ
(5:89:25) <i>raqabatin</i>	a slave	مِنْ أَوْسَطِ مَا نُطْعِمُنَ أَهْلِيْكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقْبَةٍ
(9:60:10) <i>I-riqābi</i>	the (freeing of) the necks	وَالْعَالَمِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ
(47:4:6) <i>I-riqābi</i>	the necks	فَإِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ

rā qāf bā (ر ق ب)

ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَ

(58:3:10) *raqabatin* (of) a slave

فَكُوكُ رَقَبَةٍ

(90:13:2) *raqabatin* a neck

Noun

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا

(4:1:28) *raqīban* Ever-Watchful

فَلَمَّا تَوَفَّيْتِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ

(5:117:23) *I-raqība* the Watcher

وَارْتَقُبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ

(11:93:19) *raqībun* a watcher

وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا

(33:52:25) *raqīban* an Observer

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدِيهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ

(50:18:7) *raqībun* (is) an observer

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ

Active participle (form VIII)

(44:59:3) *mur'taqibūna* (too are) watching

rā qāf dāl (ر ق د) رق د

The triliteral root *rā qāf dāl* (ر ق د) occurs twice in the Quran, in two derived forms:

- once as the noun *ruqūd* (رُقُود) **رُقُود**
- once as the noun *marqad* (مَرْقَد) **مَرْقَد**

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(18:18:4) *ruqūdun* (were) asleep **وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ**

Noun

(36:52:6) *marqadīnā* our sleeping place **فَالْلَّوَا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا**

rā qāf qāf (رَقْ قَافْ قَافْ)

The triliteral root *rā qāf qāf* (رَقْ قَافْ قَافْ) occurs only once in the Quran, as the noun *raqq* (رَقْ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(52:3:2) *raqqin* parchment

فِي رَقْ مَنْشُورٍ

rā qāf mīm (ر ق م)

The triliteral root *rā qāf mīm* (ر ق م) occurs three times in the Quran, in two derived forms:

- once as the noun *raqīm* (رَقِيم)
- twice as the passive participle *marqūm* (مَرْفُوم)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(18:9:6) *wal-raqīm* and the inscription أُم حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَّا

Passive participle

(83:9:2) *marqūmūn* written كِتابٌ مَرْفُومٌ

(83:20:2) *marqūmūn* written كِتابٌ مَرْفُومٌ

rā qāf yā (رَقْيٰ)

The trilateral root *rā qāf yā* (رَقْيٰ) occurs four times in the Quran, in four derived forms:

- once as the form I verb *tarqā* تَرْقَى
- once as the form VIII verb *yartaqu* يَرْتَقُ
- once as the noun *ruqiyy* رُقِيَّ
- once as the active participle *rāq* رَاقٍ

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to ascend

(17:93:8) *tarqā* you ascend أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْثُ مِنْ زُخْرُفٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ

Verb (form VIII) - to ascend

(38:10:8) *falyartaqu* Then let them ascend فَلَا يَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ

Noun

(17:93:13) *liruqiyyika* in your ascension وَلَنْ تُؤْمِنَ لِرُقِيَّكَ حَتَّىٰ تُنَزَّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَفَرُوْهُ

Active participle

(75:27:3) *rāqin* (will) cure وَقِيلَ مِنْ رَاقٍ

rā kāf bā (رَكْبَ)

The trilateral root rā kāf bā (رَكْبَ) occurs 15 times in the Quran, in seven derived forms:

- nine times as the form I verb rakiba (رَكِبَ)
- once as the form II verb rakkaba (رَكَّبَ)
- once as the noun rikāb (رِكَابٌ)
- once as the noun rakkab (رَكْبٌ)
- once as the noun ruk'bān (رُكْبَانٌ)
- once as the noun rakūb (رَكْوَبٌ)
- once as the form VI active participle mutarākib (مُتَرَّاكِبٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to ride, to embark

(11:41:2) ir'kabū	Embarc	وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا
(11:42:14) ir'kab	Embarc	يَا بُنَيَّ ارْكِبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ
(16:8:4) litarkabūhā	for you to ride them	وَالْخَيْلُ وَالْبَيْعَالُ وَالْحَمِيرُ لِتَرْكِبُوهَا وَزَيْنَةٌ
(18:71:4) rakibā	they had embarked	فَانطَّلَقَا حَتَّى إِذَا رَكَبَا فِي السَّفَيْنَةِ حَرَقَهَا
(29:65:2) rakibū	they embark	فَإِذَا رَكَبُوا فِي الْفَلَكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
(36:42:6) yarkabūna	they ride	وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ
(40:79:6) litarkabū	that you may ride	الَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكِبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ
(43:12:11) tarkabūna	you ride	وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفَلَكِ وَالْأَنْعَامَ مَا تَرْكَبُونَ
(84:19:1) latarkabunna	You will surely embark	لِتَرْكَبُنَ طَبَقًا عَنْ طَبَقِ

Verb (form II) - to assemble

(82:8:6) rakkabaka	He assembled you	فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَبَ
--------------------	------------------	------------------------------------

Noun

(59:6:13) rikābin	camels	فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ
-------------------	--------	---

Noun

(8:42:8) wal-rakbu	and the caravan	وَهُمْ بِالْعَدْوَةِ الْفُصُوْلِ وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ
--------------------	-----------------	--

Noun

(2:239:5) ruk'bānan	riding	فَإِنْ حِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا
---------------------	--------	--

Noun

(36:72:4) rakubuhum	they ride them	وَذَلِّلَنَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكْوَبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ
---------------------	----------------	--

Active participle (form VI)

ر ك ب (r k b)

(6:99:18) *mutarākiban* thick clustered

فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ حَضِيرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا

rā kāf dāl (ر ك د)

The trilateral root *rā kāf dāl* (ر ك د) occurs only once in the Quran, as the noun *rawākid* (رواكيد). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(42:33:6) *rawākida* motionless

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنُ الرِّيحَ فَيَظْلَلَ رَوَاكِدَ عَلَىٰ ظَهْرِهِ

rā kāf zāy (رَكْذَى)

The trilateral root *rā kāf zāy* (رَكْذَى) occurs only once in the Quran, as the noun *rik'z*. The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(19:98:14) *rik'zan* a sound

هَلْ تُحِسْ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ شَمِعَ لَهُمْ رِكْذَا

rā kāf sīn (ر ك س)

The trilateral root *rā kāf sīn* (ر ك س) occurs twice in the Quran as the form IV verb *arkasa* (أَرْكَسَ). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to cast back, to plunge

(4:88:7) *arkasahum* cast them back فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَتَّيَّنَ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا

(4:91:13) *ur'kisū* they are plunged كُلَّ مَا رُدُوا إِلَى الْفِتْنَةِ أَرْكَسُوا فِيهَا

rā kāf qād (ر ك ض)

The trilateral root *rā kāf qād* (ر ك ض) occurs three times in the Quran as the form I verb *yarkuḍu* (يَرْكُضُ). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to flee, to strike

(21:12:7) <i>yarkuḍūna</i>	were fleeing	فَلَمَّا أَحْسُوا بِأَسَنَا إِذَا هُم مِنْهَا يَرْكُضُونَ
(21:13:2) <i>tarkuḍū</i>	Flee not	لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أُثْرِقْتُمْ فِيهِ وَمَسَاكِنَكُمْ
(38:42:1) <i>ur'kuḍ</i>	Strike	أَرْكَضْ بِرْجِلِكَ هَذَا مُغْنِسْ بَارِدٌ وَشَرَابٌ

rā kāf 'ayn (رَكْعَةٌ)

The trilateral root *rā kāf 'ayn* (رَكْعَةٌ) occurs 13 times in the Quran, in two derived forms:

- five times as the form I verb *yarka'u* يَرْكِعُ
- eight times as the active participle *rāki'* رَاكِعٌ

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to bow

(2:43:5) <i>wa-ir'ka'ū</i>	and bow down	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَثُرُوا الرَّكَأَةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ
(3:43:5) <i>wa-ir'ka'i</i>	and bow down	يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ
(22:77:4) <i>ir'ka'ū</i>	Bow	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ
(77:48:4) <i>ir'ka'ū</i>	Bow	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ
(77:48:6) <i>yarka'ūna</i>	they bow	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ

Active participle

(2:43:7) <i>I-rāki'īna</i>	those who bow down	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَثُرُوا الرَّكَأَةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ
(2:125:21) <i>wal-ruka'i</i>	and those who bow down	وَعَهْدُنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهَّرَا بَيْتِي لِلطَّائِفَيْنَ وَالْعَاقِبَيْنَ وَالرَّكْعَ السُّجُودِ
(3:43:7) <i>I-rāki'īna</i>	those who bow down	يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ
(5:55:13) <i>rāki'ūna</i>	(are) those who bow down	وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْثِرُونَ الرَّكَأَةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ
(9:112:5) <i>I-rāki'ūna</i>	those who bow down	الثَّائِرُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ
(22:26:15) <i>wal-ruka'i</i>	and those who bow	وَطَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفَيْنَ وَالْقَائِمَيْنَ وَالرَّكْعَ السُّجُودِ
(38:24:31) <i>rāki'an</i>	bowing	وَظَنَّ ذَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ
(48:29:12) <i>rukka'an</i>	bowing	تَرَاهُمْ رُكَعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا

rā kāf mīm (ر ك م)

The triliteral root *rā kāf mīm* (ر ك م) occurs three times in the Quran, in three derived forms:

- once as the form I verb *yarkuma* (يَرْكُمُ)
- once as the noun *rukām* (رُكَامٌ)
- once as the passive participle *markūm* (مَرْكُومٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to heap

(8:37:11) *fayarkumahu* and heap them

فَإِنْ كُمْهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ

Noun

(24:43:12) *rukāman* (into) a mass

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا

Passive participle

(52:44:9) *markūmun* heaped up

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ

rā kāf nūn (ر ك ن)

The triliteral root *rā kāf nūn* (ر ك ن) occurs four times in the Quran, in two derived forms:

- twice as the form I verb *tarkanu* (ترکنُ)
- twice as the noun *ruk'n* (رُكْنٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to incline

(11:113:2) *tarkanū* incline

وَلَا تَرْكُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ

(17:74:6) *tarkanu* (would) have inclined

وَلَوْلَا أَنْ تَبَشَّرَنَاكَ لَقَدْ كِنْتَ تَرْكُنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا

Noun

(11:80:10) *ruk'nin* a support

فَالَّذِي لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ

(51:39:2) *biruk'nihi* with his supporters

فَتَوَلَّ إِلَيْهِ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ

rā mīm ḥā (ر م ح)

The triliteral root *rā mīm ḥā* (ر م ح) occurs only once in the Quran, as the noun *rimāḥ* (رماح). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(5:94:11) *warimāḥukum* and your spears

لَيَأْتِيُوكُمُ اللَّهُ يُشَيِّءُ مِنَ الصَّدِّيقِ تَنَاهُ أَنْ يَكُونُ وَرِمَاحُكُمْ

rā mīm dāl (ر م د)

The triliteral root *rā mīm dāl* (ر م د) occurs only once in the Quran, as the noun *ramād* (رماد). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(14:18:6) *karamādin* (are) like ashes

أَعْمَلُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّبْحُ فِي يَوْمِ عَاصِفٍ

rā mīm zāy (رَمْزٌ)

The trilateral root *rā mīm zāy* (رَمْزٌ) occurs only once in the Quran, as the verbal noun *ramz* (رَمْزٌ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verbal noun

(3:41:14) *ramzan*

(with) gestures

فَالْآيَاتُكَ أَلَا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَامٍ إِلَّا رَمْزًا

rā mīm mīm (ر م م)

The trilateral root *rā mīm mīm* (ر م م) occurs twice in the Quran as the noun *ramīm* (رميم). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(36:78:11) *ramīmun* (are) decomposed

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْكِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ

(51:42:9) *kal-ramīmi* like disintegrated ruins

مَا نَذَرْ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْنَاهُ كَالرَّمِيمِ

rā mīm nūn (ر م ن)

The triliteral root *rā mīm nūn* (ر م ن) occurs three times in the Quran as the noun *rummān* (رُمَّان). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(6:99:29) <i>wal-rumāna</i>	and the pomegranates	وَالزَّيْثُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَهِيًّا وَغَيْرَ مُشَاهِيٍّ
(6:141:13) <i>wal-rumāna</i>	and the pomegranates	وَالزَّيْثُونَ وَالرُّمَّانَ مُشَاهِيًّا وَغَيْرَ مُشَاهِيٍّ
(55:68:4) <i>warummānun</i>	and pomegranates	فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَأَنْخَلٌ وَرُمَّانٌ

rā mīm yā (ر م ي)

The trilateral root *rā mīm yā* (رمي) occurs nine times in the Quran as the form I verb *ramā*. The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to throw, to accuse

(4:112:7) <i>yarmi</i>	throws	وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيَّنَا فَقَدْ احْتَمَلَ بُهْتَانًا
(8:17:7) <i>ramayta</i>	you threw	وَمَا رَمَيْتَ
(8:17:9) <i>ramayta</i>	you threw	إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى
(8:17:12) <i>ramā</i>	threw	وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى
(24:4:2) <i>yarmūna</i>	accuse	وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْسَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةٍ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدًا
(24:6:2) <i>yarmūna</i>	accuse	وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَنَهَا دُهُوكَهُمْ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ
(24:23:3) <i>yarmūna</i>	accuse	إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْسَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ
(77:32:2) <i>tarmī</i>	throws up	إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَلْقَصْرٍ
(105:4:1) <i>tarmīhim</i>	Striking them	تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِيلٍ

rā hā bā (رَهْبَةٌ)

The trilateral root rā hā bā (رَهْبَةٌ) occurs 12 times in the Quran, in eight derived forms:

- three times as the form I verb *yarhabu* (يَرْهُبُ)
- once as the form IV verb *tur'hibu* (تُرْهِبُ)
- once as the form X verb *is'tarhabu* (أَسْتَرْهَبُ)
- once as the noun *rahb* (رَهْبٌ)
- once as the noun *rahab* (رَهْبَةٌ)
- three times as the noun *ruh'bān* (رُهْبَانٌ)
- once as the noun *rahbāniyyat* (رَهْبَانِيَّةٌ)
- once as the noun *rahbat* (رَهْبَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to fear

(2:40:13) <i>fa-ir'habūni</i>	fear [Me]	وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُولَئِكُمْ وَإِيَّاهُ فَارْهَبُونَ
(7:154:15) <i>yarhabūna</i>	(are) fearful	وَفِي نُسُختِهَا هُدَىٰ وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ
(16:51:12) <i>fa-ir'habūni</i>	you fear [Me]	إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَإِيَّاهُ فَارْهَبُونَ

Verb (form IV) - to terrify

(8:60:10) <i>tur'hibūna</i>	(to) terrify	تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ
-----------------------------	--------------	--

Verb (form X) - to terrify

(7:116:8) <i>wa-is'tarhabūhum</i>	and terrified them	وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرٍ عَظِيمٍ
-----------------------------------	--------------------	---

Noun

(28:32:14) <i>I-rahbi</i>	fear	وَاضْمِمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ
---------------------------	------	---

Noun

(21:90:16) <i>warahaban</i>	and fear	إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَا رَغْبًا وَرَهْبًا
-----------------------------	----------	--

Noun

(5:82:23) <i>waruh'bānan</i>	and monks	ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكِرُونَ
------------------------------	-----------	--

(9:31:3) <i>waruh'bānahum</i>	and their monks	اتَّخَذُوا أَحْبَارًا هُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ
-------------------------------	-----------------	--

(9:34:8) <i>wal-ruh'bāni</i>	and the monks	إِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ
------------------------------	---------------	---

Noun

(57:27:19) <i>warahbāniyyat</i>	But monasticism	وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْدَعُوهَا
---------------------------------	-----------------	--

Noun

(59:13:3) <i>rahbatan</i>	(in) fear	لَأَنَّهُمْ أَشَدُ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ
---------------------------	-----------	--

rā hā ṫā (ر ه ط)

The trilateral root *rā hā ṫā* (ر ه ط) occurs three times in the Quran as the noun *rahṭ* (رَهْط). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(11:91:13) <i>rahṭuka</i>	for your family	وَإِنَّا لَنَرَاكُ فِينَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمَنَاكَ
(11:92:3) <i>arahṭī</i>	Is my family	فَالْيَا قَوْمٍ أَرَهْطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ
(27:48:5) <i>raḥtin</i>	family heads	وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ

rā hā qāf (ر ه ق)

The trilateral root *rā hā qāf* (ر ه ق) occurs 10 times in the Quran, in three derived forms:

- five times as the form I verb *yarhaqu* (يرهق)
- three times as the form IV verb *yur'hiqa* (يرهق)
- twice as the noun *rahaq* (رهق)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to cover

(10:26:6) <i>yarhaqu</i>	(will) cover	وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهُهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ
(10:27:7) <i>watarhaquhum</i>	and (will) cover them	وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَاتِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ
(68:43:3) <i>tarhaquhum</i>	will cover them	خَائِشَعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَونَ إِلَى السُّجُودِ
(70:44:3) <i>tarhaquhum</i>	will cover them	خَائِشَعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ
(80:41:1) <i>tarhaquhā</i>	Will cover them	تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ

Verb (form IV) - to be hard on, to overburden, to cover

(18:73:7) <i>tur'niq'ni</i>	be hard (upon) me	قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيْتُ وَلَا تُثْرِهْقِنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا
(18:80:8) <i>yur'hiqahumā</i>	he would overburden them	فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقُهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا
(74:17:1) <i>sa-ur'hiqhu</i>	Soon I will cover Him	سَأَرْهِقُهُ صَعْدَادًا

Noun

(72:6:11) <i>rahaqan</i>	(in) burden	وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِينِ يَعْوِذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهْقًا
(72:13:14) <i>rahaqan</i>	any burden	فَمَنْ يُؤْمِنْ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهْقًا

rā hā nūn (رَهْنٌ)

The trilateral root *rā hā nūn* (رَهْنٌ) occurs three times in the Quran, in three derived forms:

- once as the noun *rihān* (رِهْنٌ)
- once as the noun *rahīn* (رَهِينٌ)
- once as the noun *rahīnat* (رَهِينَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(2:283:8) *farihānun* then pledge وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَانِتَأْ فَرَهَانٌ مَقْبُوضَةٌ

Noun

(52:21:19) *rahīnun* (is) pledged كُلُّ امْرَيٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ

Noun

(74:38:5) *rahīnatun* (is) pledged كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ

rā hā wāw (رَهْوَ)

The triliteral root *rā hā wāw* (رَهْوَ) occurs only once in the Quran, as the noun *rahū* (رَهْوَ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(44:24:3) *rahwan* at rest

وَاتْرُكِ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُغْرَقُونَ

ر و ح (rā wāw ḥā)

The trilateral root *rā wāw ḥā* (ر و ح) occurs 57 times in the Quran, in six derived forms:

- once as the form IV verb *turiḥu* (تُرِيَحُ)
- once as the noun *rawāḥ* (رَوَاحَ)
- three times as the noun *rawḥ* (رَوْحٌ)
- 21 times as the noun *rūḥ* (رُوحٌ)
- 29 times as the noun *rīḥ* (رِيحٌ)
- twice as the noun *rayḥān* (رَيْحَانٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to bring

(16:6:5) <i>turiḥūna</i>	وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيَحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ
--------------------------	---

Noun

(34:12:5) <i>warawāḥuhā</i>	وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ
-----------------------------	--

Noun

(12:87:10) <i>rawḥi</i>	وَلَا تَنِيَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ
-------------------------	--------------------------------------

(12:87:16) <i>rawḥi</i>	إِنَّهُ لَا يَنِيَسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ
-------------------------	---

(56:89:1) <i>farawḥun</i>	فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ
---------------------------	--

Noun

(2:87:15) <i>birūḥi</i>	وَأَنَّيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيْنَاتِ وَأَيَّدَنَا بِرُوحِ الْقُدْسِ
-------------------------	--

(2:253:20) <i>birūḥi</i>	وَأَنَّيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيْنَاتِ وَأَيَّدَنَا بِرُوحِ الْقُدْسِ
--------------------------	--

(4:171:24) <i>warūḥun</i>	وَكَلِمَتُهُ أَفْلَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ
---------------------------	---

(5:110:14) <i>birūḥi</i>	اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى وَالدَّنَّاكِ إِذْ أَيَّدْنَاكِ بِرُوحِ الْقُدْسِ
--------------------------	--

(15:29:6) <i>rūḥi</i>	فَإِذَا سَوَيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ
-----------------------	--

(16:2:3) <i>bil-rūḥi</i>	يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
--------------------------	---

(16:102:3) <i>rūḥu</i>	فُلْ نَزَلَهُ رُوحُ الْقُدْسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُبَيِّنَ الدِّينَ آمَنُوا
------------------------	--

(17:85:3) <i>I-rūḥi</i>	وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ
-------------------------	-------------------------------

(17:85:5) <i>I-rūḥu</i>	فُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيَتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا
-------------------------	---

(19:17:7) <i>rūḥanā</i>	فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوْحَنَا فَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا
-------------------------	--

(21:91:7) <i>rūḥinā</i>	وَالَّتِي أَحْسَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا
-------------------------	---

(26:193:3) <i>I-rūḥu</i>	نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ
--------------------------	---------------------------------

(32:9:6) rūhihi	His spirit	ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ
(38:72:6) rūhī	My spirit	فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ
(40:15:6) I-rūha	the inspiration	يُلْقِي الرُّوحُ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ
(42:52:4) rūhan	an inspiration	وَكَذَلِكَ أُوحِيَنَا إِلَيْنَا رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا
(58:22:28) birūhin	with a spirit	أَوْلَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ
(66:12:10) rūhinā	Our Spirit	وَمَرِيمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَّحَنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا
(70:4:3) wal-rūhu	and the Spirit	تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ
(78:38:3) I-rūhu	the Spirit	يَوْمٌ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفَّا
(97:4:3) wal-rūhu	and the Spirit	تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ
Noun		
(2:164:35) I-riyāhi	(of) the winds	وَتَصْرِيفِ الرِّيَاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لِآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقُلُونَ
(3:117:9) rīhīn	(of) a wind	كَمَثُلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثًا قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ
(7:57:4) I-riyāha	the winds	وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
(8:46:8) rīhukum	your strength	وَلَا تَنَازَّ عُوَا فَقَقْشُلُوا وَتَذَهَّبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا
(10:22:14) birīhīn	with a wind	حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلُكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ
(10:22:19) rīhun	a wind	وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَهُمْ رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءُهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ
(12:94:8) rīha	(the) smell	وَلَمَّا فَصَلَّتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجُدُ رِيحَ يُوسُفَ
(14:18:9) I-rīhu	the wind	أَعْمَلَهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ
(15:22:2) I-riyāha	the winds	وَأَرْسَلْنَا الرِّيَاحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ
(17:69:12) I-rīhi	the wind	فَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقُكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ
(18:45:17) I-riyāhu	(by) the winds	فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَاحُ
(21:81:2) I-rīha	the wind	وَلِسْلِيمَانَ الرِّيَاحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ
(22:31:18) I-rīhu	the wind	فَتَخْطُفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهُوي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ
(25:48:4) I-riyāha	the winds	وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
(27:63:9) I-riyāha	the winds	وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
(30:46:5) I-riyāha	the winds	وَمَنْ آتَاهُ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَاحَ مُبَشِّرًا وَلَيُنذِيقُكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ

rā wāw ḥā (ر و ح)

(30:48:4) <i>I-riyāḥa</i>	the winds	اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فِي السَّمَاءِ
(30:51:3) <i>rīḥan</i>	a wind	وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًا لَظَلُوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ
(33:9:13) <i>rīḥan</i>	a wind	إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٍ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجْنُودًا لَمْ تَرَوْهَا
(34:12:2) <i>I-rīḥa</i>	the wind	وَلِسَلْيَمَانَ الرِّيَحَ غُدُوْهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ
(35:9:4) <i>I-riyāḥa</i>	the winds	وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَاهُ إِلَى بَلْدِ مَيْتٍ
(38:36:3) <i>I-rīḥa</i>	the wind	فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيَحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُحَاءً حَيْثُ أَصَابَ
(41:16:3) <i>rīḥan</i>	a wind	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحِسَاتٍ
(42:33:4) <i>I-rīḥa</i>	He can cause the wind to become still	إِنْ يَسْأَلُ يُسْكِنِ الرِّيَحَ فَيَظْلَلُنَّ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ
(45:5:17) <i>I-riyāḥi</i>	(the) winds	فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيَاحِ آيَاتٌ لِقَوْمٍ يَعْقُلُونَ
(46:24:15) <i>rīḥun</i>	a wind	بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ
(51:41:6) <i>I-rīḥa</i>	the wind	وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيَحَ الْعَقِيمَ
(54:19:4) <i>rīḥan</i>	a wind	إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُسْتَمِرٌ
(69:6:4) <i>birīḥin</i>	by a wind	وَأَمَّا عَادٌ فَأَهْلَكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ
Noun		
(55:12:4) <i>wal-rayḥānu</i>	and scented plants	وَالْحَبْ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ
(56:89:2) <i>warayḥānun</i>	and bounty	فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيْجٌ

rā wāw dāl (ر و د)

The trilateral root rā wāw dāl (ر و د) occurs 148 times in the Quran, in three derived forms:

- eight times as the form III verb rāwadu (رَوَدْ)
- 139 times as the form IV verb arāda (أَرَادَ)
- once as the noun ruwayd (رُوَيْدٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form III) - to seduce, to demand, to get permission

(12:23:1) warāwadathu	And sought to seduce him	وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَقَتِ الْأَبْوَابَ
(12:26:3) rāwadatnī	sought to seduce me	فَلَمْ يَرَوْهُ أَنَّهُ رَاوَدَنِي عَنْ نَفْسِي
(12:30:7) turāwidu	(is) seeking to seduce	وَقَالَ لِنِسْوَةٍ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأُتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ
(12:32:7) rāwadttuhu	I sought to seduce him	وَلَقَدْ رَاوَدَتْهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمْ
(12:51:5) rāwadttunna	you sought to seduce	قَالَ مَا خَطَبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ
(12:51:24) rāwadttuhu	sought to seduce him	أَنَا رَاوَدَتْهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ
(12:61:2) sanurāwidu	We will try to get permission	فَالْأَوْلَاءُ سُتْرَاوُدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ
(54:37:2) rāwadūhu	they demanded from him	وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ حِلْيَهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُهُمْ

Verb (form IV) - to intend, to desire, to want, to wish

(2:26:25) arāda	(did) intend	وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهِمَا مَثَلًا
(2:108:2) turidūna	(do) you wish	أَمْ ثَرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسَى مِنْ قَبْلِ
(2:185:28) yuridu	Intends	يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ
(2:185:33) yuridu	intends	وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ
(2:228:28) arādū	they wish	وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدْهَنَ فِي ذَلِكِ إِنَّ أَرَادُوا إِصْلَاحًا
(2:233:7) arāda	wishes	وَالْوَالِدَاتُ يُرِضِّعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتَقَّمِّ الرَّضَاعَةَ
(2:233:35) arādā	they both desire	فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَشَاءُوا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا
(2:233:45) aradttum	you want	وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
(2:253:52) yuridu	He intends	وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا افْتَلَوْا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعُلُ مَا يُرِيدُ
(3:108:9) yuridu	wants	تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَنْثُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ
(3:145:12) yurid	desires	وَمَنْ يُرِدُ نَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا
(3:145:18) yurid	desires	وَمَنْ يُرِدُ نَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا

(3:152:23) <i>yurīdu</i>	desire	مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا
(3:152:27) <i>yurīdu</i>	desire	وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ
(3:176:12) <i>yurīdu</i>	intends	يُرِيدُ اللَّهُ أَلَا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ
(4:20:2) <i>aradtu</i>	you intend	وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانٍ رَوْجٍ وَأَتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ قُنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا
(4:26:1) <i>yurīdu</i>	Wishes	يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَّةَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
(4:27:2) <i>yurīdu</i>	wishes	وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ
(4:27:6) <i>wayurīdu</i>	but wish	وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مِيَالًا عَظِيمًا
(4:28:1) <i>yurīdu</i>	Wishes	يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخْفِفَ عَنْكُمْ وَخَلْقَ الْإِنْسَانِ ضَعْفًا
(4:35:13) <i>yurīdā</i>	they both wish	إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوقَقُ اللَّهُ بَيْنَهُمَا
(4:44:11) <i>wayurīdūna</i>	and wishing	يَشْتَرِئُونَ الصَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضْلِلُوا السَّبِيلَ
(4:60:15) <i>yurīdūna</i>	They wish	يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَكَّمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أَمْرُوا أَنْ يَكُفُّرُوا بِهِ
(4:60:25) <i>wayurīdu</i>	And wishes	وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا
(4:62:13) <i>aradnā</i>	we intended	ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا
(4:88:10) <i>aturīdūna</i>	Do you wish	أَتَرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ
(4:91:3) <i>yurīdūna</i>	wishing	سَتَحْدِدُونَ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمُنُوكُمْ وَيَأْمُنُوا قَوْمَهُمْ
(4:134:3) <i>yurīdu</i>	desires	مَنْ كَانَ يُرِيدُ تَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ تَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
(4:144:11) <i>aturīdūna</i>	Do you wish	أَتَرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا اللَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا
(4:150:6) <i>wayurīdūna</i>	and they wish	وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
(4:150:17) <i>wayurīdūna</i>	And they wish	وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَخَذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا
(5:1:23) <i>yurīdu</i>	He wills	إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ
(5:6:48) <i>yurīdu</i>	intend	مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ
(5:6:55) <i>yurīdu</i>	He intends	وَلَكُنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلَيُتَمِّمَ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ
(5:17:18) <i>arāda</i>	He intends	قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
(5:29:2) <i>urīdu</i>	wish	إِنِّي أَرِيدُ أَنْ يَبُوءَ بِإِلْمِي وَإِنِّمَا فَنَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ
(5:37:1) <i>yurīdūna</i>	They will wish	يُرِيدُونَ أَنْ يَخْرُجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجٍ مِنْهَا

(5:41:42) <i>yuridi</i>	intends	وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَةً فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا
(5:41:54) <i>yuridi</i>	will intend	أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ
(5:49:23) <i>yuridu</i>	intends	فَإِنْ تَوَلُوا فَاعْلَمُ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِعَذَابٍ ذُنُوبِهِمْ
(5:91:2) <i>yuridu</i>	intends	إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبُعْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدُّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ
(5:113:2) <i>nuridu</i>	We wish	قَالُوا نُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَ قُلُوبُنَا
(6:52:8) <i>yuridūna</i>	desiring	وَلَا تَطْرُدُ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْعَدَاوَةِ وَالْعُشُّيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ
(6:125:2) <i>yuridi</i>	wants	فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَسْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ
(6:125:10) <i>yurid</i>	He wants	وَمَنْ يُرِدُ أَنْ يُضْلِلَهُ يَجْعَلُ صَدْرَهُ ضَيْقًا حَرَجًا
(7:110:1) <i>yuridu</i>	He wants	يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ
(8:7:15) <i>wayuridu</i>	But intended	وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ
(8:62:2) <i>yuridū</i>	they intend	وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدُعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ
(8:67:12) <i>turidūna</i>	You desire	ثُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ
(8:67:16) <i>yuridu</i>	desires	ثُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ
(8:71:2) <i>yuridū</i>	they intend	وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلٍ فَأَمَّا مِنْهُمْ
(9:32:1) <i>yuridūna</i>	They want	يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ
(9:46:2) <i>arādū</i>	they had wished	وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَا عُوْلَمَةَ وَلَكِنْ كَرَهَ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ
(9:55:7) <i>yuridu</i>	Allah intends	إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(9:85:6) <i>yuridu</i>	Allah intends	إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا
(9:107:18) <i>aradnā</i>	we wish	وَلَيَخْلُفَنَّ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَى وَاللَّهُ يَشَهِدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ
(10:107:11) <i>yurid'ka</i>	He intends for you	وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَأْدَ لِفَضْلِهِ
(11:15:3) <i>yuridu</i>	desires	مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرَزِّيَّنَاهَا نُوفٌ إِلَيْهِمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا
(11:34:5) <i>aradtu</i>	I wish	وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُعَوِّيَكُمْ
(11:34:12) <i>yuridu</i>	will	وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُعَوِّيَكُمْ
(11:79:13) <i>nuridu</i>	we want	قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا تُرِيدُ
(11:88:15) <i>uridu</i>	I intend	وَمَا أَرِيدُ أَنْ أَخَالِفَكُمْ إِلَى مَا أَنْهَاكُمْ عَنْهُ

(11:88:23) urīdu	I intend	إِنْ أَرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ
(11:107:15) yurīdu	He intends	إِنَّ رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ
(12:25:15) arāda	intended	فَالْأَتْ مَا جَزَاءُ مِنْ أَرَادَ بِأَهْلَكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ
(13:11:23) arāda	wills	وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقُوَّمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَ لَهُ
(14:10:24) turīdūna	you wish	ثُرِيدُونَ أَنْ تَصْدُونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آباؤُنَا
(16:40:5) aradnāhu	We intend it	إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ
(17:16:2) aradnā	We intend	وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ تُهْلِكَ قَرْيَةً أَمْرَنَا مُنْرَفِيهَا فَسَسَوْا فِيهَا
(17:18:3) yurīdu	desire	مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ تُرِيدُ
(17:18:11) nurīdu	We intend	مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ تُرِيدُ
(17:19:2) arāda	desires	وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ كَانُ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا
(17:103:1) fa-arāda	So he intended	فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَغْرِفَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا
(18:28:9) yurīdūna	desiring	وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الدِّينِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْعَدَاءِ وَالْعَشِيَّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ
(18:28:15) turīdu	desiring	وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ ثُرِيدُ زِيَّةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(18:77:15) yurīdu	(that) want(ed)	فَوَجَدَا فِيهَا حِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَقْضَى فَأَقَامَهُ
(18:79:8) fa-aradtu	So I intended	أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيَّهَا
(18:81:1) fa-aradnā	So we intended	فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلُهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا
(18:82:15) fa-arāda	So intended	فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشَدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا
(20:63:5) yurīdāni	they intend	يُرِيدَنِ أَنْ يُخْرِجَاكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسُحْرِهِمَا
(20:86:18) aradttum	did you desire	أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحْلَّ عَلَيْكُمْ عَذَابٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَقْنُمْ مَوْعِدِي
(21:17:2) aradnā	We intended	لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهُوا لَا تَخْذِنَاهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ
(21:70:1) wa-arādū	And they intended	وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَكْسَرِينَ
(22:14:17) yurīdu	He intends	إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ
(22:16:9) yurīdu	He intends	وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ
(22:22:2) arādū	they want	كُلُّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ عَمَّ أَعْيَدُوا فِيهَا
(22:25:18) yurid	intends	وَمَنْ يُرِدُ فِيهِ بِالْحَادِ بِظُلْمٍ نُذْقُهُ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ
(23:24:12) yurīdu	he wishes	مَا هُدَا إِلَّا بَشَرٌ مِنْكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ

(24:33:34) <i>aradna</i>	they desire	وَلَا تُكْرِهُو فَتَيَّاتُكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ ثَحَصْنَا
(25:62:8) <i>arāda</i>	desires	وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَدْكُرَ
(25:62:12) <i>arāda</i>	desires	أَوْ أَرَادَ شُكُورًا
(26:35:1) <i>yuridu</i>	He wants	يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرٍ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ
(28:5:1) <i>wanurīdu</i>	And We wanted	وَنُرِيدُ أَنْ نَمَنَ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعَفُوا فِي الْأَرْضِ
(28:19:3) <i>arāda</i>	he wanted	فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عُذُولٌ لَهُمَا قَالَ يَا مُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ
(28:19:12) <i>aturīdu</i>	Do you intend	أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ
(28:19:20) <i>turīdu</i>	you want	إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَارًا فِي الْأَرْضِ
(28:19:28) <i>turīdu</i>	you want	وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ
(28:27:3) <i>urīdu</i>	[I] wish	قَالَ إِنِّي أَرِيدُ أَنْ أُنْكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيْ هَاتِئْنِ
(28:27:20) <i>urīdu</i>	I wish	وَمَا أَرِيدُ أَنْ أُشُقَ عَلَيْكَ سَتَجْدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ
(28:79:8) <i>yurīdūna</i>	desire	قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ
(28:83:7) <i>yurīdūna</i>	desire	نَجَعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا
(30:38:11) <i>yurīdūna</i>	desire	ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ
(30:39:17) <i>turīdūna</i>	desiring	وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ زَكَةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأَوْلَانِكُمْ هُمُ الْمُضْعِفُونَ
(32:20:7) <i>arādū</i>	they wish	كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أَعِدُّوا فِيهَا
(33:13:23) <i>yurīdūna</i>	they wished	يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعُورَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا
(33:17:9) <i>arāda</i>	He intends	فُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا
(33:17:13) <i>arāda</i>	He intends	أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً
(33:28:7) <i>turid'na</i>	desire	إِنْ كُنْتَ تُرِدُنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أَمْتَعْكُنَ
(33:29:3) <i>turid'na</i>	desire	وَإِنْ كُنْتَ تُرِدُنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعْدَ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَ أَجْرًا عَظِيمًا
(33:33:17) <i>yurīdu</i>	Allah wishes	إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ
(33:50:35) <i>arāda</i>	wishes	إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَكْحِهَا حَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
(34:43:11) <i>yurīdu</i>	who wishes	مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْدُ آباؤُكُمْ

(35:10:3) <i>yuriḍu</i>	[is] desires	مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلَلَهُ الْعِزَّةُ جَمِيعًا
(36:23:6) <i>yurid'ni</i>	intends for me	إِنْ يُرِدْنَ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا
(36:82:4) <i>arāda</i>	He intends	إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ
(37:86:5) <i>turiḍūna</i>	(that) you desire	أَفَكَا الَّهُمَّ دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ
(37:98:1) <i>fa-arādū</i>	And they intended	فَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلُنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ
(38:6:12) <i>yurādu</i>	intended	أَنْ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى الْهَتْكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ
(39:4:2) <i>arāda</i>	Allah (had) intended	لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَا صُطْفَى مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ
(39:38:17) <i>arādaniya</i>	Allah intended for me	إِنْ أَرَادَنِي اللَّهُ بِضُرٍّ هُنَّ كَانِشَفَاتُ ضُرِّهِ
(39:38:25) <i>arādanī</i>	if He intended for me	أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ
(40:31:12) <i>yuriḍu</i>	want	وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ
(42:20:3) <i>yuriḍu</i>	desiring	مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزَدَ لَهُ فِي حَرْثِهِ
(42:20:12) <i>yuriḍu</i>	desiring	وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا ثُوْتَهُ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ
(48:11:25) <i>arāda</i>	He intends	فُلْ فَمْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًا
(48:11:29) <i>arāda</i>	He intends	أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا
(48:15:10) <i>yuriḍūna</i>	They wish	يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ
(51:57:2) <i>urīdu</i>	I want	مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ
(51:57:7) <i>urīdu</i>	I want	وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونَ
(52:42:2) <i>yuriḍūna</i>	(do) they intend	أُمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ
(53:29:8) <i>yurid</i>	he desires	فَأَعْرِضْ عَنْ مِنْ تَوَلَّ أَنْ تَذَكَّرَنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
(61:8:1) <i>yuriḍūna</i>	They intend	يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ
(72:10:5) <i>urīda</i>	is intended	وَأَنَا لَا نَذَرِي أَشَرَّ أُرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا
(72:10:10) <i>arāda</i>	intends	أَشَرَّ أُرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا
(74:31:35) <i>arāda</i>	(does) intend	مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهِذَا مَثَلًا
(74:52:2) <i>yuriḍu</i>	Desires	بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرَئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحْفًا مُنَشَّرًا
(75:5:2) <i>yuriḍu</i>	Desires	بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانَ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ
(76:9:6) <i>nurīdu</i>	we desire	إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا

rā wāw dāl (ر و د)

(85:16:3) *yuriḍu*

He intends

فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ

Noun

(86:17:4) *ruwaydan*

little

فَمَهْلِكُ الْكَافِرِينَ أَمْهَلْهُمْ رُوَيْدًا

rā wāw qād (ر و ق)

The triliteral root *rā wāw qād* (ر و ق) occurs twice in the Quran, in two derived forms:

- once as the noun *rawḍāt* (روضات)
- once as the noun *rawḍat* (روضة)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(42:22:14) *rawḍātī* flowering meadows والَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ

Noun

(30:15:8) *rawḍatin* a Garden فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُخْبَرُونَ

rā wāw 'ayn (ر و ع)

The triliteral root *rā wāw 'ayn* (ر و ع) occurs only once in the Quran, as the noun *raw'* (رَوْعٌ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(11:74:5) *I-raw'u*

the fright

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَهُ الْبُشَرُ إِذَا يُحَاجِلُنَا فِي قَوْمٍ لُّوطٍ

rā wāw ghayn (ر و غ)

The trilateral root *rā wāw ghayn* (ر و غ) occurs three times in the Quran as the form I verb *rāgha* (رَاغ). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to turn

(37:91:1) <i>farāgha</i>	Then he turned	فَرَأَعَ إِلَى الْهَمَّ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ
(37:93:1) <i>farāgha</i>	Then he turned	فَرَأَعَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ
(51:26:1) <i>farāgha</i>	Then he went	فَرَأَعَ إِلَى أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجلٍ سَمِينٍ

rā yā bā (ر ي ب)

The trilateral root *rā yā bā* (ر ي ب) occurs 36 times in the Quran, in five derived forms:

- nine times as the form VIII verb *ir'tāba* (أَرْتَابَ)
- 18 times as the noun *rayb* (رَيْبٌ)
- once as the noun *rībat* (رِيَبَةٌ)
- once as the adjective *mur'tāb* (مُرْتَابٌ)
- seven times as the form IV active participle *murīb* (مُرِيبٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form VIII) - to doubt

(2:282:95) <i>tartābu</i>	you (have) doubt	ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَى لَا تَرْتَابُوا
(5:106:35) <i>ir'tabtum</i>	you doubt	فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنْ أَرْتَبْتُمْ لَا نَشَرِّي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى
(9:45:9) <i>wa-ir'tābat</i>	and (are in) doubts	إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَارْتَابُتْ قُلُوبُهُمْ
(24:50:5) <i>ir'tābū</i>	do they doubt	أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا
(29:48:12) <i>la-ir'tāba</i>	surely (would) have doubted	إِذَا لَأْرْتَابَ الْمُبْطَلُونَ
(49:15:9) <i>yartābu</i>	doubt	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا
(57:14:11) <i>wa-ir'tabtum</i>	and you doubted	وَلَكِنَّكُمْ فَتَنَّتُمْ أَنفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبَتُمْ وَغَرَثْتُمُ الْأَمَانِيُّ
(65:4:8) <i>ir'tabtum</i>	you doubt	إِنْ أَرْتَبْتُمْ فَعَدَّهُنَّ ثَلَاثَةً أَشْهُرٍ
(74:31:23) <i>yartāba</i>	may doubt	وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ

Noun

(2:2:4) <i>rayba</i>	doubt	ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ
(2:23:4) <i>raybin</i>	doubt	وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَاتُوا بِسُورَةٍ مِنْ مِثْلِهِ
(3:9:7) <i>rayba</i>	doubt	رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ
(3:25:6) <i>rayba</i>	doubt	فَكَيْفَ إِذَا جَمَعَنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ
(4:87:11) <i>rayba</i>	doubt	الَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَيَجْمَعُنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ
(6:12:18) <i>rayba</i>	doubt	كَتَبَ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ
(9:45:13) <i>raybihim</i>	their doubts	وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ
(10:37:18) <i>rayba</i>	doubt	وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَقْسِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ
(17:99:18) <i>rayba</i>	doubt	وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ فَأَبَى الطَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا
(18:21:12) <i>rayba</i>	doubt	لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا

rā yā bā (ر ي ب)

(22:5:6) raybin	doubt	يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَّةٌ لَا رَيْبٌ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبورِ
(32:2:4) rayba	doubt	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبٌ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
(40:59:5) rayba	doubt	إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَّةٌ لَا رَيْبٌ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ
(42:7:15) rayba	doubt	لِتُنذِرَ أُمَّ الْقَرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبٌ فِيهِ
(45:26:12) rayba	doubt	فُلِّ اللَّهِ يُحِبِّكُمْ ثُمَّ يَجْمِعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبٌ فِيهِ
(45:32:9) rayba	doubt	وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبٌ فِيهَا فَلَمْ تُنذِرِي مَا السَّاعَةُ
(52:30:6) rayba	a misfortune of time	أُمَّ يَقُولُونَ شَاعِرٌ تَنَزَّلَ بَصُورَةٍ رَّيْبَ الْمُتُؤْنَ

Noun

(9:110:6) ribatan	a (cause of) doubt	لَا يَرَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رَيْبَةً فِي قُلُوبِهِمْ
-------------------	--------------------	--

Adjective

(40:34:30) mur'tabun	a doubter	كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ
----------------------	-----------	---

Active participle (form IV)

(11:62:21) murībin	suspicious	وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ
(11:110:18) murībin	suspicious	وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٌ
(14:9:37) murībin	suspicious	وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ
(34:54:15) murībin	disquieting	كَمَا فَعَلَ بِأَشْيَا عِهْمٍ مِّنْ قَبْلِ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ
(41:45:18) murībin	disquieting	وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٌ
(42:14:30) murībin	disquieting	وَإِنَّ الَّذِينَ أُرْثَوْا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٌ
(50:25:4) murībin	doubter	مَنَّاعٌ لِلْخَيْرِ مُعَدٌ مُرِيبٌ

rā yā shīn (ر ي ش)

The triliteral root *rā yā shīn* (ر ي ش) occurs only once in the Quran, as the noun *rīsh* (ريش). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(7:26:9) *warīshan* and (as) an adornment

يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُوَارِي سَوْآتُكُمْ وَرِيشًا

rā yā ‘ayn (رَأْيَ عَيْنٍ)

The trilateral root *rā yā ‘ayn* (رَأْيَ عَيْنٍ) occurs only once in the Quran, as the noun *rī‘* (رِيْعٌ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(26:128:3) *rī‘in*

elevation

أَئْتُنَّا بِكُلِّ رِيْعٍ آيَةً تَعْبُثُونَ

rā yā nūn (ر ي ن)

The trilateral root *rā yā nūn* (ر ي ن) occurs only once in the Quran, as the form I verb *rāna* (رَانَ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to cover

(83:14:3) *rāna*

(the) stain has covered

كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

ز ب د (zāy bā dāl)

The triliteral root *zāy bā dāl* (ز ب د) occurs three times in the Quran as the noun *zabad* (زَبَاد). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(13:17:10) <i>zabādan</i>	a foam	فَسَأَلْتُ أُوْدِيَّةً بِقَدَرِ هَا فَلَاحَتَمَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًّا
(13:17:21) <i>zabādun</i>	a foam	وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةً أَوْ مَتَاعً زَبَدٌ مِثْلُهُ
(13:17:29) <i>I-zabādu</i>	the foam	فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً

zāy bā rā (ز ب ر)

The trilateral root zāy bā rā (ز ب ر) occurs 11 times in the Quran, in three derived forms:

- seven times as the noun *zubur* (زُبُر)
- once as the noun *zubar* (زَبَر)
- three times as the proper noun *zabūr* (زَبُورٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(3:184:10) <i>wal-zuburi</i>	and the Scriptures	جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالرُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ
(16:44:2) <i>wal-zuburi</i>	and the Books	بِالْبَيِّنَاتِ وَالرُّبُرِ
(23:53:4) <i>zuburan</i>	(into) sects	فَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ رُبُرًا
(26:196:3) <i>zuburi</i>	(the) Scriptures	وَإِنَّهُ لِفِي رُبُرِ الْأَوَّلِينَ
(35:25:11) <i>wabil-zuburi</i>	and with Scriptures	جَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالرُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ
(54:43:9) <i>l-zuburi</i>	the Scriptures	أَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِنْ أُولَئِكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الرُّبُرِ
(54:52:5) <i>l-zuburi</i>	the written records	وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الرُّبُرِ

Noun

(18:96:2) <i>zubara</i>	sheets	أَتُونِي رُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّى إِذَا سَاوَى بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انفُخُوا
-------------------------	--------	--

Proper noun

(4:163:25) <i>zabūran</i>	the Zaboor	وَأَتَيْنَا ذَارُودَ زَبُورًا
(17:55:15) <i>zabūran</i>	Zaboor	وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّنَ عَلَى بَعْضٍ وَأَتَيْنَا ذَارُودَ زَبُورًا
(21:105:4) <i>l-zabūri</i>	the Scripture	وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الرُّبُرِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ

زن ب ن (zāy bā nūn)

The triliteral root *zāy bā nūn* (زن ب ن) occurs only once in the Quran, as the noun *zabāniyat* (زبانية). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(96:18:2) *I-zabāniyat* the Angels of Hell

سَدْعُ الزَّبَانِيَةَ

ز ج ج zāy jīm jīm (ز ج ج)

The trilateral root *zāy jīm jīm* (ز ج ج) occurs twice in the Quran as the noun *zujājat* (زجاجة). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(24:35:12) *zujājatin* a glass مَثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاهٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ

(24:35:13) *I-zujājatu* the glass الْزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرْرٌ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةِ مُبَارَكَةٍ

رَجْرَ (رَجْرَ)

The trilateral root **zāy jīm rā** (رَجْرَ) occurs six times in the Quran, in five derived forms:

- once as the form VIII verb *uz'dujira* (ازْدُجِرَ)
- twice as the noun *zajrat* (رَجْرَةٌ)
- once as the verbal noun *zajr* (رَجْرَ)
- once as the active participle *zājirāt* (زَاجِرَاتٌ)
- once as the form VIII passive participle *muz'dajar* (مُرْدَجَرٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form VIII) - to repell

(54:9:9) *wa-uz'dujira* and he was repelled

فَكَذَّبُوا عَنْهَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَأَرْدُجَرٌ

Noun

(37:19:3) *zajratun* (will be) a cry

فَإِنَّمَا هِيَ رَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْتَظِرُونَ

(79:13:3) *zajratun* (will be) a shout

فَإِنَّمَا هِيَ رَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ

Verbal noun

(37:2:2) *zajran* strongly

فَالَّذِي أَجِرَاتِ رَجْرَا

Active participle

(37:2:1) *fal-zājirāti* And those who drive

فَالَّذِي أَجِرَاتِ رَجْرَا

Passive participle (form VIII)

(54:4:7) *muz'dajarun* (is) deterrence

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُرْدَجَرٌ

و ج ز (zāy jīm wāw)

The trilateral root *zāy jīm wāw* (ز ج و) occurs three times in the Quran, in two derived forms:

- twice as the form IV verb *yuz'jī* (يُرْجِي)
- once as the form IV passive participle *muz'jāt* (مُرْجَأةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to drive

(17:66:3) *yuz'jī* drives

رَبُّكُمُ الَّذِي يُرْجِي لَكُمُ الْفُلُكَ فِي الْبَحْرِ لِتَنْتَهُوا مِنْ فَضْلِهِ

(24:43:5) *yuz'jī* drives

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَفِّ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا

Passive participle (form IV)

(12:88:12) *muz'jātīn* (of) little value

يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الصُّرُّ وَجِئْنَا بِإِضَاعَةٍ مُرْجَأَةٍ

زن ح ز ح (ز ح ز ح)

The quadrilateral root *zāy hā zāy hā* (زن ح ز ح) occurs twice in the Quran, in two derived forms:

• once as the form I verb *zuḥ'ziḥa* (زُخْرَح)

• once as the form II active participle *muzahzih* (مُرْخِزٌ ح)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to draw away

(3:185:11) *zuḥ'ziḥa* is drawn away

فَمَنْ زُخْرَحَ عَنِ النَّارِ وَأُنْدِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَانَ

Active participle (form II)

(2:96:17) *bimuzahzihih* (will) remove him

وَمَا هُوَ بِمُرْخِزٍ هِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ

ز ح ف (zāy hā fā)

The trilateral root *zāy hā fā* (ز ح ف) occurs only once in the Quran, as the noun *zahf* (زَحْفٌ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(8:15:8) *zahfan* advancing

إِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحْفًا فَلَا تُوَلُّهُمُ الْأَدْبَارَ

ز خ ر ف (zāy khā rā fā)

The quadriliteral root *zāy khā rā fā* (ز خ ر ف) occurs four times in the Quran as the noun *zukh'ruf* (زُخْرُف). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(6:112:13) <i>zukh'rufa</i>	(with) decorative	بُوْحٍ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا
(10:24:21) <i>zukh'rufahā</i>	its adornment	حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازْرَيْتُ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهارًا
(17:93:6) <i>zukh'rufin</i>	ornament	أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ زُخْرُفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ
(43:35:1) <i>wazukh'rufan</i>	And ornaments of gold	وَزُخْرُفًا

ز ر ع (zāy rā 'ayn)

The trilateral root zāy rā 'ayn (ز ر ع) occurs 14 times in the Quran, in four derived forms:

- twice as the form I verb *tazra'u* (تَرْزَعُ)
- once as the noun *zurrā'* (زُرَّاعٌ)
- 10 times as the noun *zar'* (زَرْع)
- once as the active participle *zāri'ūn* (زَارِعُونَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to plant, to sow

(12:47:2) *tazra'ūna* You will sow فَلَمْ تَرْزَعُوْنَ سَبْعَ سِنِينَ ذَأْبَا

(56:64:2) *tazra'ūnahu* cause it to grow أَنْتُمْ تَرْزَعُوْنَهُ أَمْ نَحْنُ الْزَارِعُوْنَ

Noun

(48:29:41) *l-zurā'a* the sowers فَاسْتَوْيَ عَلَىٰ سُوقِهِ يُعِجِّبُ الرِّزَاعُ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ

Noun

(6:141:9) *wal-zar'a* and the crops وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلُ وَالرِّزَاعُ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ

(13:4:8) *wazar'un* and crops وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَرِزْعٌ وَنَخِيلٌ

(14:37:9) *zar'in* cultivation رَبَّنَا إِنَّى أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرَ ذِي زَرْعٍ

(16:11:4) *l-zar'a* the crops يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الرِّزْعَ وَالرِّيَّانَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ

(18:32:14) *zar'an* crops وَحَفَّتَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا

(26:148:1) *wazurū'in* And cornfields وَرِزْوَعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ

(32:27:11) *zar'an* crops أَوْلَمْ يَرَوَا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَتُخْرُجُ بِهِ زَرْعًا

(39:21:16) *zar'an* crops ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهْبِطُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا

(44:26:1) *wazurū'in* And cornfields وَرِزْوَعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ

(48:29:32) *kazar'in* (is) like a seed وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَرَزْعٍ أَخْرَاجَ شَطَأً

Active participle

(56:64:5) *l-zāri'ūna* the Ones Who grow أَنْتُمْ تَرْزَعُوْنَهُ أَمْ نَحْنُ الْزَارِعُوْنَ

ز ر ق (zāy rā qāf)

The trilateral root *zāy rā qāf* (ز ر ق) occurs only once in the Quran, as the noun *zur'q* (زُرْق). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(20:102:8) *zur'qan* blue-eyed

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَتَحْسُنُ الْمُحْرِمَينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا

ز ر ي (zāy rā yā)

The trilateral root *zāy rā yā* (ز ر ي) occurs only once in the Quran, as the form VIII verb *tazdarī* (تَزْدَرِي). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form VIII) - to look down

(11:31:17) *tazdarī*

look down upon

وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْنَكُمْ لَنْ يُؤْتَيْهُمُ اللَّهُ خَيْرًا

zāy 'ayn mīm (ز ع م)

The trilateral root zāy 'ayn mīm (ز ع م) occurs 17 times in the Quran, in three derived forms:

- 13 times as the form I verb za'ama (زَعَمَ)
- twice as the noun za'm (زَعْمٌ)
- twice as the noun za'im (زَعِيمٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to claim

(4:60:5) yaz'umūna	claim	أَلْمَثَرَ إِلَى الَّذِينَ يَرْعَمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ
(6:22:12) taz'umūna	claim	أَيْنَ شَرَكَوْكُمُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَرْعَمُونَ
(6:94:18) za'amtum	you claimed	وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِي كُمْ شُرَكَاءٍ
(6:94:29) taz'umūna	claim	لَقَدْ تَقْطَعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَرْعَمُونَ
(17:56:4) za'amtum	you claimed	فُلِ اذْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الظُّرُورِ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا
(17:92:5) za'amta	you have claimed	أَوْ شُسْقَطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا
(18:48:12) za'amtum	you claimed	بَلْ زَعَمْتُمْ أَنَّنِي جَعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا
(18:52:6) za'amtum	you claimed	وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِي الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِبُوا لَهُمْ
(28:62:8) taz'umūna	claim	وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِي الَّذِينَ كُنْتُمْ تَرْعَمُونَ
(28:74:8) taz'umūna	claim	وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِي الَّذِينَ كُنْتُمْ تَرْعَمُونَ
(34:22:4) za'amtum	you claim	فُلِ اذْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
(62:6:6) za'amtum	you claim	إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أُولَيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ
(64:7:1) za'ama	Claim	رَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبَعْثُرُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَنْبَعْثُنَّ

Noun

(6:136:12) biza'mihim	by their claim	فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِرْ عِمَّهُمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَّا
(6:138:11) biza'mihim	by their claim	وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْثٌ حِجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءَ بِرْ عِمَّهُمْ
(12:72:12) za'imun	(is) responsible	فَقَالُوا نَقْدُ صُوَاعَ الْمَلَكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ
(68:40:4) za'imun	(is) responsible	سَلْهُمْ أَيُّهُمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ

ز ف ر (zāy fā rā)

The trilateral root *zāy fā rā* (ز ف ر) occurs three times in the Quran as the noun *zafīr* (زَفِير). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(11:106:8) <i>zafīrun</i>	(is) sighing	فَأَمَّا الَّذِينَ شَعُوا فَفِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ
(21:100:3) <i>zafīrun</i>	(is) sighing	لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ
(25:12:9) <i>wazafīran</i>	and roaring	إِذَا رَأَتُهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغْيِطًا وَزَفِيرًا

ز ف ف (zāy fā fā)

The triliteral root *zāy fā fā* (ز ف ف) occurs only once in the Quran, as the form I verb *yazifū* (يَزِفُ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to hasten

(37:94:3) *yaziffūna* hastening

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَرْفَوْنَ

zāy qāf mīm (ز ق م)

The triliteral root *zāy qāf mīm* (ز ق م) occurs three times in the Quran as the proper noun *zaqqūm* (زَقْوَم). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Proper noun

(37:62:6) <i>I-zaqūmi</i>	(of) Zaqqum	أَذْلِكَ خَيْرٌ نُرُّ لَا أُمْ شَجَرَةُ الزَّقْوَمِ
(44:43:3) <i>I-zaqūmi</i>	(of) Zaqqum	إِنَّ شَجَرَاتَ الزَّقْوَمِ
(56:52:5) <i>zaqqūmin</i>	Zaqqum	لَا كُلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زَقْوَمٍ

ز ک و (zāy kāf wāw)

The trilateral root *zāy kāf wāw* (ز ک و) occurs 59 times in the Quran, in seven derived forms:

- once as the form I verb *zakā* (زَكَى)
- 12 times as the form II verb *zakkā* (زَكَى)
- eight times as the form V verb *tazakkā* (تَرْكَى)
- four times as the noun *azkā* (أَزْكَى)
- 32 times as the noun *zakat* (زَكْوَة)
- once as the adjective *zakiyy* (زَكِيٰ)
- once as the noun *zakiyyat* (زَكِيَّة)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to purify

(24:21:22) *zakā* (would) have been pure

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةً مَا زَكَى مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا

Verb (form II) - to purify

(2:129:12) *wayuzakkihim* and purify them

يَتَّلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُرَكِّبُهُمْ

(2:151:9) *wayuzakkikum* and purifies you

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَتَّلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُرَكِّبُهُمْ

(2:174:26) *yuzakkihim* will He purify them

وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُرَكِّبُهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

(3:77:24) *yuzakkihim* purify them

وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُرَكِّبُهُمْ

(3:164:15) *wayuzakkihim* and purifying them

يَتَّلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُرَكِّبُهُمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

(4:49:5) *yuzakkūna* claim purity

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُرَكِّبُونَ أَنفُسَهُمْ

(4:49:9) *yuzakkī* He purifies

بَلِ اللَّهُ يُرَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَلَا يُظْلِمُونَ فَتَيَّلَا

(9:103:6) *watuzakkihim* and cause them increase

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُظَهِّرُهُمْ وَتُرَكِّبُهُمْ بِهَا وَصَلَّ عَلَيْهِمْ

(24:21:29) *yuzakkī* purifies

وَلَكِنَّ اللَّهُ يُرَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ

(53:32:26) *tuzakkū* ascribe purity

فَلَا تُرَكُوا أَنفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اتَّقَى

(62:2:11) *wayuzakkihim* and purifying them

يَتَّلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُرَكِّبُهُمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

(91:9:4) *zakkāhā* purifies it

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَاهَا

Verb (form V) - to purify

(20:76:12) *tazakkā* purifies himself

خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَرَكَى

(35:18:28) *tazakkā* purifies himself

وَمَنْ تَرَكَى فَإِنَّمَا يَتَرَكَى لِنَفْسِهِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

(35:18:30) *yatazakkā* he purifies

وَمَنْ تَرَكَى فَإِنَّمَا يَتَرَكَى لِنَفْسِهِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

ز (ك و) zāy kāf wāw

(79:18:6) <i>tazakkā</i>	purify yourself	فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَهُ يَرَكَّى
(80:3:4) <i>yazzakkā</i>	purify himself	وَمَا عَلِيَّكَ أَلَا يَرَكَّى
(80:7:4) <i>yazzakkā</i>	he purifies himself	فَدْ أَفْلَحَ مِنْ تَزَكَّى
(87:14:4) <i>tazakkā</i>	purifies (himself)	الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَرَكَّى
(92:18:4) <i>yatazakkā</i>	(to) purify himself	
Noun		
(2:232:26) <i>azkā</i>	(is) more virtuous	ذَلِكُمْ أَرْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
(18:19:29) <i>azkā</i>	the purest	فَلَيَنْظُرْ أَيْهَا أَرْكَى طَعَامًا فَلَيَاتُكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ
(24:28:17) <i>azkā</i>	(is) purer	وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَرْكَى لَكُمْ
(24:30:9) <i>azkā</i>	(is) purer	وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَرْكَى لَهُمْ
Noun		
(2:43:4) <i>I-zakata</i>	zakah	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَةَ وَأَرْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعَيْنَ
(2:83:22) <i>I-zakata</i>	the zakah	وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَةَ
(2:110:4) <i>I-zakata</i>	[the] zakah	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَةَ وَمَا تُقْدِمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ
(2:177:35) <i>I-zakata</i>	the zakah	وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَةَ وَالْمُوْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا
(2:277:9) <i>I-zakata</i>	the zakah	وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
(4:77:12) <i>I-zakata</i>	the zakah	أَلْمَ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُوًا أَيْدِيهِمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَةَ
(4:162:18) <i>I-zakata</i>	the zakah	وَالْمُقْيَمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُوْتِبْهُمْ أَجْرًا عَظِيمًا
(5:12:20) <i>I-zakata</i>	the zakah	لَئِنْ أَقْمَتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ فَرْضًا حَسَنًا لِأَكْفَرَنَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ
(5:55:11) <i>I-zakata</i>	zakah	الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ
(7:156:26) <i>I-zakata</i>	zakah	فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَقَوَّنَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَةَ
(9:5:20) <i>I-zakata</i>	the zakah	فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَةَ فَخَلُوا سَبِيلَهُمْ
(9:11:6) <i>I-zakata</i>	the zakah	فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَةَ فَإِخْرَجْنَكُمْ فِي الدِّينِ
(9:18:13) <i>I-zakata</i>	the zakah	مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَةَ
(9:71:14) <i>I-zakata</i>	the zakah	وَيُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

ز (ك و) zāy kāf wāw

(18:81:7) zakatan	(in) purity	فَارْدَنَا أَنْ يُبَدِّلُهُمَا رَبُّهُمَا حَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا
(19:13:4) wazakatan	and purity	وَحَنَانًا مِنْ لَدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا
(19:31:8) wal-zakati	and zakah	وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا
(19:55:5) wal-zakati	and zakah	وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا
(21:73:12) I-zakati	(of) zakah	وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ
(22:41:9) I-zakata	zakah	الَّذِينَ إِنْ مَكَنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَفَمُوا الصَّلَاةَ وَأَنْوَا الزَّكَاةَ
(22:78:36) I-zakata	zakah	فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَنْوَا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَانَا
(23:4:3) lilzzakati	of purification works	وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعْلُونَ
(24:37:13) I-zakati	zakah	رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ
(24:56:4) I-zakata	zakah	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَنْوَا الزَّكَاةَ وَأَطْبِعُوا الرَّسُولَ
(27:3:5) I-zakata	zakah	الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْثِرُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالآخِرَةِ هُمْ يُوقَنُونَ
(30:39:16) zakatin	zakah	وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ زَكَاةٍ ثُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعَفُونَ
(31:4:5) I-zakata	zakah	الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْثِرُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالآخِرَةِ هُمْ يُوقَنُونَ
(33:33:12) I-zakata	zakah	وَأَقْمَنَ الصَّلَاةَ وَأَتَيْنَ الزَّكَاةَ وَأَطْعَنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
(41:7:4) I-zakata	the zakah	الَّذِينَ لَا يُؤْثِرُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ
(58:13:17) I-zakata	the zakah	فَإِذَا لَمْ تَقْعُلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَنْوَا الزَّكَاةَ
(73:20:56) I-zakata	the zakah	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَنْوَا الزَّكَاةَ وَأَفْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
(98:5:13) I-zakata	the zakah	وَيُقْيِمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْثِرُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيمَةِ
Adjective		
(19:19:9) zakiyyan	pure	فَلَمَّا أَنَّا رَسُولُ رَبِّكِ لَأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا
Noun		
(18:74:10) zakiyyatān	pure	فَلَمَّا أَفْتَلْتَ نَفْسًا زَكِيَّةً بِعَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا

zāy lām zāy lām (زلزل)

The quadriliteral root *zāy lām zāy lām* (زلزل) occurs six times in the Quran, in three derived forms:

- three times as the form I verb *zul'zilu* (زلزل)
- twice as the noun *zil'zāl* (زلزال)
- once as the noun *zalzalat* (زلزلة)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to shake

(2:214:16) <i>wazul'zilū</i>	and they were shaken	مَسْتَهُمُ الْبَاسَاءُ وَالضَّرَاءُ وَزَلَّلُوا
(33:11:4) <i>wazul'zilū</i>	and shaken	هُنَّاكِ ابْنَلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزَلَّلُوا
(99:1:2) <i>zul'zilati</i>	is shaken	إِذَا زُلْزَلَتِ الْأَرْضُ زُلَّزَ أَهْلَهَا

Noun

(33:11:5) <i>zil'zālan</i>	(with a) shake	زِلْزَالًا شَدِيدًا
(99:1:4) <i>zil'zālahā</i>	(with) its earthquake	إِذَا زُلْزَلَتِ الْأَرْضُ زُلَّزَ أَهْلَهَا

Noun

(22:1:6) <i>zalzalata</i>	(the) convulsion	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ
---------------------------	------------------	---

ز ل ف (zāy lām fā)

The trilateral root *zāy lām fā* (ز ل ف) occurs 10 times in the Quran, in three derived forms:

- four times as the form IV verb *uz'lifat* (أُرْلَفْتُ)
- four times as the noun *zul'fā* (زُلْفَىٰ)
- twice as the noun *zul'fat* (زُلْفَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to bring near

(26:64:1) <i>wa-azlafnā</i>	And We brought near	وَأَرْلَفْنَا نَمَّ الْأَخْرِينَ
(26:90:1) <i>wa-uz'lifati</i>	And (will be) brought near	وَأَرْلَفْتِ الْجَنَّةَ لِلْمُتَقِّينَ
(50:31:1) <i>wa-uz'lifati</i>	And will be brought near	وَأَرْلَفْتِ الْجَنَّةَ لِلْمُتَقِّينَ عَيْرَ بَعِيدٍ
(81:13:3) <i>uz'lifat</i>	is brought near	وَإِذَا الْجَنَّةُ أُرْلَفَتْ

Noun

(34:37:8) <i>zul'fā</i>	(in) position	وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَىٰ
(38:25:7) <i>lazul'fā</i>	surely is a near access	فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَآبٍ
(38:40:4) <i>lazul'fā</i>	surely is a near access	وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَآبٍ
(39:3:16) <i>zul'fā</i>	(in) nearness	مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقْرَبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ

Noun

(11:114:5) <i>wazulafan</i>	and (at) the approach	وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَى النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنَ اللَّيْلِ
(67:27:3) <i>zul'fatan</i>	approaching	فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيَّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا

zāy lām qāf (ز ل ق)

The trilateral root *zāy lām qāf* (ز ل ق) occurs twice in the Quran, in two derived forms:

- once as the form IV verb *yuz̄līqu* (يُزْلِقُ)
- once as the noun *zalaq* (زلق)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form IV) - to make slip

(68:51:5) *layuz̄līqūnaka* surely make you slip

وَإِنْ يَكُادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ

Noun

(18:40:15) *zalaqan* slippery

وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا

zāy lām lām (ز ل ل)

The triliteral root *zāy lām lām* (ز ل ل) occurs four times in the Quran, in three derived forms:

- twice as the form I verb *zalal* (زلل)
- once as the form IV verb *azalla* (ازل)
- once as the form X verb *is'tazalla* (استرل)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to slip

(2:209:2) *zalaltum* you slip إِنْ رَلَّنَا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَنَّكُمُ الْبَيِّنَاتُ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

(16:94:6) *fatazilla* lest, should slip وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَرَأَ قَدْمُ بَعْدَ ثُبُوتِهَا

Verb (form IV) - to make slip

(2:36:1) *fa-azallahumā* Then made [both of] them slip فَأَرَلَهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَلَأْخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ

Verb (form X) - to make slip

(3:155:9) *is'tazallahumu* made them slip إِنَّمَا اسْتَرَلَهُمُ الشَّيْطَانُ بِعُضُّ مَا كَسَبُوا

zāy lām mīm (ز ل م)

The trilateral root *zāy lām mīm* (ز ل م) occurs twice in the Quran as the noun *azlām* (أَذْلَم). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(5:3:28) *bil-azlāmi* by divining arrows وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَذْلَامِ ذِلْكُمْ فِسْقٌ

(5:90:8) *wal-azlāmu* and divining arrows إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَذْلَامُ رِجْسٌ

zāy mīm rā (ز م ر)

The trilateral root *zāy mīm rā* (ز م ر) occurs twice in the Quran as the noun *zumar* (زُمَر). The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(39:71:6) *zumaran* (in) groups

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمْ زُمَرًا

(39:73:7) *zumaran* (in) groups

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا

zāy mīm lām (ذ م ل)

The trilateral root *zāy mīm lām* (ذ م ل) occurs only once in the Quran, as the form V active participle *muzzammil* (مُزَّمِّل). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Active participle (form V)

(73:1:2) *I-muzamilu* who wraps himself

بِأَيْهَا الْمُزَّمِّلِ

zāy mīm hā rā (ز م ه ر)

The quadriliteral root *zāy mīm hā rā* (ز م ه ر) occurs only once in the Quran, as the noun *zamharīr* (زمھریر). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(76:13:10) *zamharīran* freezing cold

مُنْكَبِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا

zāy nūn mīm (زنم)

The triliteral root *zāy nūn mīm* (زنم) occurs only once in the Quran, as the noun *zanīm* (زنیم). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(68:13:4) *zanīmin* utterly useless

عُثْلَ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٌ

ز ن ي (zāy nūn yā)

The trilateral root *zāy nūn yā* (زن ي) occurs nine times in the Quran, in four derived forms:

- twice as the form I verb *yaznu* (يُرْنُ)
- once as the verbal noun *zinā* (زَنَى)
- three times as the active participle *zān* (زَانِ)
- three times as the active participle *zāniyat* (زَانِيَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to commit adultery

(25:68:17) <i>yaznūna</i>	commit unlawful sexual intercourse	وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفَسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَرْتُونَ
(60:12:16) <i>yaznīna</i>	they will commit adultery	بُيَأْعِنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُسْرِكُنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرُقُنَ وَلَا يَرْنِيَنَ

Verbal noun

(17:32:3) <i>I-zinā</i>	adultery	وَلَا تَقْرَبُوا الزَّنَى إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا
-------------------------	----------	--

Active participle

(24:2:2) <i>wal-zānī</i>	and the fornicator	الَّزَانِيُّ وَالَّزَانِي فَاجْلِدُو اكْلَ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدٍ
(24:3:1) <i>al-zānī</i>	The fornicator	الَّزَانِي لَا يَنْكُحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً
(24:3:12) <i>zānīn</i>	a fornicator	وَالَّزَانِيَةُ لَا يَنْكُحُهَا إِلَّا زَانِ أَوْ مُشْرِكٌ

Active participle

(24:2:1) <i>al-zāniyatū</i>	The fornicatress	الَّزَانِيُّ وَالَّزَانِي فَاجْلِدُو اكْلَ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدٍ
(24:3:5) <i>zāniyatān</i>	a fornicatress	الَّزَانِي لَا يَنْكُحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً
(24:3:8) <i>wal-zāniyatū</i>	and the fornicatress	وَالَّزَانِيَةُ لَا يَنْكُحُهَا إِلَّا زَانِ أَوْ مُشْرِكٌ

zāy hā dāl (ذَهَّال)

The trilateral root *zāy hā dāl* (ذَهَّال) occurs only once in the Quran, as the active participle *zāhidīn* (زَاهِدِينَ). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Active participle

(12:20:9) *I-zāhidīna* those keen to give up

وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الْزَّاهِدِينَ

zāy hā rā (ز ه ر)

The triliteral root *zāy hā rā* (ز ه ر) occurs only once in the Quran, as the noun *zahrat* (ز ه رة). The translation below is a brief gloss intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(20:131:10) *zahrata* (the) splendor

وَلَا تَمْدَنَ عَيْنَكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ زَهْرَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

ز ه ق (zāy hā qāf)

The triliteral root *zāy hā qāf* (ز ه ق) occurs five times in the Quran, in three derived forms:

- three times as the form I verb *zahaqa* (زَهَقَ)
- once as the noun *zahūq* (زَهُوقَ)
- once as the active participle *zāhiq* (زَاهِقَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to depart, to perish

(9:55:14) <i>watazhaqa</i>	and should depart	إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَرْهَقَ أَنفُسُهُمْ
(9:85:13) <i>watazhaqa</i>	and will depart	إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَرْهَقَ أَنفُسُهُمْ
(17:81:4) <i>wazahaqa</i>	and perished	وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَرَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

Noun

(17:81:9) <i>zahūqan</i>	(bound) to perish	وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَرَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا
--------------------------	-------------------	---

Active participle

(21:18:9) <i>zāhiqun</i>	vanishing	بَلْ نَقْدِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَنْمَغِهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ
--------------------------	-----------	---

ز و ج (zāy wāw jīm)

The trilateral root *zāy wāw jīm* (ز و ج) occurs 81 times in the Quran, in two derived forms:

• five times as the form II verb *zuwwijat* زوجتْ

• 76 times as the noun *zawj* زوج

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form II) - to marry, to be paired

(33:37:31) *zauwajnākahā* We married her to you

فَلَمَّا قُضِيَ رَيْدٌ مِنْهَا وَطَرَا زَوْجَنَاكَاهَا

(42:50:2) *yuzawwijuhum* He grants them

أَوْ يُزَوْجُهُمْ ذُكْرًا أَنَا وَإِنَّا وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا

(44:54:2) *wazawwajnāhum* And We will marry them

كَذَلِكَ وَزَوْجَنَاهُمْ بِحُورِ عَيْنٍ

(52:20:5) *wazawwajnāhum* and We will marry them

مُتَكَبِّنَ عَلَى سُرُرِ مَصْفُوفَةٍ وَزَوْجَنَاهُمْ بِحُورِ عَيْنٍ

(81:7:3) *zuwwijat* are paired

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوْجَتْ

Noun

(2:25:30) *azwājun* spouses

وَأَهْمُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا حَالِدُونَ

(2:35:5) *wazawjuka* and your spouse

وَفُلْنَا يَا آدُمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجَكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغْدًا

(2:102:42) *wazawjihī* and his spouse

فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ

(2:230:10) *zawjan* a spouse

فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَثَّا تَنكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ

(2:232:10) *azwājahunna* their husbands

فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يُنْكِحُنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضُوا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ

(2:234:5) *azwājan* wives

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَدْرُوْنَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصُنَ بِأَنفُسِهِنَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا

(2:240:5) *azwājan* (their) wives

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَدْرُوْنَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ

(2:240:7) *li-azwājihim* for their wives

وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَنَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ

(3:15:17) *wa-azwājun* and spouses

وَأَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَرَضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ

(4:1:12) *zawjahā* its mate

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا

(4:12:5) *azwājukum* by your wives

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ

(4:20:4) *zawjin* a wife

وَإِنْ أَرَدْتُمُ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ

(4:20:6) *zawjin* (of) a wife

مَكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ قُطْنَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا

(4:57:16) *azwājun* (are) spouses

لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَنَذِلُهُمْ ظِلًا ظَلِيلًا

(6:139:11) *azwājinā* our spouses

خَالِصَةٌ لِذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا

(6:143:2) *azwājin* pairs

ثَمَانِيَةُ أَزْوَاجٍ مِنَ الضَّانِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ

zāy wāw jīm (ز و ج)

(7:19:4) wazawjuka	and your wife	وَيَا آدُمْ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا
(7:189:9) zaujahā	its mate	هُوَ الَّذِي خَلَقْتُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلْتُمْ مِنْهَا زَوْجَهَا
(9:24:7) wa-azwājukum	and your spouses	وَأَرْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٍ افْتَرَفْتُمُوهَا
(11:40:12) zawjayni	a pair	فَلَنَا أَحْمَلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْتَيْنِ
(13:3:14) zawjayni	pairs	وَمِنْ كُلِّ الْثَمَرَاتِ جَعَلْ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْتَيْنِ
(13:23:8) wa-azwājihim	and their spouses	جَنَّاتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا وَمِنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَرْوَاجِهِمْ
(13:38:8) azwājan	wives	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَرْوَاجًا وَدُرْيَةً
(15:88:8) azwājan	(to) categories	لَا تَمْدَنَ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَرْوَاجًا مِنْهُمْ
(16:72:6) azwājan	spouses	وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَرْوَاجًا
(16:72:10) azwājikum	your spouses	وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَرْوَاجِكُمْ بَيْنَ وَحْدَةً
(20:53:16) azwājan	pairs	وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا بِهِ أَرْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَنَّى
(20:117:7) walizawjika	and to your wife	فَقُلْنَا يَا آدُمْ إِنَّ هَذَا عَدُوُّكَ وَلِزَوْجِكَ
(20:131:8) azwājan	pairs	وَلَا تَمْدَنَ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَرْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(21:90:8) zawjahu	his wife	فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ
(22:5:68) zawjin	kind	اهْتَرَّتْ وَرَبَّتْ وَأَنْبَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ
(23:6:3) azwājihim	their spouses	إِلَى أَرْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكْتُ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ
(23:27:17) zawjayni	(of) mates	فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّثْوِرُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْتَيْنِ
(24:6:3) azwājahum	their spouses	وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَرْوَاجَهُمْ وَأَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءٌ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ
(25:74:7) azwājinā	our spouses	هَبْ لَنَا مِنْ أَرْوَاجِنَا وَدُرَيْتَنَا قُرَّةً أَعْيُنٍ
(26:7:10) zawjin	kind	أَوْلَمْ يَرَوَا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ
(26:166:7) azwājikum	your mates	وَنَذَرُونَ مَا خَلَقْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَرْوَاجِكُمْ
(30:21:8) azwājan	mates	وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَرْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا
(31:10:26) zawjin	kind	وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ
(33:4:11) azwājakumu	your wives	وَمَا جَعَلَ أَرْوَاجُكُمُ الَّذِي تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أَمَّهَا تُكْمِ
(33:6:6) wa-azwājuhu	and his wives	النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَرْوَاجُهُ أَمَّهَا تُهَمِ

ز و ج (zāy wāw jīm)

(33:28:4) <i>li-azwājika</i>	to your wives	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتَ تُرِدُّ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيْنَهَا فَتَعَالَيْنَ أَمْتَعْكَنَ
(33:37:11) <i>zawjaka</i>	your wife	أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ
(33:37:39) <i>azwājī</i>	the wives	لَكِيْ لَا يَكُونُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجٍ أَدْعَيْنَهُمْ
(33:50:6) <i>azwājaka</i>	your wives	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَخْلَنَا لَكَ أَزْوَاجَ الَّذِي أَتَيْتَ أُجُورَهُنَّ
(33:50:50) <i>azwājihim</i>	their wives	قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ
(33:52:12) <i>azwājin</i>	(other) wives	لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدِ وَلَا أَنْ تَبَدَّلْ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ
(33:53:60) <i>azwājahu</i>	his wives	وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُمْ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا
(33:59:4) <i>li-azwājika</i>	to your wives	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُذِنْنَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَبِهِنَّ
(35:11:10) <i>azwājan</i>	pairs	وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ ثَرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا
(36:36:4) <i>l-azwāja</i>	(in) pairs	سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا ثَبَّتُ الْأَرْضُ
(36:56:2) <i>wa-azwājuhum</i>	and their spouses	هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلَالٍ عَلَى الْأَرَائِكِ مُثَكِّنُونَ
(37:22:4) <i>wa-azwājahum</i>	and their kinds	اَحْسِرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجُهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْدُونَ
(38:58:4) <i>azwājun</i>	(of various) kinds	وَأَخْرُ مِنْ شُكْلِهِ أَزْوَاجٍ
(39:6:8) <i>zaujahā</i>	its mate	خَلَقْتُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلْتُمْ مِنْهَا زَوْجَهَا
(39:6:14) <i>azwājin</i>	kinds	ثُمَّ جَعَلْتُمْ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلْتُ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةً أَزْوَاجٍ
(40:8:11) <i>wa-azwājihim</i>	and their spouses	وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجُهُمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ
(42:11:8) <i>azwājan</i>	mates	فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
(42:11:11) <i>azwājan</i>	mates	وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَدْرُؤُكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ
(43:12:3) <i>l-azwāja</i>	the pairs	وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلُكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ
(43:70:4) <i>wa-azwājukum</i>	and your spouses	اَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ ثُحْبَرُونَ
(50:7:10) <i>zawjin</i>	kind	وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَثْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ رِزْقٍ بَهِيجٍ
(51:49:5) <i>zawjayni</i>	pairs	وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا رَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
(53:45:3) <i>l-zawjayni</i>	the pairs	وَأَنَّهُ خَلَقَ الرَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالأنْثَى
(55:52:5) <i>zawjāni</i>	(in) pairs	فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ
(56:7:2) <i>azwājan</i>	kinds	وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً
(58:1:8) <i>zawjihā</i>	her husband	قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُحَاجِدُكَ فِي زَوْجِهَا

ز و ج

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبُتُمْ فَأَتُوا الَّذِينَ ذَهَبْتُمْ أَزْوَاجُهُمْ مِثْلَ
مَا أَنْفَقُوا

(60:11:5) *azwājikum* your wives

(60:11:12) *azwājuhum* their wives

(64:14:6) *azwājikum* your spouses

(66:1:11) *azwājika* your wives

(66:3:6) *azwājihī* (of) his wives

(66:5:7) *azwājan* wives

(70:30:3) *azwājihim* their spouses

(75:39:3) *I-zawjayni* two kinds

(78:8:2) *azwājan* (in) pairs

فَأَتُوا الَّذِينَ ذَهَبْتُمْ أَزْوَاجُهُمْ مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا

إِنْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأُولَادِكُمْ عَدُوًا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ ثُرِّمُ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكَ تَبَّغِي مِرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ

وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيَّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا

عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَقْنَ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ

إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكْتُ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مُلُومِينَ

فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى

وَخَلَقَكُمْ أَزْوَاجًا

zāy wāw dāl (ذ و د)

The triliteral root zāy wāw dāl (ذ و د) occurs twice in the Quran, in two derived forms:

- once as the form V verb *tazawwadu* (تَزَوَّدُ)
- once as the noun *zād* (زاد)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form V) - to take provision

(2:197:22) *watazawwadū* And take provision

وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَرَوُّدُوا

Noun

(2:197:25) *I-zādī* provision

فَإِنَّ خَيْرَ الرِّزَادِ التَّقْوَىٰ

ز و ر (zāy wāw rā)

The trilateral root zāy wāw rā (ز و ر) occurs six times in the Quran, in three derived forms:

- once as the form I verb *zur* (زُرْ)
- once as the form VI verb *tazāwaru* (تَرَوْرُ)
- four times as the noun *zūr* (زُورٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to visit

(102:2:2) *zur'tumu* you visit

حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

Verb (form VI) - to incline away

(18:17:5) *tazāwaru* inclining away

وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَرَوْرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ

Noun

(22:30:24) *I-zūri* false

فَاجْتَبَوُا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَبَوُا قَوْلَ الزُّورِ

(25:4:16) *wazūran* and a lie

وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ أَخْرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَرُورًا

(25:72:4) *I-zūra* (to) the falsehood

وَالَّذِينَ لَا يَشْهُدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُوا بِاللَّغْوِ مَرُوا كِرَاماً

(58:2:19) *wazūran* and a lie

وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكِرًا مِنَ الْقَوْلِ وَرُورًا

zāy wāw lām (ز و ل)

The triliteral root *zāy wāw lām* (ز و ل) occurs four times in the Quran, in two derived forms:

- three times as the form I verb *zāla* (زال)
- once as the noun *zawāl* (زوال)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to cease

(14:46:10) <i>litazūla</i>	that should be moved	وَإِنْ كَانَ مَكْرُهٌ لِتَرْوَلَ مِنْهُ الْجِبَالُ
(35:41:7) <i>tazūlā</i>	they cease	إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَرُوْلَ
(35:41:9) <i>zālatā</i>	they should cease	وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكُهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ

Noun

(14:44:26) <i>zawālin</i>	end	أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمُنْ مِنْ قَبْلٍ مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ
---------------------------	-----	---

ز ي ت (zāy yā tā)

The trilateral root *zāy yā tā* (ز ي ت) occurs seven times in the Quran, in three derived forms:

- once as the noun *zayt* (زيت)
- five times as the noun *zaytūn* (زيتون)
- once as the noun *zaytūnat* (زيتونة)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Noun

(24:35:27) *zaytuhā* its oil

يَكُادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ

Noun

(6:99:28) *wal-zaytūna* and the olives

وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُشْتَبِهٍ

(6:141:12) *wal-zaytūna* and the olives

وَالنَّخْلُ وَالزَّرْعُ مُخْتَلِفًا أَكْلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَانَ

(16:11:5) *wal-zaytūna* and the olives

بُنِيتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعُ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلُ وَالْأَعْنَابُ

(80:29:1) *wazaytūnan* And olive

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا

(95:1:2) *wal-zaytūni* and the olive

وَالثَّيْنِ وَالزَّيْتُونِ

Noun

(24:35:21) *zaytūnatin* an olive

يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةِ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ

ز ي د (zay yā dāl)

The trilateral root *zāy yā dāl* (ز ي د) occurs 61 times in the Quran, in four derived forms:

- 49 times as the form I verb *zāda* (زاد)
- eight times as the form VIII verb *iz'dādu* (أَزْدَادُ)
- twice as the noun *ziyādat* (زيادة)
- twice as the passive participle *mazīd* (مزيد)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to increase

(2:10:4) <i>fazādahumu</i>	so has increased them	فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا
(2:58:19) <i>wasanazidu</i>	And We will increase	وَقُولُوا حِطَّةً نَعْفُرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ
(2:247:31) <i>wazādahu</i>	and increased him	وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ
(3:173:11) <i>fazādahum</i>	But it increased them	إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشُوهُمْ فَرَادُهُمْ إِيمَانًا
(4:173:8) <i>wayazīduhum</i>	and give them more	فَمَآمَا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفَّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ
(5:64:17) <i>walayazīdanna</i>	And surely increase	وَلَيَزِدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا
(5:68:16) <i>walayazīdanna</i>	And surely increase	وَلَيَزِدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا
(7:69:19) <i>wazādakum</i>	and increased you	وَزَادُكُمْ فِي الْخَلْقِ بَسْطَةً
(7:161:19) <i>sanazidu</i>	We will increase (reward)	وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَعْفُرْ لَكُمْ خَطِيَّاتُكُمْ سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ
(8:2:13) <i>zādathum</i>	they increase them	وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادُهُمْ إِيمَانًا
(9:47:5) <i>zādūkum</i>	they (would) have increased you	لَوْ خَرَجُوا فِيْكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا
(9:124:9) <i>zādathu</i>	(has) increased [it]	فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا
(9:124:15) <i>fazādathum</i>	then it has increased them	فَمَآمَا الَّذِينَ آمَنُوا فَرَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبَشِّرُونَ
(9:125:6) <i>fazādathum</i>	(it) increases them	وَمَآمَا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَرَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى رِجْسِهِمْ
(11:52:11) <i>wayazid'kum</i>	and increase you	بِرْسِلِ السَّمَاءِ عَلَيْكُمْ مَدَارًا وَيَزِدُكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ
(11:63:20) <i>tazidūnanī</i>	you would increase me	فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَرِيدُونِي عَيْرَ تَحْسِبُ
(11:101:22) <i>zādūhum</i>	they increased them	وَمَا زَادُهُمْ غَيْرَ تَتَبَبَّبِ
(14:7:6) <i>la-azīdannakum</i>	surely I will increase you	وَإِذَا تَذَنَّ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَا زَيْدَنَّكُمْ
(16:88:7) <i>zid'nāhum</i>	We will increase them	زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ
(17:41:8) <i>yaziduhum</i>	it increases them	وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا

(17:60:22) <i>yaziduhum</i>	it increases them	وَنُخْوَفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا
(17:82:10) <i>yazidu</i>	it increases	وَنَنْزَلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا
(17:97:26) <i>zid'nāhum</i>	We (will) increase (for) them	مَا وَاهُمْ جَهَنَّمْ كُلَّمَا حَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا
(17:109:4) <i>wayaziduhum</i>	and it increases them	وَيَخِرُّونَ لِلأَذْقَانِ يَكُونُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا
(18:13:10) <i>wazid'nāhum</i>	and We increased them	إِنَّهُمْ قِبْلَةٌ أَمْتُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدُوا هُدًى
(19:76:1) <i>wayazidu</i>	And Allah increases	وَيَزِيدُ رَبُّ زِدْنِي عِلْمًا
(20:114:16) <i>zid'nī</i>	Increase me	لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ
(24:38:6) <i>wayazidahum</i>	and increase them	فَأُلَوَا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنْسَجْدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُورًا وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادُهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا
(25:60:12) <i>wazadahum</i>	And it increases them	يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لِيُوْفِيَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ
(33:22:15) <i>zādahum</i>	it increased them	وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفُرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتاً
(35:1:14) <i>yazidu</i>	He increases	وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفُرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَا زَادُهُمْ إِلَّا نُفُورًا
(35:30:3) <i>wayazidahum</i>	and increase for them	وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَرِيدُونَ
(35:39:12) <i>yazidu</i>	increase	فَأُلَوَا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزَدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ
(35:39:20) <i>yazidu</i>	increase	مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزَدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ
(35:42:17) <i>zādahum</i>	it increased them	وَمَنْ يَقْرَفْ حَسَنَةً نَزَدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا
(37:147:6) <i>yazidūna</i>	more	وَيَسْتَحِيَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ
(38:61:7) <i>fazid'hu</i>	increase for him	وَالَّذِينَ اهْتَدُوا زَادُهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ نُورًا
(42:20:6) <i>nazid</i>	We increase	فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا
(42:23:22) <i>nazid</i>	We increase	وَأَتَبْعَوْهُ مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلْدُهُ إِلَّا خَسَارًا
(42:26:6) <i>wayaziduhum</i>	and increases (for) them	وَلَا تَرِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا
(47:17:3) <i>zādahum</i>	He increases them	وَلَا تَرِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا
(71:6:2) <i>yazid'hum</i>	increased them	
(71:21:9) <i>yazid'hu</i>	increase him	
(71:24:5) <i>tazidi</i>	increase	
(71:28:12) <i>tazidi</i>	increase	

ز ي (د) zāy yā dāl

(72:6:10) fazādūhum	so they increased them	وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِنِ يَعْوِذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِ فَزَادُوهُمْ رَهْقًا
(73:4:2) zid	add	أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتَّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا
(74:15:4) azida	I (should) add more	ثُمَّ يَعْلَمُ أَنْ أَزِيدَ
(78:30:3) nazidakum	We will increase you	فَدُوْقُوا فَلْنَ نَزِيدُكُمْ إِلَّا عَذَابًا
Verb (form VIII) - to increase		
(3:90:7) iz'dādū	they increased	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ ازْدَادُوا كُفُرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ
(3:178:13) liyazdādū	so that they may increase	إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَزْدَادُوا إِنْمَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ
(4:137:11) iz'dādū	increased	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ازْدَادُوا كُفُرًا لَمْ يَكُنَ اللَّهُ لِيغْفِرُ لَهُمْ
(12:65:20) wanazdādu	and get an increase	وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزِدَادُ كُلُّ بَعِيرٍ
(13:8:11) tazdādu	they exceed	اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَعْيِضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ
(18:25:7) wa-iz'dādū	and add	وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا
(48:4:8) liyazdādū	that they may increase	هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا
(74:31:18) wayazdāda	and may increase	لِيَسْتَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا
Noun		
(9:37:3) ziyādatun	(is) an increase	إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيادةً فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا
(10:26:4) waziyādatun	and more	لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيادةً
Passive participle		
(50:30:9) mazidin	more	بَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلْ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ
(50:35:6) mazidun	(is) more	لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدِينَا مَزِيدٌ

ز ي غ (zāy yā ghayn)

The trilateral root *zāy yā ghayn* (ز ي غ) occurs nine times in the Quran, in three derived forms:

- six times as the form I verb *zāgha* (زَاغَ)
- twice as the form IV verb *azāgha* (أَزَاغَ)
- once as the noun *zaygh* (زَيْغٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to deviate, to turn away, to swerve

(9:117:17) <i>yazighu</i>	deviated	مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَرِيْغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ
(33:10:9) <i>zāghati</i>	grew wild	إِذْ جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقَكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَكُمْ وَإِذْ رَأَيْتَ الْأَبْصَارَ
(34:12:20) <i>yazigh</i>	deviated	وَمَنْ يَرِيْغُ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذِقُهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ
(38:63:4) <i>zāghat</i>	has turned away	أَنَّهُذَنَا هُمْ سِخْرِيًّا أَمْ رَأَيْتَ عَنْهُمُ الْأَبْصَارَ
(53:17:2) <i>zāgha</i>	swerved	مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى
(61:5:15) <i>zāghū</i>	they deviated	فَلَمَّا زَاغُوا أَرَاعَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ

Verb (form IV) - to deviate

(3:8:3) <i>tuzigh</i>	deviate	رَبَّنَا لَا تُرْزُغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا
(61:5:16) <i>azāgha</i>	(was caused to) deviate	فَلَمَّا زَاغُوا أَرَاعَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ

Noun

(3:7:18) <i>zayghun</i>	(is) perversity	فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ رَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَاءَهُ مِنْهُ
-------------------------	-----------------	---

ز ي ل (zāy yā lām)

The trilateral root *zāy yā lām* (ز ي ل) occurs 10 times in the Quran, in three derived forms:

- eight times as the form I verb *zālat* (زالت)
- once as the form II verb *zayyal* (زَيَّلَ)
- once as the form V verb *tazayyalu* (تَزَيَّلَ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form I) - to cease

(2:217:30) <i>yazālūna</i>	they will cease	وَلَا يَرَأُونَ يُقَاتِلُوكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُوكُمْ عَنِ دِينِكُمْ إِنْ اسْتَطَاعُوا
(5:13:18) <i>tazālu</i>	will you cease	وَلَا تَرَأَنَ تَطْلُعُ عَلَىٰ خَائِنَةٍ مِّنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ
(9:110:2) <i>yazālu</i>	(will) cease	لَا يَرَانَ بُنْيَانَهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِبِّيَّةً فِي قُلُوبِهِمْ
(11:118:9) <i>yazālūna</i>	they will cease	وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَرَأُونَ مُخْتَالِيْنَ
(13:31:31) <i>yazālu</i>	will cease	وَلَا يَرَانَ الَّذِينَ كَفَرُوا ثُصِّبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً
(21:15:2) <i>zālat</i>	ceased	فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِيْنَ
(22:55:2) <i>yazālu</i>	will cease	وَلَا يَرَانَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ حَتَّىٰ تَأْتِيهِمُ السَّاعَةُ
(40:34:8) <i>zil'tum</i>	you ceased	وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلٍ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِّمَّا جَاءَكُمْ بِهِ

Verb (form II) - to separate

(10:28:11) <i>fazayyalnā</i>	Then We will separate	فَرَيَّنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاؤُهُمْ مَا كُنْنُمْ إِيَّانَا تَعْبُدُونَ
------------------------------	-----------------------	--

Verb (form V) - to be apart

(48:25:34) <i>tazayyalū</i>	they had been apart	لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَبَنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَدَابًا أَلِيمًا
-----------------------------	---------------------	--

ز ي ن (zay yā nūn)

The trilateral root *zāy yā nūn* (ز ي ن) occurs 46 times in the Quran, in three derived forms:

- 26 times as the form II verb *zayyana* (زَيَّنَ)
- once as the form V verb *izzayyanat* (أَرْبَيْتُ)
- 19 times as the noun *zīnat* (زِينَةٌ)

The translations below are brief glosses intended as a guide to meaning. An Arabic word may have a range of meanings depending on context.

Verb (form II) - to make fair-seeming

(2:212:1) <i>zuyyina</i>	Beautified	رُّبِّيَّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
(3:14:1) <i>zuyyina</i>	Beautified	رُّبِّيَّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ
(6:43:9) <i>wazayyana</i>	and made fair-seeming	وَلَكِنْ قَسْتُ قُلُوبَهُمْ وَرَبَّيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
(6:108:14) <i>zayyannā</i>	We have made fair-seeming	كَذَلِكَ زَيَّنَ لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ
(6:122:20) <i>zuyyina</i>	is made fair-seeming	كَذَلِكَ زَيَّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
(6:137:2) <i>zayyana</i>	made pleasing	وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُسْرِكِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ شُرَكَاؤُهُمْ
(8:48:2) <i>zayyana</i>	made fair-seeming	وَإِذْ رَبَّيَنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمُ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ
(9:37:23) <i>zuyyina</i>	Is made fair-seeming	فَيُحِلُّوا مَا حَرَمَ اللَّهُ زَيَّنَ لَهُمْ سُوءَ أَعْمَالِهِمْ
(10:12:23) <i>zuyyina</i>	(it) is made fair seeming	كَذَلِكَ زَيَّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
(13:33:26) <i>zuyyina</i>	(is) made fair-seeming	بَلْ زَيَّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ
(15:16:6) <i>wazayyannāhā</i>	and We have beautified it	وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَاهَا لِلنَّاظِرِينَ
(15:39:5) <i>la-uzayyinanna</i>	surely, I will make (evil) fair-seeming	فَلَرَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَزَيَّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ
(16:63:8) <i>fazayyana</i>	but made fair-seeming	تَالَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى أُمَّةٍ مِنْ قَبْلِكَ فَرَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ
(27:4:6) <i>zayyannā</i>	We have made fair-seeming	إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَ لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ
(27:24:8) <i>wazayyana</i>	and has made fair-seeming	وَجَدَتْهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَرَبَّيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ
(29:38:8) <i>wazzayyana</i>	And made fair-seeming	وَعَادَا وَثَمُودَ وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسَاكِنِهِمْ وَرَبَّيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ
(35:8:2) <i>zuyyina</i>	is made fair-seeming	أَفَمْ زَيَّنَ لَهُ سُوءَ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مِنْ يَشَاءُ
(37:6:2) <i>zayyannā</i>	[We] adorned	إِنَّا زَيَّنَ السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ
(40:37:11) <i>zuyyina</i>	was made fair-seeming	وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِفُرْعَوْنَ سُوءَ عَمَلِهِ وَصُدُّ عَنِ السَّبِيلِ
(41:12:11) <i>wazayyannā</i>	And We adorned	وَرَبَّيَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحَفَّاطًا
(41:25:4) <i>fazayyanū</i>	(who) made fair-seeming	وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرْنَاءَ فَرَيَّنَا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

ز ي ن (zāy yā nūn)

(47:14:8) zuyyina	is made attractive	أَفَمْنَ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ كَمْنَ زُيْنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ
(48:12:11) wazuyyina	that was made fair-seeming	وَرُزِّيْنَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَّنْتُمْ طَنَ السَّوْءِ
(49:7:18) wazayyanahu	and has made it pleasing	وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَرَزَّيْتَهُ فِي قُلُوبِكُمْ
(50:6:8) wazayyannāhā	and adorned it	أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيَا هَا وَرَزَّيَا هَا
(67:5:2) zayyannā	We have beautified	وَلَقَدْ رَزَّيَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلُنَا هَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ

Verb (form V) - to beautify

(10:24:22) wa-izzayyanat	and is beautified	حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَرَزَّيَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَثَاهَا أَمْرُنَا
--------------------------	-------------------	--

Noun

(7:31:4) zinatakum	your adornment	يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ
(7:32:4) zinata	(the) adornment	فُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيَّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ
(10:88:8) zinatan	splendor	وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأْهُ زِينَةً
(11:15:6) wazinatahā	and its adornments	مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرَزَّيَتْهَا نُوفٌ إِلَيْهِمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا
(16:8:5) wazinatan	and (as) adornment	وَالْخَيْلُ وَالْبَغَالُ وَالْحَمِيرُ لِتُرْكُبُوهَا وَرَزِينَةً
(18:7:6) zinatan	adornment	إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَهَا لِنَبْلُوْهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً
(18:28:16) zinata	adornment	وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ ثُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(18:46:3) zinatu	(are) adornment	الْمَالُ وَالْبُنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
(20:59:4) I-zinati	(of) the festival	فَالَّمَوْعِدُكُمْ يَوْمُ الزِّينَةِ وَأَنْ يُحْسِرَ النَّاسُ ضُحَىٰ
(20:87:10) zinati	ornaments	وَلَكِنَّا حُمِّلْنَا أَوْزَارًا مِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَدْفَنَاهَا
(24:31:10) zinatahunna	their adornment	وَلَا يَبْدِيْنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا
(24:31:21) zinatahunna	their adornment	وَلَا يَبْدِيْنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِيُعْوَلِتُهُنَّ أَوْ آبَائُهُنَّ
(24:31:70) zinatihinna	their adornment	وَلَا يَضْرِبَنَّ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِيَنَ مِنْ زِينَتَهُنَّ
(24:60:16) bizinatin	their adornment	فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضْعُنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرُ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ
(28:60:8) wazinatuhā	and its adornment	وَمَا أُوتِيْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَزِينَتَهَا
(28:79:5) zinatihi	his adornment	فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ
(33:28:10) wazinatahā	and its adornment	إِنْ كُنْتُمْ تُرِدُنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أَمْتَعْكُنَ
(37:6:5) bizinatin	with an adornment	إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَافِكِ

zāy yā nūn (ن ي ز)

اعْمَلُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ وَزِينَةٌ وَتَفَاهُرٌ بَيْنُكُمْ

(57:20:7) *wazīnatun*

and adornment